

QJL

ကရိဇ္ဇန်



မြန်မာ



နှင့်

နယ်များ

စတိယအကြောင်

www.myanmarcupid.net

' kwd tBuH
2000jynEpl puwi bmv
pmrcb jyksut rSvF-559^97(10)
rsuEbzHcJyksut rSvF-536^2000(8)

wefzH

....
tly&
700tly

tzH zHf
yH

uþeylwmpmp
yþuþeylw
18?taemusriHf fuf vrf?wmarf zlef 544291

rsuEbzHvif
Conqueror

twifzvif
Oþxþfqif

xwþoI

a' :nlaudH l caw; Oþmay? aþellmaus½ñ
yþvHloP(3)? r*xm' Hile, l &efuleHIV

rsuEbzHf

OþwIof? aeva&mif atmzquf
trSvF 96? 11vrf? vrfrawmHile, l &efuleHIV
twiflyEyi

a' :cibiDif? uvmatmzquf
152? uþfaHf vrf? oþPf oCefuleHile, l &efuleHIV

pmtly&yf
uþif

pdf rSvfwrf

uþeylwmpmpHf Esh tacmowf pdf wnfjzwf

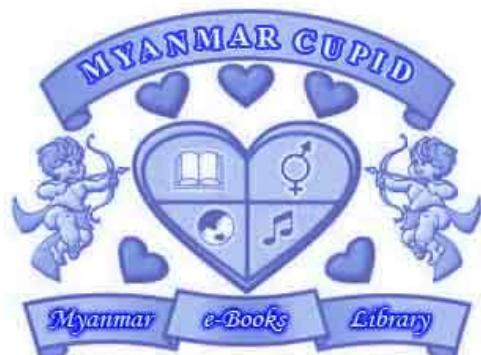
maypyo

MMCP pdf Creator Group
rSvi qubonf

jrefmtþoþwiftjzpf
yxrtBuH
rwfv 2009

မရှိမဖြစ်ပါး

၁၁။



Commercial use of this book will be at your OWN RISK

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost.

Commercial use of this book will be at your OWN RISK !

tce(1)

aomlumaeY ae&it3em&bnf cgwllfaelci 3em&fr; ubll t"yli, f uifrlvsuf &bnf
 3em&fr; cef; wif ol zwfzlaom Owkwpyl fxjs pmaumifwpclu tjrlvml ow&av&/
 pma&q&m emrnfvnt rrswf 0wlernfvnt rrswf ol rswfbnlu 0wlx&/
 t"uzmwaqmi emrnfonjzponf Monsieur Antoine Roquentin q&om
 cyallumi alumi vlvpla, mufy/

]]aelv, f 3em&fr; 3em&q&om tcefonf oiftwuf wpblwpck jykvly&ef
 aemufusv&ef; (ol[kw) apmv&efao;cst jzponf} wl

, ciu xpmalumi full ow&vif pwfxlu jyrlamvnt, clwmh ol oabmwlo&ly
 wu, fulyif ae&it3em&bnf wpblwpck jykvly&ef aemufusv&ef; ol[kwvnt
 apmv&efaeonf en&enfrs wukuz&m r&om tcewpck jzponf txlozih, clm
 &modw&fr; mayg/

%ceftjyibufwif yw&efusi wpfcvll rffarbi vsuf &bnf wp&efvll rjyw&bl wz&
 &maeaomr&onf vkw&pwfull yllfrifatmif zewfiae\ wbu&hws n&p&usobm
 av;wlom *wolwpfcvll ysi f&ll dai lph xlfay:vsuf &bnf a&llfrifatray:ri t&efyifph
 jzwlo&ef; aom um;Bu&um; i, wl&toltm; %ceftxbll wptcsu&wptcsuf
 oia&mu&v&ww&onfuv yw&efusi fonf nlobbjzih zlvr&aeonf

]q&m...}}

olte&oll ar&ellwpck a&mu&v& ol arm&un&v&fonf

]]tm;v&ly&ob;ly& q&m? t&g pp&aq;ly&if q&m&ur&wi xllv&ly&}

olte&wif v&y&ao& refuav;\ tyluav;ri c&raeonf jyn&azmi faom
 Elwcr&uav;u yef&mi hawmufya\ olw&u&u& ta&mi&cefajc pm&it&oni pl&gv&ef
 \ tylat&u&wif a00g;of;onf

ausm&, bel &h&v&sm;ajzmi&faom qy&iy&sm;uav;rs; xlls ar&ellwpclonf olu&
 , pl&at&mif jy&lm;vsu&& ol v&fay;ao& tp&id&pmay;u *Pef&rs;? pmv&rs;u&
 awm&awm&h t&h&pl&u&bj zp&ae\

]tif... x&ch&v 'gv&}

awm&awm&u&wif a&ar&e&ly& bma&ar&rs;yg&v& ol r&q&qlif wptcsu&w&ly& pwfxlu
 jy&v&u&fonf ul.. a&ar&em&nf o&awm&ri& bmv&ly&v&f

]]' geY q&m? 3em&Df tyifri wpick &w, haem}}

albmf.. [kwom;y/ ol 'gvull ausZtwipbñ Munñ jylkjyvñ/ awmfgao; &W nae
3em&Ewif xlfutlPwpcrs ta&mifull fm;v\$ wpa, muEsh awl&el&f xm;on/ aqfaE&ef
tcsuftvulsm; ol plaqmf;xm;lyØ jzpáyr, h pepfwus jyelvnrpb0&ao;yg/

]]ausZly] 'gv]]

pk gvn Eñacgi ūav; ½Hvsuf jyNvñbvxuf oñ;onf

pk gvl[elonf **Integrated Farming Enterprise** \ {nluKmewm0efbzplon/ emrnftm:zjih {nluKmewm0efbzplon/ qloMvnf pk gvl[wu, fit vlyr[vuEypuKlLscifESh urIPwpcm\ xlwfuI oI{ulepm&frsn; ulhlyplay;ci{ jzplon/ wjcm; 1\aw\ urIPwG rnbm;plqufq\&; &bnfqlyr, h oIw\avmuf rnbm;plqufq\&;vI &i{EBuRt0if rnf r[kwly/ bmallumi\lvb\wmb pk gvl[elonf puRPN **Managing Partner** O\p\jri\ orbjzplly/ oluawmh tpt\&t vlyr[x\ufge\qbjzplao m tb\ll **Managing Partner** jzplon O\p\jri\faumNom; jzplaeao\mumi\iy\lwnt/

'gvluu okirion/ 'gvbnf oltwuf csp&mt\lyuav;ozg vnf jzpliy
Muemwwaom Eruav;ozg vnf jzplon/ olpm;yay:u zl wifsm? pm&ifrm;ul 'gvlu
refuav;ybpn &&fviay;av\N/ wpkgwp&H Alvclyaps? r*maps;utp a&wtib&m;txd
pk gvlui ol vluuly&wwfon/ pk gvluvnf ol BuLuEpbouaom *Pefauuyellumf
rsm;ul trswi& 0, 0, vnuwwavon/ b\N t&m&fsm? {ntbnfsm;twuf wpckwnf
aom twif{ntcfpm;y\N ae\p0yefpluft\rf yefaoqmatmif xefotitv\qibofivnf
pk gvbniplon/ purP\wptclv\wif trfor0elxrf [i vnf pk gvbni &bnf/

tibzil aumiſþyif þrefuav; \ upþvþEllaEriſaom uſt bEmuav; onf pepfwus
ylbj fijfylifxm; ovl vſysu&ſivonl ol BuſuEþþouſaom refuav; wþa, muſ
t&nf cſiſrsm; plgvwlf tijynlit0&bniſ EllaEriſirrl ½lulirrl Muſemrl tvluſotwrl
½lom; ylviſirrl bl&m;a&... 'lt&nf cſiſawel rifeſ bmqll Mlfel/ rifxiſauſonf
oſtizþol oabmuſoſl; \

aps u&fazflt wif t p&ikbmull plwrygpm ppfaq;aep0f olpm;yly:rs w, Mzefoh
cylayslaysmav; jrnfv\ / ½wifac:aom w, Mzefjzpon\ ol pm&lufullxim;vsufl
zlefull aymuf. Muon\

||q&m||

plgvA ctraom toEduav;/

]]q&mul| awbz| {nlbnfwpa, muf a&mufew, f q&m? csefrxmn;wh {nlbnfw}}

ol rsufarñif usñom; \

em< i l l u n t l u w m h 3 em< 5 r e p / x l f u r l P u v E S h w &ef 15 r e p l o m v l h w m b n /

]]b, follow}}}

]]tr\$orDwpf, mufy! cPuav;}}

wplbuſu tolwolwlyrs]rciñriñi q&m] [boñ toluav; xüñvñ\/
rciñriñi ol rody/

]]b, XmeuvJ 'gv]]

]]robł q&m? ½ñuþö r[kwbtw] u] b&u] swmuþö] ajymw,]]

jrwp&bl&m;/

tr~~or~~^{or}wpā, muesh ull b&:ull fwmpō ywfou&avmufatmis ol r&fErdv
Mumgyl/ olonf aumifwefu ol w~~ch~~^{ch}om refuav;rm;ull urefuwej yjebofpm;, l
vluN/ rcif~~ir~~^{ir}../ aocmonfuawm ol w~~ch~~^{ch}om refuav;rm;wif rcif~~ir~~^{ir}l~~ch~~^{ch}om
emrnfwpa, murs rygyg/ aemutlyull b&:ull fm upull ½ol o, f, lvwwr~~st~~st ull ol
rbullufyq/

]]q&m b, M&J[i l aw@z@ tce&&lv@m;}}

plgv) vrtzly;om ar;cetu vrlly;ey\ / ol rawlcsimif tclrbt[k
ytlfajymvLylgy/ olom ul fa;ul fwuup[bom rcifirifull ol plwDibm;aeon/

]]aw@r, fav? vTwM@Ufg}}

q i f m ; & f u w t q ; u l w e f z k f s u f o i f m a o m x H r s t o r u l o l r o y /

tr̄t̄or̄onf & h̄fr̄i h̄om t̄yEsh v̄l̄uzu\ r̄qbavmuf jynt̄omvnt̄ El̄a Esh̄ fr̄l r̄&
cyfr̄fr̄w̄l cyfl̄wm̄l b̄wm̄l fzpfonf qlyi lu w̄ell̄ua\? r̄fxi h̄aus\ qlyi bxus
tenf̄, b̄m ȳl̄h̄fr̄n\ ezlay:rs v̄l̄tuav;rotom ȳl̄zmf̄ aemufye\ l̄bzxm̄;aom
rn̄feubonf qlyi fr̄m̄;onf ȳl̄yefuse aooyle\ em;< x̄lu qlyi fulvnt̄
aemufbu\;l aijav\;l p̄f̄ l̄bzxm̄;onf em;r̄f̄ em;uyr& rsu\;l̄rsm̄;x\;l̄ euarmi ny\ rsu\;l̄rsm̄;
rn̄feup\;l awmu\;yonf\;l csutsi fow\;x\;m\;v̄l̄u\;l / &yt u\;v\;u\;h\;f\;l v̄l̄u, b̄o
tjyn\;wy\ v̄nlyi lu, b̄o au\;l̄v\;mt x\;d aply\;v\;x\;m\;o\;j\;z\;l\;t\;h\;y\;l\;u oy&yaeonf\;

olhom ol wptv&fcisf Oimclif ol aplmnl tubw&orlawmh aygitoif
qulql&cufrnh rfrpm; rfraywnf/ pt&fom rsuflirsm; u rmfeufawmuflyl) vlvumul
tjyp&frnh yplzpheonf/ xblu rwlf&hl ajcrsubitxuf wptv&avmuf a&mulatmif
Owfxm;onf/ xbltmutwpjcrf tenfi, ppwheonf/ tuflsqlylirsm; rlpbwfcisf r&fylg/
olwif xbygvmllyl xbul 11ceft0if yvwpwpi a&ylixlwif xnbxm;cl ef wlygonf/

]]>||{yq} }

tr̄toru ulv̄;x̄full tojrhafmif q̄ lvsuf x̄N/ ol enfenfatmib̄;on/ olqlvmaeus {ntbnfrsm;onf ulv̄;x̄full rhwbubol q̄ lvr&uyg/ q̄ lv̄lvnt torfxlufatmif nibomp̄ q̄ lvr&uygon/

四

]]uþawmf ciðAm;eY rawðt, blaem}}

tjzla&mf &y&lvu&n&h&numi/lv;m;rol tr&t;or\ rsu&ef;rm; x&x&ljcm;jcm; awmufyaе
on/\ teuf&mi lom;a&y&ch&lv& ft&wulf &i b&f&f&iy&lv&vsuf ½&us[ef wpp&ur&fy&gbj or
aqi&f&n&w&avon/\

]] [kwfui rawdziygbt]}

]]' gjzi h..}}

]]u&fr O&ritxibusm&lu tultn&wp&ck awmi &csi M&lyg}}

cyt uft uf toth q^hqmi htynh & homvnt oN rauseyfull aiyaymuf
roh;apElyg/

]]uſelawm̄ ci Aſm̄;eY pum̄;ajymz]] q, frēpt cſeſ &ygw, l̄ upuſl ajymy? uſelawm̄
wwEſl wli upſl v̄m̄}}

ořu em&uří wpěsufi řunř/ rnfefuřom rsuřawmifauřim; Oef&řxř;aom rsuřvř
tpřři pt&řsuf ul řulři f txiBuřrh rsuřvřim; jzpfonř us, fyelřom Elwcrřři
y&đg;vřyř yřvetuře aooyonř Elwcrřqřaq; vřio rwibřxř;aom yefEla&miř
cyfazmřazmElwcrřim; jzpfonř plgvř jyntřiř azmiřuaom yefEla&miř Elwcrřiřuav;ul
zswřel jriř, miř Elřt, řhrbř;ř/

b, Mygvit! pum;ajymyli yli M̄esnfv̄m;/

ol rsu&ly i&f&onl/ tr&or&tou& oE&h rw&tr, &[k c&ll&onl/ tou& 26E&avm&u&/ av&ml&if wp&E&pl y&ll&if wp&E&pl/ 'gayr, & olx&uf v&rl& & n&tsi f&n aoc&monl/

otu om;a&t wfxts pm&fufwpclull xkwf, lvsuf olla&oll cijyon/

]]uRfr 'Dmtlypmwrfuav;awG 0, fcsifygw,]]

ol rsufel atmibb;ye\\

]]ulefawmwlurIPu a&x&lypint x&w&vlylw&d maw& a&x&lypint ar&jrlen&law&y
yw&oulygw, l ci Am;taeel pm&tlyaw&vls&i if yefqllwee pm&tlyqllaw& ajrelele
pm&tlyqllaw&si of;ar,zlumi&w, }}

ol plwvllzih ajymrəwmh trɔ:orlu acgit, rʃ\ / vułxu pm&çufubm
a&llay:on/

ju:tər v̥t̥si w̥lpm̥t̥ju yefq̥l̥w̥fr̥f̥v̥nf̥ r&bt̥? ajre:l̥ulefr̥f̥v̥nf̥ r&bt̥?
jrefrm̥E ll̥f̥f̥v̥nf̥ r&bt̥&S̥?

[m... b m p m t k l v]

စာမျက်နှာ ၁၁၁

Journal of Agricultural and Food Chemistry (plfyska&Eft pm; tpm "mvlaA' *me,)/ **European Journal of Applied Microbiology and Biotechnology** (taxmuftuylk tPZDaA' Es h ZDpuhoyli taemuwl *me,)/ **Biotechnology Volume-4** (ZDpuhoyli *me, l twl 4)/ **Aquaculture Magazines-1983** (a&xLypintarjrljcit r*Zi tsm? 1983)...

ol plfysuMufusuf oufyi fcsí arMunlvawmh trstori\ rmausmaus rsuDefrsm; Es h qlbni\

]]'gayr, h 'pmtyawG uleawmfluhIPu ra&mi fwmawmh ci Am; othyaem}}

]][kwu h olygw, l 'pmtyawull [m0ll, h rnv&csi &r, l aocswmuaawmh xlfElifh 0, MBygw, l culmu...])

ol rsuDefaxmi tuyi wpamip0fpm; [ejzi h Mifouhelyrs tenti, f a&uullfvsuf qufajmon/

]]ulef bekuuflvnt todutrt r&bl? [m0ll, h vnf r&bl? ulef aumitob0wefuawmh [m0ll, h uioflvae pmtyEptly rnv&zlygw, l olwu aumitomawqif ylyw, h/ 'gayr, h tclulefu aumitof r[kwawmbl? 'lwvh ulefrull Ofrifxibaumfu ulnly 'pmtyluav;awG rfiay;El Mifr, M arnviygw,])

'gayr, h ci Am;u uleawmfluhpum b, fuae&ov/ xhrc&fll ar;vdi 1&fot; rfpfri ol rar;yg/wu, fqif otu pwizQfajym&rnf r[kwvmm/

]]uleawmflwpbgrS El fjm;u ll pmtyrrfziao;b/ aemully tluhpu ci Am;xibavmuf rvf bot/ bmalumi hqllwvh ai fwezf upy/ [h vblle&if awmifrs..])

]]tll 'gulawmh plfrylygel usoibavmuf jrefmai e..})

olpum;ul jzwfajymwm ol vllorBulluyg/

]]'h uleawmflajymwh pum;ul qllatmis em;axmi fgy0? ci Am; yLiqhwwEl Mifr, M uleawmxi lyfom;yg/ 'gayr, h 'pmtyawull bekuufluo, &if bwaih 0, &r, l 'll ylyw h uleup&wuvnft bwaih 'll a&muawmh ci Am;u uleawmflu jrefmai eay;r, l 'refmai lll uleawmfu b, Miflyly [ll jyelqyay;&rfiv})

]]ulw..})

trstori\ plf&hbovl plfoyMluawmh ol Elwcrfwifwi apbxm;vlu/

]]&f wluhIPu El fjm;u 0, fwyptawull jrefmai elwly jyef&mi faewm r[kwblvmm/ 'gav;ul &f u bmrsm;ucbhevM a':vmed, &if vu&lygulapsayg ulIPawGtm;vll ai fwezf 'Mifl vms ny jyef&faewlupy})

ol\ cyphopum;allmif ol onfnnfplwrm; tmlvllfkuob\/

]]'gayr, h tck[mu ulPupors r[kwmbut 'g tjiiftvlyly/ b, fuvmref rowh
bmvlref rowh refwpā, mu&ll u[&u[fmuply/ 'gull w&m;r0i myay;zll
b, fv[frv/ ulPitvlyle a&myf&h&bt/ 'gull vlyay;zllq&if ulefawm&br
tc&lxue zhyly [llwlaqG wpā, muā, mufull tultn] awmi&rf/ aemufly
'pmtylawll r[, Ml &MyDx[? ciAm;u talumif wpplwpl&malumi h jyera&fawmlbtq&if
'[mawftm;vll ulefawm&ly plufay;&awm&? 'Bwmh ciAm;tay:r[ulefawm , llunzllvnt
t"u ta&BuBaew, l 'Bwmh.}}

ol rcifhri[on cyfrmrmausmausm refrrul txup[tlu[nzih lnnvln/

]]'lt vlyfull ulefawm&lyay;zll vlyforl ciAm;&ll taxmuft x;awg ulefawm otsi w, }

tr&orl cPllhoub[; \/ olu[plullunheam rsuDefrm;wif a'got&ytaidull
ol aumi&aumi&jri&on/

ri&xiausfull 'Ml vma&Ml b, &rv/ tultn] awmi&wsuEfqllm 'Ml
rsuEhay;rl r[kw&btu[ol tenti, f jylyjyvll/ txup[tjiiftref or olygvitn/

olu rvfa&ii kompi vuftvlu&am [eyer&ji h acji&wpbsuf ntw/

]]&yw, l 'g ulefbu[vlb[;wl tcsu[ly wu, q&if ulef oifvmmcsif
ajym&r, hupyl r[kwvm;/ 'gayr, h q&mbm;u 'BvnuZlmalumi htr, Ml ulefrs rxifw
cPav; ulef&ll tllj llwluwawg jyygr, }

q&mbm;.../

xpum;allumi h ole[ol zwfel %Lufyvlfuawm&vll jzpfo[; \/

aovluprygu[tufulumvkm; r*zi&qluwnfu ol &ytziumi tygonif olzciif
Oxixiausm&ri arm&lh[fwuolif tPogZDa'Xmewif uxlujzp[\/ ol rsuEhienfent
ylo[;um pm&fufull i llnvlnfonif pmtypm&if atmufq[;if a;&x;am;aoom pmtyfemrnfu
olu[avni ejym h eovl cpm;&on/

Micro-Algal Biotechnology By Michael A.Borowitzka & Lesley Borowitzka
(Pkt, Ma*; ZDpu[roy/)

'Refr tpuwnfu b[izpMl 'Italumi[rajym&wmv/ ol rcifhri[on jzpae \/

]]aeyg aeyg? ciAm;u[ulefawm , llunb[;ygy]

]ulefu q&moxixiaus&ll wynlyg/ q&mu Oritxi&aus&ll vlypmull..}

ol vuftyvlfawm& tr&orl \ pum;oh &yfo[; \/

]]ciAm; tpuwnfu Oxi&aus&ll wynlygll ajymvlu&if Nybaewmy/ 'gq&if
ulefawm&Epa, mu&ll tctulef oufomwmayg]

olu p[pt&&s jyellunhe \/

]]' guawmh 'pmtlypm&itfull jriky &f oElt, f xiMly? 'g ulefr&ll trh;yyg} }
 qMtsi fwmu pmtlypm&it jriky azazlwynh&f rodm ritxihausm ntw, hagk
]]aumi fny azazlsuEhull axmuexm;ly ulelawm 'pmtlyawG rhyay;ygr, / 'gayr, h
 ulelawm&x iwmu 'htmuq&pmtlyu *sme, h [kwl? 'g...}]
]]'g twwlynm pmtlyav} }
]]t grst pmtlyawu apsBuBw, l wptlyfull a':vnullq, f wp&m&f, l 'Bwmh 'gull
 jrefmai h jyewlunDh ciAm;taeey pmtlywptlywnfull ailepaxmi hams tuleft usly
 0, fcsipw&lm aocm&lvml} }
]]yLsqLulefwt vlyfull ulefr wmoefxm;yg} }
 ol xHetrull yxr0qlltButf wtllmb *kwpLuf MunhN/
 olu azazlwynqMif tPogZDaA' t"u, lol jzp&rn/ aumifol r[kawmhb
 qLwmh ol b, Kmerfi t vlyfyl aeygoen/ azazlwuamurhym/

]]' pmtlyawull ulelawm b, yly;&rv} }
]]tll...tJ DtwCawmh 'luP&hyge&f ulefr vM, lygr, l b, hwmhavmuf &ElfrvqLwmom
 ceHefay;yg} }
 Munpr/ iglull; trsorlawG vlypmawmifny r[m; &m; yLwwfwl vpm; rswvLwm/ /
 'g iglull &vLuwmayg} }
 ol tluwf trsorrsuEhull tubwhbn/ ohom trsor\ rsuEhwi olwpfyg;
 tcl&cuatmis uvbnh trl&mr& r&y/ yuwd &fvi&eaom rsuEhixm; jzplon/ ol
 pwawm jyLjyvLuN/

]]befumuf&efulef pmtot? ceHefajc 4-5&uLavmuf Munw, l ulelawm&
 [Lh&muZl tce ol [h m; vyeHtce pmtly&f0, h tce jyefyay;Zl tce
 wLunLwmh tenfqll olywLumr, } }
]]yLHh&f wpvayg} }
]] [kfw, l wpvayg} }
 ol tenfi, f ull full rwMwLuN/
]]ulefr wpvaynLwLuh wpbg jyeLmcygr, l 'gey pmtlyzhaig ceHeflyh Bulwiay;ch
 vLwm;} }
 ol jyLr acgit, rfvLwlon/

]]rvlygbt? pmtyawg &efule&muſs rcifirih yluqklyg/ albm..cP? rcifirih
auſhomuſb;ygOB? uſewmſ rſay;yg&ap}}

ol w, Mæfūl vumſtviuN/ azazlwynbqMif ol {nDwylþref vlttyvMhfnf/

]]aygap Øbrifxibum&f owtsway;xm;wh q, fraptcsf apbtñ;ygyl uleftrull
jyetcjykyg}}

or ajymajymq̥b̥l rwfww&yfawmh ol rsufel atmib̥ijyeʌ/ olyg
rwfww&yfawmh ol rsufel atmib̥ijyeʌ/ olyg

])uþr&ygbt? uþefawmþ awþr, h ta&mi full þm;vþ vnt rvmao;ygbt/
azazlwynq;wvh uþefawmþ {nþwiyþr, fr[wfvm;]}

ohom or aemufolkwir & ymlyN/

JausZtwinigw, t'gayr, h ulefrin tc&fr&vlyg&s! aemulvrs awmumayhaem}

awmawm½l p½l fwh rfr/r/

em< wp<su<un<if en<en<r<l rj<bl v<fix<ub<aom x<t<tor<ul ol
rcsi <f< N<un<suf use<N / b<mall<u<f<m azazu oll<g<m jz<p<ae<w<mv</

obnf tijypr&om ulvñ;xñfull a'gowBu) yñwuefypñlñN/

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

tcef(2)

tu, from bytthr tvlyvlyam tþrOrfukHs awma&suMvtaq; oþi, byzli
araru olutcltcbtqlvif xltblumiaMumif retrull xyaw&rni r[kwyg/

tlefch&mis qefelypuyum;av; byot&Difxjs xuluvmcs&wif ritzlauav; pwif&ics on/ vu00bbu00bbu00bb u00bbu&p0rftwif jzntjzntuav; armifvmp0f rixixausm vu00bbwem&u00bb wptsufi llnu00bbu00bb nae 4 em&bx&el i;g;replom vlu00bbm0n/

4em
 pl gvt[eES h ajreulefr̄ cef x̄mon/ , aeY pl gvtull bl̄m;oll vluhy;ef
oluwy; x̄m;ly) jzplygon/]q&mlu 'luay;&r̄ t̄m;awm̄emygw, } w̄l upr&ly/
þEe, myaom r̄tuav;ull bl̄m;oll vluhy;ern̄ tvlylon/ 'luazpvtif x̄luonf
ct̄reaoom 'luazpvtif jzplygvitn/

uēlu&p̄vrf vuðbuf yvufazmi fƿif a&ðoII avðuðoII;aelluaom blyðtII DelfrI
tr̄storfwpþk ollum;tv̄mull &yapmi f̄lLlum jri &onf olla, muſ i:g:a, muſ
cEþa, muſ ollum; ao:ao:av;wif tr̄storf (7)a, muſ p̄lywufxII ſi &ygrv̄m;/ ol
um;r&yþbI armi fof;vif b, Eſ aervy 'gqþif ol olyf fof;vtrnif þvrfull
jzwþf;aoſ uſ yl sum;wif um;muſwi fof;avh &ygonf

tūstjzLES h rbd&i bD) Owplowfxm;onh trstorfwpā, muu &, farmí
vufywm;vLufcsmwf um;uL vuf, mbufab;rñ uyr &yay;vLuy) jzponh

trɔːrɒv; rɔːm; tlyplvlf taj; tvl; um;aemufay: wullu\/ ol
plw&hnu&hf apmtonl blyt Difayguſs tifpēvrfrtxd avnū&rnh aeþorl luell
olu lf bſi fpmyonl cylfsvſt nmbuab;wf wpā, muſwnf xþrygb
avnūofh;aeaom trɔːrwpa, uful owkñ;rbn/\ um;wm;&rñ &uſao
trɔːtpm;xlwlf yg0iff efwygonl

um;ul nifomp̄ armifxūv̄m&if tr̄fom\ ebb;rs jznfjznfarmifv̄mly
&yfay;v̄lfon\ cEþa, muf &þa, muf oþrxt̄jcm;ygþlav/

tritory venu

ol wt**lb** jzpfonf

ol tvefsW0mPlaumifigonf/ xltsuflrsn;ull ol rarlyg/ ar&avmuatmi\vnf umv
rlnumao;yg/ &S\vu&hf tuftjzLES h wluuyuf 'lf, mem qlyi yfES h t&y&hfjri\om
xlttrstorfull ol csutsi frSwrd\lun/ xltawmtwlf rlu cyb\bf onfyuulvmonf/

olull i\vhunbeom tr\\$or\ rsuEwif &fEci rjcf t&yt, mif raway/
x\hemuf cyfwnfwnfif a&oll ajzmi wefph quavhuofawmbof

ol a'go axmifcel xom; \/

Munþrf / 'þetr vlyg;Ojyellvrm/ blytt Delfrf trðorluav;wpá, muf ríðmixh
xþryg&mbt [kom apwemuav;ul / &uá'gou zlvtfoð; \/

v&echom wpływu będącemu oli, bsi f xH pma&í pmtlyfivllydom;
jzpaevbomayg/ rr&ao;btqvlif ptvlyfull olwwElforl tcefqxm;rwmlrn/
azazlwynfruvl bmbuylzpzp/

olum; ausñmonitc̄ trñtorðu i þpmi t̄ yif Munazm̄ & acs/
rlzþþlyluav; rsm; aMumih trñtorð\ t̄tzla&mif tuð aemufausm̄ pheonful awl&on/br
bmvlug. ' Þefru iglum; ull rpþcsí blvñm;/

tiþeþvrfroll rauðrþrfxýwif ol um;ul &yfay;vluN/ trſtorþwpfoluf
cleqifluonif tlyþlaciſaqmif jzpf[eſwaom um;wm;onh trſtorþu um;a&
jywifayguellb;ol avluuvmí ausZtwiþum; ajym\/ ol rþfutþeaom rsuEfluN tceſh
jyllyif jyl&, flu&onif xlhemuf um;xhþyif xliſ vuðbuſab; aemullunirþwpfqih
aemufull vſtluuapni hevluonif

q, ~~replum~~ ms x~~tritor~~ cyboufuf avnufmonf

a&vñlom rñum vulqñtñluav; ul qñsuf avñmuwpckvñlul xñrxipñ
avñmuvmæaom trñorðul ol bmjzpñvñl piw&ñlvu&ñf apni ñerdygvñl ol blytñrñ
tvlymyovñl/ tPÖgZDaA' ESh jrefrmEll fi H aq;0g;puñlul quñog fñm;aom vñlyi eñrñ
a&nþHñtñzþbn/ olbon..

qly i wWES h trtor\ wni thom rsuefionf aemullnunfrswplq ih efebvmy
elb;rs jzwauisla vnuof\ ol vftlunhectuf oru vlo vftlunly/ apmapmu
orull & yapmi kom um;ref robylyif jzponf/ tif... or rrSwfvlhs;vm/ ol
um;vulu bful vu0g;apmi fji h cytzckwvsuf bmquvmy&retrod jzpleonf/

raethurſ ararEſh xH rcifHrirtaMumit pum;pyHua; \/

]] [Wpływu om;quid retribu, muf vmaow, fq]

ptprf[el ylef[ef rsUEʃay;ʒiʃ araru ar;awm ol csufciʃ 'gv̩lʃl̩l̩ ow&of; \ /
'gv̩l̩v̩utsuʃyʃ[k olobnʃ/

]](www, farar))

a&quarajymbz zwlvup pmtyfull quzwæaomtq araru xyfar;onl

]]Om; oli , fcsitvam;}}

ararpum; t&yt ulul ojbowmayg ol enfenf &, farmvluh/

]]r [kwygbt arar? azazwynfw r&it blftuyg}}

'N'at:pupuf rmaumaum referrele ulefawmef b, N'lylyl oli, fsi t jzpEfrv/

]][[l..rif tazwynqif ararowl refuav;awfsm; jzpaervm? olwynlawg 'Diffull
cPcPvrmzlw, l rEfurus 't&i foReI Muufarmufolawg vmay;ob;wma&m}]

]]arar otsisfs orsayg azazwynawg trsm;BuBOpm}}

]]b, follow}}}

]]ci r[[jri h..w])

araru tenfi, f p0fpm; ovil Nifof; onl/ 'Dtrslor&J cyfliflif plvl'mwrlsle
ararlqD armvNififu 'l&itofawG wutwuo, Nyb vmayr, fwmh rxifygblAm/

]]n;? ylylkv;m;}}

ol arar rMum;atmif oufyifc\%Lly) pmtlyrs rsuEivMun/

]]arar ovl uav;rawG jzpfisyyg! t&y&h&hf Efá, muýgw, l olw Efá, muu
'lu cPcP a&mufw, f om;&ll 'gjiz h tluav;ru ararwltif a&muwf, M
rajymbtvñm;}}

]] [i ft i f bmrS rajymbt arar? ra&muftibt xifyw,]]

pum; yd̪v̪i ajymv̪l̪aomv̪n̪ araru pofpm̪;aeq̪y

]]t&h&h&h Eþa, muſ riſxi&ll Eþa, muſvll rEav;uyl emrnawawm arar
rrswrb! ollwawwv}}

ol enſenſt jyl&, fr̄on/ araru olv̄w̄ emrn̄fq̄v̄if]rifxibum̄ avmufom̄ r̄w̄rhbl̄ izpon/

]]wpá, muſu qlyi&ñi! wpá, muſu qlyi wí wíwímr̥ a, muſu;qlyif yluav;? Owívñ&iññt a, muſu;uav; &ſyt uñwí

ol vþcel wtñlb jylvñl/

]]tʃg jzpfɪaygh arar&ll ciɦʃriqwl/ qlyiwl/ t&y&h&h/ rsuEfiay;u
avmūwpfclv/ olvlypm auRae&wh rsuEfiay;r\$av}}

]]t!&vnu{vn{ rqlygb{[, }]

araru tokuf & farmawonf

۲۰

]]([ay;v₁wl̩ ypn̩fawg 'Nmyl̩ 'u ay;vlw₁wl̩ ypn̩fawg jyeɔ, fyeɔl̩
owl̩brsmav;awg p̩wloabmaumif&fŋyw, }

ol acgjfnwf vutklu&omfvnf r, ltsifovljzpfæ\

b, ft&multqll tau;rxm;ci hom ri;xi;bauslonf jyó emu; csufci & fypzll
qllizwMUN/ 4em&D 15rep/ 'gvES hW&ef (15)rep/ vlo;onf

ol tippeMvfrBuðay: wuſi vuf, mbuſoll auſon/ pleyefyiatmuſi
rsuſMaOnunhw̄h rcitjirilu um;apmiſonſ vltlyESh rvſfrurſwſiſ rwſww&yaonfull
awſri&/v/ rlfzluav;rm; uæewmuſ rrbovly/ ola&rs uyfuyluav; cyznfjznt
armiſoſ;aom um;ulvnſ owk̄m;rſ elfwlyg/ ywDefusif tubwrl yn;mvnſ
awſfawmnhly/

tipel qlav umBuwpif xilqulvmonf

rswvllrs vltlyu um;qbl plkywlof;luon/ um;ay:u qifaom vblu enfenf
uav;/ oru ajcvftentf, f jyiylrs vuavmvlubv ae&mwif rwfwwyf usefach
on/

ol trſorntelol uyſ &yvluN/ ol zwfel vſhunbn/ ol tpffuleſ
jylyvluN/

]]c i f s m; b , f y e & r f n v }}

]]rci fr]]jri))

trɔːr) aemufwplif v̄nunivn/ trɔːr) \ p̄prf[ef ZaOZog t̄nunlumih
ol rcl&yEll jzpfot; \/

vupowławmh ol i ghut rrswrbblu/ jzprfjzp&av/

]]ull fitwlf pmlyawg Ell fJcm; u rfsay; wlvuwh c i Aml; rswrb i fwmayg]]

cyflikyj axhigvluom obum;allumih tritor) wtlib jzpfonif

]]0DriftXiausm}}

]] [kwu] uReawmf rifxiawmfg}}

ol abmifbifwawxJ vuifwpfzupl xlxnly) uif full rotom uif fnTwjyvluN/

]]titl..uRefr rrSwfrbt{}}

&fn;yg!Asm/

]]ci fAm; b, full jyefnvlvll ulelawmf apmapmu ar;vlw, B

tr̄orbu rsuwmi Eþcsuf cwvluhamtcg pt&hom rsuDefrsm; \ výrlu
yxr0lqitBuH ol owdm;rbn/ clefraom Eþacgi fxywif rlpufuav;wpbfuf
wlfte\ ol xHpuuav;ul cPpLlunly) urefuwef rsuþvlu&on/

]]ambmf.. vñtweſuſ jyefñyg}}

or vurctsi bvl ybts jyonfull ol rtbyg/

Japmapmu bytli vrfri rci hri hif robj um;&yay;rlow, / ciAm; rvltubt}}

]]ambm..apmapmu um;&yfay;wm Obrifxifauimv;? uelrtwulf &yfay;wmv
rxihbtav? aemully) uelr bybtvrfult aewlif vrfavtuhueusyg/ b, fwmrs
um;Mlrbbt}}

]]wpfcgwavusawmh vllb0rñ xifcsufq\wm &&w, f§}

ajymlyðrs uſ ſum; uſ rauſreyj zpſloſ; jyel on/ ' Þvnuſ rmewpbloſ; eſ reſruſm;
& iſ & iſ EDE ajymaerlyga&mvn;/ ol rſuſlwiſ tjiſt&yſluav; xif yfmoſl &loſvnt
Elwſcrſm; wiſapkxm;qy ol pſwlbſ;\

]]ul..uſefawm̥uawm̥ n̥ipufaw&t̥m̥ur̥ t̥m̥ub̥) rw̥w̥w̥r̥&y̥Ell̥lb̥Aṣ̥? b̥, M̥
v̥l̥r̥f̥v̥m̥; rv̥l̥b̥t̥v̥m̥;}

ol vñlkñfrñf ef jyi fwmñs rcifñjñf acgñfnwñyonf

Ilzibevrf trhul ci fAm; a&muzlovm;

a&ownwnnun& if oru arawm̄ oru vñunN

¶ [wū] a&muſt̄yw, / ollav;acquafvμuf q&may;cl̄ {wh ypn̄fawg vmay;wm}

ol acgi[nwvluN/ um;vufulfbuL nmvujzih xefullly) b, bufvuL
olxHae&m uL&ay:& awma&bufvuLfaq; ylv i fxyfull onlbuf wta&ay;vlL/

]]uſefawmf t&i ſwþlywſuyl beſauuufull pmx nfvlfuſw,]]

11 [kwʌŋ]

xhemuf olwEfa, muf pumjywfo;luon/ tr;orlувn; um;a&rfrswplqif
a&rlbm plullnhe/ oluvn; bmqubajym&rfrrod jzpfob;on/ ajymp&mpum;vnf
&brawlyg/ Mum&hf Nlhouheaomtcg ol raewwf rxllwwf jzplvml/ tif...wpfcldawmh
ajymOBrS aumifr, txiw, /

॥beāumufu zm[hlx i vrlrñ&wl bl ftlwulEvlñu, M &qm(c)rfn
ułefawñfoli, bsi twpä, mui tvlyMylw, bv? ollqul ułefawñfray;xñ;ygw, ॥

]] [kwfū]

orx̄ts oitȳsl &elluav; rotom ar̄vsu&bn̄l pl̄gv̄xts ar̄t&ew̄l
x̄l partȳciftr̄l w̄l wu, full rotom uav;/ ½llȳl ar̄tunȳfeyawm̄l telh&ov̄l

]]ci fAm; bYtH frH t vlyf vlyf wmayg]]

or wpatmifavmuf N houfaelyrs Jqlygawm) [k ajzonv/

ol ycl rofomwellum ollygcvlyfull zlmun/ 'bvmuq&if igwm0ef ulelyx iyg&ll
tipelvfr wpavluufl pum;rajymzpluawmlyg/ tmvmy ovmy ajymzltta;
wefwleam trforfut oluvnf pum;vl0rajymawmbl aeypfvluon/
urm&vba&muawmh orull rsuvtapluonto;/ oru a&lwntwnfbm ptpluunfeon/
qifr, he&ma&mu&if ajymvtraygv/

vñf, wefa&muñawmñ olr olbuf vñlunñ/

]] [h&u opfqefqwh qif bkwem;rñ qifr,]

[m...? tolū cyfjwfywfygvn/ ollul ləl wuɒl ɿl b̥mwpə, muʃrm cɒm; vɿl&on/ aemufɹn; awm̥h 'd̥r̥fɔrl̥ull um; ɿl̥ac:awm̥yg/ 't̥iʃfɔrl̥uvɿl b̥mBuʃy ə, ɿy;ay:/ ol qɿʃwfsuf csvɿl̥N/ ypn̥fawg v̥m̥v̥myɿl̥t̥wl̥ aus;Zl̥ 'ð̥v̥muʃq̥ʃif ausʃy̥gh arar&m/

olom tr̄torl um;wlq;zh qifrnlyawm̄ raeEl font̄ olyiup̄wālum̄i h pl̄it̄w̄l̄
wm̄;jrphao;on/

]]cPuav; aemufu um;vmaew,]]

xłum; ausłofit; rs trłtorł zwłceł qitot; onv ołum; \a&rs jzwłi vrłcibufol
cybłubłuf avłubłit; aom trłtorłuł ol wtłwib pwlýsupłi lñnlí uselbñv
auszłwiłygw, fqtlw pum; uav; awmif [ełaqmi yęłaqmis ajymazmif&ygvñ;/ wułplum; ay; rs
qitot; ovł trlt&mrs;/

ol em< i l l u n t i o n / 4 e m < e f 3 r e p o n v i l l i o n / u l l u m i f a x m u r p i
r l l w l l o f o n i y /

pk gviEsh csef x;ao m jyH t} vuzu&nq; fol a&mufoomtcj 4em< wl jzponv ol
jcDDef xJ r0ifawmbl q; f&Rif yif um;ul &ybxm;vlulonv ol um;wltg;zG k qifvltup0rnyif
oltefol varfa&mf t&Jwp&dyE ft wl oifys;om arf&elluav; a&mufoomv

]]' g √ D..})

vār&mf awmulyaom Owphaymuyav;jzih v̄y&I M̄taom refuav;r̄i plgv[ef
jzpon/

]]awmfawmf apm i ba&ao;ovm;}}

]] [*i fit i f,}}*

]]'gv\l vužu&nf aomuſy\cgyl &lo;w, / qμum;uſjri bwmh vužu&nfz! &ſnyb
xluv\mclwm/ ořurvm; ſi}

||O>a\vee||

ao;og aom cg;uav;wif ai tg;ywfuav; ywf x\ / olcg;rfi 0wfq i bx;aom
t&monf xb\m? puw\m? ol b, MTS rcfcm;wwyg ajcrsupd txufem;txd &h\vsuf
cy00luav; y\eaom aymaymifonf 0wplbnf 'gvEsh tv\vluzubealumif ol
owlym\ /

]]rit of my wmy] hom t*lybum; wptlefvwfe] xubom;/

]]'gvlu cg;uav; n̄wfullfum]ausz̄wi lygw, } [k t*lyM jyebjymavon/
a&t̄l̄&mf Elwcrfqlaq;jzh u&heaoM Elwcrf p̄l̄zmi fazmi fuav;ul cPai ;vsuf ol
rsuFyvMu&\V

'qvluawmh at;at;csrf;csrf jylvsu&fonf

'qvtwfgqll ol wptkru trsm;Bu, uhlvlyon/

]]ajym}}}

]]' qvltwlf jrwþmblm; ul a&buef uyfay; yqaem}}

'lup ol wplouEswplu f wpkgrl a&bu&f ruyzlyg/ ohom ol tnti rjzplyg/
]]b, Muy&rvbqlwm ajymaygh 'gvB
'gvlu jykyluav; rsupavon/
bjyó emu&f a&bu&fta&mi{qlli u ajz&fay:ygon/
a&bu&fa&mi faomXmeu uyap;aomowi &ewlonf opofitnfwpfk ay;vlun/
tjgel t&i bonyrs uylgywl 'Mqlyefawmh oyulmG lwmgylym;/
]]'g papo&ll tpm;aygh q&m? a&blli fu t] itay:rñi uyloni;wmaygh
pk gvnqEzih Al ½lylwamñezlay:ol a&bu&f tjynluyfay;vlunavon/
ol wplouEswplu a&bu&f tjinliwamñezlay:ol a&bu&f tjinliwamñezlay:
tvñ uhlPñll &quy&fep(p)(w) wpñ, mufqñu xñvñwþum;u tqijriwamñ
vñ;/ ol wtñwib jyl&, f acifnñf oabmwñwñbñf Al bñom0if trñorñi, f
uav;wpñ, muftjzpf pk gvnll oabmwñsñ;on/
]]q&mñvñf &llig q&m/ 'gvBltwl ulollf, lygaem}

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

tcef(3)

ai þutl̥m; ull wp<cf> cyfzntfjznt a&wlfæaom vufacmifrm; &hñvñ; vþonf
þk gvh vufacmifrm; uboll azmi{tly} tzm; yð; oþ lvaom vufacmiflyþtr[kw/
þk gvh vufl̥ Eltñhñlaysni fylvnf r/& av;axmih vuft&hþpm;rlom jzþonf/ vufl̥f
vufþywpþkwpþavrl rawþ/ vufonf;rm; ull w<ooypþ nþfxm;ly vufonfqllaq;
qllrxm;acy omreftmjzitqllaf &ibetg &m raumiðaom vufacmifrm; [k qllrnf oþomf
jrjhocsmrh vufacmifrm; jzþonf/

]]a&nbh..0Drifxifusmf a&NunfMifyg0B}}}

ol cyjylyjy! acgit, rjyvluon! ol a&wubewmull jriNyom;yg/ ai&ulipnfrm;ul
a&drfi csxm;vlubon! ol {nDwylbxm;aom aumzull ol vH0 raomu&ao;yg/

]]u&fr oyfausZtwi{wmy}}
]]u&fr oyfausZtwi{wmy}}

&ʃ;yg;vʃom or\ pʃwʃtʃu& auszʃpum;allumit olenfent b0iʃritʃiʃovl
izʃʃofitʃon\

lausZwi&if aumfloomyq}}

xltcg tibzg &myif olr vþtel jylvluavon/ yg;vsm;us, syellom yg;pyfu
jylvluavon/cg qfqmifhsn:pþjzih výof;awm/ olr\tyjuu yxr0qjtbutf
jritlonu ol ai;armrb;on/ jylvluavon/cg rsuMhsn;\ at;puprfum;rlu
avsmenfon;\ tenfi, &hny) cleaomEhacgi fu &, farmvluavom ElwcrfEs h tqiþjyf
výof;avon/ t&y&hluavmuf clfrwlaom vnfwl&bn/ tizla&mf &syfu&hful
vnfyiMu, foltxd aplylwf wytxm;aomalluh 'gvml vnfwiDifoiuav;ul ajzmiþipn
rjri&acy qult rlfhluav;vnf qlemtfir [lwf k ol rqrqf awrd/

Jaumzlu ½lrlwif azmwlauzyg/ 'Em;rlu vužu&nqif eþeþ r&b;lav/ aemulþ
uleawmwlau ½qlyr, h trlyi rðm;plvlygy/ {nþonfv&if ulf mull f pþ0&wm
rsm;w, }

aumfazm̩ay; obnf pl g̩v̩[eʃzpm̩m̩iʃ ol rajymbl x̩m; v̩lufonf

]]aumfD aomufvlygD rcifirjri avmavmvwfvwf BuWfxm;wh aumfzlyf
olyaumi{w, }}

tiſ... igavmūwvlywm omrefxuſm; ybñlyvñ/ pOfpm; rñomtcg olſuEſuſl
tenſi, fwiſxm; vlfvbn/

oru aumzull olyt&omcl raebl cyfrefref arthomutsvluN/ xlleuuf or
Efiasvluavonl/ ol tenti, f oem;plwf Oi;fb;\\

lat;Am ci Am;v mwit cslfr; rluvnt wt;onfvluwm/ tclwavn rlu
rijwfoavmufohem}

tiſ... þum;awu tylzþaellu wlygðu/ r̄lw̄fr̄ r̄l̄ðw̄tallu miſu a&þubðus, f
upv̄nfr̄ kw̄

orū teu&mis om;a&t̄w̄uav;x̄hs pulivufullyoguav;wp̄buu q̄x̄lw̄vſuf
rsuEſbuu ȳw̄boy&iſ aemuswp̄buu Eſiacsvllyefon/

bwpfum;ell of&wlv..qbm pum;rñ olull &vluovl cbm;&onf/ ol tjr
½holvvwlf bwpfum;ulbm pb&allumif or orsbygrvm;/ wpylfpl&eaom orl0wpfll
ol routom llnfrbnf/

[[ci ʃn; tət;rəwnt̩, f ɪxɪw, ʃ tjuər̩ wuːp̩ jɛt̩laumiʃw, ʃ]]

olwþyg; \ ulf þ& ulf wmxbl \ oipurdom rifxiðusfull oru cyptpt
wpfsullun\ / tif...owðkm;aew\ um;u rfi;jyell\ ol tenti, f raewwf rxl\wwf
jzþfb\;on\ / oru bmr\sjerajmb\ \ theon\ /

Oʃəcqi ʃt̪ay: oʃ t̪usol̪sm; jyifxəfæqj izpɒnʃ/

cPMMumawmh or zwfel x&y\\

]]u&frull jyefG fylkg}}

[m.../ ol urefuweſ x&yMl&onf/

]]tjyifn nNonfaeo;w, / cP apmi lygOBv m;}}

tr̄orbu jȳavon/ yefE&mi f Elw̄fr̄r̄ Elw̄fr̄om; aȳam̄us̄ f lēȳg;
r̄laūuav; jzp̄o/ \ onM̄q̄ȳew̄m̄ rcīh̄rīl̄ EajE&p̄i v̄ȳaejyeon/ v̄ȳh̄ru
c̄p̄i Ēb̄oūz̄ l̄v̄n̄ jzp̄eon/ p̄er̄r̄ull t̄v̄ek̄p̄fr̄w̄Ell̄ol w̄p̄a, m̄ūf̄ &ĒN/

]rt̄p̄at̄m̄if ap̄mi h̄ev̄l̄ r̄jzp̄lōav/ naep̄m p̄D̄Oz̄l̄ w̄m̄Oēaw̄k̄}

w̄lȳaom q̄ȳīl̄ a, m̄ūf̄; &f̄t̄ ū z̄m̄; z̄m̄B̄ĒS̄ h̄ r̄z̄h̄cs̄īl̄ f̄s̄ cs̄ȳl̄w̄v̄lȳl̄ h̄ern̄
rcīh̄rīN̄ȳp̄ll̄ w̄t̄h̄l̄ r̄f̄q̄l̄un̄h̄w̄m̄ ol̄ &, f̄sīb̄ī; on̄l̄ ol̄om̄ ol̄r̄ī x̄r̄f̄cs̄ī
jȳp̄l̄aūk̄ar̄&r̄n̄ī c̄īȳēta, m̄ūf̄; &h̄ev̄m̄? 'gr̄f̄[k̄f̄ om̄; or̄h̄aw̄g../ aw̄h̄om̄tc̄g
ten̄ī, f̄ Ēj̄rm̄ov̄l̄ c̄b̄m̄; v̄l̄ū&on̄l̄

tr̄ax̄m̄ī&b̄v̄m̄; [k̄ ar̄; v̄l̄uz̄l̄ ūj̄ȳew̄m̄ c̄ub̄aejyeon/ b̄m̄v̄lȳh̄f̄v̄! ol̄b̄m̄om̄
tr̄ax̄m̄īruv̄l̄ b̄m̄B̄ūȳl̄ &&

um̄; *w̄o/ v̄l̄ūlȳz̄l̄ p̄um̄; p̄v̄l̄ūm̄īl̄ ōīh̄w̄ȳh̄v̄m̄; / um̄; īl̄ay; v̄l̄ūv̄l̄aum̄
v̄l̄ūv̄m̄v̄l̄&m̄ ūaern̄v̄m̄; / azazl̄w̄ȳn̄l̄ w̄p̄D̄t̄ay: ol̄ aem̄ūx̄ȳw̄m̄Oef̄uz̄l̄
v̄l̄o; ȳgov̄m̄; / ol̄ p̄0̄pm̄; aeq̄h̄f̄ȳīl̄ x̄b̄p̄at̄mūȳl̄ p̄k̄eaom̄ rcīh̄rīl̄om̄
t̄cēt̄j̄īl̄b̄ūl̄ x̄l̄ūb̄ī; aw̄m̄on̄l̄ ol̄ x̄b̄ūl̄q̄īl̄s̄ ūs̄ t̄j̄īl̄b̄ūl̄ x̄l̄ūv̄ūf̄ōn̄; &on̄l̄

W̄taqm̄uſt t̄h̄&ȳl̄f̄o/ v̄ſt̄r̄p̄0̄h̄f̄ȳīf̄ w̄j̄ēt̄j̄ēf̄ on̄f̄yūaom̄ n̄tp̄ūf̄m̄; all̄ūm̄īh̄
ol̄t̄ūn̄f̄ēn̄f̄ p̄b̄ī; on̄l̄ or̄ū v̄h̄ūn̄ūn̄on̄l̄

]aecl̄ȳ &ȳgw̄, l̄ Ēp̄a, m̄ūp̄k̄wm̄ t̄"ȳj̄, f̄ &ȳgb̄t̄}

ol̄ &f̄aof̄j̄īh̄ j̄ēf̄cel̄ r̄sūĒf̄ȳl̄Ēf̄ōn̄um̄ b̄m̄qūv̄lȳ&r̄f̄ robl̄ aēm̄r̄ī
aw̄m̄h̄v̄m̄l̄ūl̄ &ȳv̄l̄ūb̄n̄l̄ ol̄ \ l̄ūn̄v̄īh̄om̄ r̄sūĒf̄ūl̄īr̄s̄ at̄m̄k̄m̄; r̄d̄om̄ toūūl̄
tm̄; &ȳḡ; & ȳv̄l̄ūl̄ / x̄l̄em̄ūl̄ or̄ū acgīt̄wp̄ks̄ūl̄ n̄w̄f̄um̄ Elw̄q̄ūl̄s̄ūl̄ n̄l̄ont̄on̄f̄w̄l̄
w̄p̄v̄f̄cs̄īl̄ x̄l̄ūb̄ī; aw̄m̄on̄l̄

ȳv̄ūaz̄m̄īt̄w̄l̄ r̄v̄l̄v̄l̄ x̄l̄ao;ao;ūav; j̄zīh̄ ajc̄v̄f̄cȳf̄us̄l̄ v̄f̄um̄ n̄l̄x̄l̄v̄x̄l̄
wn̄l̄h̄p̄īl̄ v̄r̄f̄av; ūb̄ōl̄; aom̄ ol̄t̄l̄ūb̄ūl̄ aī; ar̄maer̄b̄n̄l̄

rcīh̄rīN̄ v̄r̄f̄av; ūb̄ōl̄ el̄ū Ēl̄aĒm̄īt̄r̄&l̄ ol̄om̄ cr̄f̄em̄; B̄ūus̄, f̄on̄l̄ n̄t̄b̄ōūl̄ r̄d̄
auseȳf̄m̄; &aom̄ v̄r̄f̄av; ūb̄ōl̄ j̄zp̄N̄/ on̄v̄l̄ r̄f̄r̄r̄ t̄h̄ax̄m̄īȳh̄r̄ī r̄[k̄f̄[k̄ ūl̄ f̄l̄m̄
q̄h̄w̄v̄l̄ūn̄on̄l̄

x̄h̄w̄īl̄ ol̄ w̄p̄a&Ēl̄v̄maom̄tc̄ḡ j̄zp̄aw̄m̄īj̄zp̄c̄l̄ aw̄f̄aw̄m̄Ēh̄ t̄ȳraȳs̄l̄ j̄zp̄ae\ /
ol̄&īf̄h̄v̄n̄f̄ v̄l̄ūl̄ m̄Ēf̄te, l̄s̄ūf̄ &b̄n̄l̄ acgīt̄mūw̄īl̄ j̄zel̄, l̄ūx̄m̄aom̄ v̄ūĒf̄z̄ūf̄ul̄
ab; ol̄q̄el̄s̄v̄l̄ūm̄om̄tc̄ḡ at̄p̄ūp̄ūl̄&m̄j̄īl̄ f̄on̄l̄ us̄, f̄ȳēl̄N̄/ ar̄&m̄ūl̄ v̄ūf̄z̄īl̄ r̄ōt̄om̄
x̄l̄ȳw̄ōȳl̄ūl̄īl̄ c̄P̄t̄w̄l̄r̄f̄ȳīl̄ Ēt̄n̄b̄h̄ar̄l̄aom̄ em̄ūl̄h̄w̄p̄c̄k̄ ol̄&īf̄b̄l̄ j̄zn̄f̄n̄īf̄p̄ī
Ōīh̄&m̄ūl̄m̄av̄on̄l̄ x̄l̄em̄ūl̄f̄ua; aym̄ūf̄ l̄ō; r̄f̄īl̄ p̄l̄&f̄b̄ūb̄l̄ ol̄ v̄ūl̄b̄ūb̄l̄
j̄zn̄f̄j̄zn̄f̄ua; ap̄mīt̄ȳl̄ūb̄n̄l̄ n̄t̄b̄; w̄l̄ aĒf̄ax̄h̄p̄ī t̄ȳaȳm̄aeōm̄ w̄p̄b̄l̄v̄p̄a, m̄ūf̄
Ēl̄ōīr̄īl̄ p̄l̄&f̄īl̄ ef̄ t̄j̄ȳk̄r̄h̄īl̄ j̄zp̄N̄/

w̄p̄a&Ēl̄ t̄ȳm̄x̄c̄f̄s̄; w̄l̄ r̄t̄b̄; w̄l̄ aĒf̄ax̄h̄p̄ī t̄ȳaȳm̄aeōm̄ w̄p̄b̄l̄v̄p̄a, m̄ūf̄
Ēl̄ōīr̄īl̄ p̄l̄&f̄īl̄ c̄b̄m̄; c̄s̄f̄s̄; ūl̄ ol̄ v̄l̄s̄īv̄ȳon̄l̄

, cl̄w̄m̄h̄ olla; w̄l̄ r̄f̄ōl̄ r̄&ȳḡ/ w̄p̄c̄ḡw̄p̄&L̄ūs̄aw̄m̄ ol̄b̄0\ t̄"ȳj̄, f̄h̄ull̄ ol̄
p̄w̄lȳs̄ūv̄m̄z̄on̄l̄

**elwif tyl&mx? aumfz&monu! tvlyfom!* / *tvlyfrsyefv&mv&f tcef&x&Dil ol E&þlou&m
Elwem;ax&mi l arar jyi fqi hukar&gaom npmx&ri fpm?* wlf(r)e, lpd(c) r*Zi f&rm;zw&l
Elf i llvum pþy&f;a;&pma&pmi f&rm;zw&l aemufv&pa&f tvlyftw&u! jyi fqi l tyl&f þob&monf
ae&b&of vnljw&fvsu&fmontcq ysi f&d Ni Bai Dz&g f aumf&v&monf

tacstwif ji iſc&rnī tazm& tvlyrs tqi frajyrlm? yiyef Eſte, ſrm; ul
rlaOcpm;rnī Muſazm& rthl aEfax&pm Eplothy;rnī Zeðr& rthl aEfax&pm
Eplothy;rnī Zeðr& ½Mof; ½Miyef EwiquBullt;rnī Zeðr&

ol ywfouſtſtaom refuaſv; rsm; uſ p0ſpm; Muntawm̄h cyDg; 0g; om rſwſbnſ/ olwESh
ywfouſp0tu xmo&vulwſzmtjzpſ aomvntaumiſ? rnbm; orðrsm; \ rtſitjzpſ
aomvntaumiſ entenſtr̄l rp0ſpm; rchMum̄f ol Oebygonſ/ tcpl &rul tvlbE?
ayſ&irſl &ibleſrl..? rsm; pſiaom refuaſv; rsm; xHſ trſrſt ol &&ttonſ/ ollaom̄, aeth ol
vſtſyfonſtſl ol &&tſtaom t&rmrsm; rſ kwyg/

'qjzif ol bmvtsi fygoenf/

noefaci fausf eltuulen&lvnuwf obnf ty&may:rf vlvsmif&it rizm(w)\
y) mELufqmwltwpclut wluav; emaxmi&it ol arlxm;chont&m? ol vityaont&mul
aoaocmcm qizwly) izplof;onf

ol vltislonfñ rdb;plb0 jzpfon/ rñtñ uli pñwEþy;ul , llunþwcpñ
ylttyEþvlu&rñtñ xlufweðom Zeþwpñ, mul rñtñ apmib&muþpciflull vlttyðom om;
(ol[lñ) orþ wltwmf llurtwrtvðom vltbuswrt b0c&lwif rñtñ vuwþyjfpnf&rñtñ
rdb;plcpcifarwñ jzpfon/

othom rbtm;plb0utl rtd rnbnzEr*zj*h wnfqmuſ, lrnſenſ/ &lbm&buſv
ZEr*zv*m;/ rtdut wpb0v*v* yly;í rtdm;&mae ap&moſ;Elfrh ZEr*zv*m;/ , ciſ
ywſouſtlaom refuav;rm;ul ol enſenfrl pWfr0iſpm;El blyg/ olfrh
vul&ywſouſeaom opfrrefuav;rſi wpb, muſwnſom &bnſ/ 4iſrſi plgvſ ef
izplonſ/

þlkvA výacmaraom rsuESEluav;uI zwfcelwawm p0fpm;&iþu rqrqIþu
tcm:aom refrwpA, mufull ol owo&om;\

qyiwli a, mush&syft usyesh vptcl jylvluonf rcifiria tylionf
va&mi wptcsuf jyubli ovli tvifwefwptclvli awmufcdrvbnf/

otruu!ow&nb n fitcq ol &subfn;\ /

*

bystill vronti cowl faelsh; xuf yrbm, mvsuf &bnf/

blyt! vrfo! vnz! ol &ufowiwplywfmuf tm;, &onf!

Vmr, vñjzplawmlvñf tolfausmatmif roñ&bvñl jzpæeonlv obnf bydtñvñf
tolfuav; ulif vuð&pfyelywñrlly) tolfxylu tat;qñbefuav; a&ñrñ um;&yñlù&\/
nae 3em&D 45 repñrñ ol pygluvifull pwihomufonlv xñemuf vrfbulolll pw&ñhpñ?
tenñf, f&ñlù&ñlñ vñstarñunñfonlv

tlef&mis qefelyfuyluav;ull or rswifswiflyglvm;/ rswifwiflnf rxifyg/ or
vrifavluvlmwmljriaww&%zih awmlylm? ol[lwf pum;ajym&Orfivm? ol aw&0aeql
jzplon/

rcitñjriu vba&m um;a&m rrswtñayr, fi rraouuawmh um;uñ jriñlñvñf orñ
otñy/

]]ritxif..bmvmvlywmv}{ kar;vif b, Mbjz&ygrv/

]]tawmfy] i għu l-vlu fuq prf}} [k clif fuq il-fawmh oħiġ għejja

ol xl &mrS csuksit x&yfrwmlrvl jzpfot; \ /

tl.. rrəʊwɪkmeu ½qɪfaemufuswwygw, / uʃʃɪ...awʃawmɪvnt aumɪfaumɪt
vɪʃvluhɪygl ol tɪ;wɪʃvluhontcg ae&mɪʃ pʃɪʃ xɪʃzpfɪʃ;avonɪ/

cPtMumwif tØwtaomiZif um;wpþay:rñ rððlymxbEsh byttDexrf
trstortlypk ygoñ;wm jriMñ&\x09 xLum &ykel jzwfõñ;põñ Nunþorlawmh rcinñrñ
rygOifyg/

]]uler blbtl Vrful vrtavmufaeusy/ b, fwmrs um;Mlfphbt...}}

þtrorlonf olwpg;uſ ausz̄twi&rn̄i tvlyrſ wweſl brl rvlymb̄ jzprn̄/
olul rwwfomvþt̄i ausz̄twi loſi;wm jzprn̄/

aeprfyg0? ortwlf befumuls rly;&aom pmtyfsm;rl apsBuVbony/ ausmiflybr
tvlydiheol wpd, muonf bmtwlf bpmtlyfsm;ul apsrewcqjzih 0, f, lby
tribusp quazzl qlyfawmf trftupbluav; wpcltwlf rjifpmtywpftlyul
ai faxmi EES tulecheovl jzpraebtvf/ tbnixhs aps;tbuQpmtyulwvh ol
rswrh/ **Micro-Algal Biotechnology** pmtyf/ tzlrfi tpfta&mif t, Ma*;Esfif olrh
"mwyfES if k rswronf/ jrefmEfifH aq;Og;vlyfespuh t, Ma*;Es h qupyf
wpclwnfaom xlulufefi ylAriaq;jym; jzplonf 'guwvh tPQgZDaA'Xme uxlu
om;taeEs h a&xlypnt arfjrla;ulPA 1/2reaf* m taeEs h&m olqupyf
awfawmwwlygonf/ olaom xltalumi fci f&mxlwif rcifjriu rnfonf tcefutrs
ygi heocent/ 4ifrm tctcseft xd ol rofao;aom jyfufufwppk jzplonf

orEsh ciri&fE\vaomtcg or\ pum;wpk\&wnfjzi h tm;v\&fvi\&ayv\&tn\ olom orEsh ciri&fE\z\ q\wm ol xibavmuf v\& f\&tn\ r[kwfg/

pk gvd utlPbl pwiftvlyDibnh E&u&jrmufelwif oES h ciri&ifEaely
rci h jri E S h ol oBuff pum;ajymlyDaomVnf ptfum;aeqbom jzplon/ wu, fqkVif
jrefrmEll f i H b 0, sr&onfomtlyrsn; Ell f ifcm;rs wu/wu rfo, bay;oluL or b, bvmuf
ausZtwiZL aumifovy

ol̥taw̥ ol̥ jyεft̥ b̥; \ ol̥ rci̥ t̥r̥ i̥t̥ s̥ b̥, ft̥ & maw̥ l̥l̥ ar̥ v̥ i̥r̥ y̥o̥e̥nt̥ /
aemuf̥x̥y̥f̥ u̥l̥ f̥y̥l̥ f̥um̥; w̥p̥b̥?̥ ½l̥um̥; v̥i̥f̥ ½l̥am̥w̥p̥b̥ j̥z̥w̥f̥ar̥m̥i̥f̥o̥; \ tr̥l̥or̥
ol̥l̥av̥; a, mu̥p̥b̥ y̥go̥f̥l̥l̥u̥on̥/ x̥t̥l̥y̥p̥l̥s̥m̥; w̥f̥ rci̥ t̥r̥i̥t̥ ry̥g̥o̥i̥ E̥l̥y̥/

cP̥l̥u̥m̥aw̥m̥ tr̥l̥or̥ t̥y̥p̥k̥w̥p̥b̥ c̥y̥l̥u̥b̥l̥u̥f̥ av̥l̥u̥v̥m̥l̥u̥m̥ v̥f̥j̥r̥i̥&on̥/ t̥o̥l̥\l̥\b̥l̥u̥f̥ v̥f̥j̥r̥i̥æ̥&u̥w̥n̥f̥u̥ rci̥ t̥r̥i̥t̥ ry̥g̥o̥f̥f̥ o̥l̥l̥u̥l̥y̥/ rci̥ t̥r̥i̥t̥ y̥g̥v̥f̥\b̥t̥y̥p̥l̥w̥f̥ x̥t̥x̥l̥ḁx̥m̥i̥f̥ j̥r̥i̥t̥m̥; ḁe̥r̥f̥ay̥g̥/ u̥l̥u̥m̥i̥t̥ḁx̥m̥u̥r̥p̥f̥ x̥t̥l̥y̥p̥l̥x̥w̥f̥ r̥r̥v̥n̥f̥ry̥g̥i̥f̥c̥s̥/

ol tenți, f p̄l̄wvly&þ;þ yvwpwpl yluwluaav;ull olc̄ c̄l̄acgulypþerl / 4
em&dxñyþí 5rþpl ol yibuwwpçsuf ½luþ zebluul a&lwþypþulon/

xltcerbyif tolle\ onlbuixyri wpla, muwnt vrlavmufvmaeo m orull
jrimluavon/ ol 'wcel &iblely&f;ob;aomfvnf awbOpbyif ai;arm Mumber/ /
xll&mr&x Elwiqu&rvm? onftwlyfyl Munny) jye&rvm;/

Munhe&itryif oru tol\ onbu xifoll a&mufmon\

xav... the jrefrefxvlif off; Elwqquaygk

b&lm;a&...igull jri lwm? i gu Elwqufwmawmif 'bqllxj 0i frvmbtvm;/ ol
a'goxlufof;onl/ rfrfEajEqllwm 'Mlu lvm;/ 'gizih ajcvftul bmvl aE\$yfovL../ 'gu
igull tay;Elfqll tcjh&aygav/ i gu xxlufof; &r, h oabmvmm;.../ ol p0fpm;rlwmh
wpptueitwt x&yhly) jzplof;onl/ tat;zll r&sf&ao;bl ol urefuwef
vrflizwiylvluonl/

ol vrfwpbuf a&mufof;awmh oru ~~bulwiarnivikm~~;ovlyif vshnunly
jykkjyonl ol rsuElenentf ylof;aoifvnf or\ awmuuyaom jyk&, Hallumih apmapmu
a'ouav; v~~h~~ymubof;awmlonl

Job fixing

]]' Wpfcgawmh uRefawmfull rSwrbñ;Nyayghem}}

olu & farm&iſu acgi fwpſcsuf n̄wʌ/

ju:m; uav; ull t&i:fSwɪndw? elygwfll r[lwbłav? cSwfxm; whi auṣmupf
blRm; ½lwm; uav; ull rSwɪndw?}

awmfyga○;&W

]]tck b, \narrowm\widehat{ }[i]}

]]albm..[iif...rra0qD araru vWvLuflyg/ ulefawmtr Orfuf &lv, lv?
bydtlfrh/ 'gey rciffrifh wptclk aomufygaem}

]]] i ht i f aeygap? uL..uLfr oñ;awmfr, ñam}}

or cyb^lub^luf quav^lub^lawm^l/

aoVllyprfyguu/ wu, qll ulefawm rciHjriq) vmmwmygvli ajymvlygawmlvm/ ol
tlamumiaumif vftai;um usefectedn/ xlhemuf pldysuf/ulysuf qllfx jyeDifum
tat;zli &fvlun/

, che umjzih jyefxluñif vrfxyfra&muñif vrfwpDufñif otuñ reñao; /
otuñif ol rvñu&yg/ rrañuñif vmapñifolu rrañEñrawñbñ olqñ vñuñvñif otu
b, M aumutsutsrnñy ol 'ñvñif rsuñEñ rajym &yg/

au~~m~~i f~~w~~le~~f~~ u~~v~~~~l~~ p~~u~~rf~~o~~ m q~~u~~~~o~~ fa~~w~~mb..

||r[lwlbt ci A§ apmapmu ulfawm§ nmajymvluwm? trblu ulfawm§ rcifnijrigd
oufoulmwmyg§ [k aemufu vluajymntn§ , clawmh oltoulvnt 26E§ &ly
*Pba&& vBuBvahmit wpa, muvlt../ bl&m;a& iq 'refrull yllz Bultpm;aewmvn:/

awfrahontcq ol awmfawn⊂on/ um;xhfi awmifawmiflu xlfherd/on/

tce(4)

aemufwpuif blytill olizlvnf aemufxy&ufowiwpywamuf tm:, &jyeonf
 oniwpgjvnt blytill vrf toffuav;xyl tat;qffuav;a&wif um:&yly
 , ciwpywuvlyif pyjuvifnir aomu&avon/
 &moDwu tenfi, f thiffaomvnt nll vllor&iao;yg/
 a&clwuav;rm;ul yllwzih aqmlupm;&if pkjvA vyaom rsudefuav;rm;ul
 owaeonf a&clwuav;awif llunvibom rsuflwuav;rm;? Etntt;raom
 rsudefuav;rm; jzpon/
]]q&m 'deh 'iemri ulwtuhy:uxll 'gvESfalyefwplyif, vmdr, heml olyvwh
 yefuav? jzlqewmy! 'gvlyeftuav;u yllwmaV}
 cyapmapm vllrsxllcge ajymchom pum;oluav;ul trsw&rbn/ nae 6 em&wif
 px&it[llw, vrl npppm;yl &bn/
][mu! 'gvluvnt yefllbelqf allumi&wmia wmi aefayg] [k ol &ll&llzih
 ji iawmif pkjvlu rsuflwuav; jyl;jy\/
]]jzphszp&av? tblluawmif [vypaelu yefuav;wpfyif xllxm;wm rawobtvn?
 q&mu tcls touf i, fi, fuav; &lo;wm/ 'gvD, blr, heml azaz wpfyif q&mwplyif
 vbbonf wplavamuf npppm;ylif pnfof;zi[l vnpnf topfuav;wpck oru
 vu&qmifay;czlon/ llu&ofa&miay:wif tjlzla&mf tpuajymuav;rm; ygaom
 vnpnfuav; jzpon/
 olul cihiwg lwmly olvltysurforl jznptay;Efrnh refuav;[k ol
 &vrdonvnt olpwu tv&leqejym;phyif wjcm;refrwpf, multay: tm&llwg be\/
 vllosif oybonfaom xllrforl ol tvepwip;aeigon/
 pwip;jcifESif cspfcifllm;wif tv&wpck jcm;aeao;onf[k ol tuifr&
 , llunon/ xll lluntsuzifif ul ful full vlyjymoelatmif Bllpm;vsuf blytillvrfol
 aemufwplacuf ol a&mu&vndavon/

4 em&dyonft xrcifjriN t&yta, mi full rjri &yg/

%um;rsn? uli yli sum;rsn; av;ig;pj jzwboh;lyorwli vnt ol ygroh;yg/ tlyplvli
ajcusi lvaunuaom trsor0eexrfrsn;wl vnt ol rygoi yg/

tat;ul ol tceqf aomuiaeonjzp&m , clqvlif a&chm;tm;vli t&naymli
zebuN at;purlyi vli avslenfotly rcifjriN uawmh rvmao;yg/ ol&if ylm\//

rcifjriN t&yta, mi full rjri &aomvnt olltpiuawmh qllha&muivmli
olljriawmh rra0 tvleltboh;ly &\/ ol vuajrliur jyljyvluawmh rru qllfx
0im\//

]ritxif b, lwmwv\}

rrul trfetwli fajymvli jzpfyglvml [k ol p0fpm;onli

]towlpa, muf vmapmi lwmymg\}

rru rsudhi i jytaphph lmn\//

]rittol refuav;rs [lwdlvm;]\}

ol 0ebbvli nhevlionli

]avdlyllylm;? b, lom\}

]rcifjri h wl bytliuy\}

]b, lmeuv\}

]robot\}

]a[mawm\}

rr\ tmar#woLu vltiyonixuf yli us, homalumi h ol &nsobli\//

]bytli h XmeawG trsm;Bu? Oefxrfauluvnt trsm;Bu? b, lmeurli ro&if &nsil
b, lvg lrv\}

]tj galumi h ulfaumf 'd&lluae apmi hevmayg\}

]um;Muley ygoh;a&maygh []

ol b, lwmliS um;Mulepbaumli ol rajymbj rlylxm;vlionli rra0esli
pum;ajymaeqhliyif olrsupli vrfay:a&muiae\/ rlyllyma&mf &lycel awmliwli ol
wpfcsuvsfllunli bnli rra0ull ol tat;wpfyli if rlyay;&if tazmlyli f&avonli
trhli &ma&muif yly;&ef uwjih rra0u oltehli xli apmi ly;onli

]]ollqu yuq̄wmi{v̄w̄m tw̄w̄f̄ly} v̄hevl rr&ll t̄g ollut̄jye&{&Odr̄m}}

ol tquiftpyr& tallumi tjycusuf ay:rəwmh rru i goiygw, [kom yb̥l̥t̥jzih cyfyl̥yj̥t̥
aeavon/ pl̥vfxluawmh onfvthmajymrbjzih rciftr̥jrih avmifyevl̥u&on/ nae 4
em&bl̥ydonft x̥l̥ v&st̥vifot̥&onft x̥l̥ rciftr̥jrih ay:rvmaomtcg , aeit̥zil̥ ol̥
vuhv̥m̥l̥u&awm̥n/

aemufwpywif ol Zravibl quapmi A/

obom rci hri h a&mufv mclg/

nae 3em&D repf 20rS 4em&Eft xd tolffx/tat;qllWlf xll&aom tbuflaygt
rsm;vmaomtcg qll&S fzm;EStyif todtutRfjzphelyl ohamf rcifHjrluwmh
t&f/ta, miflyif rjri&ay/

or $\frac{1}{2}k\pi$ & up to small units has a sum of $\frac{1}{2}\pi$ & $\omega\pi$

or blytliſſi tvlyfyllywms [kw&lv̄m]/ othom blytli Defxrf jzpſwmawmh
aocmygonl ob, jzpp&m r [kwyg/ jzpEſſonſi or cī&u&ſhſi, Jcif oth [kw
tvlyfxſuſciſtyiſwnſ/ or\ tlvypmuſvnt ro&/ vſhtweſ rſwvſſtſeſwſiſ or
qifotidſhſiſ h, Mſſi ol &ſi&rñenſiſ/

&ufowav; ywfwvd wevhaelwlf ol apmnybaomtcg ol vH0vuav@vluavon/

tvlyvly&mwif tqi hajyrlawg ylh;vn\ / wpkgwp&H pum;ajym&mwif avottenfi , f
rmxefob;onfull uli wif owdkm;rdontcqws lawmh pwfull jyefyelavth &on/

recently: www.theowl.com/conference/

tPÖgZDaa' b& [hom *IPyl l blyt Delfrf [hom tvyl rcifirjri [hom emrn! xblv& p ollrstay;Ny) csubsi t aymufug foliaom xlttstorfut arlypfz! rv& ful& wihwqwf Oechlv&awmbo! /

azaz\ txibø; ½wɔrlubly ar;jref&avmufatmis xlttñor\ tallumift&mu
oltwuf xluwely&lvñ/ ul full full wlwfwcl ppqqrñ/

rltli hrd , Munþwrsrljynf &bnf EajE&& ajcv\$frm;uyif oltwlf
xLlwekeygon/ pt&awmulyam rsuDefrm;? bmruls *½lxm;onf EajEBuðaom
Elwcrfrm;? clfrwaom vnfwljufslr vrfaþuflwwaom [efrm;? tenf , fazmrlfaoam
Owfbzlmazmlatmurs && jaymulaom twlfptwlf ol irjhe&onf

ol q̄l̄zwsuf c̄svl̄u\ azazl̄ ar;̄rn\ azaz &efulef jyeajymifv̄mz\ &ulfenti fb̄m v̄h̄wbn\

ultm;avsmþfi wþfhae ol tþfþyel&muðomtçj azazEþrar w, Mþlf ajymæ\/
cgvlf ararwlf pum;ajymævlf bmobmom wþfsullunlvsuf oltcefxl wef0iavþom
rifxiðusonf onfwþfcgawmþ ararlt em;rþ uyf &yferþbnf/

]]t! gawm̥ uſer b, fortv̥ tpfūk, ? om̥;ar;Mun&Or̥ayg] [hom pum;olu
Num;&uwntu azazEſ h pum;ajymaerſ ol ob̥;on/ araru tem;vn&yāom om;ul
jy̥;jy̥;vsuf]om;azazel pum;ajymOr̥rv̥m;} [k tv̥luwod ar;/ ol ararlūl ausZ̥wiþ̥
uretuwet acgi tñwv̥luon/

vufqftwfull ukm; xlyay: csxm; vlyly) pum;ajymcfulfull vst, mln/

]]azaz}}

]]tif...tif...bmajymrvvlv{}}

]]t&iñwleſu azazlwynſwp̄a, muf uſewmññull vñw, ſav}}}

]]b, folv}}

]]rci fr]]jri]]

i groygþt v̄lsm; azaz ajymv̄lū&if 'luȝy

]]ambf..at? ciftirifwull om;vlypm ay;xm:w, f 'lwm])

]]ulefawmif azazlrsuEhel olvbsi fwh pmlyawcul beaumufuae rfiay;vllygw, l
'gayr, b..}}

]]bmjyō em</u>

tip... take supply room; Ottawa

յութամի օղջու , խմբամի յըղջու վեա, ի ազա? Եալոպ&մարմսի
սիայի, ի տից...)}

]]t̪mav; ri̪xim? av;ig; a' :vmaυmufsm; puim;xJ xnh̪ymraepfyej}}

[m...oñ;ny] bwig;&mañmuññ ajymvññ&if taumifom:/

॥bmyjzpjp̄ayḡav? jyeawmi{z̄l rawmi{z̄l uſ ol ōt miawm̄ ajymay; ygaem̄॥

][...oh! azazel taobulu]

tip...enſentawm̥ eþpyfymyð ol tm̥;wuþoñ; \

]]olu armvNlli fn r[kwbl;vm; azaz}}

]]b, f[kfrv] olu wifawmi frb}}

]]wifawmi{..}}

ol wtibb nihouboi;/

, cqlvif olwif jzplay:aeaom jyō emtm;vllvll &{vifot:ygyl} tptfa&mi t, Ma*:rifiuav;rm;\ rnbEzll"mwylih tPkt, Ma*:pmlyfull rsufokhri zwbel jrib, mi foii;/ tPogZDaA' Esh jrefmElliH aq;Og;puh wpckwnfaom qufof hri yzArifaq;jym; jzply) xlyzArifaq;ull pyMltem; (**Spirulina**) t, Ma*:rs xlwazmamumi vliwifoyon/ rcifhri tPogZDaA'? pyMltem; (ac:) tPkt, Ma*: ptfjyma&n wifawmi blytli..obom..

]]wifawmi full robtvawmh rajymvlehamrif rifxi}}

][m azazuvn? azazwll ulIPN atmzpz(p)refae*myA? 'bvmuf t yglvrm? [wpaelauwmif wifawmi u rnbh Glass Wares awull pm&it vly&ao;w, / 'gayr, h uleawmif r&fwm wpckll]

]]bmoetsi M}}

ol enfenf tm;, MUN/

]]allom..[wpaavmwefu t! rcifhri full bytlih vliqifca awlztvluv? t] g...}}

wpbuhs nihouboi;ojzh ol velo;on/ ig vllvwxufr; yly) ajymvlelyv;/ azazu igvbsi mwull &fribi;lyv;/

]]t]gawmh azaz robt? oifwf vmmuwm jzpfayg wifawmi fu pufr(1) OeBuXmeatmufr r[lwm? wifawmi fu0efxrfawfull bytliDefxrf tjpfr bytli&mxle celxv;w, fxiw, l azaz oyraocmbt? om;twuf oyfta&Bu&it..}}

][m..&ygw, f azaz? ta&rBulygbt}}

onfamulqkvif ausZtBuBrm;vSygyl

]]bmoetsi bo;vl rifxi}}

ol &nfoii;/ otsi mwuawmh ol tifaxmi& r& qllwmy obom..

]]tm..&ygyl)

wpbuhs tqutof f jywlo;onwif ol w, Mifull uifx;rbj jzfon/

a0;vEsnfvm; rcifhri&/

refrwp, muftwuf ay;&rnftcshwru rm;vbfvSygv;/

obom p vllwbyonfaom refrtwuf olh&brl tm;vybftm;vll qllczi ol qllzwvly) jzfon;/

]jrefmEll fiR wifawmi fsm; [kōm pmtlyfull ab; oI csxm; vLly) raelhaeu rrao ay;xm;aom blytliu pmtlyg;yg;uav;uI ol aumufulvlon/

]jrefmEll bmo pyMvlfem;Esh yMvliq;jym;rsn; [kōm t*Mybmonjzih pmwrfuav; wpapmi f jzpon/

usvliu ptyvliu jzpaeaom py&iyll a&nyliuav;rsn;uI t"y, f&I ai;armaerN/ þurIPbI ajymifa< vlydionhi vlytom jzpaeomvn; þa&nyif trstpm;Esh ol rpytg/ olaom b, twefurvn; ptydipm; ravlvmtlyg/

]b tyif, fuav;rsn;onf tylia' o&I t, MlumvD'mwfsm;aom a&uefsm;wif aygufon/ pyMvlfem;uI ruvliuEli 16&mpkt xd us, us, fyelyell pm;olcluon/ tmz&uefsm;uawm csw(')a&uefS pyMvlfem;uI , cxd pm;olcluon jzpon/

rciHjri ciAm; awmfawm 'luay;wmy/

clebraom Ehacgi fay:&I wifheam rtpuav;uI ol jrih, miVmaomtcg &iHk Etnhom cþm;csufwpck Oi h&muvm\ / ol trstpm; rcfcm;wwbaom cþm;csufjzpon/ xþm;csuf rftliuav;alumiyif Office Manager wpa, muftwliu ptydipm;bl ae&El aom a&ntallumi ol Bulpm;yrtpm; zwherdavon/

]jrefmEll fiRvliu vliu blvviitewl wifawmi f[lac:aom rðawmi h[mi fBu\ towl obm0tavmuf pyMvlfem; yvwifqpf (**Spirulina Platensis**) aygu&muvsuf &bn/

]armvliu swiobm tP0goykme&I oylynm&fsm;Esh tP0gZDaA' ynm&fsm; playgi fBulpm;rEsh itwl jrefmEll ynm&fsm;\ ytagi faqmi &Ufjzih jrefmbyMvlfem;uI &wofitly) trfjkyEli bbn/

arar\ wifawmi fay: ptydipm;rluawm wptst/

wifawmi fsm; pmtlyfull jri foI;polu oluI pum;wpfet ajymcN/

]tI wifawmi fuxCufh wiflyu oypm;vI aumi fwmom;&I vutzf taumple pm;&vmaV? yþþejcmuVhyg oytaw, }wI

]vlpful h[tBullwphaygh arar&m} [k &, farmi axmuctvliu&aomvn; rifxi<BulluI wiflyl[kwl] rcifHjrih jzpaefer ararobh;vI awmfawm&, fhy] k awfrN/

olpm;yay:wif Argent urIPRs allumi pmtlyfsm;jzih ½lyfvsu&N/ olwI urIPESh qufof aom Ellfcm;urIPfsm;xwif tiftm;taumifqlih Argent urIPD jzpon/

wpywftwif rifxi husionf ypinfallumi mrsn;? pmtlyallumi mrsn;uI txyfxyf zwae&ifu ptfjyma&nI xlwiflyEsh ywbuao ypinfwppwpm&muI &fazbon/

ulPitwuf tvlyMyaewmv;? rhd ul fustwuf tvlyMyaewmv; otk kw
jrefmEll fttwuf tvlyMyaewmv;? ol[moyif ra0dlwwlo jzpae\// aocmonluawmh
ol &azheonrh wptcsudlwvif tentqll Ebsufywirnh t&wpfck jzpion/
rciHjriESlvnt tquito\&vbn/ a, mu\&ou\&vn/ rxclufs jzpion/
ulPitwufvnt apsu\&opfwpfck &ci fon/

aemufqllawmh olvbsi fonit &mu\ awlo\;\//

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

tce(5)

awmi bɔy̥ Emfcr̥ay:ol a&muſ awmi batmufajc w̥i̥xu jri t̥it̥t̥u ll jri M̥u&onit̥c
ol wt̥w̥l̥ ai ;arm̥t̥b̥;on/

ol a&uefaygi fr̥m;p̥i jrit̥lygon/ , ch̥v̥muf xt̥qefaoomuefull rjrit̥lyg/ uef&on/
awm&yawmi &yallumih r[kw̥l̥ ol tv̥lt̥av̥muf p̥t̥far̥bi ae\ / rw̥aom ' , ft̥Bu
wp̥t̥lxw̥l̥ tpt̥fa&mi h&aw̥ &neov̥y̥p̥i uefwp̥t̥lxlonf ab;yw̥Defusi ū jri fr̥m;aom
awmi b̥ll̥m;jzi h ol f&k̥m;jci t̥te&on/ at;raom w̥t̥fajc&clifonf wp̥av̥muM̥
M̥ur̥w̥rfv̥mchom um;vr̥c&Bu ll ar̥av̥mlo;apon/ x̥lt̥jy̥if wp̥av̥muM̥ ol y̥eck̥onf
Jrci h̥jri h̥s &neygl̥v̥m } [hom taw̥fuly̥g ar̥av̥mlo;apon/ Jyi E&mrm } [hom
pum;v̥k̥wp̥t̥k̥ v̥t̥w̥cel a&&M̥u&onit̥c olab;ri x̥lt̥usuf v̥t̥uLy̥v̥maom olwt̥zul̥
v̥mBull̥n̥ w̥t̥pc̥f0efxrt̥wp̥a, muſu jyl̥&, t̥v̥on/

]]yxr0q̥l̥ jri M̥u&w̥l̥ t̥cefr̥awm̥ t̥m;v̥l̥w̥l̥t̥awmi full oab̥muſo;w̥mcn̥y̥}}

ol rsular̥m̥ rotom w̥el̥M̥uN̥/

]]aemufit̥Bu&aw̥ uawm̥la&mAm̥}}

]]t̥i f...aemufit̥Bu&aw̥ quw̥l̥uzp̥lo; i awm̥ r̥zmayg}}

olw̥ jzw̥foefv̥mcl&aom bl̥v̥viE h w̥t̥awmi ft̥l̥um; ua&mfurnum;vr̥fu ll
yej̥ri h, mi fr̥awm̥ ol acg̥i fn̥w̥axmucl̥l̥l̥bn̥/ ol aw̥t̥lor̥ um;vr̥fr̥m;w̥t̥
t̥q̥l̥o;g̥q̥l̥ jzp̥l̥/ um;t̥ol̥ly̥lonfxuf E̥;v̥h̥ft̥ol̥ly̥lonfu y̥l̥r̥m;aomv̥r̥
jzp̥l̥ efw̥y̥gon/

v̥yaom w̥t̥fajc tpt̥fa&mi ft̥y̥p̥o; auol̥uq̥i fo; aom awmi q̥i fvr̥
wp̥av̥muſfr̥awm̥ jri jri lor̥ r̥loik̥muſ t̥y̥l̥t̥pr̥m;csnf jzp̥on/ y̥l̥y̥;awmi fr̥u ll
ol;ow̥r̥bn̥/

]]t̥i f̥w̥efu uleawm̥w̥p̥cefut̥ awmi ay̥:ri aq̥muſx̥m;w̥m̥ w̥p̥ael w̥p̥ael
awmi ay̥:el̥awm̥batmuf av̥mu&w̥m̥ ren̥b̥l̥? t̥cefr̥awm̥ p̥cefwp̥t̥lxll awmi batmufull
a&M̥u&L̥y̥h̥v̥}}

]][kw̥v̥m̥ t̥q̥i h̥yo;w̥mayg}}

]][kw̥u ll twuſtq̥iſ oufom̥o;w̥mayg̥ ' gayr, h̥i ſuz̥m̥e; y̥l̥lo;w̥mayg̥Ḁm̥}}

x̥hemuf x̥li , fu cy̥l̥k̥ &, t̥rm̥avon/

i ūfz̄m; t aqfāEfrnf p̄wflcluf um;u &yfū; \/
jrefmEll f H aq;Og;punA yirtouāofallmubd wpfjzpaom t PZD
aq;Og;p̄uuepcerf t̄r̄iftm;izif enfenfrl txibudp&m r&vq/

awmifqit qibjavmull opfyiawtvlw aumuwawt ajraem nli txyfxfyf
wpfxycsi aqmuvalyfxm;aom ajrpluftaqmuft tluav;rm;onf a&nptluef pcefwpclv
jzp&rnl

[puhL (1) 0eBuBXme
tPZD aq;Oq;pHuef}

[bom q̥itblwom wylrxm;vɔif b, bɔrl xiffr[kw/ taqmuf t̥l
ao;ao;uav;rm; t̥qilqih aqmuixm;yluawmh aooymy\/ ołhom t̥m;v̥rñ x&lm?
yɔkif taqmuf t̥luav;rm;om jzpfavon/

&efulerſ xſuſmuwnſu býtſ Xmerſ;wpſa, muſu Buſwif owy;xm;clbm;y/]
]tpm;taomuſuawmh jzpfovly? [hñ bmrſ;&bl? r̄bñel 28r̄ ſavmuſ a0;wm}w/ upr;&g/
obnf tpm;taomuſull t&omclſ pm;wwf Buſuſvwaoſvnt jzpfovly pm;&onſ
tcgrſn;wifvnt rññññlwwyq/

pcefe, bjrxbll oidihsf aw&onf taqmuft tll ½ceftaqmuft tll jzpN/
½cefab;rS jzwf aemufbufof quofh;aomtcg {nlaqmif kom taqmuft tll jzponf/
owlitm;vull ae&mcsxm;ay;aom {nlaqmif ½ceftaqmuft tll kuf jri kom
ajrjyi wll&bnf wpkefvaf clwiwplvlpESh {nlaqmiuav;u rqllyg/ tlluill
ctyionESh wptyl fwnt ol yxr0dqll jyklyfonht vlyrfi wpfull M zleft vltvlt
uyfaeom ul bEmull tcslumiripn a&ptf cfcityif jzponf/

wfpcefwif topub&jzih a&aygrm;v&omallumif pufr(1) Oefu&xmeuif yxr0fqif
tbuif ausZlwibonif

ol awlcsim&om rciftririu nae 6em&D tpnf,tao; ½cefrxwif yxrqitBuif
jyefvnbawif&on/ ol Buifwif arnifvibm;onh awlqit& r[kwyg/

jrefmEll fi H aq;0g;punfts t&m&fsm;Es ftwl ½cefxbll oimuvif oimubsi
a&lbqllxll bllvef\ [lbuf tpblqll tcef\ ab;axmiwif wlg;aygu0bufoi
vslif xl beaom rcifjri Es h rsuflcsif qfbnif Bulwiarrvif x;aom olu 'wcel
&i blefob;aomfvnt pl&fom rsuDefeufrsm; vufel awmufyof;onfsty ol\br/>rsuEfijifbnf yuwd wnlifvbnf olam or olull rswrftf rsuM t&fsta, miszih
ol olmufyof; e*luwnfu Es h, mubsif awlwmon r[lwmif olull jylyjElwquscif
rjy&ef ul full full Bulwiixefclifxm;lyj zpaofovnt, clvll at;wt;puif rsuEfifxm;Es h
&i bqliflu&aomtcq ol Bulpm;tm;wifxm;aom cleftm;rsm;, lwmavsmif;awmif

tcefxbll wpmfcsit Oia&mufoi;cluf olrsuEixm;ull plwfpofoi;aom rsuEixm;
rjzplap&ef ol Bultpm;í cylwitwit vlyfxm;&on/

awmfawmf aofat;r, h rere... [k ol aocmoni;on/

tPZD aq;Og;pHuet nEllum;a&rs; a'guwm OBrifotfu olwynfr;ull
{nbnfr;Esh rlfquay;aeon/ a'guwm OBrifotfonf ppHuet pwibetxd
azazmlyif tPogZDaA'Xme uxLwpDl jzplon/

]]oluawmh Integrated Farming Enterprise &]]rebae* m OBrifxihamf jzpfygw, /
ull twi vlyfieclftwl plwDipm;p&m ypinfwpcleftwl pcefull avivmwitaeel
vma&mufcit jzplw, / vu&tajctaet&...}}

rciHjrih onf cgwlfawheus rciHjrih ']]itwl jzplon/

tjzla&mis &syvlu&hfull vulu, bll wyfusuf aumfntxd aplwir lu, fojtymh
wyfxm;/\ rdclyma&mis xbptpfeuav;ull pm:yAtmuajcrs vftjri;&on/ tm;vllaom
trfobrm;onf tjzla&mis tu\ rdclyma&mis xbESlcsnf jzpbamf vnf &syvlu&hfull awmh
rciHjrih wpf, muLwnfom jzplon/ wplbu& trfom;tlyplqD ol rsuMloif lln&it
rciHjrih cifyet (ol[lu) ywfouheol wpplwfpf, muLuf vlu&fazfbn/

allumi fesnfv; ritxil rciHjrih cifyet u wpausmi fwnf qifwh twefazm
wpkmewnf vlyfli vlyazmull zuj jzp&r, Mll b, Mbwfutstel armtvihewmwf/
ol rwfww&yMlu&\

]]uleawmfwll a&vlyfieqll&m arfjrla& ulRPl m tallumi falumi falumi h vBuBri fwl]]
tPZD aq;Og;pHuet vlyfieqll &fEBuBf0iNym; jzpfygw, / vBuBri fwl pffjyma&n
xlflyfle ywfouly uleawmfwll ulRPlu wwppfforl ulhtm;ay;zll tqibit
jzpbew, qllwm txlajymzll vt, frxi lygbt}}

tpnf ta0;aygi t rsm;pHull Eifbm; tcsifcsit Esh vnfauumi f? vltjcm;
Eifjcm;om;rsm;Eshvnfaumi f &i qll jzwfoefcyluom ritxihamf onfwpBull
tpnf ta0;wif olpum;rsm;ull ol, lln&it uitrlbvll jzpbew/\ a&Lwnfwnf
olwpull lln&it plpHuf utwheaoom ol\ pl&Lwnfufyaom
rsuDefrm;atmuwf ol tenfi, traewwfovl jzpbeon/

]]uleawmfwll vlyfie&mxtu]]]rebae* m jzpbayr, h uleawmfwll pm&itull vnf
jzpbeygw, / vBuBri fwl pcef vlyfli uleawmfwll m vnf rnb;plqufq&rs
tvlyfylelluwm jzpfygw, / 'Lwmh wptcgwptcgrf uleawmfwll vlyfymwm tvlyfll
Oimy&ovl wptcgwptcgrf vnf ta&mis ul pfm;vs f jzplvmmwlygw, }}

olbum;ul rnfotl rjy&, Muy/ wjznfjznf arbi lmaom ywDefusi bni at;pkm\/ ol&i fxhawm ylavmi lvsu&bnv

pum; oyr&hlel rifxif olwtm;vl pwDipm;aelluwmu rifull r[kwl? ri&mitr, h ypnfutul ol tm;wi& tenfi, f jyvluN/

]]pyMvlfem; a&nji& vlywtus, f[m Efq, fig; nlub&ef, lep&awm olul ppf, wh Filtre t0wp&ll cnfrft uLm; xlu tus, ft0ef [m Efq, fig; nlub&ef, lepfxuf yus, zl raumi ygbt}}

bpum;rs;ul bytis wmoet& kkr;rm;ul ol &fvit ajymiyay;lyom; jzpN/a&nplu& nLlum;a&rs;Evnf aqfaElyom; jzpN/ prfoytolijlonh taejzi h pa&ppftp Filtre cloth ul wpkvwvif a':vm wp&mEsfzih wpfq, fLwm 0, f, zl oabmwlnlyom;vnf jzpN/ olom, ck tpnta0;rlawm ol&i fxh vly&aeon/ ul ypnf a&mitrpln ptaom ta&mitul pm;vS kygupuav;vl ol cbmae&on/ ola&rn &eaom rcifjriN rsuvtlrm;ul ol a&ni Mlun/

]]pcerfri vu<olijlaewi yltutpwm pawl a&awm iwu&fpaw&xuf tolwus, f, h ypnfwpck &eygw, / tlypnfuawmh Nitex vlc:wli a&ppft pwprfz jzplygw, / pyMvlfem; a&nji&ulf ppf, zl taumifq&tp jzplygw, / bmalumi lvgjLwm olcnfif wpkvwpm tusk(&d m yrmPu Efq, fig; nlub&ef, lep uLnvjzpfavlyg)}

tpnta0; Nyof;aomtcg tm;vLcsuksi xxLufot;aomvnf rcifjriEsh trforwpk, muf usefcbn/ olwEpk, mufull a'guwm Obrifotu pum;ajymae\/ olpm;ys rLum;&yg/ ol jzletcel rwLww&yf tcefayuObuol cyfznfjznf vrfavLulob;revon/ rcifjriN tlyPesh awmawm0;a0; a&muob;rs ol tenfi, f touKacmi loh;/ ol vuEpkzuf aemulpf tcefayuObrLwpqih tjiLbulol vftai;rbn/

ola&wnlwnf abmvllus jzpfel elbaom uLfyilus, wpck &bnv uLfyiN wpkvwfiawmh ptkphom oplyiftym;rs pmoi laumitwpck &bnv arbi lnfaeaom awm&muav;onf ausiLulstt wLqLm;houae\/ ol b, fleturs rp0pm;zlaom ae&ma'orLjzon/ ol vLurvmvif jzpEfonh ae&ma'o jzpon/ pLyt;a;&wuolb& vli, wpk, mufwuf enfenfrl pwDipm;zg f r&om ywDefusi jzpon/ pae&mol qLufalLulLulLuf a&muVmc&aom olul ol tbaerdvon/

]]rifxif..qMvrm;ul

olamufri a'guwm Obrifot vM&yfon/ ol urefuwef vLmuni jyvluN/

]]rqmao;ygbt q&m? &ygw, /

q&nb;em;rs trforEpk, muf cywnlwnf rsuEfxm;jzh avLufmon/

]]rifwLq&m Oxihaum&llom;av? Oxihaumuawmh om;wpk, mufqf wpk, muf pwLcs, MUN&wmy}

q&mlul av;pm;orjzh jylaevl&on/ trforEpk, muf tbrof;Muy/ rcifjri&ts wpqif xLtrfor ollyjzpalumif ol avmif&bnv/

]]oWlu ausmifswlefuwnfu q&m&U tm:tull&q|| wynlawyglu|| olu
ar, k|| folu ciftirih w|| Eba, muM|| trftupaw|| Zvnf olyumi fMuw, ||

t&yuvnſ řeuav;xlwſ &bi:yg;pbi jriſrm;&mwſ twlw/ rsuEſixm;awluvnſ
cyfrmr̄m rsuEſixm;awſ rar, kliq̄lom trſorlu ul kEmyDí jynl̄z\ / , Øvluawmh
rcihiſriu yelg ſeonl/ ol, Obuszg &m tpſſuelylyjí acqitnWvluonl/

]] [wful aw&wm Orfomyg, f ci Am? vltiywl tultn&if ajymyg? pflueftwlf vltiywl pmtypmwr&awG &&if uleawmf ulnEllygvlfr, / Ellifcm; pmtyawful uleawmf wplgi fray; vll &yqw,]}

rciHjriA rsuEixm;ul llnibcifjzih ol celvLrbnfrf rfi;ofifly[k ovlufon/ or tenf, f rsularfii fuflof;wm rauseyflull azmfy[ef wlom/

]]Orifxibamf awmawmf aemufwmy/ ulefel Orifxibamf t&iuwnfu
ciriMiom; q&m&ll jyefaw&wm Orfomyqw, ? c@hykyQDaem}

rjykr&, f rsuEfixm;jzi h ajymvluom pum;allumih olrsuEfi aEcel jzpbfb;onf tllwtrfwrf jylkaevlu&avonf awmfawmf tnfjwmr&lw refrygvm;/ xthonf oltwlf cublumiribb tceulevelbfb;\

etkutliviři urtpybol tzmuf qifuaom tselvif raelhyliu mukawoxmaom
plwrouhomizphm; aymuluč bošion!

tptfyly&mf ueb&jyfonf elbukifaejcñatmuwif awmufyph nifouæ\ ueywfnf awmifajcwif ptfarñifam tyifrn; tlyqifvsu&bnf yclwvñuav;onf a&nþpif taqmulf tñm urfajcrñi a&jyifull xñclum ajy;vñ;ae\ avonf at;ptñfonf a&tellnf vefqefñunñiñ r&bl tellwpñt xñlae\ xñtellñ ol oñvrcñwly/ nþbl ptfaf&bt tellwpñt izponf/

yl̄s̄w̄D̄ȳl̄f̄w̄f̄ v̄B̄ūr̄m̄; x̄l̄f̄s̄uf̄ v̄l̄ūȳḡv̄m̄ȳ) oū ȳl̄s̄w̄f̄t̄v̄, ȳl̄f̄ ys̄l̄w̄ēf̄aȳ:w̄f̄
p̄c̄ēf̄w̄m̄ōēt̄l̄ ūl̄w̄āt̄m̄īĒf̄t̄w̄l̄ x̄l̄f̄s̄uf̄ p̄ūm̄; āj̄ȳm̄v̄m̄b̄n̄/ rs̄ūĒf̄s̄ī f̄q̄l̄ ȳl̄f̄w̄f̄w̄m̄h̄
rc̄īh̄īr̄īĒf̄r̄ar̄. k̄l̄f̄w̄l̄ w̄w̄f̄āw̄p̄b̄ v̄l̄ūv̄m̄āȳōn̄/

It's important to remember that the first step in any treatment plan is to identify the underlying cause of the problem.

][kw̥w, ! a&nyi
 aemuliy qmvtzmeliy
 'ue&u y
 &pf 'orig-
&w.]

rsuEfjcsitqlrs rcifhjriN rsuflrs;onf olut a&fi wtfjcifrijybl &Dfb
Munlvsu&bn/ tizla&mi&syv u&hf tu&zh oronf pt&wmuylae\ bmoeytg;rl
vtfc, fxm;aom rsuEfjyilnf wi&frw/ Oifaeonf/ rsufull aea&mi alMuh tenfi, f
cikm; vsu&&m au&ym;om rsuawmi frs;atmufs eular&h om rsuDefonf
y&wmuylvsu&bn/ cfrw&h om vnfw&rs aiyav&pt qifof;aom v&Ofefonlyfrs;onf
ul ful full, Munpwlrs tijnfzih cyfrw&fneonf/

||pu:m;rpyf OBrif{xifu bmar*smey ausmif{N}yov||

tibzg & myif rcifiriu olwbum; olfixbl a&muvmorl ol w&i fwej
jykyvvlurh/

]]uþawm̥u tlu qifwmyg}}

]]' Mq̥wññ yd̥yfsqññ pum; vñey oñr&i {Eñbñayñem} }

ołrsuEñ aEçel yloñ; \ tenfi, lvnñ a'goxluñonñ

]] [kwf] u[efawm] pm&fZ, m;aw[u[eflywmy]/&r[awly] &ifE[ygw, / 'gayr, h
u[efawm] aomuhewh&J y[ty]c[u qAit&R, M[awm]h o[ygw,]]

rcifiriu v̄pcel jy&, Mlavonf

awmufyaom tylkatmuwif or\ rsuDefrm; Ehnbharlo;\

]] [wly] tʃg t"luyhv? obm0a&[m yɒtʃcs clep&lv, l yɪlv, b&llv, tʃcs
clep&or &þluæ &þ'oroH twɪfɪrflv, / tck wɪfawmi lu uefa&[m yɒtʃcs
&þ'orig; aumfæw,] }

or\ tylonf yuw\ oebi\ univ\ fojiz\ apmapmu a' goaw\ ayamufu\ ful\

]]'luefxtm i;awg ypbawg b, lowDgrs toufr& fm tI galumi bayg)

ol a&jyifull vuñtjizh xwly) vuñtfull jyeElwvñlubaomtcg wñtñl use&phom
a&wpñpubonf tptta&mif jzpñe\ ol wtñlb jzpñfñ;um cywñwñl avcñfñlñvñfñ

]]py&M&fem; uawmh t! ydtysfñ taumi{q! r\$yñ; Ell fw, fav? tñbpm&myhem}}

ytswonf oŷrl rlxm;aom taqmuf tlpf&wif &yfot; \ uſtu&pf cifxm;aom
atmuſjtqiŷwif wpclpil a&ppft0wfrm; cifxm;aom Muuſw&fopom; qelguſif
qifajcav̄rsm; [lbuonlbuſ wnlqmuſxm; \ ywDefusislonf a&plypuf armwmoſ
useaom a&olwži h qhne \ ol avŷ:rs qifv̄lly) Buðrm;aom ausmuſwBuðrm;jzi h
airnfxm;ont ūtpyfurfyd; luſwumluſon/

rcin̄iribon̄ reſuaV;wpā, muN EiaEiſir̄l roH&jzpl̄ v̄l̄or&bl̄ av̄aygi b̄y:rs
wp̄gi h̄ urfpv̄au muw̄l̄ay:ol̄ zw̄bel defutv̄l̄ufavon̄

||rr|| a&mUfVwmw tawmly? 'Dñ aAmfVl;(r)awG wprstpol xUfaew, ? vky(yqO))}

taqmuf tib;buf ajryi by:wif zefyeuav;rm; axmi vsuf tvlylyaeom
tr\$orbi, f wp0bu tm;utwb0 v\$afajymawm rcifirriu orxH av0ubof; \

tcef(6)

t x u w n f w n t s a e a & m i f o n f p t & f t y y i f v b o n f

a&pp&f op&fom; qe&gap&mi f&rm; tay:&w&fom tr&f&y ab;&yw&fus&f
tr&f&fom al&fum&f haea&ml&f ol&fwt&f v&fay: rn&f&rm usa&ml&fvs&f&bn&f
pw&fip&f:rl&f p&f tv&fyl&f p&fz&f h p&fpl&f&fll&fua&fom pce&f u t&f&fsm&f? Oef&f r&fsm; Es&f b&fyt&f
v&fBu&f&fsm; t&fM&f; w&f f b&fmr&f t&fyl&f&fom ri&fx&f&fus&f t&fll&fumi t&fll&fumi f jz&fpa&f&fcon&f

tw̄fjrm̄ faygi bay:wif tP̄lun̄fajym̄ fū& muf wiVsuf tuste x̄lun̄beom
a'guvw̄m̄Or̄i foet teWif blyt̄l MbuDr̄m̄; Oll̄&lv̄su&bn̄/ vli, Defx̄rfEþa, muſu
a&pppiftay:ol̄ w̄f lv̄uf a&ylyfu a&t&famum̄ taetxm̄; ysulyuslob̄;onh̄
a&ppftpr̄m̄;ull̄ v̄lUv̄k̄efotay;vsuf &bn̄/ rcif̄lriu taqmuſt̄l̄ab;buf
acgi f&i fajr̄ji w̄f ausmuſw̄lwp̄clay: tustex̄l̄vsuf a&&felyer̄m̄;xbll̄ a&jzn̄lv̄l̄
tp̄tf̄a&m̄i f̄lxnf̄ w̄f v̄lUEsh̄ t v̄lylyheavon̄/ rar, bll̄ fu a&pppi frm̄;teWif
rw̄fw̄w&ylyvsuf t0w̄luawml̄m̄;x̄ls̄ a&n̄f̄pr̄m̄;ull̄ wp̄fcllyw̄p̄ck ppf, &mwif
Oif̄muſv̄l̄v̄l̄vsuf &bn̄/ tm̄;v̄lxwif̄ bmtv̄lyrl̄ r&bli riſx̄iauſom̄ jzp̄/

¶t! M! xk nwl {&wm ryi yef bl vñ; Añ? pau; yqwl zef yewel? oñr, qñlif...}

obum;rqao;r)rcifiriu qwfcl vshunN/

]]ausZtwi lygw, f vBuðrif&, þ uðerwli pcefrn ylyub, Eþlacmif? jAL&uf
b, Eþlacmif &w, fglwm &f o&if oðberem;oð;r, }

or\ rsuEixm;u cyfwnfwnf/ ollomf ol a&quafajymvlfh\

]]vibrəl ə, &r̥aygħ rciħiġriż] vlyi eż-żejtus, t[vlyi jieftou formu] t-taħbi
ouformu peplu]

||y|ufq|u b, frv||}

||a [mAsm} }

ol cP qItot\

]]vltt yfwl ulefup&wf top&wf ypiñtzlawG uRefwl pm&itwi x:m;ygw, /
uhumi faxmuf&if aemulEplavmuq&if vu(b) ypiñtfawG &Ell humi fyg&ll}}

ol oufyi twpfsuf ½luvlufonf

]]tʃɪɒθfənəv;awʃu bɒmvljflwmvʃ[iʃ]

]]'blu taumi{q] tenx]atmis vlyay;wlyinfayg] llnhe uefa& wplq, f uA
piw]wmu] 'lxj xnfyr,]]

ol wthlb Munheon/

rciñjriñ Alum zebñfxfwif xñfñ;aom pyñfñ;em; pñf, Nyñom; a&uñ
zefyefuav;jzif pñf, Mññ/ xñhemuf xñleyuav;uñ xñDrñ vuññjzif axmulywif
cñfñxñ;aom zefyefwif xñbñ xñf vuññjyefzif Mññ/ pñfzefzel t&nñsm; yefxbñ
usofñ;onif

cP₁lumawmh zefyefxlu a&enfent Munlo&ly) atmufajcoby:wif tptfa&mf tE&uav;rsn; wjznfjznt x&lm\ rcifhjri lu vufywem&ul i&unbn\ x&hemuf av&ncfzih x&blay:rs tptfa&mf x&lx&nfull Bultpm;yr± wif, bavon\

]]awðvñ; ðbrifxif..uðerwñ wþðfxm;wñ xþnñwñt uð m b, þvmuſ[efusovl
aiðeðaðu;us tenfqlav? &þyþintef] toðoiaðmif zelwðwwfwm taumifqly
r[kwfvm;]}

or rsuDefrm; jyVsu&DomVn; Elwfrfu rjyly/ ol roufrom acqfnnwMUN/

]]uleawm\w ucl\gw, l 'q uleawm\w\jref\m\vh\law\&U arf&myq t&nftcsif wpclyav}}

]]r [\w{bl}t])}

otru ollbufo! ja!fcel vsh!nunbn/ rnteuaoom rsu!l!rsm; welf!vsuf &bn!

]]'g ar&myg t&nftcsif r[kwbt Obrifxi&P 'g b0ay; t&nftcsifyg}}

Jäumiflyð uſefawm rji i fygbl/ uſefawmfwl vrls [m qyAbwluſ; &ſt (tpm; xijcif)
oſyäumiſwm uſefawmfolgyw, / 'gayr, hrci hriſi fwl avncl[m ao;i, wlxlnfull zwſl
wlxlnxmwm [w&lv̄m;/ 'Avmuſ ao;i, wlxlnfull 'Avmuſxwl avncl[zwſlhtcg
rsuſd rbi;robi; Ell blv̄m:}}

rciffrish acquistow/

]]tʃ gʊl ɔɪpumel ajm&if tʃriəoMʃifv̩ ac:w, / [kwv̩, / oɪftwlt u\$uBawm̩ b, &rv̩l 'gayr, h tveql̩ 'or oɪrM̩wmaVm̩l u\$ir̩yg/ 'Dt̩wlf x̩l̩apmi l̩, ft pm; wpt̩ck v̩l̩&i tapmi l̩m aumi{w, fr̩ kwv̩m:/ ysfr̩lx̩n̩ jyelwLwltcq wlu\$of; wM̩yqy/}

||pum; u|| uyaiymw, frxi fehem! ulefawmf r&s {wm wpc&M}

]]&w, fv ajymyg}}
]]&w, fv ajymyg}}

]]t[D o&lxk nifplvpli y&mi frl[maum a&n&lx nfull rajimi fvlaplE fltvvn;/ Oyrm
zefyebxhfi ae&mtjyhf oflefawg usplvphewltcg xlxnlu wplfrxlfur, l oawg
cylyfzpliy) t[bawbxultt xld a&n&luoi ny) plf, k&i&f xlxnlu wplfrxlfur, f r[kwfvvn;)}}

olu tenfi, fylavonf

||ae\w\l f... \kw\rm;}}

oN wthwb tar;allumif or tjiyaymuufg bñ; \/ rsuafñifrotom wñloññy
rsuflñrsm; yñHwmuufvmaovn/

]]&fu b, M&iMv 'DfroyfrawG wpEwpBtff vlyvtr, f x i MvM;/
'grf[kwf uLefrwiI q&mawb vBuBawg vMrS vlyfw, M x i foVm;}}

][m r[kwbot r[kwygbt/ uRefawmf xifwmu wplywfwpButh 'grf[kw..}]

other. Elwfrfui rhuifí rjy\csif jy\ \ ol tenfi, f tm;emot;onf

]]vlaw&tm;vltw&uf ta;&oybu&wh t m[m&yoin&wpclull u&efw&ll xlw&vlyfaewmyg
0&rifx&i&ll upm;p&myoin& xlw&feewm r[kwlygbt/ 'yoin&tay:r&li vlx&lu , un&baav&uf
tjr&wr&fw&v&usus r&feez&ll u&efw&ll Bultpm;&r&fyl r[kw&v&m;/ , un&flull u&efw&ll b, faw&mr&s
tv&bl± rvlyfygbt/ u&efw&ll ae&pb&pr&oyfeewm 'lx&nuav;wif rubt/ a&n&fbael&pb&of
tc&se&w&ll yg&oi&feew&li bu&w&f&f, m; yg&oi&feet? ylt&h;uit&pit&ll ue&f&f&ll t, fum&v&ll'&mf
tw<av&mb..t&gaw&tm;v&ll u&efw&ll av;av;pm;pm; vlyfae&llu&wmyg/ u&efw&llq&li pae?
we*&E&g&llw&mawm&f r&yg&bt}}

]]ułeławmawmi tyelygw, l ułeławmf qm̄lwmu...}} ol b, M&S tʃy&rſt rolyg/

or acquire /

]]upr&gbl? Oritxif ajymci fwmu! ufr em;vnfgw,]]

oWESpa, muvll cPwlvqiwf Nthoubo; \ or vlyullaeorull ol ai;Munberon/ rswppmtlyxwif *Peterm; ca&vlu xknwifvuzi h ywDefusiN ty&full robvlyif jzp/ wlvqiwrlu oru Nkmlunon/

]]Orifxi..aemufxyf tMlumifuaV;rm; aqfaEgp&m &O;ovm;}}

or rsuDefrs tyllyull owo;nbjzi h ol pwlwuhaygyl;ph jylyvllh/

]] lful aemufxyf tlu;csifwm wpcluawm.. a&nlyxnfll tjeqllyzle twit usql &zltwif vlyppel tenixllatmiMywif u& mpclavmuf pcefrn 0, fkm;zygy/ t) gull uleawmifPluwpqif p&wpu entenfer n, D, by;Ellygw, }

xijcm; qefm, ph rcifhriu tolkif &, farmavon/ &, folli xefcylif r& yllvifvlyvly/ rcifhrih &, farmallumih a&ppbiif atmufu rar, klyif zwbel vhlunivon/ ol aymof; \

]]oyfaumi;wi tluDmPy/ t) Centrifuge u& mpclavmuf pceftwif 0, by;zl oufqll&muL uler tp&ibpm wibifvlygl, / 0, by;r, h ypm;u awm Orifxiw ulPhyghem}}

]]oyf aocsmwmaygAm;}}

aev, f aeyl Plonf rqibavmuf avmenfo;ovl cbm;&\ rcifhrih tyllyull ol b, fvmuf vlyallumif b, fvmuf wezlxm;allumif yxr0Bqif tBuif ollif fol owyrbion/

tmyplif tlylyeaom rcifhrihtrs cflvsuf a'gulwmOrifotetol xlfmctewif olpif Munvibaygyl;ae\/

Orifotetu amMunon/

]]MunDrrv;}}

ol jyly&, h acigtnwvluawm Orifotetu xll&mrS xay;on/ tPlunifelajymif tolylcifull ol oyfrurkusi ly/ olhom , ck qvluluawm a&wpbfuful 1/1lyg0teth tPlunifelajymif Munjci;jzpli oltwif rcubly/ aemufy/ orsm;cley;lyhom;]qllwm} jzpli yllg lygon/

tptfa&mf py&ily tacitvluav;rm; tlyplif;ph aw&onif wclu plyif Nthouaeon/ tPlunifelajymif wpfulu;pm tus, ft0efxwif a&nlyluav; trm; tjem; ylyyaevon/ brlo;i, hom a&nlyluav;rm;u taumifqif tm[m&jznh ypinfrsm; jzplaeonif tlop&m/ ol qvlulu wjzntjznfcisif a&ll, h Munon/

5repfrl Munybonifca ol Nai;lo; \

towftwif;jzih a&ull ppaeonif ae&mol avhuob;Munberon/ ywptjzla&miszih a&ppfvif uawmly;u;rm; jzplamif jylylyxm;ly/ xll&ppftwBudrm;xbl a&nly;frsm; tqilqifxnl a&ppaeonif tptqif puif& mpclavrygbj a&yliifrs a&nly;ul yxrqiftowftwifxif wplqif ywplqif towfuawm;rm;xbl a&clujzih cyt, lxnh&aom

vlyfi efpoulii llnk&it ol pñtroutom jzplvñ\ / b, ñvñuñm; Zñumitvñllygvñt
a&ppfqetgrñm;\ atmñwñlñnh ueñu&pcit lñrjyi ñy:wñf aumufyñM
ab;tem;wpñavñuf ajrmi fBuñazññxñ;aomallñmih qetgrñsaeaom ueññ&rñm;onf
ajrmi fxtswñpqiñh ueñxñll pñqifñ;aeonñ/ ueñxñs a&uñwñh armñwñjñh pñlywiñ
qetgapmifñm;\ tay:rs a&yñlñbññ:jiñh jznñniñpñ usqifapvñuf &bnñ/ þob&monf
þueñ&rwtñumorl jzplysuñernh olb&mjzplññ/

rZM[bōm pum;ull ol em;vnfmonv/ vrfyefquloG f&; bmrfr&nom wifBuBxh
jzpfonv/ ½y&½H& apsr&I pwliqIfr&I vrfr&I pm;aomulqIfr&I b, M
vba&Iwpbflygvrt&I &MEs waom tcsuf[I pcef taqmuft tHsm; telu blefBuBaumifEsh
, ck a&ppbiI txutbyMfVfStu ocfulefom &bn/

b, Maysm&Tfrt\$el 'WifBuDxh or Mum&Sh&yfwnbaovl

]]0Drifxij}}

]] [kwfū, }

]]tck 'mholkaewh a&ppft pawG b, fvmuwlfr, Ml xibv] i}}

or\ rsuEfn̄i cyfwnfwn\ ohomf rsuMwif & iEcihi hulawla&on\

]]'g ylkDt upfwmp ac:w, fr[lkVm? ti{...wpfLufull wp&mauslavmuf..} }

rar, blu cyf[[&, favonf/

or ajymci fonh t"yū, full ol Bulwiwūqrrly oabmuspñ jylvluN/

]]**TJ Bawmhb..}}**

]]t! bwmh..tck OBrifxiqQu , lr, h Elluwu(u)(p) tpu wprlwmuu
a':vmmwp&mqbwmh jrefmai G clepxmihyhem}

]] [kwfū] }

ol roslin jyllvlu&avon/

]]' ðwɪħ a&n̩ləfəcm x̩l̩wħi&mr̩i a&ħwmiwux&ħpul oħwxu tqwp&m ylkuejx gr̩v; [i }

]]%&...w~~ll~~ ajymyqAsm? vBuDawG Mu~~m~~; ulesygr, } } xhemuf ol tolxuf &, MuN/

tm&yMrlwpa, muful oawo, atmif a&miſE faom ta&miſuſi fm;vſ fwpo\ ulſuſi fm q&qmifrlzih ol tvlyvlyaeſciſ r[kwyg/ ypmf a&miſ&zli t"luſaom twormwpa, muſvnſ r[kwyg/ rcifrlriſ vyiſvnl ol vyiſvnl jzponl/ rcifrlriſ atmifrlvnl ol atmifrlvnl jzponl/ wpfenſtm:zjih jrefmEſiſ atmifrlvnl jzponl/

Jufewamfu rar, kliwli priuetwuis taumi qizpatmis ulnay;ci fwli qEwpfcom
&lygw, Asm/ pydvlsem; tru&J tus, fej nr&vli tpwpfck jzpfvll 'Dptay:r&J trsm;Bu&J
tm;u&J lygw, / prfoylunho:wmaygk olt&Bwpfck jzpfvml prfoysufawG trsm;Bu&J
p&wmr [kwfvm;As]}

]]q&mb;u q&mvly] pum;ajym aumi{w, f riha&}}}

rcinjiriu xli & mrs xavmly otul rjykr&, f vftlunbn/

]]'gayr, h wptzufom;ul enfent celwwfwmawmh q&mel rwlb{}}

yt hifaom or\ xisritsuamunif olrsuEfi aEfcel jzpfot;\

aemufqawmh ulumi faxmusrp̄ rci hri Esh Eba, mufsi f awqiqitull & otonl

npmpm;clwlf tem;rñ xrif[ifrm; pþay;aom ciarmiitlEsh twl pum;ajym&it
xrif[Eþyefuefuleatmif pm;ypMlunif

]]pm;...0Drifx i l 'gawft m;v\l uRefawmflv u&mcsnfy}}}

refluav; yrm uElluv; zpaeaom ci farnit tleful ol wtHwb cdu;rN/

]] [m... trſorðawG csufwm r[kwþtþvM; } }

cifarmitlefū refuav;vlyif Elwfrfrhuugjyf\

]]b, [kwrv] tpfu&m? rswx:m? q&mel'twl ygvmorl {nlbnlawull aurar&zll
a0, sm0pitm:vll a[m'D ci larmi ftlef'y? olwlu ulelawmfull uln&lv;y}}

Eþa, muſvnſ&nom pum;ollonf &, farmoſtſm;jiz h aEgaxGonſonf/

]]xri^tpm;ly) ysi fae&if uleawmef vLubh/ [lbuf tr^ston;aqmifn wA&w,])

&efulerſtſwefu b, fawmſrſ wAD rlfunſzpaom rifxibnſ þwifpcetwif wAD
&leontitwif þwfoufom&m &ofh;avonf

]]' DeY rnom;uispiw, / 'gallum h wifawmifn wAD munvifywom;r, / rH&fwhelr
Ofrifxif jriapciw, / bmgibmrS rjri&atmif OgNyD w*sp*spf jzpaea&m}}

n&þem&þllycsewif ½yjribum; xm;&m tcefxbl rciftrirh oimv\ / &hfof hom
triforl t&ywpck ola&hr̄i ay:vmuwnfu ol 'wcel &iblefot;/ \ armunfumawmh
azm&it&syi tñEbit tqiftuzih rciftrirhul pdwly&þpñ jrimu&avon/ oroni
cgwlt jriðaeusxul yl vyaeon/

]]ambmf..{nbmf &newmy}}

or\ cyft uft uft o\ll tubw&or\awmh tcefxbll oib&mu&ef tenfi, f
w\ellglwae[ef wlon\! olu Orfomt\!& z\!wac:v\!l\!l\!on\!

]]vmyg rcifirih tawmly pum;ajymzli tazm&Ny

oEh rvſſfrurſu xefvuf ulvñ; xlfwſ or oifxlfomvnt olwſ awmawmES h
pum;rajymjzpMuyg/ olursm; pwipum;ajymrvm; [k apmi he&mrs lflvwlowit vmcſt xd
pum;wpclfrs rajymrday/ or &mol rotom tubwlunfrdwmh olru wAU pldiſpm;pñ
Munheon/

tif...igrs pum;rajym&if 'Dif'u 'Mey Nyom;rsiy/ wpfclawmh ajymOrs jzpr, /

ajymrn~~b~~jymjzplawm~~b~~ pwfx~~b~~ tjr~~b~~neon~~b~~ talumift&mul~~b~~ wlv~~b~~ ajymrdvsufo~~b~~
jzpae\ /

]]' geɪ̯ pum̩;rɒpf wɪ̯tawmɪfʊ̯l yɪ̯frɪ̯f vəm&lv̩m̩; [i̯]

b&m;...b&m;/ riːxɪf..'g̬xuf y̬umifw̬l cōfuyfr̬t; r&fwm̬b̬t; v̬m; u̬/

or zwfel wt**lb** v*hun*/ rixif enenuav; rsu**Eylo**n/

]]yɪbrɪt [kwʌm; bmtwuf ar;wmv]}

rxlawmygbtuñ/

]]uþefawmf 'ull pmxn&if pma&mufl v& frv& f otsi Myg}}

or cP **l**lhouof; \ / x~~h~~emuf wAll rsuErl&f at;wt;puf pum;ajym\ /

]]'r̥m̥ pm̥w̥l̥t̥&v̥l̥ pm̥yl̥br̥m̥; v̥nf̥ rv̥mb̥t̥? 'gayr, t̥ bl̥w̥vi full p̥ce̥f̥u um̥:jzpfzpl̥
w̥lf̥&f̥u wp̥a, mu̥a, mu̥f̥ jzpfzpl̥&mu̥&f̥ [l̥ae pm̥ull ay;vl̥l̥w̥my/ N̥llaw&v̥l̥wm̥
r̥jref̥t̥/ vr̥fyet̥qulob̥ t̥&ay:r̥m̥ rl̥wn̥f̥, b̥v̥}}

b, follxH pma&rinv[k or rar;yg/ oHomf acwlynwwf tr\$orlwpa, mulyl or &yrllygyl

olteiwif x̄læ&jcifjzi h t&m&mr̄i jynp̄eoov̄ c̄bm;&on̄ ol&i h̄i jzph̄:aeaom
Etn̄bn̄t̄bm;r̄luav;on̄ olut̄batm̄i zefw̄ay;vsuf &bn̄i olx̄is a&c̄lyb̄
vw̄qwaom &ell̄wp̄ck arTyneon̄ a&arTei r[kw̄y/ ol olu p̄pt̄pl̄p̄l̄i
tu bw̄aeaeaom tc̄st̄cl̄ft welwif w̄is BuBr̄aom wi tum;BuBr̄m;? pp̄v̄uēu
yph̄r̄sm; tajymuft u;rsn̄:jzi h pp̄Dwp̄l̄sm;on̄ olusup̄k̄wif a00g;ob̄\ / p̄tr̄or̄on̄
ol aw̄z̄or̄l ref̄rx̄wif a00g;ob̄\ / p̄tr̄or̄on̄ ol aw̄z̄or̄l ref̄rr̄sm;w̄if
pw̄v̄ly&rl tenfql̄jzpon̄ ol [kw̄i pw̄v̄bm;r̄lu t̄x̄fcl̄q̄l̄ref̄ jzpon̄/
avmuuill &il̄&mwif orwif v̄h̄sm;on̄ atm̄jri w̄w̄llon̄ q̄izwp̄m&v̄if
ao&at;at; q̄izw̄rn̄l̄v̄h̄ jzpon̄/

cPt̄l̄nuwif ol zw̄cel x̄y&/ ol urefuwē arm̄l̄nuv̄l̄on̄/

][m...rl̄nuh̄awm̄b̄l̄v̄m;}}

ol co&uyyl̄ jref̄qevel̄o;v̄h̄m; all̄muof̄avov̄m;/

][kw̄i l̄k̄lw̄owif lylyy/ Orit̄xiif qu ll̄un̄av}}

][b̄mjzpf̄l̄v̄l̄ i l̄ uleawm̄ēl̄ tw̄x̄l̄newm roih̄wm̄if uleawm̄ jyef̄lyḡ, /
rci h̄ri h̄ x̄laecty}}

ol x̄y&v̄l̄uon̄/

][roih̄wm̄if [kw̄v̄m;? b, folu roih̄wm̄b̄l̄v̄l̄ ajym̄r̄m;v̄}}

ol rsuDef̄sm; tent̄i, f Etn̄neon̄/

][l̄i if yw̄Def̄usif..}}

ol olu wt̄l̄lb ybj̄zi h pl̄l̄un̄/

][b, yw̄Def̄usifur̄ b̄mr̄x̄i h̄ r[kw̄b̄/ cPae&if w̄l̄m̄w̄v̄r̄m̄n̄l̄
tzl̄om;aw̄t̄m;v̄l̄ a&muv̄m̄l̄uony/ olwif yefueaq;ae ll̄v̄ly/ Orit̄xiu bmaw̄
t"ȳl̄, r&l̄ aw̄ȳl̄eav̄l̄v̄}}

yuwd ½l̄om;aom ol rsuEix̄m;all̄uhi ol yib̄buw̄p̄tsuf ½l̄uvin̄l̄on̄/

][ulefr̄ "mw̄b̄bef tajzaw̄u pm&i fyl̄p̄OOr̄sav? aemuf̄y/ ulefr̄ Zmw̄v̄r̄faw̄ bmaw̄
R̄ll̄uww̄b̄l̄? ob̄r, hem}}

tcēluav;on̄ ½l̄w̄&uf ajcmuhaob̄i; \/

][x̄l̄ub̄i;z̄l̄ roih̄wm̄if ow̄ȳl̄if qu x̄l̄bed̄aom rīx̄i x̄b̄l̄ t̄cm;Def̄x̄r̄sm;
a&muv̄m̄i pum;ajym̄l̄uaomv̄nt̄ rīx̄i tw̄l̄if wp̄p̄l̄vp̄m̄ v̄p̄l̄[maeov̄l̄ c̄bm;&on̄/
x̄l̄p̄l̄[mr̄lon̄ n tȳl̄m̄i l̄on̄t̄xd usebe \/

aemuf̄elq̄l̄if ol jye&aw̄m̄n̄/

aemufwpBull þ pcefoll a&mufl tcfita;&rfi tvélenfyg;vþonf tvlyfpuull
taMumi fijy&erfi rjzpEII fawmboavmuf ulefqlæaMy rsuEbylyzih vvvfum.../
taMumi fijcsuf && r&& vvvfLwmyl r[kwfvm/ vlfif wtfawmifull tvnftywf
avlfvma& vmaellLwmyl EII fJcm;om;awfawmif vmluaowm/

b, fo¹rlq² w¹sfawmifull w¹p²acguv¹m²un¹if v¹lv²nvlyl¹ rifu
b, Ep¹bg v²mcsim¹lv²

սլու...բ, Եթէց ՎՄՎՄԱՅԻ/ ի, ԽՈԽՈՒ *ՎՈՒՆԵՐԻՎՈՒ/ ՐԵՐՈՎՈ, ԽՈԽՈՒ ՅՈՒ, ՔՈՒՏ
աՎՈՒ ԴՎՄՎՄԱՎՈՒ ՐՏՍԵԽԱՅՄԻ & ԲՐՈՒՄԻ

tawgiziyif ol rsuEñ aEçcel ybñ;avonf

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

tce^f (7)

wi^fpcetwi^f E^finty^f o^f&ufjrmu^fael^f a&mu^faomtcg o^fwtm^f; v^fyez^f ypi^fnfr^f
on^fy^f x^ftc^fswi^f rci^fhri^fswplg; t^fcm^faom Oef^fr^frs^fE^fh ciri^f&itE^fny^fom; jzpae^fly^f

o^fwtm^f; v^flonf azazlwyn^frs^f; jzpae^fl^fonf o^fwtm^f; v^fyi^f azazlu^f c^fp^fci^fh^fv^f; pm^fl^f
on^f azaz t^fly^fx^fl^fonf^f a&x^fl^fyp^f ar^fjrla^f&v^fyi^f ef^fwi^f tp^fls^f f, m0i^fy^f
t^fly^fl^fonf^f azaz\ aof^fwa^fm^f*g ouf^fom^f&m^fonf^f up^ftm^f; v^full r^fxi^fh^fus^fE^fh
aqfaE^fpu^fm^f; ajym^f&it^f &itE^frl^f &cl^fbn^f/

b, foE^fhql^f ciri^f&itE^fz^f Oef^fav^f; aom r^fxi^fonf E^f&uftw^ffr^fyi^f ci^farmiftle^fE^fh
pum^f; v^fuq^fl^f ajym^fly^f ci^farmiftle^ftv^fl^fom n^fav^f; wp^f, mu^f &it^ffvnt^f oly^f
x^fh^fav^f; u^f v^fwumawmi^ftw^f yg; pyfzih^f t^fvi^f wul ay;wwfumif^fvn^f oly^f olu^fh^fumif
ci^farmiftle^fu p aemuf^fea^fo^f;\/

]]Obritxi^fu v^fly^f r[kw^fvm^f? u^fefawm^fh^fav^f; u ac^fmw, A^f pm^fvn^f oly^fawm^fw, } }

ol jy^faeaomtcg o^full rci^fhri^fu cywn^fwn^f v^ffl^fun^fection^f/

olu^f tz^fom^f; tm^f; v^flu ta&mi^full pm^f; v^f f wp^f, mu^ftjzp^f oab^frx^fm^f; bl^f
q&m0^fxi^fh^fum^f om^f; t^fz^fpm^f oab^fmx^fm^fl^f/ touft&^f ksi^fvn^f oly^fru^fiv^fly^f
tr^for^ftz^flx^fl^fis^f touftBu^fq^flu rar, l^fif jzp^fon^f tm^f; v^flu o^full r^fmr^f[k ac:ojzh^f
yxrw^f ol t^fbr^fio^f;\/ olhomf aemuf^fl^f oluyg r^fmr^f[k w&it^fwE^f ac:&avmu^fatm^f
&itE^fciri^fh^fvon^f tr^for^ftm^f; v^f cE^fpa, mu^fzpl^f x^flt^fx^f h^f tr^faxmif^fly^fam^f
tr^for^foef^frfE^fpa, mu^f ygallumif^f ol o^fon^f ul^fumif^faxmu^frp^f x^fE^fpa, mu^flx^fh^f
rci^fhri^fh^f rygo^fly^f/ tr^for^f emrnaw^fl^fwh^f ol a&max^faeq^f jzp^fl^f/ rar, l^fif E^fh^f
rci^fhri^fh^f u^febonf tr^for^frs^f; u^f emrnif^fatm^f rac:E^fh^fao^f; bl^f jzpaeon^f/
wp^fcgwp^fg wi^fat:&[k ac:rbu^f M^fu^fl^fu^f jzpae^fly^f ci^fyl^fvi^f[k ac:rbu^f o^fart^f
jzpae^few^fl^fon^f tm^f; v^flu Olf[m^fawm^f ol en^fen^f&ub^fu^f um emrnifrac:bl^f pum^f; ajym^f
Bu^fpm^f&awm^fon^f tr^for^foef^frf^frs^f; u^fawm^f emrnE^fh^f w^f r^fsw^fly^f/

wi^fawm^f fo^fto^fif um^fay:rfu^fwn^fu aqfaE^fcs^f h^fom i^fsz^fm^fa&m^f*gta^flumif^full
tz^fom^f; awE^fh aqfaE^fz^fl^fu^fon^f/

]]'E^fm^f; wp^f0^flu i^fsz^fm^fe, f^fraw^fly^f tm^f; v^fl^fxi^fhawm^f wi^fawm^fu i^fsz^fm^fu t^fq^fq^flv^f
ajym^f&r^fly^f yvyph^fl^f rf z, M^fq^fly^f&rf tr^ftp^fm^f; av^f} }

ol rci^fhri^fh^fitw^fl^fif pl^f&ho^f;\/

]]BuLwiLmuG Ny aq;pm;vL r&b;v;Am}}

]]&vmayg pm;aewmybv? 'gayr, b..}}

pcefwm0efch uLlatmiL uLcLwLum jyLtonL

]]ulefrwLbcefrL trm;qLaq;Og;u iLzLm;aq;yL tPLw, / uLif pm;aq;&w, ! yLhmuL&w, ! yL&uLif &w, ! uLhLif&w, ! xLaq;awLvnL &w, ! v/ bLyLfu tPLy;xLwLym/ aemuyL q&m0ef r&byr, ! usefrma;rL;&Lgw, ! plwrygeL Orlifxi&L}

rar, bLfu rsuEhLjyL;vsuf cyLwnLwnL rsuEhLay;vLif riLxLbaLmL pLwLunLjyL awmL ol b, MherL roLtmLszpLofL;onL awmLyao;&L rar, bLfu rcifLjriLulL apmifLlLunLjyV LlunLmLlLunLif riLxLif xL&mrS jaLefcel xajy;rlLnlL

]]tL, f 'gxuf ta&LbLwL umuL sypinL &Lw, ! v/ rmr&L OrlifxiL uljymvLlyg0}} ciLarmiDhu a&nLtwLxLs a&awLulL tm;ErmelL nPL&it cyLemuaemulL ajymjyeLvonL

ol rcifLjriL rsuEhLulL vLfrLunLhatmiL xLefcLdyLxLm;&\L

iLrsuLhawLurL; oLsobmaeavovm; 'luLgvm;/ 'Lvmuf EPLtLif &ulyLfuav; twLfrL olwL &LbLwL qLbiLwL iLguL nLkLfLjL jzPLfLjyL a[m...bLqLmL igL uLPLtwLif tvLyleL vLwmLyL reLr vLwmLyL r[LwLwm/ ol rsuEhLulL cyLwnLwnL jzPLatmiL xLefxLm;&itu [eLqmiLjzL r[LwLif oLjeLyonL

]][LwLwmayg umuL zLltwLif jcifLq;acL txLymLif &w, ! v/ riLom; jcifLq;acLwL vpoLwLxLjzL jcifLq;acL tjrygw, ! ryleL

xLhemuf olwLtzLom oLewLom taLumifwpLcLjzL h Og;cel atmifpL, LarmLunL; bLmLroL roLomLvnL tzLom;rsL; \ ayL&Lru olxL uLpuLofL; \ v/ ol a&ma, miL jyLrbnL rcifLjriLunL cyLfrLvLfrL ol\ zelyerLjzL h tvLymLum jyLhLyaeonL

]]jcifLkulLhatmiL vLfrLq;awL &w, ! [LwLm; } ol tLwLay;rlwLh ciLarmiLteL uLvLumjy\ }

]]&LwL ajymwm r[LwLm; ? uLewLwL r&wm LlunLjyL tLewLh jcifLxLmifL a&muLraercsiL rvLewLwLbLaygL jzPL&it aq;aoLuL LlunLwLbv{}

ol plwrouLom jzpLofL;onL

urLajcrL tvLymLae&it aomLvnfaumiL? a&xLh (Oym..aE&mo) avLjzL h a&nLwL vLwLq, ! hep0L aomLvnfaumiL jcifLkulLbLvL b, ES LlyL) plwLcLlygrnLentL/ "mwfLefwLif rLwLwLbLwLfull LlhoupL h tmLbLplL LlunLhep0L a&ppbiLb;wLif a&nLy0iLefLfull zelyerLjzL h plwLdLpm;plL wL LwLwLmaep0L a&nPLwLif a&nPLwLif a&nPLxLwLif a&cLzL h oelbiLhep0L b, he&rlirqL jcifLkulLElLionL

]]uLewLmL tLwLay;r, Am? ciAm;wL tvLylbL DwpLulL wwELforL ul kEntom;ulL zLhatmiL OwiLayg{

፩፪

onwptg atm & farmolu rar, klf jzpN/

]]tr, fv;...&ff 'lu jciftallumif rodl' 'lu jciuav t0wpull azmuuy) tom;ul
ulwhe&mr& ulfusibely&ff owtlu yvwfpwpfpawmif azmuEllfrvm; rob! tyel
xlovy}

]]rmr& aemufxyf tMUDmPauimfuav; awmi fprfyg0? Ofrifxiu tluLumiawG
awfaawmf xLumwwf, } rcifHjriu vStajymcsfri ol rsuEmentent yloNly
&, beviL&\/

]]ul..0@rifxi! u@erw@ Oefxrfaw@ i@fzm;a&m*g rjzpfatmif umu@ f@ aemufxyf t@lu@av;rm;...}}

ol cyf[uif[uf &, fvsuf acgi fñwvñlñ/

]]vG lygw, f rrm&? jcimbumwyf wLbef taqmuft thwG aqmuay;zI OefBuDquI
tpBicbm wiMluyg])

tm;vll Olf&, Muavonf

etef 10em&D xllawm a'gufwm0ritotfES h bydtll uburm; ajrmulbuf a&pppbf fS
jyefvmluonf

]]q&m aeɪv, þm þm;rof;blqɪv uðawmɪv aeɪv, þm rcsufxm;blæm}}

ci farm it lefu Orlitoefull awlawlcsif todyonf

]]at; yguñ? blwviñurS pm; Mursiyg/ b, Eñ M rixiñ awmawmf avhñmlyñyñvñ;}}

]] [\wuh q&m}]

ol wu, wrf avlvmxm; onfri tvlyEs fwleaoom rci hirilom jzponi/ a&n kxnf
wlf aepof rci hiril ptoplaoom rsuDefrsn? wpclsuwpclsu rsuflri bkm;aom rsuflrsn?
"mwfcetwif or arfjrlxm;aom pybvl tem; rfeavfiueuaav;xhs a&wpbfuful
tPUniflajymi fzhij Unipof wi twifapbxm;aom Elwcrfrn? wpfcgwpfcg rausreyzjh
bmrfroulom pum;vflull cywlwll a&&fbpof vly&f;of;aom Elwcrfg;uav;rsn?
"mwfcet rfeavfiuefxhs a&u ybtyfcswfonh putiu& mav;jzih wpfpufsi
ta&mi bkm;wlf aepof uRfusibg lvaom vulacsmifrn;

&efulef jyef&mufon\wlf arlypfz\ cl, Ofaom or\ tao;pwf trlt&mrsm; jzpfon\

refrwpa, muN vHfrHru! wefvEf ryPElbaom oltopHwul oyef
pwfqlaerbn!

btr̥orionf b, blutq̥l txup̥rs tubw̥i pum;ajymrh tr̥or̥izplonf
pt&Dhom rsuM̥rsm̥u rnfolut̥l tm̥emv̥rhnf r[kwallumf azmyaeonf
wiw̥i fapbxm̥aom Elw̥cr̥rsm̥u u[luf̥ full̥ Sw̥pfg; tjem̥ rnfolut̥l tm̥ulv̥rhnf
r[kwallumf tenti, f &ev̥ib̥ azmyaeonf

orults ol bmjzpvl a&cs, r c0fuyfaerygvrl

olitawfxl a&muſvmaom a&ſcs, fl.. [hom pum; ul ol taotcm p0fp; rdomtq
av; v̄l̄eaom & iu enſenfaygyl; oſi; ov̄l & bnl̄ a&ſcs, fl.. [k oHEbfny q̄luwnfu 'g
tcpr[wEly yg/ OlaEbuN tvlywpcloM jzplon/ OlaEbuqMif ol̄ q̄jsciDmPſul ol̄
jyeftr; uNE fo; onl̄ roitawmbl? oitawm, q̄l̄wmuL q̄jsciDmPſzi h tvltavmuf
q̄l̄zwfay; v̄l̄n/ ol tenti, f p̄wououbm&m & oſi; \ /

olhom xbowouomrhñ wñ&ñfrchñg/

ælv, f 11em&Wif olwibk jyeVnfxLcf&ef um;ay:oI wullonf/

a&ppbiEþtEh a&nþpiwif wmoefusaom Oefxrfrm;u vñif tm;vñu
olwq&ull Elwquñu\ cyfsvst tajcmuvsþpiwif eefqydom; a&nþfifrm;u
tajcmuvsþaeaom tþplu vufyElwquñu\ jzþonl aeþ, f 2em&dt xd tm;vyþeaom
tþpluawmh um;ab;em;txd avþuñvñi Elwquñonl xltlyþlxwif rcifñrjih
yoþiþeaomtcg wþpcerþ rjyefl ueþneorl nþpyluav;onl vþfqwi atmuaþzg &
umvuav; jzþonl

um;ab; cyfsvstwif rwmw&yvsuf vuEszuf wifwiflylum ajcvstfull cyts
taetxm;vlyf um;qbl plplupfi vftlunbaom trforluav;ul ol wpfcPr
ai;armunl / rly&ylaijzih tlyslfllaom aumifuihtmif or &yaefy
tm;rmelwi xmyl ay:aeonl tm;vlu jyl&, lf vufyElwqubewif or tenti, lf
rjylyg/ or\ tmlunbf olxbl a&muvm\ or rjylyg/ vufvnf rjygg/ olhom
oEsh rsuMcsif qrlpof or\ taetxm; rqbavmuav; , lf, lf; / or
rsupbMlly) ajcvst tenti, yfimlavonl ol enfenluav; auseyEpbfbol; /
rifxihausif baom a, mufrwpfa, mufr umavmuwf wn&realumif refrwpD) taejzih
tofrswf jyklycif jzponif k ol, lgonf

um; teñwif uy&yæaom ciarmistleſh rar, klu olwittm;vlu jy&, ſi
Elwiqu&f

]]aemufvn{ vnvnDbaem Ofrifxi}}[k olu{ dhybulqbn{ tsd{wif rcifHrif
Elwcrfrm{u wifwifapbxm{qb{m izplo{n/

~~xItself um;u pwif xUfbqon/~~

xltcslwif rcifhjriN rsuflrm; olxbl aemufwpblif a&muvm\ / onfwpfcgawmh
ol xefclfr&awmbojzih orull ai;ammlun&iſu ol wp0Dwnful jytkjvlfhbn/ or
jyeſ rjylyg/ olbomf acgiſnwfí Elwſquvlun/ vuſpzuf wifwiſyluſul Elwſrf
wifwiſapbxm;&iſu acgiſuſhwfí Elwſquvluaom or\ [eftrlt&muſt ol b, ſawmſ
araymuEl ſawmſmf r\ twyq/

tjek& um;ay:wif aemufwpluff b, MbluwlElatmif zefw&ygrv[hom tawfzih
&i fwpcvl jynllyf av;vlsu&fon/

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

tcef (8)

wev^haeY e^heu^h 10em&^hwif ol &efulef jye^h&mu^hon/
 t^hra&c^h? xri^hpm^hy^h ၂၂၁ x^hub^h\/ ၂၂a&mu^haw^h ae^hv, f 12em& c^hbae^hly^h
 azaztyg^ht0if v^hu^hur^hm; ae^hv, p^hm o^hpm;aellu^hzpr^h ol^hpm;y^hwif wi^hx^hm;aom
 i^hg;p^hm^hx^hw^hly^hl pm&i^hZ, m^hu^hp^hly^hgp^h zw^haev^hu^havon/
 azaz p^hu^hlP^hol^h oia&mu^hu^hmc^hpr^h, ci^hu^h ol^htce^hua^hv;r^h azazt^hcet
 jzp^hlo^hon/^h x^htc^h ol^ht^hly^hpm^hy^hnf p^hg^hv^hw^h pm;y^hrm;en^hfw^h ၂၂ce^hr^hx^hwif
 a&mu^ho^havon/
 c^hP^hu^hmaw^h azazE^hit^hwl p^hg^hv^hw^h om;tzy^h tw^hwl o^hu^hmu^hon/
 pm;y^hl^h ol x^hhew^hm jri^haw^hm p^hg^hv^hu^h c^hrp^h jy^hl^h, E^hw^hqu^havon/
]][m...q&m jye^hvn^hy^h ' g^hv^hl rE^hlv;x^hre^h yg&llv^hm; [i]
 ol ten^h , jy^hl^h aci^h , r^hv^hu^h\/
]][w^hfawmif o^hvw^hm rE^hlv; o^hvw^hmrs r[lwb]
 p^hg^hv^hu^h rsuE^hhuav; ၂၂y^h &, N/
]][gayr, h rE^hlv;uae jzwf^ho^hl&wmy^h Op^h q&mu^hvn^h]
 ' g^hltazu cyjy^hly^hif olor^hacgi^hu^h y^hl^hvsuf tcef^hx^hl o^hlo^h\/ r^hix^hN
 pm;y^hl^h &y^hl^hset^hlu azazjz^hlon/
]][tqi^hbjy&llv^hm; om;]
]][l^hwu]
 azaz x^hu^ho^hao^hyg/ ol^hu^hp^hrtov^h i^hu^hu^hnsu^hbn/
 &efulef^hnuwn^hu Nitex Filtre Cloth u^hwp^hq, h^hwm 0, f, h^hn^hzp^hallumif azaz
 o^hkm;aomallumif v^hntau^hmi? w^hfawmif^h , ci^hu^h wp^hacju^h a&mu^hz^hx^hm;aomallumif

Vnfaumit wifpcetawtluull azaz pwoipm;rfi r[wi[k olxibnl/ ollxisritsuf
rfl;of;\|

]]ciffrer& awick&v;...}}

]]ci fAsm...}})

ol jAkefel qItph azazhul armunhbn/ azazhsuEbu wnlitheon/ ol
bmajym&ref roatmis jzpbolNybrs][kwuh..}][k tolwltfzih ajzravon/

]]bwfwp&mupö&m ajyvnfblyNm;...}}

]]c i fAsm...}}}

azaz q̄l̄tsi fw̄m̄l̄ ol aemufusph̄ oabmaygufw̄l̄n̄/ ol w̄f̄llq̄lwph̄ ji i f̄vl̄ubon̄/

]]t!l!pö.. rajymjzpfcbl azaz...}}

]]aNbmf..}})

]]u&awm&of;:w m u&P&t w&uf o&:w&yg}} [k ol b, MtsuE&x:m;jzih
xy<allumi t&y&lygrn&ent/ ol &B;ze&f x:m;aom bw&wp&muφu& ol ar&eon&ft w&uf
ol&u& fol&om t&y&pw i&er&h/

azazu rifxiull rjytr&, llnkif acgitwnwhnwf vlyaeonv/ xlbemuf
0bxibaumf[k qifblwfyxm;aom tcefxbll oifamulof;avonv/ ol rotom oufyif
cavly&v

rciññriEsh ywlouř jzpřay:aeaom xtjcm;rlull azaz &yrbř;avovm;/ rjzpElyg/
olwř jzpřay:aeaom xtqefonř cbm;rlull olul ſwlyif ra0cEla;yg/

&efulefoli jye&mutcg &ufrsm;onf olttwuf onfrclavmuatmif txlusef
qeflef\> &efulejyela&mutlyfp &ufrsm;wif oll&ixhfi tjrwrif &eflebnif wpfpvwpck
vpf[maymuqflvsu&bv] cpm;ae&onf/ xlp;pm;csuallumif jzpfay:vmaom
raumi fu&wpclri olpm;&itrs; vlcsmif, taejcif yif jzpfavonf/ wpbutjyepfaq;wif
trf;wpck xyfxyawlae&aomtcg pm;yay:rs pm&uftn;vllull plylqlqlwlypcsi pwf
ayguayguof;\> em&Dulavmuif Mumatmif pwfuyjef, rs olpm;&it rfeuef;\>
xitcrysif olrcykom jyfwwavonf/

, ciu Eþ&uþzih tlyðvlyðam vþor oifig xðaig pm&fcsyjci full wþywfeil
nþ ðaomtca oflu fol awmawm tþxwþvelbi; \

[tɔ:təbrl oltməkbil a:museonfr̩ rcihritwlf rnlonlypfaw̩ to:lbv̩l
[bom tallumif t&myif jzpavonf]

aemufyif&ufrm;wif "mwbdifypint plaqmi faom t vlywpck ylwm\ / ol plaqmi faom
ypintxwif vuftiftrst yg0i\ / aq;bl &mbmvuftif trstpm;?
"mwlaA' vlyfieol &mbmvuftif trstpm;? ol ojcm;clwf plaqmi faeonful
vBuBrsm;tm;vlu rsudlyi llnkblmjzpli bmrka0zebsuf ray;bl aelunon/
xlvBuBtlyplxwif azazvnf yg0i0n/

wifawmi & wpckwnfaom olwoe tcefbu0fus0fuav;xif aumelu, M
zeflyi fuav; olav;clif jri\, mifmcsifawmh aumelu, f zeflyi frm; (or0g, r
wpcktwif) r\, by;csewif vlttylonfxuyif pm&itjyif ay;vlifawmton/\ a&\ylyif
wifoni pulwy(y)u& mav;rm;? zeflyifoni olP\ gufwifrm;? rlvHwm pau;txd
yg0ifoni zeflyefhuav;rm;u\ wjznfjzntcsif plaqmi\, N/ wpaeawmh pm;yifif
&olceffajc pm&itrm; jyphneonf ri\,xi\,N&ol azaz vni &y\ /

]]azaz bmvtisi M\, [i{..}]

ol ar;awmh azazu rsuafifi lukwif acgi\, rfjyon/\

]]azaz r&fwm wpck ar;csif\,

ol wt\, jzpfon/\

]][kwu..]\}

]]ri\,wif pbyif;a&wu\,r\, "mwlaA' rm; oikovm;}\}

ol thumi\,thumi\,jzptum acgi\, rfvlu\ /

]]roi\&ygbl azaz? bmjzpf\,}\}

]]om; olfxm;wi vuif(b)ypintawlu "mwbdifwpckpm &hely\}

ol rsuE\, enfen\ ylo\,on/\

]][kwu]\}

ol a&qurajymwwibl t\,tw\,tw jzphaeaomtcg azazu acgi\,wpbsuf nifon/\

]]at;av? t\,gull em;rvn\,y/ vlyif vlyif.. pm&it Nydatmi\,yif..}\}

xhemuf azazu tajz rvlttylawbowlyif vhlxubif\ / ol bmajym&r\, robl
ai;í uechivon/\ xhemuf\,awmh azazu "mwbdifypintE\, ywlouf aemufxyf
pyjci\ rjykvlyawm\y/

ol aemufxyf plaqmi faom u& wpckif **Bug Killer** [lac:oni vlyppf'mwftm;ol
jci faxmifacmuf r\,t\,jzpon/\

ပရိတ်၊ c&rfjymrBa&mi fuav; u jci ful q̄q̄mi Ell bonf N/ v̄yppyp̄t̄f̄ Es h
ywloufi oyfrut̄fuslonftjyif pl̄v̄nfod̄f0i b̄pm; yg/ wp̄clwnfaom ar̄m̄v̄itsurh
i l̄fz̄; a&m̄*gyll o, h̄q̄mi fxm;aom jciftr̄fpm; ul̄m rv̄w̄wr̄ q̄q̄mi Ell ygap[h̄om
ql̄wm̄i fuav; yif jzplon/

yp̄infplaq̄mi fci t̄ ȳq̄lo; csw̄f w̄fawmi fl̄lul &f&jyeon/ v̄lulu awm̄awm̄ Es h
r&b̄l &ufawluleb̄; \/ jrefm̄Ell fi H aq; Og; pūk̄l t̄v̄lyajym̄ fa&llo; onfq̄lom w̄fawmi f
Oefxrf̄fa[mif tr̄fotwp̄DxH ob; ly) tultn̄wmi fz̄ ol p̄ofpm; &awm̄bon/ w̄fawmi fr̄
vp̄0fvcybm̄&it̄ull jrefm̄Ell fi H aq; Og; pūk̄l tp̄k̄b̄lmtjzp̄f wi&onfq̄lvm ol oclly
x̄bm̄&it̄ull w̄fawmi fr̄ Oefxrf̄wp̄a, mūlu t̄jlv̄m̄ wi&onfq̄lwm̄nt oclly
bmyjzp̄f jrefm̄Ell fi H aq; Og; pūk̄l ts̄fotuawm̄ olul ul̄n̄ Ell v̄t̄n̄n̄ ypin̄f u&f m̄sm;?
pm&iZ, m;rm; u ll w̄fawmi b̄l um;ulz̄ h̄ w̄ly; &ef oru ul̄n̄eus jzplonf[h̄om
taM̄m̄it&mu pw̄Dip̄pm; p&m aumi faeon/

uHm;avm̄p̄fi rit̄xi fwi ur̄P̄rs Cat Fish ig;tr̄fpm;rs; pr̄oyar̄firl&ef
w̄fawmi b̄l ȳh̄;rn̄lup̄i ay:ayguv̄m/\ bmyjzp̄f wp̄a, mūla, mūluawm̄ w̄fpcef u ll
a&mu&v̄t̄n̄n̄ aocm̄ayguf ar̄m̄v̄itsuzi h̄ ol ypin̄f rs; u ll pep̄wus plaq̄mi t̄
x̄ly;lavon/

Bug Killer \ vuq̄ull fpyfw̄t..

]rciH̄ri] tw̄u..

]tr̄(r)}

[h̄om t̄*M̄v̄uā&:jzih uwfuav; csw̄q̄fxm;onfsty tm;v̄laom ypin̄fr̄m;?
uwlb̄tr̄m; w̄f b̄pm̄? bm̄tr̄Sw̄tom;rl v̄lyfray;v̄luluawm̄b̄l xm; \/ xl uwlb̄tr̄m; u ll
pūluwfxl aowin t̄buB̄uB̄xb̄l x̄n̄lavon/ putaowinb̄ \ t̄jilbuH̄iaawm̄..

Jolawoe "mw̄fleef
t P̄D aq; Og; p̄fleef pcet
w̄fawmi]

[k jrefm̄v̄uā&; cyBuB̄uB̄a&:i v̄yppwyv̄luavon/ ay:ybl ae&mw̄f ur̄P̄em̄n̄f
rygb̄l rit̄xi b̄um̄[k wp̄v̄lwnt a&:v̄luon/

onfam̄m̄lq̄lvi or &v̄ly;v̄t̄n̄n̄/

b, fw̄efurS pum;rp̄fz̄taom? b, fw̄efurS v̄lisi onf[k rajym̄z̄taom "mw̄fleef
yp̄infm̄;uJ̄i rit̄xi b̄um̄ or t̄ay: tav;xm;rlu ol auseyfyon/
pmylb̄m;taM̄m̄it ar;ch̄omam̄um̄i oru olx̄ls pm̄u ll ar̄m̄um̄far̄m̄v̄ibev̄t̄n̄n̄/
pm̄wp̄v̄rl ra;&:b̄l ypin̄fawb̄m ȳluuom t̄jzp̄fysuM̄um̄i or wt̄wlb̄ jzplon/;rl
aocm\ t̄lorlul b, fols roat̄mis x̄efcyEll p̄f&v̄mu wplu@ayḡv/

olltaw̄go耶f &, fci bo; \/ t̄f...u ll ful ful txiB̄uB̄ruav; u
aymuufi fro;ao;yḡv m; /

v̄luuji h̄ ypin̄fr̄m; w̄ly;v̄luawm̄ tm;v̄l\ rsuM̄t̄lun̄m;u rit̄xi q̄h̄
a&mu&eo n̄/ x̄t̄lun̄m;alum̄i olw̄f b̄mr̄fxt̄jcm; [el b̄mr̄fjzp̄f[ef cyfwn̄lwnt
rsuEfixm; v̄ly&\/

]]"mwf&fypinfawg vuf&&Mumif pm&Ujzwly twpck yMlygv ajymaem Mum;vn;}}

wrif b, bl[k emrnfwy rajymbj xm;vlion/ olhom wfpcefwpck HES h tu10iayvtnv oN [eaqmihoni twiftwmwpck txewnh atmifriN/ tenfqi paemuflom rsuflirsm;jzi h tMunfrblay/

azazuawmh BuDrm;aom uwfbtBuDay:rs vypmuu wpctsubmLunly rof eaqmiae\ pmemaxmuix;pbif wfpcef u rftvln;[hom rouhar;cfrstull rar;ay/ usewh vBuDrm;uvnt ritxiN ul f&ul fm tvlyfubtjzpf oabmxm;[e&bn/ bmr ar;refxijsuf ray;Macs/ em;rvnbaom rsuflirsm;jzi h Mumujciutl ol arbxm;Elygon/

aemuf 5&uftnumwif vMujzi h olxbil wtfawmif S pmygvmon/ Ofrtxihamif[hom emrnjzi h olwtkPn vypmtwdtus a;xm;aom pmtwul ol vifrepfi aemufly &ickepfi zifzwfon/ jrefmvu&:rsm;jzfon/ pmu Epmumifwnfom jzp/

ay;blom ypinfrm;tm; vuf&lygon/ ausZtwlygon/

[N/ b tvlybabmgefblaom pmallumi full zw&onfitcgrfawmh rcifHjriEsh ywfouaom oN arifvitsutm; vifp0rwwf pdw'mwfusob;awmton/

vufswu cyBuBul apmi&pmif t*Vypmvfrm; jzpf[efw/ aomvetaom vufswjzpf ol rzwfwlyg/

vufsw/ atmuflawmh tPZD aq;0g;ptfpcet? wtfawmif[k a;xm;on/ vuf&u refuav;vuf&Esh rwaom refuav;vuf& jzfon/ b, Mu&[k ajym&rn h cyapmi&pmif cyfbomh (taifitwefjriji[k ol jznpluf aw&vlion) vuf&rljzpf/ b vuf&onf tvlyfyleolwpD\ vuf& jzfon/ vifrlul ta;&rxm;olwpf, mu& vuf& jzfon/ ul ful full, Mumfwbcaom vuf& jzfon/

bvuf&onf rcifHjriN vuf&om jzp&rnif[k olpwklu usw/ avmifvlion/ bmyjzpjzpf ol\ vuf& jzi h pmwpapmif ol vuf& &vLul/ r[kwvnn/

[i, &g; pof yxrqhaom &nfp; qif S jyepmuu vuf& &po u aym&Hjribi yifzwhly/ tyl&moibewif pmu u ifbwly:rfivnf rwifly/ olhom oltvly upfsm;ul a;&rlwaf&bnf 1991cEpf 'll, m&pmtylum;xlif wiflao nifxm;vlion/ xll, m& pmtlyfull oif;av&rn o, hqmi&v &bjzi h rcifHjribnf oEsh tvleluypf wn&le[el ul full viflp; &mwif atmifrih/ \/

wu, fwmh rcifHjriEsh ol rlygifrm;pfi a0;uifvlygon/

olWEpa, muf xyfhwqif ol b, MTS arifvif r&yg/ olWEpa, mufonf rwlnhom tvlyfull pifzih a0;uifvsm;om wpae&mpif aexMlunif olWEpa, muful rnbont&murq

quþyf zefwþay; aeici f r&ll olwEþDPTMum; wif wlfuqll þawlfqlHull arlfvif
r&paumi trþf obobn/ ausni trfwlef uvl y&0lPwþfctwif? oylrrm; vþom pmoi bcfsm;
vrfrsm;? pm;aomulqll frsm; twif jAlefcelwþzll rvf fulyg/ jAlefcel awf[elaqmi fzlvnf
rvf fulyg/ olwEþþa, muþ aemulwþþtff xyftrwlyqll f þawlfqlHlonf wpþ, muþ, muþ
u wrilbuþuf zefwþ, þaom awlfqlHlonf jzþlygvtrrn/ aocsmonfrn xþefwþrlull
ollbuþuom Bllpm;&rnf jzþlonf/ rci Hlri luawm b, fawmrs zefwBllpm; vrtrnf r [kw/

or\ rsuflrm;wif &fEcihiull raw&/ ptfum;rlubm awl&on/ &u&ll
auseyrlvnf raw&/ at;puflubm awl&on/ aofat;aom tr&or) wp&, muf, muful
ol wpcgrl p&w&0ipm;clyg/ tu, f om oNcpblull ol a&fcs, b&ldrnf q&vif
aofat;aom refrr&ull ol b, fwmrl a&fcs, frr&nfr r[lvyg/

otom avmavmq, f tajctaerfawmh ol owtxm;rtifull orul ol jrwellaerly
orul vufwq;Hvlu&zll pwlxlu awfr;Hzi h eifel alluubsh;rably olwif
traxmifylzll ppolytom; &leavovm; [k awfvuLHzi yif ol Orfenftm;i, bfr;ly
otesh eypywbtuzll &itEurfoi zll ol enfrtr;Hzi h Butpm;&ef qjzwhawmbof
onfretrul ol r &atmis, lru/

&yt u~~t~~ jzl vu&hfull Owq i &ef A~~W~~ks x~~W~~h~~o~~m t~~o~~wl f or\ rsuE~~h~~uav; ul
z~~w~~kel jri b, mi f v~~W~~fq~~W~~lo~~W~~; w~~W~~N/ t~~z~~la&mif &f~~W~~u&h~~z~~zi h &&i~~W~~mu~~W~~ly~~W~~ oy&y~~W~~om
rsuE~~h~~uav;r~~W~~ w~~W~~llunli hou~~W~~eahv~~W~~ &~~W~~bn~~W~~ or~~W~~ll ow&w~~W~~l t~~z~~la&mif &yt u~~W~~ll
v~~W~~u~~W~~, fo~~W~~ vnf~~W~~if~~W~~u, fo~~W~~ t~~z~~y~~W~~ly~~W~~li Ow~~W~~h~~o~~n~~W~~ y~~W~~h~~o~~h~~W~~ a&ar~~W~~ell a&maE~~h~~aeov~~W~~
tell of, O~~W~~uav; ul jy~~W~~v~~W~~bow&w~~W~~l acg~~W~~ i~~W~~p~~W~~csuf cg, r~~W~~um taw~~W~~x~~W~~ z, f~~W~~k~~W~~ly~~W~~p~~W~~
Bu~~W~~pm;&\v o~~W~~hom aum~~W~~ly~~W~~nfeu~~W~~om rsu~~W~~wm~~W~~ m~~W~~atm~~W~~rs p~~W~~&&f~~W~~v~~W~~u~~W~~om rsu~~W~~Def~~W~~rm; ul
ol & i~~W~~le~~W~~ly~~W~~&~~W~~p~~W~~ jri b, mi aeql jz~~W~~on~~W~~ yg; v~~W~~ph~~W~~om El~~W~~fr~~W~~rm; jzi h zw~~W~~kel jy~~W~~l, M~~W~~u~~W~~om
awmu~~W~~yon~~W~~ rsuE~~h~~uav; ul ow&p~~W~~Or~~W~~haw~~W~~h]jrl...} [k v~~W~~h~~o~~el a&&f~~W~~h~~o~~w~~W~~bn~~W~~/

neighbors together, must [m b, bM] if..

x̄r;c̄full p̄w̄x̄h̄ t̄burb̄ut̄ ar;Mun̄t̄ly) ar;r̄w̄l̄f̄vn̄t̄ ūl̄ f̄ul̄t̄ f̄ot̄i , p̄w̄z̄h̄
all̄yut̄v̄on̄t̄

ol aemufusaenlym:/

þ tawfamun h & f x h yavmif armof onf ulefawmf nflu lrs jzpr, /

aemufq;awmh orxH ol pma&zbnfom avmavmq, f taumifq;lepyfrl jzpfamif
vutclu&awmfon/

11

uſefawmf rfluſ tjrlyvli owaæawmhwmyy

[m... r[kwao;ygbl/ 'D twlfqblif iglmu uvuwlwuf tlumimilumi bld
jzpfaewmlnaygl ol a&lylom; pma&puull qfzlwvlajc ypmuN/ 'pmrl zwfrlvuawmh
olab;em;u refrawllygyl avfni &, f &, fwmlnaygl wlyg&ll wlbom wpplwpa, muful
[m;wlavfi lbymi lyb polwcrtomrl &lwvwlorl r[kwEl lygbt [k ajzí awfvluliyelon/
bmylzpjszpf I.F.E ulrPIS 1/1refae*swwpá, mufl a;&xm;onlmu uav;rqeloi lbtaygl

aemufwpmBuH ol BuHpm;yrfpm; a&csvluionf/

rciñjriñiñ...
ow&ciñrm;phiñ uñefawmñ pma&vñlygw, v

tif... 'Avnusq&if rqhvsgbt/ ol tenfi, f tm;wub&:\

uleawm&efulef jye&mufuwntu rci h̄ri w̄l w̄l awmifull aemufwpbuff b, M
v̄vn&ygrv̄M p̄fpm;aeclywmyg/ tylyfa'o jzplayr, h̄ w̄l&biu awmawm
at;crfom;yhem/ v̄Dba& xlxylyaxfw̄l illuae at;crfqw̄l h̄whe&muill a&muvl̄&awmh
yw̄befusif m uleawmfull oyi q̄qmi fo;awmivvmy/

a;>vup pmull jyefzw&i; ol &, fci fo&:onf

rvth^l rifull q^lqmi^l w^m pm;aomulq^l awmif r&lv^l awm&byw^l Def usi^l uvm^m?
rci^l ri^l uvm^m? rif^l tr^l full Oefc^l b^l v^m?

treful Oefz enenfapmao;on[u] k ol q i scimun/

Eþvrtwif ol pmEþapmif xnyðaomvnt rlxHs pm vñlo rjyeþvmyg/

wptgrl rMuzlaom ½Hepwzih ol aerxd xifrom jzpbaewmbov/ enfenfrs
nfwmpwf r&btvm; r&m/

eleuf ½lo; cswlf ull full reflx] wpcsullnfllt ull boull rauseyfom
q½lol wpD\ rsuEfull jyeyefriæ&on/u pwl'mwfuseaom vlwpå, muλ rsuEfrñ
ol r&itecltaom [eyefl&m jzpbæ\ / tvlylxull pwlygoipm;atmif r&ru olf, lsuf
½lol xlublvElchomvnf pmacsezpfonh aelbif (12) em&Esh wplem&ull; tculf
oltwlf & iclearmyefv&om umvrm; jzpbæ\ / oN pwlyfefrñ? qErsm;ull b, fos
roatmif awmawm xlefcylbaomtcg Eþu [hom tculfunf wplbo0pmavmf
Muniribb; \ /

aemufq̄awmh ol or&m wīfawmi fol 'kw̄ tBuſ̄ oř;a&mu&ef q̄izw̄v̄luavon/

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

tce^f (9)

'kw^f tBu^f csplo^flx^fb^f;aom c&B[b^fom tojzih olu^f fo ten^f, f &f^fbaec^fbnf^fw^flyg; rE^fav;c&fonf tppt&m&m tqi^fajy^fyonf/

&x^fm;vufsw^f Bu^flid, f, l &&f^fon^fhemur^f ol c&Bx^fl^fnf^fzp^fall^fumi^f nr^fsm;ul^f to^fy;r^f/ E^fid^fbm\ Es^ff^flyg;yg^fjzih ten^f, f at;pf^fom yw^fdefusi^fonf olu^f &&f^fwuk^fuatmif w^fet^ftm^fay;aoa, mif c^fbm;&onf/

]]u^fleawmif reufzelhae rE^fav;u^f ol^f;rv^fazaz}}

el^fupm pm;yD^ftwif om;trd om;tz olla, mu^fom &f^feonftx^f ol^fum;all^fumi^f yH^fW^fq^fW^fo^f; \ araruawmh e^fW^fntu pum;enf at;aq;oh^f rifxi^ful^f][kw^fvm; } } [b^fom t^fM^funf^fjzih M^funf^fon^fzonf/ azazuawmh taw^fwp^fcl^fjzih N^fhou^flo^f;n^f rifxi^fib^fn/ araru azaz&f^fa&mu^fheao^f aygi^frelax^fmyw^fol^f yefuefull rifxi^fia&f^f a&f^flay;M^f jy^faeonf/ azaz\ N^fhou^fall^fumi^f rifxi^fif enfenfuav; raewwf rx^fll^fww^f jzpf^fo^f; \ /

ti^f...rE^fav;u^f ol^f;ci fw, f azazv^f ajymv^ftaumifom;/ t^flawmh ol^f;rv^f v^f ajymawmh w^flyi^fW^fmc^flawmi^ftwmr^f r[kw^fb^f to^fy;w^fmy/ ol^f uav; r[kw^fawm^fly/ azazEs^fharonf olu^f b, w^fefur^frc^flybs, f^flyg/ t^frs b^fmtx^ftqefv^flyf aw^faewm^fv^f

cP^fl^fumrl w^fW^fq^fW^fel^frs azazpum;oh x^fl^fvm\ /

]]rE^fav; w^fly^fvm; }}

ol^fsuE^f aE^fcel ylo^f; \ tr^feftwif ajym&rvm;/ 'gr^f[kw^f nm&rvm;/ azazrsuE^fiu^f tu^fbw&orlawmh cy^fwni^fwnf y^flygy/ 'gayr, f./ tazaw^f m om;aw&f^f t&f^fyt ul^f t^frb^fawm^flygyl^fvm;/ rn^fmelawmh rif aemufuso^fly/

]]w^flawmif tx^flyg}}

cP N^fhou^flo^f;jyeonf/ ol aygi^frel^fefuefull vujzih x^fW^fum rjriz^fov^f pl^fl^funf^fevL^fN/ t&f^fmp^facguf ol^f;cge^fW^fle^fu y^fly^f b^fmjzp^fV^f r&D^fW^fW^fmv^f 'g v^fly^fymroefbtq^fW^f t^f"y^f, f^fvm;/

]]' gjzih f^fall^f aomluma^f ysuf, f^fyg\

]][kw^fu^f]

rsuEixm; cyfwnfwnf xm;prf rifxiw 'g[m tviyupowpclyMl bmv| oabmrsm;El &wmv/ vlpfa, mufi okpsjrwElwh rfrqD tcelfra& ofi;vnkt&w, / vlpfa, muf[m olborfi aomlumaeypaelavmuawmh ylyusck&w, / txlojzih tp&tviyvnf r[lwbol ul fitaz&ll uliP) tviyzp&if tD tcelta& yly&w, / olul bol tm;wi{vlnbn/

]]tJ g uleawmwp&uf ysuifuzitwuf ctwi k&rvm;azaz}}

]]wp&ufwavuawmh rvlygbt}}

awmlygao;&ll bmupov[k a&quhar;onftwuf azazlull ausZtwi &ygon/

aomlumaeY eluf (7)em&twif rEiv;blwmoll &xm;qfion/ rEiv;onf Elfbmvule&uf elufi{wif at;jrjruav; jzpN/ ol we*baeley tje&xm;vurfwu| wpfcwnf pboNyrS rfbium;*w&mol qfum;jzh ofi;on/ tvsi wpcacuf ofi;wefu a'guwm0riofewl pboay;chom ul&mZm [DEum;Buhrf , aeitwuf vurfwir&awmlyg/ ol tenfi , f xtwvelbli;on/ rEiv;rfi wp&uf tcelfzkezll b, Mts rjzpEllyg/

uttm;avmfpfi qfum;q&mu ulnBjz&fay;/

]]rfbium;awfu aygovm;rar;el q&mtcksufci ofi;vBw, / um;av;awf trm;BuP}}

ausZtBudrm;vSyon/

qfum;q&m ajymovlyif rEiv;rfbimoll ajy;qfom [II;Ny(u)(p) um;uav;rs; rsm;ym;vSyon/ elufpmull um;*wem;u vuuzu&nqififi pm;vlfion/ wpfui M Elfe, Mufi NlapmelleovvI cdm;&ly) csufci a&c&ypcsipwf ayjuvvn/ olborfi wpfcgr0 pravmf c&quwlif (rem;b) rof;zlyg/ olbof rEsh aw&rnfi tcelfwll wwElforl xeforfcisi pwjzih tm;wi{xm;&on/

rfbimoll aeiv, f 1em&auusmawif a&muN/ ol c&D rqfao;yg/ aemufxyEfqif iofizluseho;on/ yf qfionfi blwvifum;*wf b, ffbifef rof yxr0Bqf/ ol qmavmihaoom jy0 emu| tvsi &f&v/ xrifEsif iful b, Mlt&omriff rofmlubl Alujynfbif;on/ a&c&csipwf tem;, ksf pwif yf yifxelvvn/ oltm;twif at;jrpif;vh aom a&utuebuwpfll jrih, miymoni/

rjzpfbt/ wf fawmi full 'luaelhae a&muful&mufrs jzpf, /

, aeitzll 'lwif tbfif qfum; p&yeN/ blwvifum;*wfes h rEiv;um;*wfif oyfra0;vSg/ rfbifEs h blwvif&rfi , ciifacqulxufi Mu&haoevvI cdm;&on/ wpfa, muEs lwpfa, muf xyflelyg; Muyljyam vDba&jzih 28rlk&fui wpfem&fif ofi;&aom tcg um;p&aom 'luOnf tvbf pwifpifl;zG &m jzpon/ , ciifauawmh Xmeu um;jzpf vrfmufonti 'luUlbm ocf&v/ jynMuyljyam vDba&'luUlbm rcpm;clay/

bmyjzpfpf pc&fot; 'luOnf rff\ wn&mae&mol Ovwnhaellumif p0fpm;rbnEs h wpfli fwnt nntnLcisi pwifsm; aymufu fof;avon/

o^hom witq, f^m;&aom c^heftm;rm;onf blwvi^hll a&mu^honftcq , k^hav^m
usqif^hawm^monf

blwvi^hs w^hfawm^m b^hl c&qu&ef um;r&yg/

ol q&m0rifotew^h x^hbaom vufu&nq^hluav;w^h cyallumi f^hallumi f
x^hbev^hlu&onf

]]w^hum;u jyebo^hly^h wjcm; um;llvnt r&b^h}} [h^hom pum;jzh ol y^hurww^h
jzp&\ / b^hqu&ly&r^h roly/ naejeftn^h E^h;v^hfllawm^h &bnlw^h b&m;...b&m;/
ollwpouw^h E^h;v^h wptgrl rp^hzly/ E^h;v^hfzh zh ol^h;v^h w^hfawm^m b, ftcs^hurs
a&mu^hnygvt^h c&laqmift^hluav; ab;csu^h p^hlysulvlysuf x^hbaom ritxite^hll
vlwp^h, mu&mu^hny^h tluÓPwpck ay;\ /

blwvi^hs w^hfawm^m pu^hb^hzh ol;E^hfonw^h pu^hb^hzh;ao^h q^h&bnlw^h x^h
tlu^hlcu^honf pu^hb^hp^h rul^husi^hhom oltw^h ty^hbu^hou^h jzpb^h;\ / blwvi^h
w^hfawm^mft^hnum; ⪅x^hxy^h c^hl^hl^h? a^hmu^hllr^hzh M^htrwr^h q^hog;v^hom
um;v^hfull ol b, M^hbw^hzh zh pu^hb^heit&r^henf/ w^hfawm^m ra&mu^h pu^hb^hwpp^hlpck
ysu^hob^h;v^hif jy^h em/

ol nae 4em&bnh tc^heftxd um;llv^hE^hzh x^hapmi^h wjznfjzn^h aea&mi^h
usus vmaomtcq ja^hefcel rwfw^hw&y^hllbn^h 7rlf c&bu^h vrfav^huz^hawm^h ol^h
c^heftm;aw^h uselygao;onf w^hfawm^ml^hrc^hzh hom q^hfb^h E^h wnl^hnh av^hubob^h;v^hif n
7 em&D rx^hlr^h w^hpcet^holl a&mu^hllwmy^h r[k^hv^hm/

]] m...q&mav; bme^h o^hfrinvA^h}}

ol rc^hyt jy^hvsuf]ajcvsi^hyg^h [k^hajzv^hluonf/

]] m...cPae&if v^hfvmawm^h? cPuav; apmi^hlu^hA^h ' llv^hmu^h ta0;Bu^hu^h,

oabmraem aumi^hbaom x^hl cy&g &g full ol ai;arm^hunlv^hlu^honf/

]E^h;v^hfe^h v^hbjcv^hfe^h b, f[mu jref^hAs [i]

]v^hfu jref^hmayg^h aemul^h vl ryi^hyefb^hayg^hAm}}

em&Duft^hnumw^h E^h;v^hfull ol yxr0^hq^hl^hBuff p^hzto^hawm^monf/

v^hfu jref^hmayg^h [hom pum; r^h;, G^hallumi^h aemuf 10repavmuf tlu^hnumw^h ol
ob^h;\ /

E^h;E^hbaumi^honf ysi^h &ll^hai^hwp^hftcsif o^haeonf v^hfb^hlonf wp^hftcsif
v^hftv^hsu&h / q^hrxn^hlv^h? wp^hck cl^hw, l^hfv^hlm; ro^h o^hlluvn^h wt^htl w^h*^h j^h
jrn^haeonf/ ab;yw^hefusi^hfu^hn^h ½^hcif v^hsy^hyr&^h a^hajcmu^hajcmuf , mcif^hjy^hif^h?
ut^hllu^hlu^h vrfab;op^hyi^hom &bn^h ol\ wnl^hllv^hyaom rsuE^hiuav;om
ar^hnvitsuf r&bt^hq^hl^hif p^hftul^hrhnf r[kw^hyg/

wifpcetol nae6em<wif a&mufoh; \ wifawmi biconf tvifa&mf vfor<wmlj
arhii ylefaelly c&baqmif om;a&tluav; v6 vsuf abmvluifull jzwav&luifmluf
oltsuEi yaEgum &i w' wf tlf clefsu&bnf

pceftaqmufitluav; rsm; rñi rñrsm; xñfviñvsuf at; crfwñwqñwae\ / ol
ajcvñtwpñtcsit oññvñpñi avññvñmuf rñrñleygñrvm; [hom tawñzih & rñi
yñvñmif Eñfe, heawñbñn/

ajravum; xpf Eþþxþrl wuMþþ0wif tay:buf taqmifsm;qþs vþwpþk
avþuMþmonEþh rsuEþcsifqþlrbnþ wrmyi þyf ywfvnþ opfom;cl t0lþtay:rþvñf
vEþþa, muþ xlþhe\ bþpum; p ajym&yþrv\ b, foþl awþcsifgyw, M ajym&rþv\
trþftwlfajym&if rþuþ rnþwmm usavrvm; p0fpm;&i f eþuyfvmaom vþþxþs
wpþa, muþuþ ol thallumi fallumif jyþiyvþlþvñf

]] [m...0Drif{x}i]]

av;vheaoom acgi[u aijavm0et\l pcefwm0et\l u\llatm\l v\lluf\l Bultq\l
Elw\lqu\l efamum\l h ol p\lwfoufom&m &of\lyjoni\l

]]b, M[zp{wmv\ 'Dt cseBuBurs\\$ v\m v\m}}]

ol jzpfalumifulepif ajymjyzl cftm;rsnyif rusefawmlyg/ jykl om aevlu&\/
ta&Buqll ar;cftull ar;vlufon/

]]rci fr]]ri h &&lv m;As}}

]]>, f >, })

&Su&Aeonum;rs , aetzl yxr0qltBulf ol ays&f*b*;avon/

n 7 em&Wif rcifHirihul tr\$orbaqmib& Murfjyifay:ü ol awkl&ot;on/

tjzclhy:wif tjymEpisuav;rsm;jzh &ytufl cylyfum Owfqifxm;aom rtonf &neus
rmefsm; ajyavsmum cgwifxuf yHle, be\ / &suflull Zwfazsmum a& rajcmufwajcmuf
qyizm;tpull vujzh ywboyzum tm;wiſ ol avnufvmaeonfull ptptplupluf
Muntheam or\ [efu wnlitheonf r\ awmufyaom rsuflirsm;onf
zelacsmifra&mi alnumif ol awlzlrorwif tvsyqfl rsuflerfsm; jzplof;onf

]]bmuþ&MmJ ODrifxi]]

publi pitum;rhstull ol Bulwiarñvixm;ygvsuf wu, wrf &isq;Baomtcg
qhtoh;on/ ol tm;, lum jyljyvluN/

]]\u00d6fawmf \x1f yg&apaem}}}

]] [w_{uh} \times y_g] }

rjylr&, f rsuEixm;uav;rñi plwñhpñl; [eawmh &rawl&yg/ oñom plwñvly&ñ; [el
tñb [elvnñ r&ñ Orñom auseyfñawmh a0;ygao;on/

z̄ȳc̄r̄w̄[k ac;v̄ & r̄n̄i ȳs̄c̄f̄M̄r̄f̄j̄ȳif ūs̄f̄ūs̄f̄ūav; \ oȳ&ȳām̄ ōf̄j̄z̄l̄; z̄m̄aȳ; w̄f̄
ol̄ Ōīf̄x̄l̄M̄l̄ūōn̄l̄ x̄r̄f̄p̄m̄; ȳk̄ t̄ōf̄ūav; c̄s̄x̄m̄; n̄ȳ ōf̄j̄z̄l̄; z̄m̄ t̄x̄ȳf̄x̄ȳ c̄īf̄x̄m̄; ȳl̄
& k̄l̄&p̄ōf̄ taet̄x̄m̄; Ēs̄h̄ w̄\ / t̄h̄t̄ōīf̄ ē&Ēs̄h̄ ūȳl̄s̄ūf̄ āx̄m̄īw̄f̄ āl̄ūm̄īf̄t̄H̄Āf̄ w̄p̄d̄b̄n̄l̄
bae&m̄ōn̄f̄ tr̄s̄ord̄s̄n̄; x̄r̄f̄p̄m̄; &m̄ ae&m̄ j̄z̄p̄[el̄w̄l̄n̄l̄

]]trſeftwlf ajym&&i fawmh bmuþors r&sygbtl}}}

ol rsuEfiyjzih ajymcsilufonf waplwapmiſ tubwunbwm̄ or tibof; [ef
rwlyg/

]]u| h&|u| fw| up|t v|v|v|w, q|&|f t|b|r|v|m; [i]

pwfximw; rod n Elwfcrf entent rlyjyvlufovly

]]rtbygbt? avmurni bmrqiljzpEi wmybv}}

]]uleawmf 'ull a&muatmif bmev vmc&w, f qvma&m p\wDipm;&lv\m;}}

]]< i fit i f{}>

ol ouſyit roton cſvſuſon/ ol aemulajymſejeſciſ r[kwſy/ 'tEſtuſuſull vujſiſ
yſuſuſuf ouſouſonom xſſeaom otonſ avmuowſ w&m;rm;uſ uſ bmrſtrobvſyif
jzp/ tſtſxlu tceſawſh ſtſtſorſobbluſm; Muſ;ae&onſ/ rar, bſſ a&muſvmyvſf
ae&xſſw m enſenſayg;oſſ;rſyſk ol arnviſon/ arnviſonxuſ yſſ
wſwſq;wſeaom rſuſ ol tſſb&ygoſon/

r\| \ ajczrlq\wif Obeaom jci wphumi full ol rcsif& Munibon/ ol jci full vujzif
Nt\| fajcmu\by;zlyf rvly&f;&yg/ w\| wq\wph x\| beaom r\| \ab;wif ol wjznfjznf
Orfenf\| vmon/

r̄l&, f../ uſeawmf r̄lull awſciſv̄ſv̄l r̄l aygiſrm;pf̄ a0;w̄l&þull a&mufv̄mc&w̄myg/
r̄l&l t̄ykuav;wpclull &zll uſeawmf b̄mrq̄l iſfq̄l &lygw, /

rtull wptclawmh ajymr{zprn/

]]rcifn]]rih xrifpm;NyDNyNm; [i }

or olul armuny/ yuwl & fviqom rsuEixm; uav; jzih aci tñwly\/ ol
aemufxyl oufyi fwptcsuf cswlyfyeon\/

]]uſefawmf bmrſpm; &ao; bl;}}

]]tH..[kVfVm;})

or enſenſt, vly&ſt; or; \ / enſenſt, vnt p̄wzyloſt; yll & onſ / qlyiſt; uſ vujzih
xizum jyeſoyvluſavonſ / rnſeuſam qlyiſt; onſ aemufapbuſwſ
tlyſt; uav; jzpſt; vnlulyſt xuſem; wſt jyeſi yg; or; onſ /

]]uRefawmf qmNyD

]]tl.}} or vþcel jylly/ rly tylkonf yuwl ½lom;oeþlaom tylkuav;
jzþon/ xltjyluav;allumiyif {nþwf rausyelvðom rlyt ol clytwþwþjih ai;armrd
of;yon/

]] [kwyg&laem? uRefr wpclick pbo&rMayg] cu{wmy}]

or [refer](#) to [www.ya/](#)

]]rmr& 'ull xUdyO? {ntnf a&mu&ew, fv}}

jrwpib&m? ulefawm rilqvmwli {nlonyg rill ol bmajym&ref roatmis
jzpoli;on/ olom jyl&tpi xluvmaom rar, lliu tajctaeull tsell xefotay;&nyg
on/

]}Orifxif ublw, folv? uferwi 'Beth xrifruseawmbl? cwlfqil oflawmif
oblyp&ao;w, }

||p̪w̪f̪raumif̪ v̪l̪u̪f̪w̪mAsm||

ol wu, f polvraumi fyg/ oltl wluukwluukw qmavmi vsuf & qonf/

]]pwfraumit rjzpfygel Ofrifxi&, l uferwli xyly) csufbayg/ em&Dufavmuf
apmi Ew, frf kwvml}}

[[kwu]] ol cyb^ub^uuf acq^uññw^ul^u&on^u

]]0Drifxif aumzey aygi frfegkif wifwtrvm; [i]

rltolu cywluav;/ Elhom rsuEixm;uav;elqvlif rlu cspfrwElp&m
tv&humifgony/

]] [kwul aumzEbcuey aygirlelwpMlavmufqBif & ygw,]]

rlu jyrl]&w, } kaiymy) ttx] oibon/ rar, lru teWif oifxN/

||ru uerwle wpm bl? ol' mol izplovli pm;wm? trsn;tm;izi lawmh rlely aumly}

ol wt**lb** izpfo**n**onf

ig; n̄ep̄cei M̄umaom̄tcg r̄lvuix̄w̄f aum̄z̄v̄i yef̄uav; yḡv̄m̄\ / aygi h̄le\ t̄csȳr̄sm̄; p̄h̄
v̄x̄m̄; nȳ yef̄uefx̄h̄i xȳfx̄m̄; on̄\ 'g... ig t̄ulēpm̄; c̄l̄k̄h̄ oab̄mayḡav/ aum̄z̄l̄u
āu&n̄f̄l̄w̄f̄ rw̄b̄l̄u b̄tȳv̄w̄v̄w̄j̄zi h̄ t̄j̄n̄f̄az̄m̄x̄m̄; w̄m̄ aw̄l̄aw̄nh̄ ol̄ &, f̄si k̄b̄i; on̄\

]]ig; aow̄m̄ B̄ll̄u v̄m̄; [if Ōrī{xi}]

]] [m̄...ōȳaumi {w̄mayḡ ci Ām̄}]

ol ent̄ent̄ &D̄b̄i; \ / r̄\ \ ig; aow̄m̄ aygi h̄le\ Es̄pm̄; &ef̄ taumī{q̄} jz̄p̄on̄\

ol pm̄; cl̄aom̄ np̄mr̄sm̄; teuf r̄l̄ jyīq̄īkaom̄ np̄mon̄f̄ wez̄t̄t̄ & q̄ jz̄p̄avon̄\

r̄lu ig; aow̄m̄ B̄ll̄u w̄w̄ȳl̄w̄, \ 'l̄wp̄c̄g w̄l̄f̄aw̄ni full v̄l̄l̄ȳp̄n̄t̄ay; & if ig; aow̄m̄ aw̄ḡ
x̄n̄h̄ȳ; v̄l̄l̄Ōr̄sȳ[k̄ or̄\ pm̄; aom̄u h̄l̄ ūl̄ ol̄ ȳl̄f̄ȳe f̄on̄\

rar, l̄l̄u ar̄i ol̄ v̄rf̄ye f̄qulo\ & ; 'l̄u ūl̄ tr̄f̄tw̄l̄f̄ ajym̄yp̄of tr̄f̄or̄sm̄;
tm̄; v̄l̄ &, f̄am̄u on̄it̄x̄w̄f̄ r̄l̄ rȳo\ iȳḡ rs̄u v̄l̄ aw̄muaw̄muuav; rm̄; j̄zi h̄ ol̄u
p̄p̄r̄f̄ov̄l̄ M̄un̄l̄vsuf̄ N̄hou f̄eaom̄ tr̄f̄or̄uav; \ taw̄f̄u ol̄ otsi M̄b̄n̄\

r̄l̄e\ aw̄l̄ci M̄ef̄v̄l̄ b̄, w̄f̄ur̄s ran̄v̄i t̄z̄wh̄ 'l̄uaw̄u\ & īq̄l̄f̄k̄w̄h̄ ūl̄aw̄m̄[m̄
r̄l̄tw̄u\ p̄l̄v̄i p̄m̄; p̄m̄ ōw̄ḡ r̄[k̄w̄ao; b̄l̄v̄m̄; r̄\ &, \

pum̄; 0̄l̄f̄w̄l̄f̄ 0̄aq̄mi\ pum̄; ajym̄olu rar, l̄l̄f̄ jz̄p̄on̄\ usef̄on̄f̄ tr̄f̄or̄sm̄; ur̄s
wp̄csu\ wp̄csuf̄ 0̄i\ ajym̄l̄ua\ \ / r̄luaw̄m̄ pum̄; 0̄l̄f̄ t̄pt̄q̄l̄ w̄l̄f̄q̄l̄f̄ N̄hou M̄fae on̄\
aem̄uq̄l̄aw̄m̄ r̄lu v̄u\ ȳw̄em̄&h̄v̄; u\ i\ l̄un̄l̄vsuf̄ x̄l̄ & m̄rs x̄aw̄m̄on̄\

]]ūl̄erf̄u\ c̄l̄f̄ȳḡŌ Ōrī{xi} l̄ t̄v̄lȳuav; aw̄ḡ r̄l̄ȳw̄ao; v̄l̄ȳḡ]

ol̄īx̄h̄ v̄l̄l̄el̄ [m̄ōb̄i; um̄ all̄umi h̄l̄umi B̄u\ jz̄p̄on̄\ / r̄luaw̄m̄ pum̄;
x̄l̄b̄j̄ȳmael̄u\ o\l̄sm̄; ab̄; w̄l̄f̄ r̄w̄fr̄w̄&ȳf̄v̄su\ & l̄ȳ ol̄ b̄, M̄bw̄f̄j̄zi h̄ aeyḡŌ r̄\ &, f̄ [k̄
w̄m̄; jrp̄&r̄n̄f̄n̄f̄/

]] l̄ r̄\ &, l̄ cP̄x̄l̄ȳḡŌ [, l̄ t̄cl̄s & p̄f̄em̄& ȳ & l̄o; w̄m̄? Ōrī{xi} u\ ta0; B̄u\ v̄m̄& w̄m̄]]

rar, l̄l̄f̄ pum̄; u\ r̄lu r̄w̄fr̄v̄lȳ em̄; ax̄m̄l̄vsuf̄ r̄w̄fr̄w̄ &ȳf̄eq̄\

]]b̄mtv̄lȳv̄l̄ [l̄ i\ ḡw̄l̄ u\ v̄lȳf̄n̄ȳḡ]

]] i\ ht̄i? 'ḡ X̄metv̄lȳf̄ r̄[k̄w̄ȳgl̄? r̄\ t̄v̄lȳḡ/ v̄pm̄ v̄, *maw̄b̄\ t̄jr̄w̄ai\ Ḡ
& m̄cl̄ E\lefaw̄h̄v̄]

ol̄ em̄; rv̄n̄p̄b̄i ar̄m̄u n̄f̄ai; aec̄l̄f̄ r̄lu ol̄u zw̄kel̄ i\ l̄un̄f̄ &ȳf̄ȳuav; jȳf̄yon̄\

b̄m̄l.. t̄"ȳh̄, fu \ em̄; v̄n̄b̄ȳyḡ q̄l̄v̄m̄f̄v̄m̄/ 'gr̄f̄ [k̄w̄f̄] b̄m̄r̄f̄wwE\l̄b̄t̄} q̄l̄h̄
t̄"ȳh̄, r̄\ v̄m̄/

ol̄ p̄w̄lȳsu\ v̄u\ ȳsuf̄ rs̄u E\l̄r̄f̄ r̄jz̄p̄atm̄f̄ b̄, M̄rs [e\aq̄mi b̄k̄lȳwn̄f̄i r̄&ȳḡ/
[e\aq̄mi f̄l̄a\ & m̄ v̄lȳḡo; & l̄v̄m̄/ 'l̄v̄m̄uf̄ ob̄m̄x̄i & l̄v̄s\ om̄ t̄jz̄p̄ftysu\ B̄u\ t̄z̄l̄om̄; t̄m̄; v̄l̄

&f\ælēly/ ol &ſūvnſ&ſūl Orfvnſenſum [eſqmif yif rjyſEſb] &ſeonſ/ rſ\ ajczm; uav; awſull rſup&muſum pluſphuſm ai ;aerN/ ajconfrm; wſdooyae\/ ajconſt pſt tprm; wſt bmaſu; anſaſ a&muſraebj jzlaſſaeonſ/ plgv\ ajczrſrm; vſwvh vſyp\ rſt plazmiſt jciſ rſt aofamurſm; rntnſ x iſſay; vſheonſ ajczrſrm; ajcaſmuſull t;uſt tollyſaeus vlvpa, muſt ajczrſrm; jzpfonſ/

ol w\wq\wheclif r\lu t\lx] v\hDib\;aomtcg o\&i\lx\h\ wp\ll\wp\ck v\p[\mp\h
armE\lue&\p\cN/

ol rar, bfull rsuE ry&avmuatmif &ufof;um acgifi LpLuf csxm;vlfon/

ri[m uleafwfull rnswmbtqwm e*wnfu odyg&ll r&, / 'gayr, /

w, ~~W&S~~ pumOlfu allmufruzg &m w/wq/wof; \/ cylfifvst trstom;aqmf {nlefqrs
w, ~~W&S~~ owi falunmoll obbm yw0efusi \ wpckwnfaom tolzphaeon/

]]ciHjriu rEAv;rfi oluI ylfvlyf &low, f OBrifxiI tJg tck vylw&uf
jzpaeawmh oltvlyupawG %yaewmayg reufzeI oltvlyform;awuI vcay;&rfi? olu
vylw&ufwI t rEAv;uI E&uf jyefaeusy}}

ol rar, b full armunfionf

]]'geɪ ol reʊfzef reɪv; oɪ;r, fitaʌmɪt ɒrɪfχɪfʊl ajmɪjɪlyɒlvəm; [i]

[m.../ ol ei̯kel alluþi toluw̥ acgiðub̥ , r̥fjyvluh̥ / rar, k̥l̥fu
þlufrumit jzþloð; [eſzi h̥ ylbuw̥þksuf ½luavon/

ol bmqufvly&ygrvly

rl r&om wfpcefn ol aemufxyf wpfn quaezll b, Mll Bllpm; tm;wif &ygrvly
rl rEav; oll;onEsh wpllyl wnt ol jyeftob;zb&m aumifygrvm:/

tll.aumifygw, / b, folull *½pluæ&Ørfinv/ tchråwmh rxlawmlyg/

þc&onf oltwuf t½loufbufo m jzpN/

nu {ndwf rausyþayr, h̄ rar, l̄l w̄l tlyþlu {ndwlausyþagon/ ol pm;&ef
vutzufolyES h̄ ig;relaMumull urefuwe^t pþoay;/\ ol pwavðh Orfent,vsu
tm;wltm;emjzih pwfrygþt pm;ae&on/ EajEqnium pum;ul wpfVlp EþlVlp
ajymae&aomvn/ oltm;u pum;ol fxtfri r&y/ toluvn/ ajcmuþollaol/

]]Bug Killer u to Ha&moi &Uvm; rmr]]

¶tis...rallybt Ørifxi&, l ollaewltscr̄ jciuluubulomgwy, / 'gayr, h & fu
cifliriftwlyl yllulwmull/ pcefr̄ Oefxrf 18a, muf &w, fav Ørifxi&

ajymly) [ucfel & , taomtcg ol rsuEñ ylxloñ; \/ wiat;&w rsuEñawñuvnñ
jykkpññ ol csutsit pum; vtypññL&onñ/

]]wpEsf wpEsfuI a&n§ b, fvmufx{uM§}}

]]tif...ae0B}} rar, lcl fu rsuMmaxmifuyfr p0fpm;onf

]]wzntjznfeawmh wlwuvmgylly 89cEpfwefu 5wef avmuaygk 90 cEpfusawmh
13wef jzpfoi;w, / tck 91cEpfisawmh 18weaygk]]

]]rqlygbtaem? rsm;om;y}}

wu, w̥r̥fawm̥h 'n̥w̥l̥w̥l̥ u̥l̥fawm̥ v̥l̥o p̥l̥w̥f̥r̥o i̥f̥pm̥; ygb̥t̥ r̥l̥&, /

]]' gayr, h 'gxufru x̄ubifm Ořrifxi/ ufrwlu 'þrluef pcgpyl &lo;vi
aemuluf) Oefxrfiftm;vnf oyulf enfao;vi acwfrlu& m r&l tptqf vufelsnf
vly&ly) vly&wl vltiftm;uvnf rjzppavmuav;/ &fu vbwg ulhvl awmāo;w, /
wu, frfusawm 'lwifawmiuefxh pyvlfem; a&nfwg weB0avmuf &w, /
wpælfwpælfu 8wefvmsf topf y;ae, }}

rar, kif ajymaeonf weft* Peterm; olem; xfs vtof; atmf tawmBuLpm; i
rswae&\ / ppm; ol twif rcifjrih r&omvnf oluawmh yiftwif fygyl k ol
[eaqmifci homamunif pum; ul tauriywamif renf pbmf, &onf/

topym;aewm & bvl ysub) aoaluo;wma&m r&b;v;{}}

||&vmay| topf|w| ta&tw|avmuf| aoae|uwmey|}

]]' bwmh u;efawmf r&fwm wptck ar;yg&apOhaem/ t! D aoaewh pyMvI fsem;awU rmrwl
xi fovl yz;wet "mwafwg Admri awg &Ei ho;&lvim;}}

rar, blu oabmuspñ jy\

¶tʃg Obrifxiu tyiaw&J oabmu&J em;rvnfvW py&lv&J fem;u aoo&J;v&J if
oltv&J a&&latmu&J tenx&J bo&J;ly&awmh ajrql&Jtzpf Eef tJzpf atmu&Jc ajrBu&Jf
o&J;plawm&Jwmayg&J 'awmh u&Jfw&J &, bewl py&lv&J fem;u tyiftmed&Ji&Jw
tr&Jtpm;aw&Jnfyg/ tJD tyiftajctaew&J ael&Jt Munk&Jppaq;zJ olwoevy&JzJ
u&Jrel&Jtirilu tx&Jwm&Jref, &w, ¶

ol vufywem&ll rotom MunhN/ n 9em&0 xlawmtn/ rlu tcefxs vHO
rxlfvndy/ aemufxyf wpfem&lvmuawmh ol a&lsuEfi aemufxmí Zhumispm
apni MunDorn/

॥aeunly) ulefawmf obci fwm wpcf&ow, / ulefawmf obavmuawmh y½lvet{q½lwmu
tylehw&if ysubbvg fwmy/ Oyrm Muu0xlu y½lvet? / kwfw, fr / kwfv;}}

11 [www,]

rcifirih tcefqrs vuEypuhflobbh Mm;ae&on/

ol yibuf rotom ½luvluh/

ol i glull a&ñi fwoubufawmh r[kwlbt/ ol wu, full tvlyf vlyaewm/ {nþonfull
yþlxm;M) wu, f tvlyf vlyaewm/

ol p^lw^loufom&m &jc i fwp^lu! rct^lstcbm a' gowp^lujszih rar, k^l N pum;
wp^lb^lfwp^lbu! v^lb^lh; \ /

]tat;"mwf[m pydvlsem;uI ysupapw, f Obrifxi&f cEpla, f 'D&km&if[lf
avmuqif pydvlsem;&f BuBXf;rI[m vHO &yqifofiw, f ajcmuq, f 'D&f qifawmh
pydvlsem;[m aouI aooifw, / olu tylifzu t, MumvI a&ueaw&xif ayguif
tyiqifwm rarekv/ ol BumwI tylif ydvlifrI a&chowinV tat;rI x;f r&if
tI Starficef a&chowinxif tajftawmuawmif jzpfot;ao;wmy/ 'Bwmh ulefwlu
pydvlsem;uI &worf pk N&if wwefforl jrefref tajcmub&w, }

pum;ollfu enfent w̄w̄fq̄w̄fɔ̄;jyebn̄l ol aemular;c̄fwpclull cyfrefref
p0fp̄pm̄; b̄v̄uN/

]]pybvwlfem;u tqi&s M trlEttuppawg AlwMRIawg ygovl rE&, Mpfawvnf
ygaew, heml t!D "mwflowlawbxh vluu ab;0y'f jzpfpwli "mwlawvnf ygaeEllw, f
r[wfvml}}

॥ygaeE fw, f r[kwbtav? ygut ygwm/ 'gayr, h ptwcvuks pm;yg Obrifxi&ll
ulefwlb&m a'guvwObrifxi&ll fwf Eii jcm;vlf tijnawft xd o&ly) vufawt"mwcf
prfoyllyom;/ tmqifep(c)ygw, l rmud& ygw, l qif, mEUfawmif ygw, V 'gayr, h
tc&tq yg0iEefu oifull ao;r;vlf vlf vlf vlf ab;0y'f rjzpfapEi bbt , ll.)

tr̄orluav;rm; oabmuþn & farmluawmh ol enſent jylvlfurbnv] m...uler
tmlyl Oritxifull reufzef a&nþmlyl aur&atml reupma... a&aEurfej rntz
aem..rnrn]

]] [m...rvlye] rvlye] uRlawmf a&n!wg rpm;&bt]}

৪

]]r[kwbt/ pm; v̄ t-&faumi fw, f Obrif x i&P qHqHuaV? jrnflunH MungyH
pm;zlw, f &tmi bv/ rnlygbt... Muufofzlw csi fw xnfvlu&if py, &s ly}}

'lu^ggvn; / y^h~~A~~rif aq:jym; awmif wptgrl ol pm;rNuntclwm b, M~~S~~f&ygrvl

]]' geY Ødrifxif..b, M~~h~~awm~~h~~ ratmuaflygellem~~h~~ reufzef b, M~~h~~ tptpof &bv{}}

rar, klu toEh wiwluav; ar;awmh olksuEh aEfcej ylohiyeN/ tm;vli
ohewmawmh aocmlyy/

]]' m̄ qubæygvll uſer rwluſw t blaem/ tm;emp&mvnt rvlygbt? bmrS iþ&mvnt
rvlb? pceſwpclvllm̄ tm;vll vli, fawſsnfyl &lv, / Obrifxif qE&bvll vly?
jyefvluſci &if vluſob? tif&fr&bl {nbnfusæwmr&awmh rvlye}}

ol But~~pm~~;yr~~pm~~; & , fcs~~ll~~&onf/

]]\v\bfsi & if \v\bfof;g\w\h b, folu \v\bfgv\ ac:ao;\v\bfe\Asm}}

rar, klu rsufl yinun/

]]bl&m;a? b, folac:r§ v̄lū&r̄wlef? w̄l̄fawmi fuae jyeksi fw̄lt c̄sf jyeſv̄lūf̄l̄ &aewmyl̄
um;&f̄l̄bm v̄l̄wm? tck um;Mulaew, b̄v? um;yl̄ &f̄l̄ full uſer oſi;ajymay;r̄hayḡ 'gjzi h &f̄l̄
Eſi;v̄ſhf̄el̄ jyeſz̄l̄sm; p̄l̄wful̄&eſv̄l̄wm;}}

jAlfcel olwtm;vl off&, mulluvon/

]]Eh; vñfawmh amumufglyA? tck xllae&i full wptul M uñlñlxm;ovyl emaew,]]

]]' gjz i h NyDa&mayg]]

]]um;u pcef u um;vm;}}

Ir[kwbt? &ixlu um;/ tr, f.&ixlu um;qvll csuyvuvnt r[kwbt?
tplyvvlvnt r[kwbt? wbtvAif &f &f ulumifif um;acifcefrn
ouououom pvlr, / olwttm;vll 'D wfpcef u vlawfull Opmay;w, b/v/ wpclawmh
&lv, l &f t&rfyiyetaew, f qhwnh aemulp&ut xyem;zltm; vltvm; ro

]] [m...&w, ! &w, / uſſawmſ odyryi ſyfygbt ciſſ{}

rar, bli fu w[m; [m; &, farmavon/

re&, f tm;v\vnf ouleuygNyD

aemusxyf 15repavmuf pum;ajymybaomtcg ol jyefly&ef xvLlson/ r||&m
tcefqbl vftlunlvftlomvnt Elwfrquawmlbt [k qjzwmvluN/

obom ol ulumi fwvvn; uqfwvvn; rof tfrxrs n xufvnavon/

Jurisdictional, functional

]] [*kwfū*])

'gyl.' pum;u vM ciAm;rn ajymp&m pum;r&bt/ u&fr reufzef rE&v;
jyef&v&wmi today;azm r&bt/ ol tenfi, f a'gox&uæ\/'

]]' gel uReawmf reuſzeſ rcifñrih vñr, h umññlyl jyeñvñzll pþoþxm;w, / tñg
rcifñrih taEñht, ſuf rjzpþtq&i..}}

rlrsuEñ entenf awñ0 weliwloñion/ Elwcrwiñif aplvsuf Murcifrs
qitaeljD jzpñom riñxiñl cybñpt Mñnde\

]]uler of; r, k&drñ ab;u a, muf;wpñ, muf uelveluelvel ygaewmuhwñ uer oabmrusbt}}}

rarūvñom pum;allumih zyþþvupull aravsmoð;atmifysif rsupðsm; jyma0um a'go
jzþþfð;on/ ol Elwcrfaxmiþþfð;uav;rm; wþf, if vly&fð;ofð;vslf wpþck ajymzll
tm;, vsuf tolkðurvm/ rcifñrjruom quþajym\/

]]' gayr, h..})

ol tm;wiſí r̄lull wpcſuununvluN/ ci Aſm; tm;empum;wpcſeſawmh ajymoiNyD r̄l/

]]' gayr, h u m y l & f u c o f y k v l v l u f w m r t t u l u l e r b m r s r w w E l b l a v }}

ol rsuE&bel elb&on/ qitvsuf b&mpum;rs rajym&lavmu&tmiyif r&\\
1&fysrl Pfull ol tv&tv& c&te&awm&on/

]]ci Ásm; wvElygw, Ásm? rvUápcsi & if uRfawmf cí Ásm; wv; cí h & ygw, ? uRfawmf
jzpfovI jye&rshaygI uRfawmf a, muSh;y}}}

ajym&it p̄l̄vly&fi;rllumih tolz tzm;q̄w̄i wle, i f̄t̄;aomtcg ol Elwfcrf
wifwifaplvuf cncel v̄hixlufvmlawonf

vuln&ull wifwifqlyxm&if {nbqmi ftcefqbl cybuloif jyefvmc&c&wf
yw&efusif b, folawG &her&f? bmawG jzpae&f vifowt&Ef&t mif &N/
a'goalum&am? &u&braum&m oltsuv&rm; jyma0um aofcle&ef w' wf w' jrefqe&vuf
&bnv jzpEf&vif pae&mr&tjrefq& jyefx&u&jy;ci N/ olull b, fol&s rjri Ef&hom ae&mol
ajy;ol&ci bvmu&atmif &u&aeon&

tcefx&muawmh xefc&fxm;orl pwfull vtway;vluamtcg tcefwtg;
yofym;aygi full vuoljzih ollav;csuf quwlif xllvlsuom; jzpfof;\ / vufqprsm;
rcfl&yEl atmis emusi fo;rs ol &ylvluon/\ wtge&lygi ay: vufoog;jezzell axmuum
xlvuzrlrsn;ay:ol ezltyfxm;&if puellawfawmfrsm;rsn; lltofogm;lyqfls el&fls
rsuEfc&vluon/\ clwiqlb wpfvtfcst avnulvnum clwiay:wlf csxm;aom

c&Baqmifitwf ao;ao;uav;u|| rjiztov|| ai;nbn/ arñvivwbu|| Buwirñqclao^m
pwutrm? &iclef vly&f;clao^m ae&ufrm? tm;v|| vñharnom;ny||

wptgrs rcþm;&zlaom emusi &u&frm;jzih ty&may: ypfvñsvlbon/ jci faxmiftrull
t"y||, r&ll rsuñvalumiþn ai;pluf mñhertvon/

uñlawmñ rñ;vñlwm/ 'refrults cþaerdyñbunvm;/ azazo&if bmajmrv/

ol acgftay: rsuñfrityum u|| full arñusvñlpof urññvñmuBu|| wptkv|| wñfqw/
ñhoufaewmñon/

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

tce (10)

wptull M uLukemusi Nsuf &omvnt ol eeLuf 5em&D uwntu ty&mrS Elae\/
 rsuMzilMlMif zilMlcsit tarhi Es h &isqMlMl&on/ ull full full b, h&heret
 owt&bl aymsufiae\/ ywDefusi n ausi sibotm;ull obnum;ae&on/
 wtfawmi ..

r...
 rull owt&vluhamtcg ol jaLefcel ty&mrS xxiMlrbn/

awmawmf tn&itwm uifwhefr/ ol wuLwpbsuf acguvLllyrs olpwuL
 jyeavMlMl&on/ bmqMlM rll[m ttypLwpbs rvlyhlo;bl/ olu ol&i&f&ml pum;ulj
 ajymwm/ ttypLvhdm igy/ ull full rvlym;wl rfrwpb, mufull csfuyhwh ttyp/ ol
 xll&mrS rwLww&yzll awmawmBllpm;&on/ oLom aemulem&Duf Muamtcg at;jrv&om
 aqmi teLekit Es frefsm;Nun;wl ol cyzntjzn/ aij;aeawm&on/

um;vrftwll awmiay:txd wuMlly) wtfElwcrfaygi LwpbvLuf wtfuLwfi ol
 cyzntjznfr&ef ajcv&tplytuav; aij;on/ wtfElwcrf t0ef t&hlon/ 3rlbLavmu
 &R/ &elulefri BuLyi taom &elulefom;wpb, muftwLuf belkutapm vravLuhaj;ci ton/
 ull full full EypuJcitoLbouf jzpon/ rvifwvit t%P0atmuLwif ptfarbi hom
 wtfajca&ueEs h urtpyf opli ptfwK jrlLum;xhs %citoni tvLvyae\/ tu, l om
 olu &L&hemLunfrBulom &faebtqMif belkubifwif ol oLsi wpyLfwppiyf
 nnfci ptfwif ayguvMElfon/

, clwmh ywDefusi Nctfu ol&full rat;jrapEllyg/

wtfwpywf rjynLciLfull ol t&farmvmon/ ol cPem;&ef pwLuLao;\/
 rem;jzpyg/ rnfrwmyif quif vravLuhaj;aeqj jzpon/ Alefuel vLuso&f;if
 yLumif, / oLom ol vrusyg/ wqwlqwf wfe, iLaeaom ajcaxmuLm;? w' wf wf
 jrefqe&fri xEubaom Es frefsm;? pLaeaom acRsm;jzi h pcefa&D uLjyi l
 6em&LwLwif jye&muLbif;\/

Es frefsm; yHkxxyfvmly/ Es fjrLxhif t&yfopMewpbull cyA0;a0;uwntu v\$ffjri &\/
 wjzntjzn/ eLelvmaomtcg &hlof jriLm;aom t&yjzh trstorf ull bEmwpc..? jzl vLwG
 tu../ rsupbkbll uaeaom acRpuLm;ull yWfoyfypvLufon/

r.../

]]rci fr]]jri]]

otvufxwif c&fqmif om;a&tif wpfkwavrø r&fg/

11 [kwfʊ]

or suffixes you've learned!

}}yefawmlr\vm;As}}

oltar; ull or acgit, rygon/

]]awmibupifull of;rvlyg? ulefur reufwm0efav}}

ol em;rvnþm ai ;Munfvlfbnf/

]]rjyejzpfbt\vm;}}

]]tH.jyefzpflygw, l q, fəm&rs um;xlf, fv}}}

jylra, miš, miſ ſruſixm; allumih tavmwbu ar;rlom uſ full full uſqMlrbn/
at;puſvmaom vufzog; Eſzufull wpclEſ fwpcly wloymlu&on/

]]0Drift×if vrfav@uſyefvwvwvw;}}

b, b̄, l̄, v̄, m̄ t̄, v̄, my ov̄, myaw̄, b̄maw̄, w̄mif ajymaeigh̄, m̄; ol oa&m̄, w̄mif aw̄, v̄, l̄, n̄

]] [kwfui wif Elwfrft wif wpfywf av@uafy;wmyg]

]]albm..[kwf, fəm blt̪f u vBuław&v&i vnf owl tjr tl̪v av̪uwf, l
usefrma&; twlf ofhumi{wmay]]

ol nylt jykvluu/

]]uRefwmUawmh usefrma& twlf av@nuwmr [kwlygbt]}}

Ortschaftsentwicklung

juːl fʊl fʊl 'Play;wmyq}}

Z̄w̄l̄w̄l̄ aijymcsv̄l̄aomtcg ol̄ rsuM̄l̄ ol̄ fōl̄; \/ El̄cr̄ r̄[w̄ z̄l̄l̄us̄
wp̄cP̄ pl̄l̄aī;ōl̄;aom̄ rsuĒl̄uav̄;ul̄ ol̄ ememl̄un̄l̄un̄l̄ Mun̄l̄l̄on̄l̄ b̄m̄jzpl̄l̄
'P̄l̄y;w̄m̄v̄l̄ k̄ ol̄ qufar̄;yḡ/ ol̄ qufar̄;aomall̄um̄īh̄ t̄l̄r̄wēf̄ &ūpūl̄wīfr̄mw̄l̄ r̄ēr̄
wp̄ā, mūl̄ul̄S̄ c̄p̄l̄l̄b̄ȳl̄Am̄ [h̄om̄ tal̄um̄īt̄jycsuful̄ rajym̄jzp̄l̄aw̄lyḡ/

ol̄cgīt̄wp̄tsuf̄ n̄w̄El̄q̄uvsuf̄ ol̄ ab;rs̄ jzw̄l̄b̄ūl̄bef̄ ajcv̄st̄ v̄f̄l̄l̄ūl̄on̄l̄
]]Ob̄rīt̄xīl̄}

Ēp̄l̄s̄t̄r̄l̄ ajcv̄st̄ v̄f̄l̄l̄aomtcg ol̄tōl̄um̄īh̄ ol̄ w̄l̄ēl̄ &ȳl̄l̄ūl̄/ aemul̄v̄h̄l̄un̄l̄
v̄l̄l̄aomtcg c̄s̄l̄l̄w̄l̄ jzp̄aē[ef̄ ZaOZ0ḡ rsuĒl̄x̄m̄jzih̄ r̄l̄ul̄ rsuĒl̄c̄sīt̄q̄l̄h̄bn̄l̄ ol̄
El̄cr̄ w̄l̄w̄l̄ap̄l̄vsuf̄ ortajym̄ull̄apmīl̄eon̄l̄

]]ūl̄er̄ nū enfen̄uav̄; ၤ̄l̄ fōl̄;w̄, t̄xīl̄, ၤ̄}

[m...? enfen̄uav̄; r̄[l̄w̄l̄t̄Āl̄ tr̄m̄;Būl̄ ၤ̄l̄;wm̄/

ol̄l̄om̄ ol̄ b̄mr̄x̄īs̄r̄tsuf̄ ray;yḡ/

]]Ob̄rīt̄xīl̄ aus̄Z̄law̄l̄ ūl̄er̄taȳ:r̄n̄ &new, ၤ̄

]]al̄b̄m̄..ၤ̄

ajym̄ll̄ aus̄Z̄law̄Ḡ &newmul̄l̄ r̄Ēp̄l̄l̄w̄l̄ ȳl̄l̄t̄ȳgv̄m̄/

]]t̄l̄l̄us̄Z̄law̄l̄l̄ ūl̄er̄ jyefqȳ&rs̄ jzpr̄, ၤ̄

ol̄ a'gox̄l̄aeon̄l̄num̄;rs̄ ten̄ī, f̄ &, l̄sī fōl̄; \/ ol̄ b̄mr̄S̄ rajym̄yḡ/

]]'l̄w̄m̄ &&f̄ ūl̄er̄v̄l̄l̄w̄l̄ um̄;l̄l̄er̄ v̄l̄l̄ȳḡၤ̄

ol̄ ememusifusifyif tolk̄l̄atmis̄ &, l̄am̄v̄l̄l̄avon̄l̄

]]&&f̄ b̄m̄&, l̄w̄m̄ၤ̄

csuksif̄ rmaum̄ōl̄;aom̄ ol̄rsuDefr̄m̄;ul̄ ol̄ &&īp̄l̄ pl̄l̄un̄l̄v̄l̄ūl̄/

]]cīl̄Am̄;ēl̄ um̄;l̄l̄ tw̄l̄l̄&&if̄ ūl̄er̄w̄l̄aus̄Z̄law̄Ḡ aus̄&m̄v̄m̄ၤ̄

]]ūl̄er̄ pum̄;rq̄l̄ao;bl̄ၤ̄

]]al̄b̄m̄..aq̄m̄&ḡၤ̄

ol̄ abmī;bl̄l̄l̄w̄l̄x̄l̄ v̄ūl̄p̄z̄ūl̄ x̄l̄x̄n̄l̄vsuf̄ acgīt̄n̄W̄jyv̄l̄l̄on̄l̄

]]ūl̄er̄ &&f̄l̄l̄ 'l̄el̄ aēl̄, l̄m̄ r̄l̄l̄r̄l̄ aūl̄csif̄, l̄ n̄pmul̄ r̄Ēl̄v̄;r̄n̄ aūl̄csif̄, l̄
aemul̄l̄ &efūl̄syw̄l̄it̄cḡ v̄ūl̄q̄m̄if̄ 0, l̄y;v̄l̄l̄sīl̄, ၤ̄

ol̄ r̄lȳl̄ jȳl̄jyv̄l̄l̄/

]]bmvuhaqmi N}}

]]t...&f vlttyr, f xi fwi ypnfrsayg}}

]]uleawmf bmvw, qwm ci Am;u b, Mlyf otnv}}

olElwcrtu r0fajzmi luav; vlyif wifcel aplof;onf wptPrl wifqtwonf; ylaemuf
otu vufywem&ull i llnlonf

]]ulef aemulnayl t! Lpi aemuls quajym&atni}}

ol ajcv&fjyiN/

]]rl...}}

vlfcel ac:vlturom yg;pyfull ywlyupfci pwzih ol awmifawmif BUD &yfisufom;
jzplof;onf ol olul rlnuyg/ a&wnfnfpluunheonf xlhemuf acgi fwpfcsu
qwlum]&f full rmlw reupmaurzll apmifelluw, } [k owtay;ly cybubuf
vrfausubf;avonf

eluf 10em&wif wifawmi txys um;pwi xubtonf

rlonf jriaeus tzla&mis cixlum a&nptta&mis &ytusvusfjzih e*lu
jzl0i faom tom:rfl yHifysuf &bnf pm&ubmrfrm; nyfxm; le&nom tnk&mis
zluom zll wBulwpcluill vuful fuifwyf yvwpwpf vuqltwxJ xnlxm;onf
xlvuqltwyf;yg;yg;uav;rsplyg; wjcm;bmypinfrs rygoiacy awmifay:txd vluylom
rar, kll wltlyplu jyl&, Elwqulaeaom ol\rsuEliu vefqetaeonf tpftulef
yhtmaeaom Esfqjzlwplf Es h wlvonf

um;armifol ab;uyfuswf ol xllaplyf tpftbuswf ol xllonf tu&si
xpyfusufom rll ul bofeli vefqef cfrvsuf &bnf um;armifol opftwpf, mu
&neomaomlih ol twwElsqll pum;rajymbo rlof;xm;vlun/ wifawmi Es h blwvi llum;
Mrfwrtfaom cfrh k&bonf , cktcg om, mvSyrftwd jzpawmfonf ajcmuholaom
, mcifrm;? yi hyguluav;rs;? yfxm;cgp pluti frm;onf rllulypublf tpftxd
us, syetneonf a&wnfnfpluai;aeaom rciffrif telwf ol wifqtwf llhoupf
vluylgvndonf

blwvi llol Oifseftxd Esf, muom; wptkefrs pum;rajymmuonfull um;armifolu
&yfrc ewlygonf olwibusll rlnucP vhlvhlunonf

]]q&mrwl qmlybvm;A}}

]]rqmao;ygbl Oflav;}}

]]' gjzih uleawmfll rlnata&muf quarmifr, haem}}

]][lwu]

þpum;onf wifawmifrs xluvnuwnfu blwvi&muonft xd um;a&cef xlwf
yxraq ajymjzpom pum;jzp/ aemufxyvnf b, fo rs bnpum;rs rajymuawmhyg/
wjznfjznt ylvmaom aeyl Pbnf aqmis&moesh rqqlp 'luay;vsu&bnf ol
&syf uftay:q vnfiflu, fo lull jzlwfmlu&/ vulu, fo brsm; jzlwfum vufull
wlwmifqpt xd acguwi muonf rluawmh aemufhull oubufoom rlu
ytlufr' Piu oltay: rus&muovf cyfnfwnf N houfeavonf awmfawmf
xefcylpt wli refr/

olwEþa, muſ þc&þwif yxraqI pum;ajymjzfonfrI rI±aomuſqI fklurſ jzponI
pm;aomuſqG &mrsn; rI, Nyþponft xI pum;wpfclfrS rajymaom rIfxiſulI rlu
rſutlyiunonI/

]]0brifxif.. pum;av;bmaV; ajym0br&ygk bmvll rajymwmv! 'g ylfef r[kwfbt]}

ol rsuEicsi fqihs rnull ptpt&& ptullunon/ ol rsuVIVroh;yg/

]]amb;.ci A&:ab;r&: a, mu&:wp&, mu& uelveluelvel ygaewmu& twwE&q& ci A&:
ar&aymu&f&:v& &apcs&f&:g&}}

]]+|...})

ru tm; & yg; & jy; &, Muhammed otrsufi; El nibrarof; \

]]& fu a, mu:m;jzphy) plvbaumuwww, haem}}

þ xHEsufuallumih ol raewwf rxifwwf jzpfloß; \ ol bmrßajymbj yxrqß
vmsxm;aom Ouäcguuiyefuefull orbufoß a&lay; vlfsonß

]]'gayr, h uſeru trſawuſy ajymclwmy] 'Itwuf & ſraueyjzpſwmuſ uſer
rwuſblav}}

]]refw\l{rajym&bt} r\l&ll{}

aemufwpbuff r[[k ac:vUrbnftcg yxr0q#tButfwmuf t#Wtrfwrf
rjzpawmly/ enfsenf rsuEiyof;wmuhwmh roo[eaqmif xm;vUlygon/

॥pum;Bu॥ ajcmut&f x&h nu rrajymw pum;r&u rajymoi w&h tr&t pmy॥

ru &tvu&om rsu&frm;jzih EajE&& Mun&eon/ ol qu&ijymvluN/

]] [k̪wɪʃəN / t̪ʊʃr&ɪ ʌm;olvnf̪ rEʃlouhaM pum;...q̪wmaV]

rl̥ rsuðefrsm; vufel awmufyatmif jylavonf

||q̄v̄w̄mu & f Espour, h̄ pum;r̄t̄ aiym&r, fayhav||

||r̥ t̥ w̥ b̥ l̥? t̥ l̥ v̥ n̥ r̥ a j̥ y̥ m̥ o i f̥ h̥ p̥ u m̥ y̥ y̥ r̥ l̥ w̥ r̥ n̥

β₁, ..., β_n, γ₁, ..., γ_m are called the parameters of the model.

xHcg rlu tolku &, ဘာမျှ/ rHES blltMum;rs tmCmwrsm; vHkaymufi;ovl ol
cbm;vLu&on/ &efulefs xLuvmonh tc&fupi , cktBull yxr0Bqll ol pWoufom&m
&of;:yon/

MunZalMumfsm; a&muVmaomtcg olWEpa, muf wWqiwph pmluon/ ol
pm;aomuyl[eyefull yxr0BqlltBull jrlzon/ olonf Zefcu&it ul &mwif
taetxm;wpfsl jzphaeonf[k olxiN/ aoaocmcm MunZalMumfsm ol cu&itfull
arhuclullbl yulvuf ulfxm;wm aw&on/ olomf jyóem r[kwlyg/ Ouacguful
cu&itjzi h xlr, lbd wjzi h ulfusi ph aumuf, l pm;aomuEl fwm aw&on/ xlemeuf wlul
[ifcylefueaby: zwfcl wiMun/

]]Munpbf? ulef arhevlwm? OBrifxif 0ufom;rpml btei wlv, hem ulef rar;rbk/
wpfclk xyfim&atmi}}

ol tenfi , f &, bsi boh;on/ MunZalMumfsm Muuftonfzwluav;rm;ul ol a&fpml;&it
jyli/

]]r[kwlb? ulefawmf tom;ph pm;ygw, l bmrS rvlygb? aeygap}}

awmfawmf vrlb&nwl refrygv? tif...ararehsm; awfvlumluawmb./ ol rqfql
awfum &fufyfjyfvlhavon/

]]'gel rcifjri h reEav;b, fiaewmvl [i]

ol tenfi , f wWqiwph;\

]]&f wWfawmfu a&muVmuwnfu tar;oiqll ar;c&wpfclll rar;ao;bbf
rqll fwmawfsmf ajymaeawmfvmyhem}}

ol rluai ;Munfuson/

]]tar;oiqll ar;c&... [kwfvm;]}

]][kwf, l &f a&mi fchwl EluWu(u)(p)tp&ll tu&ouf&mufl tajctaeull &f
wpfgrs rar;ao;bl}}

ol tenfi , f a'gyboh;\

ulefawmf 'Bvnufl EluWu(u)(p)tpull bmjzpfl pWofpm;&rfv/ olomf ol
xefcyfum jyli vlygon/

]]'tp&ll tu&jzpfxfclull ulefawmf pwfcs, Munfdom;y/ a&nft xLef
b, fvnufwlv}}

]]&f x i fwmel ajymi fyejzphew,]

]]b, M..}}

]]Eլւաս(u)(p)tp&ll a&nbpf, Ebfu ylvit upwmp&ll ppf, Efef b, Mts ruibl/ aemuliy pwhraumi vnf rjzpeli? tctajctae twlfqif ylvit upwmpu yly a&nbpf, Efef rm;aew, f Oritxi}}

ol rsuEfentent yloft;\

]rjzpEll b{}}

]]allom..jzpEll M jzphaely&sl wpael wpael AIIAD (v/v) tjrl wlfusuly rswfrwi hewmyg/ ufrwl aebofrfoysuawg rfiw, M &f su ajymci fwvvn;

]r [kwylbt{}}

'gxuly ol ajymoiion/ ol tenti, f p0fpm;vlu\

]]ulefawmf wpfcl&sl fw ar;yg&ap0? Eլւաս(u)(p)tpu ushi a&nbsel ylvit upwmp u a&nbsul ci Asm;wl cjom;rxm;bl r [kwvn;}}

]]a&nbsawftm;vl qefgapmi fawxlae ys0jym;ajrmi fwplavhuf twlw oti;aewmawmh rfygw, / 'gayr, h ys0jym;ajrmi fay: ra&mutif tpatmuajcrf Alumafel ckmly prfoymunhewmyav}}

ol tp0fpm;& usyfbt;\

]]Eլւաս(u)(p)tp tuleM pi fwplouscrfu qefgapmi fawhy:ri wpfnwnfcifly [bujcrfu a&nbpEfef, Dwlunlkium{}}

]]tl...q, flwmul qefgapmi f q, bpm b, Mlyf ci fvll &ygrv&sl qefgapmi fwplclu Eլւաս(u)(p)tp ollubol&wmull pi fwppbi ri Eլւաս(u)(p)tpci fwli qefgapmi fwplclu &lw, / tytjzpf tpav;rlwm cefxm;ao;w, / allom..aemuliy yly Orfentp&m aumi fwmu tpwpbqlif wpfxiausfauslavmuf ubelly ylvit upwmavmuf &fltpu tllurfrclwmvn; trfy}}

]a [mAsm{}}

ol bnpum;r\$ rajymEll batmif jzpbft;\

]]wpfclawmh &lw, As Eլւաս(u)(p)tpu topf r [kwvn;/ ylvit upwmpu ta[miqfwmh oltay:ri a&nft xyfxy wiflom; ywqbaelygAsm/ csnft ufulnum;xlae a&nfxluisEfef...}}

]]ufrwl 'B&ppfawfli olywli avlypfrn r [kwblvll &fxfi hew, f r [kwvn;/ a&ppftm; yhumi fatmif aemuliy oe&fpiu, batmif ufrwl tjrhvhaelluwmyg/ bm [muuls r&bt Oritxi}}

]'gayr, h 'tpulu pyklvlfem; ppf, lli xlwvlyfxm;wl tpyl r}}

]]ol bmtwli xlwfxli ufrwlceftwluawmh xifavmuf tufr&ao;bt? 'gayr, h w&m;0iawmh rowfrsw&ao;ygbl? q&m0ritofeuawmh enfent

xyapmi NunDDr, M ajymw, / 'bwiflum;&if purf(1)b@ma&rs;awmh enfenf
touksacmifof;rm trfyl & p0fpm;Nunav? a&pppi fwpcrf [bufonbuf qefgapmi f
tcEfq, &w, / a&pppi Efpclawmh tm;vNav;q, / qefgapmi fwpcrf o&w&h a&ppft pu
oHrvm&w, / qefgapmi fav;q, fwuf rlvwp&mEfq, / jrefmaiG &pbolcf tpwpclu
pi fwpcrf b, Efpvnumnum oHElbvqIwvnt wuNunlyOB}}

ol vufajrñuſyum jylævñuſyong/

or\ vlyf efuRfusifl jywfom;rl pnfpeflsrlwlfll ol tapmBuUwnfu
owlyfhygonl

]]ciʃm; [m a, muʃn;wpʃ, muʃ jzpʃləumiʃw, f rɪl...])

old&old;pum;onf olrull apmum;vluovl jzpolr;rlf ol tselephl olvlu&\v ol
rsuE&bel elb;wmufrts ol aemi w&of;onl

]]&fqMvwu ulefon refr rjzp&f a, mu&ijzp&f ulefr[m tclxuly) tolusr, f
t]Mvwu}}

]] [m...r[kwygb]? uſewmſ qMwmu 'Mv? a, muſ̄;awſ̄ ſ̄&wpt̄&nlowt̄ ſ̄ ciAſ̄;rſ̄ &ſ̄v, l 'gayr, h r̄from;qkwmh a, muſ̄;awſ̄ b, h̄muyſ̄ &iabmi weſ̄Ell bonſzþap tenſeltrsm; cleft m; uſ̄icm; rl..}}

]]fb, Ml vñlywajymajym t"u qMСiuawmh wpfklwnfygy}}}

or\ rsuDefrsm;rfi emNunf&yfull jri &onf

juːlər a, muʃːjzɒ&ɪf pceʃtwuːʃ&m jrefr̩mEʃ iʃtwuːʃ&m yʃtɔːʃr, l &ʃ
ajymcɪ fvm 'gyʃ tʃpum;rʃuːl uːlər&lq&maw&vnt cPcP ajymaeusyʃ ciʃʃrih
rʃluav;r[w&fif oʃuːmiʃʃyʃ w]

]]' gayr, h ciAm; tMl pft&n&wh refuaV;jzpæwmuV oabmuwVl &erfygAm/
tenfagl wpA, muAwmh &f, Am}}

or [u~~el~~ & , ~~tsv~~^{lv}boizih ol t~~bo~~h; \/

]]bmvl tflmu ODrifxifylm;}}

yifivsdom olar;cfalumih ol tlwtrfrwfjzplum acjifubm nwfyvlur
avon!

Juler
u uelerull cPcP qlw, / nnfui nnf a, muñ;uav;
atmuñarheovm;wlñ rñtrwpá, muñ &lr, h t&nftcsifawf&bl a, muñ;wpá, muñ&ll
t&nftcsifawf &new, M bñ;bñ;u ajymaeusy? rñtrjzpáp? a, muñ;jzpáp
uñ lywDefusi hñ uñ s[m tvñtyqlvloñ;jzpátmiñ Bñlpm;cñhwmh &lv, hñ? uelerajymvw
oabñwlvñ; Oðri{xij}

||ci fAsm... [kwfuh]

၁၀

ol wt**lb** ai ;armae&mrS urefuwe^f acgi f n**M**ubonf

]]u&fr[m u&frnbom;pbx&fi i, fi, fuwn&u wefzlt&qjzplatmif aeclw, /
u&ll fusi h&m;e] ywfou&u aum&fr&? aumvyl&fi? twefx&fi u&fr[m wefzlt&qjzpl
jzp&r, m qjzwtcsu&clw, / t] wefz&u a, mu&sh;aw&tw&uf wefz&r [w&blaem& a, mu&sh;
refr tm;v<w&uf..}}

or rsuDefxhfi rme&yrsm;izih awmufyvsu&bnf

]] [k w f u l u R e f a w m f em; v n f y g w , f r] }

]]tvlyfx] Oiwlitcg tvlypcfwpclv[rñ uler[m r&&irjzpmif wez&& tjrñlpm;xefotclvmy] rEfv;rñ ulerull yif tvlyawg &w, / tbñey pwtsvuts vlxm;&w, l t]ltvlyfrvnt vltm;vlttwuf uler r&&if rjzpavmuatmif vlttyaez ulerullpm;clvmy] uler owsfbxm;wh vltwezqwm t]gyl Oritxil jrefmEll fiññ ulerull vlttyzlbllvmawmh a0;v&fgyw, l 'gayr, h 'DlypluLuluLufuav;awg twLuwmh uler[m tjrlwr[tqi& M jzpæ&r, l cifirji[m refrwpä, muqlwm arlo&wlt xd vlttyaeap&r, / t]bwlu;rlsullñw, M &fajymrvñ]]

]] [m... rajymygbt r]]}

ol & nrſſcsuf Buðrm;aom? tvlqE Buðrm;aom? twlubrm;aom trſſorluav;ul
ai;armunberbn/ i, &G folrm;twluf r&ljzpf vlttyaom plw'gwrlſſjzplon/
avmulq! &m vltvelzHES h ywlouſi plwlysuſemunfzG &m jzp&yfrm;ul rmltzao;ol
wpſ, muN rmerſſjzplon/ Al \w&m;awmfull cſcrfpwzm rmltzao;ol w&m;awmES ft nD
jzplysufæaom vlavmuſjp&yfrm;ul rmltzao;olwpſ, muN rmerſſjzplon/
þvlavmuwſi r&ljzpf vlttyaom 'Essential' [lonh vþm;rſſr&lmuit ol wpſeſſen
awm obt; ygvfrm/

]]uſefawmf ciAſm;uſl cðuſ;ygw, / aemutlyð ciAſm; Orfomp&m *IPf, þ&mwpfck
ajym&OBr, }

other people; useful and useful results in turn.

]]ciAm; u\l r&\jzpf v\lyew\l ae&mwpt\kvn\l &heygaow, l t\l g ciAm; rod\lyg}}

or rsufloltpufum olull ai;Mun&rs rsuflmcsyplvlafonf b, he&mr&ivj[k
or rar;yg/ or rar;aomamuh oluvnf rajymjzpawmlyg/ b, he&mr&ivqtlwm or
rscodetvhrnf k ol , Munygonf

]]uRefwI um;ay: jyefon;Mu&atmi}}

jAkefcel orxH&mrS x&yfvlun\

]]apmapmu ciAm; b, r̥naewm̥vNl uleawmf ar;vlLw, l ciAm; rajzaobt}}

]]uler&I ae&ylypmawg ulefrvlyi efawg & f oNyDom;vI ulefr xi ðewm}}

qefjym;aom olpum;allumi h ol rsularmimukwypmlurbon/
]]ci Aṣm; tallumi t b, folull ar;Munm uleawm oES Brñwet}}
]]roEi blav}}
ol rausreyf jzpfot;\\/
bmv] ? bmt "yj, awm ol oypwir&hawmlyg/
]]ui.. 'Avmuawmif rajymci &iNnf aeAṣm}}
ol a&rs cybolubuf jzwlauslavmufot;vlu\\/ olr jyl&, Mlwm ol wppetwpb
jri&on/ bmv] igu oltwuf [mowpek jzpfot;jeellym;/
]]pwfqwfw, qllwm raumi tbt Oritx}}
ol \ rswtsuallumi h olrsuEi aEcel jzpfot;\\/
aoat;vlefwmvnf raumi tbtAs/
xpum;uill ol rajymbj nolixm;vluigon/

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

tce (11)

or tse tv̄elwusyon/

၇ em&lw̄lwlif rEav; [w, htmusxyf {n̄t̄faqmif olqifí x̄l̄evelusion/ 7
em&ES h 3r̄epwif or a&muñm\/

orulljriMlafwmh ol t̄ltm;oiñm wp̄cPr̄l M̄houp̄h ai ;am̄nb̄h;\/

bl̄m;a&? olyv̄swh restrygvñ;/

o&m {n̄t̄faqmif q̄b̄l wp̄v̄fcsif av̄huñmaeaom oroni *Pba&&
retrv̄wp̄Dj jzplon/ c̄w̄ljri heus &ytuñvul&h 'llfr̄t̄ r[kw̄y/ Muñhōfa&mi f
awmulyaom bav̄muñftuñ uñ Es fñlñly c̄y/xñ;onlyjh jzplon/ auñvñrygb̄l
vnlyñom;uñ azm̄xñ;aom ybzp̄l allm̄sfc̄l r̄waom vnñwñ hñ jzloifv̄yae\// cg;qñwif
tenfi, f orñ c̄y/xñ;aom tuñatmuñwif or\ uñ bEm̄h EñEñifp̄h tqibjyvsuf
&bn/ xbl̄u teuchy:wif Muñhōfa&mi f qEñtruiñuñf ao;ao;uav;rsñ;
azm̄xñ;aom aysñaysmifonitp jzplon/ or ajcwp̄v̄f v̄stvñlñwif aysñaysmifaom
xb̄pon/ ajcovñ\lyñrlñl w̄ftm;ay;v̄suf &v̄on/ or\vuñwif tjzla&mi f
tay:0wtuñwp̄xñfull acguñsuf wiñxñ;on/

ol tñbv̄efojzih jañcel x̄l̄mr̄s x̄yvñlñbon/

]tqibiflyñm; Oñritxi{}

][kwñu]

or vnñwñwif a<ñrñhñuav;uñ olqifí qñm;on/ tuñ
wñmñlqñatmif entenfon zlojzih jzloifaom vñfñm;uñ yxrñqñtñBuñf &itñleph
jriñawñae&on/

]&f oabmuñwh pm;aomuñqñf wp̄kñrñm; &ñeovñ{}}

][m...r&ygb̄? uñfawñf rEav;eñ entenpñtñgyw, }

]'gjzih uñfawñf axñ, Oyl orñ;&atñiñam{}}

um;&y&m ae&mqñb̄l wp̄v̄fcsif Oñaqmif av̄huñbñ;aom rñ\ aemurñs ol
vñlñbñ;on/ or vuñxñwif w̄ftv̄fuaav; qñm;aom aomwñv;uñrñs rñh

um;ygvmyl &onf[k olawfvLrbn/ r\um;r\i cethm;aom? tLurfcion vif(')%Am
a&n\ptfa&mif jzpon/ orEsh vLuzulgon/

]]'Mum;rs ufer armifaewm uIueIvel jzpaeovm;}}

]] [m... rjzpfygbt r? Munhumifygw,]}

oroni vufulibull ouburom xefull&tu ryfwyf jylvluavon/
orxts oifarfaom &ellwpck arfaeon/ xkebbnf olut tyruwptclubl
clbm:rtizplamif zefwlvusuf &bnf/

]]0rifxifull tiffl xrifrauRwmull b, Mts oabmrxm;elam uleru rDzbcnif
rEif{bt/ tbf;ulvnf 'luPay;csifbt}}

]]upper&gbl{}}

onvlyfawmh nlu vrha&; onwwfayef&m/

]]r||&J rbaw(a&m)}

or rsuDefrm; tenfi , f pt&so\;

]]&§ f awmfawmf pyfblw,]]

[m.../ ol aemifw&of;um wplubufiI rsuEfiuI vMUN/ Hlawnfefr em&piBuI
t"yH, f&ai;aevlfavon/

axm, Obonf ol wptcgrl ra&muflaom pm:aomufqif jzpN/

Julerwili Eßla, mußnqtq̄wmi tceßxbñ;pm;zli raumitbt Obrifxil 'gayr, h
tay:xyññ at;at;aq;aq; xliMhumitwl ae&m&lw, l vjrituliy! O&efwmaV?
vr&lo;&if tñl pm;luwmayo

u&umi faxmu&rp& O&efw&w&f pm;y&wp&D&fpm ae&mv&wf ue&beygao;on&/ tenfi , f
at;ph&om avx&latmu&f ol en&enfcr&fov&f jzp&v&mon&/ ol &ytu&v&ful
w&wm&fqpt& x& wi&fxm;&mr&S ajzcsu&m v&ulu, fo& wy&v&lu&/

||u..0Brifxi! t&u&uvv| Bu|u{wmrfgy}||

u&lawm̥ t&lluq̥lu t&uyl̥M̥ ajym̥p̥M̥l̥uz̥l̥ p0fpm̥;ao; \ / oħom̥ þae&mon̥
&eżżp&ef ae&mr[kw̥y/ ol̥ t̥jri luw̥luw̥jz̥iħ [iħu l̥p̥heatm̥if r̥hyp̥M̥l̥ur̥niħ k ušw̥i
aw̥v̥l̥uon̥/ ol̥\ vuħum̥uðw̥rs r̥efrywf a&ā&mi l̥v̥u(p̥)em&d̥ ao;ao;ua;Es̥h̥
vn̥w̥l̥rs oħq̥i qk̥x̥;ao;om̥ qħuk̥u l̥x̥mu l̥x̥m̥i *P̥ev̥v̥u r̥all̥u M̥i g̥;&Øajc̥mu r̥all̥u M̥i
Muu b̥eżżejt yall̥u l̥u pyguvi Es̥l̥i yrm̥Pr̥iv̥uN̥/ ol̥ bm̥rs xijs̥risuf ray;yg̥/
em&ub̥m̥ w̥p̥tsuf iħun̥N̥/ ol̥ tenti , f̥a' qox̥l̥ob̥i jyebon̥/

lrcif hirih wicm; cef x m; w m & leov m; }

or Elwfrt wiſcel apod; wmuljri&í ol aymfo&í onf;

]]' M̄ntcer̄ ūeru b, b̄et̄ c̄st̄&rl̄wle{}}

]]rob̄lav? 'ḡzih ūefawm̄l̄ ci Am; b, b̄vm̄f t̄c̄lay;Ēl̄ov{}

]]n &þ̄em&lc̄ tx{}

]]aum̄it{ly{}}

]]x̄&b̄rl t̄c̄full tūs&ll tol̄csrn{

]]reujze{ri ūefawm̄ rc̄i h̄rit̄ awĒl̄Orv̄m; [i]{}

]]rawĒl̄bot{}}

[m̄ jyw̄fom;v̄fsn̄fvm;/

]]reujze{ri ūer 'h̄omey &ft̄w̄uf v̄ūaqm̄ l̄yp̄nt̄aw̄ [w, full ay;cl̄t̄v̄l̄ygr,]{}

]]allbm̄..]{}

' M̄ly;&f ūefawm̄ausZ̄law̄ ūel̄yghem/ ol̄ rcs̄i h̄d ai ;armaer̄bn{

]]bm̄aw̄fsm; ay;z̄l̄ p̄b̄ofxm;ovA{}

]]om̄ref̄, mūsh;wp̄a, mūf v̄l̄tyr, l̄yp̄nt̄aw̄ayg{}

[cl̄w̄v̄fsn̄fvm;/ i ḡull om̄ref̄, mūsh;v̄l̄ ajymv̄l̄w̄mayḡav/

ol̄ rcs̄y l̄j̄l̄vsuf acgi t̄wp̄tsuf n̄w̄v̄l̄u{N/

]]ci Am;ay;r, l̄yp̄nt̄aw̄u ūefawm̄ftw̄uf ci Am;v̄lypm̄ ōz̄l̄v̄m̄f rv̄l̄tyḡbot{}}

ol̄ p̄w̄ysūv̄uysuf oūsyi t̄l̄ūv̄l̄w̄m̄l̄ taotcm̄ ol̄l̄k̄on{

]]&f bm̄jzp̄m̄ 'b̄v̄mūawm̄f ūerth̄full p̄w̄Dip̄m̄;ae&wm̄v{}

]]ci Am;ua&m̄ bm̄jzp̄m̄ 'b̄v̄mūf v̄l̄os̄iae&wm̄v/ ūefawm̄ rōpcsi w̄l̄ rv̄syw̄i
v̄l̄os̄ubsūwp̄fcl̄ &ev̄l̄v̄m;}{}

ol̄ a'gyb̄li;wm̄ l̄un̄ ol̄ aym&fbot; \ /

]]bm̄v̄l̄os̄ubsūfS r&bot/ rajymcs̄i fwm̄ wp̄b̄lyḡy/ ūer rajymcs̄i fwm̄wp̄b̄l̄l̄ Z̄w̄ar;wm[m̄
ūerfull ap̄m̄um;wm̄y]{}

]]ci Am; v̄lyl̄u pȳl̄Dw̄kaw̄v̄l̄ jzp̄ael̄y ūq̄l̄ci fwm̄h ci Am;& ll̄ um;elygw̄full ūefawm̄
tv̄w̄k̄on;lyAS b, Ēs Myrv̄l̄ ul..]{}

]]v̄bov̄l̄ay{}

ol w[m; atm&, Muhaomtcg or rsuMjyl;of;avon/

]½... w/w? wjcm;vlawG uRefwull *½pluplatmis &f vlyaewm{}

jzp&jyely/

cgwlfES Irwbl tenfi, f jyi q i jc, boxm;aom rsuEi wnwnuaav;ul ol ai ;plLunlN/ ol\ yg;rHsm; yefaofa&mis vltfaeonf nlyfayallumih jzpEi lygon/ Elwcrfonf Muuhaofa&mi lawmuum plvulae\ yg;vsm;vlefaomallumih Muuhaofa&mis rOtauuaav;Eh wlae\ ciAm; b, lvmuyl ½ plf ygap uRelawmuawmh ciAm;tay: enfenfrs vuhaav;Ei bo;Am/

jzLoitaom vnwluaav;rs wvlyfyle clebaom aoGalumuav;allumih aoGalumay:rhi wiheaoom qlltrfuaav; wpbuyg vlu f clebaon/ xhoselelef ull ol *½kwpLuf a&wLunlN/ ol xibvll ol aoGclelef rjrefqeyg/ omreftwlf aEsaufvsuf &leygon/

ciAm;ul &icleatmis uRelawmu rwwEi bo;blayghem/

ol taLumfr;ul tc0&njsih wBif Ntouphm pm;aevluygon/

rfixm;aom [i frm; wpfclwwpfck a&muvm\ olwEba, muf pm;í ruleElatmis [i frm;u rm;ym;aeon/ ol bmrhajymbl Ntouphm xrifp pm;on/

]allbm.. r{}}

ol amnun/

]uRelawmu bmvuhaqmi lyptfrs ray;yelemp uRelawmu twnfajymaewmyg/ uRelawmu riqlu vuhqmi lyptf ul armlly) vuhqmi h;ay;clwm r[kwlybt? 'bvmuqkif uRelawmu usZlawG ulebt;ygly)

ol vuixlu Zefcu&f ul cyfqwfqwi vIwtsvlu/

]&f busZt ulef rulefull uRefbmom wefzizwfyg&ap{}

tif...awmawm ausZtwi fwfr, h refrst/

]jaemuly) &f em;vnfrl vlewm wpfclw, / &f ul ausZlawG ulebtay:rhi &new, fqllh ae&mrh "mwflefypintawf bw(*)ulmawG yby;wh ausZtul ajymwm r[kwlybt/ ulebtwlf uRefrtbsi wh pmlyfawull xllEi flluae rmay;wh ausZtul ajymwm [lyptfawt wlf ulef &f ul vOausZtwinbt? ollvm;}

a[mAm/ ol pm;vup xriful Og;zll vIbarlum cyallumi almuif ai;Lunberon/ b, Ml refrvAm/ ol pum;ul twweEi qll ajyypatmis Bllpm;pboMlul&\/

]'gayr, h uRelawmu bwmh ausZtwi lygw, f qllh pmwpfapmis a;&ay;om;y/ ciAm; 'gull ausZtwi wh taeel a;&ay;wm r[kwlybt;vsm;}

৪

, aeltzil yxr0qitButf or tm;yg;& jyHavonf olxHwf aw&chom
nplus, fus, f tjiHrtjzp\ or tjiHtallumih ol piwroukrom jzpfof;onf\

]]vupowawmh & f txirñ;aewmuli/ tñd auszlwifallumi/ pmvñmu ulef a&wm
r[kwl&f rmr&wm? rmr&wufa&:}}

aovluprfyguñ/

ol rsuEfy&fum &fum&fum qit omavon/

xhemuf pum;oll;fonf twellumatmif wldfqwmlifbouloft; \ / olyg;pyfx;hif wpfcclufl
tqurijywf Og;ae&aomfvnt bmf[i f r f r o l b m t & o m r f v n t ro d w m b y / w j z n f j z n f
at;ptifv&om Edibm 30&uafelh \ tat;"mwf atmuwifyif ol acRjyeFvnl \ /

refrwpā, mufull 'Avmuft xd ½H&vtrnf[k b, wlefurs rxibzlyg/

॥aeunly) ajymvupel wptcwnf ajymvLfyg&ap0/ & fitwlf oufom&m&r, h
pum;r&awmh r[kwbt? 'gayr, h ajymr&u jzpf&irlyg}}

at;pubuf pum;ohumih ol Bulepm;í armunfuson/

Jaemufull ulefrqD bmvułaqmiſs ay; zl polvrułtygelam! 'M! c0fuyfrstel wjcm;refr
wpš, muš, muſull qłaqmiEł humit qłaqmiEł kvt, l ulefru t! D refrrst r[kvtbt]

a, muʃ; wpfə, muʃʃl apmʃum; &mwʃf tajmi bʃrmuʃqʃpum; jzplonʃ ol rsuEʃi &ʃueʃ
yʃkloʃʃ; yjeʃʃ /

]]ci Am; u[q&qmiz[q[wi rormw[piwutst[u[leawm[t[lypnfaw[ay;clwm
r[kwbtA[ci Am; vlttyr, xim[ay;clwm? apwemel ay;clwm? ci Am; t[lpwemutlwmh
apfum;zl[raumi[tb]}}

]]apwem [kwv̩m; t̩bpm&mygv̩m; 'lypfawv̩l &f̩u apwemoufouf̩l
ay;w, f̩yphem}

oa&awawmf pum;onf ol&m;wif cg;ouf\ / ol tluwfxm;&onf/

]]ul..& full ufer &f&fyj ar;r, l &f uferqlu bmufts rarvibl vll &f ue&lvn?
uferqlu aemufquwf bmuftclufts rvbtsi bl vll &f aocm&lvn;}}

ol a' gyfjzih b̄mpum; jyebjym&r̄sf rōatmif wle, iae\/

Javmursl vlawq m axmifull rvltisibby &mlt b, fawmlrs rpellot &sl ulitwlif
wpfclx tusttjrwf r&bel b, fawmlrs bmrsl rvlybot? em;vnfvn;/ tck &sl fu ulefqlu
bmtusttjrwrls ranmvi wlpwemoulsuley vlyay;clvmygvli ajymcsl fwletylvm;}}

ol bmajym&rn&nf/ olr xifxm;ovl olxltS tu\$ tjrwpfbclu\$ vltsi f
r[wlmumf ol b, Mjz&fEll syqrn&nf/ olull cspfrwElli\$? olxltS cspfrwElli\$llu\$

v̄l̄v̄m̄;c̄j̄īf̄w̄b̄n̄f̄ ōr̄ āj̄ȳm̄āōm̄ t̄ūs̄t̄j̄r̄w̄x̄l̄w̄f̄ t̄ūs̄t̄ōīēōv̄m̄;/̄ ūl̄ēf̄w̄m̄ c̄īf̄s̄m̄;q̄ū
b̄m̄q̄l̄b̄m̄r̄s̄ r̄v̄l̄s̄ī b̄l̄ [̄ k̄ r̄s̄ūĒf̄īār̄m̄l̄ūm̄ j̄ īf̄v̄l̄ūs̄ī f̄ōn̄f̄ ōb̄ōm̄

]]ajymav Ořířixi! & ſi uſerqun bmuſſrvbſi břvll ajymav}}

a, *mʊʃ; wɒʃ*, *mʌn* *xʌfaygʊfʊl* *yɪfqiɒmwɪf* or *tvɛfawmfgonɪf*

]]ci Aṣm; eY uṭefawmfeY b, fweſurs &efolawg rjzpfuygbt r? ci Aṣm; uṭefawmfull
&efolw? rquqalygeY uṭefawmfu apwem oelboeY ci Aṣm; u? ulh? Būkpm; clwmyg}}

]] [if vñjyelyD 'ipwem? 'gjizh uler ar;wm &f ajzOrsTyg] ulerqñu wu, full
bmtus[tjrwfS rarñvibbtvm;}}

ol p^hlyp^h pm;vup yefuefull cyllurflur^f w^htypflun/

]]'M&lv, f n? ulefawmf ci A&m;ull vuafaqmifypnafay;wli ae&mr& tu&tjrwful v10
rar&f&v10 ulefawmf rnmcsifot/ 'gayr, h ci A&m; vlttyfwmawg jznfqnfay;zq10
pwlfqE[m yxrqj jpafay:v&wli pwlyg/ ci A&m; vlttyfwmawg xmpof jznfqnfotay;c&h
&zpwlfqE[m 'kwd jpafay:v&wli pwlyg/ ulefawmf ci A&m;ull tlv10znlqnfay:wmuu
ci A&m;auseyf&v10 q10vmu wwd jpafay:v&wli pwlyg/ ci A&m; ulefawmf pwemul em;vn&if
aumi&r&q10v10 pwlfqE[u pwlfw- jpafay:v&wli pwlyg/ ci A&m;qu tu&tjrwful
ar&f&v10wmuawm& aemufq10usf jpafay:wli pwlyg r10/ oyluull ta&rygwli aemufq10ae&mr&
&lgw, } }

]]' gjzi h..} }

]jaeOB? uſefawmþum; rqliao;bl/ tD oſta&;rygbtqIwm uſefawmþ0twuſ
oſta&;rygbtqIwm qIwm r[lwblaeml r[em;vnfl rvbE ciAſm;uI vlttyIwmawG
jznIqnfay;olI;ciſwI plvqE wnjrhezltwuf oſta&;rygbtqIwm ajymwm? &ſ t&Iwm; r[]}

]]&§ {ygw, }{

ortolu ~~w~~^hwhfol;onf/

॥yxrq॥tcsuf taeel ar॥v i wmyjzpjzp! aemufq॥tcsuf taeel ar॥v i wmyj zpjzp!
ci{Am; q!u wpfclu॥ ulefawm! ar॥v i w, fq!wmawmh ci{Am; x i wlt wlt { rslot;lybyghem}

or pum;wpbfrs rajmbj pyguvifzefufu vñlywlnuñl ae\|

]]tʃ g bmvlvli ci fsm; rar;awmblt,vm;}}

or pum;ajym&ef Elwfrfjy i MlLs&wif ol uref uwef ajymcsvLlson/]uLewmf
ci Asm;uLl vufxyfci fw, f r}}

awm\w\rlfrwp\, muf &L&f\;El\font obum;ul or rweflyonitjyif jykyif
jykyif\

]]"mw&f&f ypiñfav; rjzpbavmuf vu&qmi hy;Ny &f u re&rwpa, mu&ul
vu&xyf, h, f [kw&v;? ypiñfwe&zllcsif en&fent u&ijcm;raeb&lv; O&ritxif &, } }

olbum; Es h ol ywrbm;aomallum h ol Elwcrfultum Nihsoulo; \/ bmr
ajymp&mpum; r&tmi f jzpoli;on/ tajctae olyraumi ty/ r[kwao;bt/ olyraumi jcif
r[kwbl olyull qloq;onh tajctae jzplygon/

]]uleru t] mwbef ypinfavmulyl wezll&w, Ml &f owfrsw, fayh aem}}

]]rl} ol vlo onfrceI favmly/

ol pm;ylu jaefcel ykwypmLurh/

]]ciAm; pum;wwwl t uleawmfull acsmi lydlydwf rar;prfygeV cspjci farwi qllm
bmells wezljzwvll r&bt rl? tck uleawmlay;wh vuhaqmif[m ciAm;ul wezll
jzwfwvvnf r[kwbl? ciAm; enfentrs em;rvnbtAm/ wu, wrfawmh ciAm; [m
uleawmboRn wezljtrijqll refryA/ uleawmft oufxuawmif wezlbudwh refryg/
uleawmft cspfull ciAm;u a&n;mwbobvll cfcrfpwjzmrlMuni h
ciAm;...}}

]]r[kwao;bt Obrifxi! wu, f wezll&w ypinfwpbk[m b, favmuly
"mwbunlygap? olwezll avmlro;bt? ysufro;bt/ ulefr cfcrfpwjzmrlMuni h
&f t cspulu wezlbob;w, f q&if e*luwnfu wezlbob;w, f..}}

ol acgitull txyfxyf cg, rfaerbn/ b, Ml &f jy&ygrv/

oltcspfull 'trefr em;vnatmif b, Ml &f jy&ygrv/

otuawmh rwfrwfll vsuf rsuEh armbeq/ rsuEh rxlw&D tjiHuaV; &eon/

]]uleawmif ciAm;ul t%ay;yw, / t cspfull %yDwlypif r[kwltwlf
twlltqul wutzl pppzll b, Mls rvG Ellbul/ ciAm; , ll uleawmif oufaovnf
rjywwfbt? jyvnf rjyEllbt/ 'gayr, h wpfeselawmh ciAm; olmvtr, Ml
armlvi lygw, }}

ol wifqwpfi olull plullunneon/ ol rsuDefrm;wif refwB&yr&I &u&B&I r&
cifri&i{E&dyf r&I ptprtaom tlunfr;om jzpoli/

]]rl...}}

ol rvly&h;yg/

]]rlull uleawmif vuftyly&apaem wu, Ml rrlm wjcm;&n&G fxm;wh
vlwpfa, muh, muh r&bt q&if...}}

ol rjyHjyavon/ Elwcrfyy;av; rhufo;ylu rctclbm jzpp&m/

]]b, h, muh;ulS vuftyly&n&G f rxm;ygbt/ t] Dkh&I &f vnf ygwmayg/
ulefrb0Rn a, muh;qlwm vlorvlttywh t&my}}

ol wifqwpfi acgitullpluf usoh;/

ol raejci t[r[kwlm olobn/]
]ui &fem&ly ulefwl jyezhuumi{ly}
 ol yllqis faepof ol cylo;a0; lu, luav;rm;ul &n&f tsurhpai ai ;plununbedn/

rEav;[lu, bl tjevrfwif olul bl aymufqiae\/ ab;rs rluawmh
 um;vufullboul *%kwpbfowkm; armifEs&av[ejzih rsuEhuav;rlyif iapmif
 Mnbzmr&/ r*kwmlwm;em; a&muawmirs jaefcel olbuf vhlunibn/

]reusze b, ftad blwinqifrvl Orlifxi}
 ol &ieiauusulu jrnfrntluav; jylvluon/
]bmvl ausZlawi useheao;ovm;[i}

ol rajzyg/
]ulefawmf ig;em&&xm;el jyeif, }

]ulef rEav;[lu, ful um;vTway;vlur, hem}

ol zwfel vhlunibn/

]rvlygbt n? ulefawmf wuply ohi;vl jzplygw, }
]bmvl 'g ulefrull pwcheao;wl oabmvn;}
]r[kwlygbt? tm;emvly? ntaeell rvlyksi wl tvlyfpclull..}

]&f ulefrull em;rvnblu? ulefrri rvlyksi wl tvlyfpclull avmu0wef
 vlyw, fqwm rlygbt/ %wm reutullem&f ulefr vufaqmi ypihfawg yblfvlur, l nae
 av;em&f blwinqifzlu um;vTway;vlur, l [kwlydem]

ol acgitull cyav;av; nlyjvlu/

]'gel rtwpa, muwntf um;armifoh;&fnaem a0;ovm;[i l b, ft x d jye&rlivl
 ulefawmf bmtultnl ay;&rv{}

ol vfpbel jyli/

]bmvl 'g wpkuvhle b, fhaevlv ar;vlwvnmv;}

]ci Am; ulefawmfll apmum;jyeiy}

][kwlym;}

a' gout ol xefxm;vluon/
]]rlwltfrn zlef &lw, haem &&lv;}
]]&lvmayg
 ol t&per jylljyvluon/

]'gjzi h ulelawmfull wptlawmh ulhlyg/ rEav; [lw, b] rltfrl b, Eptrep Numatmis
 um;armi&ovl celfetvl t] Dcfull wulyh ulelawm r]q] zlefquullng&ap? 'grS r]
 acmacmarmarm tifye&muw, fqwm o&r, r[kw&if ulelawm pwylae&vfr, f r}]

ol tokuf &, farmvluavon/
]]t i...'gvnt wptzuvfr ar;wh ar;cety}
 ol a'gowpduul Orfentrl wpdujzih w]wqwo;on/
]]'gayr, h ar;cetyar;u ynmom;ygvtawmh zlefelygwf ay;ci pwf aygufo;w, }
 xhemuf ol\ zlefelygwfull oltm; &w;yon/
]]ausZtwi lygw, f r}]

n 9em&0 5 r]epfcetwif ol [lw, f n]lkmerS w, Mzefjzi h r]xh zlefquon/

]]rl...{}

]][lwfu]

ol\ munvihom tolullum;&onitcq ylihomur; v]pbo;on/
]]rl tifye&muw, fqwm ulelawm pwfso;ly}
]][lwfu] 'gy] r[kwv;}
]]cP...cP aeygo; r}]

wpbu fu n]houae\/

]]ulelawm wptck ajymg&ap0/ apmapmu axm, Orfajymalh r]tajzel ywloum
 ulelawm Orfvntomw, l Orfvnt enfw, l r] em;axmi he&lv;} [i]}

]][lwfu]

]]Orfentwmu r]qlu ulelawm arhviwmull r&v] Orfomwmuawmh t]D
 tuftjrwfull arhviwh pwlgEu aemufqhae&mrh &lw, fqwh ulelawmfull r]
 , Munf] tchita& &of;vly} r] ulelawm ajymwm em;vnlygw, haem}

][၁၆၂။ ၂၀၁၂၊ ၁၀၊ ၁၃၁၂]

cg;obzg &m jzpaom t%\\t&omull wptnvl wvtvt wvtnvth cbm;&on/ nonf
ulefq&ef Num&hiv&on/

refrwpd, mufull cspzllq&mwif xfr\ vphv\\lull a'gojzpl ryqoi&p&bl
tm;wi\\i cEllavmufonh p\\wpttivn\\ v\\tyallumit ol yxrq\\tBull oabmayguf
of\\;/

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

tcef (12)

um;elygwrs wqih tlvypm pbrfzliupn ollav;qibvnu Bultpm;zil vlttyamvn
w, Mlelygwrszh tlvypm pbrf&ehi wpqibm vlttyagon/

eleuf 8em&Bwif r\`{A} trivpum ol obi;\`{A}

aqmifEſſjrſrsm;jzih p̄wāt;crfzg &m rEhv; [w, f&g eleukit jriſuſſallumih ol
tenſi, f p̄wālunvibeonſ Eſſq̄jluav; wp̄yfml vefqefawmuſyaom r̄wpla, muſ
þvll eleukit ſrſwlf bm̄vlyberſygyvtf r̄Eſſkvulwly b0\ ueſkomumvrsi; uſl &DODH
&i q̄l tſi vſygonſ

[W, kn̥t̥efwif pl̥fkm̥;aom Es̥fq̥yefpl̥ft̥luav;x̥s el̥bom Es̥fq̥y̥luav;ul̥ai;Mun̥ybaemuf r̥t̥ul̥ Es̥fq̥yefvufaqm̥iay;̥ef pl̥fut̥;&of̥;\\/ ol̥bom r̥t̥\\'½lbm̥Es̥ay;z̥ll p̥wtruyg̥ ol̥q̥lu b̥m̥y̥p̥in̥fr̥s r̥, b̥k̥l̥b̥n̥h̥ p̥um̥;ul̥ r̥f̥c̥si̥r̥f̥v̥l̥v̥t̥h̥n̥/ ol̥t̥[kw̥ ol̥ ar̥;wmawg̥ b̥m̥r̥f̥ajze]̥[k̥ r̥f̥c̥si̥f̥ r̥f̥v̥l̥v̥t̥h̥n̥/ r̥f̥r̥wp̥a, muft̥all̥m̥i̥f̥ pl̥r̥f̥on̥l̥b̥w̥if̥ ol̥ '½lbm̥ rv̥lt̥y̥g̥/

||rcin||rih vTwvLufwmvmm;}}

]] m... kwiyaw, fciA& olu 'NpinfawG Orlfxiausmtwuf ay;vliuyaw,]]

ol yþinfrsm;ull vufv&, Mlfv/

]]' D t w f t b u u q & m t w u w u u u y k u y t w u u q & m t a z t w u w u

ol jy~~t~~rbnf/

]]uſefawmf naeav;em&¶n q&mhull blwmv¶ly¶l vmclyglr, ¶}

ol jykkí acgiññufyvlygoní rí\ um;armifolul bmr̄s pum;rajymr̄atmif ol
Bulpmí atmifriyoní

tceſxJ jye&mu&wmi ypiñfrm; uſ plwOi fwpm; zilunlydaemuf wpa, mu&wnf uswir &, farnvlu&on/

albm..omreā, mu&nwpa, muſ tolvli ypiñqwm 'Dtowftpm; awull ajymwmuſ/

r̄clla&mi Eſ h teufa&mis a&mpyſ Eſlyiſt x̄xm;aom vufxlaçgi ſpyſ olarTqg ſwm wpbxn/ &ñ;nl&mis *el&gvtſnſ Eſbxn/ cmvD a&arlykvit wptk , m'av qyfymarTwpb/ tom;a&mis tEkt&i h ajctwEſp/

azazhtwuf aukuytſluawm rEav;x̄rllebotm; Eſ h auamuz/ klyi jzpon/ t̄w oltw qif xnbm;/ t̄lāw&lwif pmuav; wpañumiſrl ryg/ vufswluav; Eſ h waom t&myif ryg/

aemuf em&Duf t̄lumwif ol vlyi ef pawm/

eefaa&ES fqjclwpcboll uſ ſwli ſb;um tvyqllaom Eſ qrm;uſ ta&miſtao&pb; a&fc, ſ 0, f, M̄lunon/ x̄hemuf x̄Eſq 15yfull pnf&ef zulttzl ao;ao;uav; wpfuiuD, N/ [w, jye&mu&omtcg ol zultwpbzih tvlyylawmton/ Eſegwld Eſ qqlq p̄lylaomtcg vyaom Eſ qyefpn̄uav; jzpoli;avon/ uwjym;t̄lw t̄qibih&bjih Visiting Card uſ olvluon/ wplbutsuEſ h tv̄lwif]rltwuſ..} [k ½&ſ ſpbi a;vluži h nyjyñp̄b;iygon/

aemuſkyem&Duf t̄lumwif [w, h&rs t̄ ſ;um;wpb;ull iſ;í olbkm;aom vlypmuſ &wiyvluon/

rEav;[w, Eſ h rvb&yuluf 86vrfull 10rēpzih armiſEſ h om rfull ol c̄uſ;yon/ olqif onh ½y, ūcwbæaom puſb;rm;? qifu, ſm; t̄lum;wif b, M̄s jrefref armiſEſ h nf r[kwyg/

r̄wli tr̄elygwri ſus, Detaom jc̄uſwpbk jzplly jri ſm;aom t̄lew&jzh Oiſcwbxm;aomallmih vrſxyſ ſunif wliſtay:xylibm wpyliwpp jri& / t̄lew&wif e&atmis yh̄om pulyefp;uſ &on/ ol vrſxyh ſum;&yaply x̄lum;armiſolulyif Eſ qyefpn̄ tyliſavon/ um;armiſol x̄cltowif Eſrehpavmuſ ūmatmis &yæewm jri& /

olwlg; yli hñly '½lboEſ h vlpfa, muſ &ypum;ajymaeonuſ ūm;x̄ ſv̄lunberon/ x̄bhi r̄lum;armiſol r[kwyg/ x̄hemuf yefpn̄uſ, loñly olwlg;buſ jyelywfoſ; /

]q&m..a':ciñjri h tr̄y& ol;w, ſwli aeſv, h̄ ſ jye&muſ, ſwli oltb; &w, ſwli q&mu bmrſ rrñwme..}

ta&luonri p̄tr̄wif r̄l aex̄lumis aocmz r̄l jyeſm̄vif Eſ qyefpn̄uſ vub&lyif jzplyon/

[w, f jye&mu&onitcg r̄lxz̄l z̄lqubſipwzih ol c̄wbswli jzplaeon/ r̄lu p̄zefelygwfull olxh cPcP qu&ef ay;x̄m;cjciſ r[kwyg/ n̄tjyef plwyaom oltwuf rjzplv̄etí ay;cjciſ jzplyon/ r̄l z̄lfeleygwfull ol tolcs&ef raumifyg/ aemuliy r̄l &f;yg/v̄om rEav;ü aex̄l&on ſwlytſull ol raEñi h ūbityg/

zefrqu&ef xefcylbonf aemufqawmh atmijriom; \/

&efulefol wevnael elbu 7 em&efvif a&mufo; \/

om;a&tif yclrfi vfi nsul tifEftif wpzuwpbsuf qifusuf avsum;rs reffreit
wulfmaom rifxiu 0&efwms vifjrif elwam araru tvsiftjref wifg;zif BullqN/

]om; jyefvmy &xm; apmom;yhem}}

olvufxif ypinfawull vif, bwm ol rlefflyubm ay;vifly usefonf yvwfpwpf
vufqftifull olvufi rvifibl uifxm;onf/

]bmawfVJ om;}}

]albmf.. azazebararzI rleffwyg}}

]tvifwmf.. xtixtqefqef}}

ol jyifjyif oltcefoll of;&ef vifkumfionf/

]'gey igom;uifumi{clifvm; [i]}

[m...b, M ar;cifBifygvrI ol arariu wtifib vifunifbnf/

]araruvnf uifumi{atmif uleawmf xbfifxifwms r[kifb]}

araru ofsuEi t&iftuullaoaocmcm pifullunfe \/

]'gayr, f xififwmxuf ta&Buwh upor[kifvm; om; &]

ti...arariu azaz ajymjyifly xiflyg&/

]rif azazu ajymw, / om; rfeuav;wpfa, muful of; yifwmw}}

] [m...azazuawmh vifly]

ol jyifpifizi h acgi fwpsuf ulififurN/ arariuifwmh ol vifor&fifg/

]tqifajycifvm; om;}}

ol yifbuwpbsuf iflifum acgit, rfvifun/

]rajycif arar}}

ol a&c^tly) ellupmull wpa, muſwnf x̄lpm;aepof araru ab;em;r̄f x̄lhe\/
azazuawmh r̄bz\] Oi l̄mvvl̄l t̄ha&ceſ x̄lubf;vluſh wpcck t̄vlylyfe[ef &onl̄
olbom cPllumavmh olteboll a&muſvn\]/

]]rlfawu om;0, fmwmawmh r [kwlbt}]

azaz ~~x~~ iſriksuf r~~e~~lyon/ ol quſvuf v~~o~~l~~o~~ſuk~~m~~; zl~~v~~n~~t~~ piwru~~tr~~yg/

]]rcifiriu ay;vlufwmyg/ azazhtwuf w])

Jat...xibom:y! rlelwqyawg jriMufwme! 0, by;vluwlwull cefhfvlbw, l
rcipefxlrllel qElfruiyawg ua&u&mawu ciHjrih ay;aeus rlelawl 'gelhs;awmif riwu
tqi rajyclb;vl ajymcsi fo;vluw;;}

ol azazlu^{ll} armunlu^N/ azazlu^Eixmu cywñlwñl ołom^l ol
wpõlwntaom om;wpå, muf r̄fr&zlt;a&; plwDipm;aeyll &on^l x̄fru
olwntzpzæí plwDipm;jci t jzplgyvñrl

]]rajybł azaz? t jywf ji i{vTwMwmy! 'gxuf aocmwmawmh r&fwmlot}}

Jararuawmh tibwif Mum&wm Orfomw, f om; touluav;u ti, fv;
&lo;wmug V refr, zli, Metygao;w, }

]] [m...EEK rif[mu wpr#BuBygv; / i glwlefuawm h ightouf Eþfq, þav;Eþy] &lo;wm? rifyl r&ru vuþxytzl ylqmclþ tchrifom;u Eþfq, þajcmuEþlawmif &helluþ ightouf Eþfq, þajcmuEþfrñ olut arglv;avmawm w&m; uszll aumiþygvm;}}

ol tokus & farvluh / at;aq;v&om araruawm̫ om;rsuEhull wptph
Munyvusufom aeavon/

J̄r̄frwp̄, mufull ylwhe&mr̄ t̄r̄f̄uav; u rif vlyrl̄ylyl̄ wp̄xpc̄s ar̄m̄vib̄m; wh
t̄jykt̄r̄t̄aw̄l̄ b, f̄wm̄rs rvlyel̄l̄ ol t̄batm̄if rif̄l̄pm; &r, v̄ ol taw̄xh̄f̄
rif̄a&muheatm̄if Btl̄pm; zl̄ r̄if̄w̄m̄oelȳ aem̄uhȳ r̄if̄all̄m̄ih̄ ol p̄l̄v̄n̄p̄apēl̄ ul̄ f̄
aw̄l̄c̄i fw̄m̄ wp̄cl̄wn̄f̄ M̄un̄hȳ ol p̄l̄v̄n̄p̄&avmuatm̄if t̄&uh̄&l̄ cPcP ōf̄; w̄m̄s̄/
ol̄n̄b̄nf̄ &lh̄ef̄ r̄&lh̄ef̄ rōl̄ ol t̄ȳf̄&lh̄ef̄ rōl̄ w, M̄z̄ef̄ w̄*ff̄ff̄ qūw̄m̄s̄/
t̄gaw̄l̄ ol̄l̄ p̄l̄v̄taĒhiit̄, l̄uf̄ ay; ww̄l̄, fū

azazx̩s wpt̩grs r̩m̩;z̩ao̩m̩ pum̩;rsm̩;u̩l̩ m̩m̩;aom̩allum̩i̩h̩ ol̩ wt̩l̩lb̩ ar̩m̩un̩ber̩on̩v̩

]]rifalumih ol aym&fæap&r, / lum;vm;... rifxi}}

]] [kwfū,]

'gayr, h uReawmū vlyufrS r[kwfwmYL azaz&/

]]olul yllqll&zlkuf olvltysufawul ab;u tubwly wweElforl
jznfqnfay;ElzullriBulpm;&r, }}

'Elibm wpfvv\lv\ rlxH zefquM &rfir[wrfet otomvn; rltoluav;ul
Num;csipwzih zlefelygwluav;ul tjrtrsw&aeawm\on/ cel\&f\un&oavmuawmh
x\zlefelygw\w\if wpfvü trsm;q\ o\&uom &y\on/ xl o\&uonf vyl\&u\zplon/
x\ly\w&u\oll a\&mu\&el 'Elibm wpfvv\lv\ well\&heatmif ol apmi \&\v/

rlxbl! Es tqyefpnfjzpl? tjcml;ypnf wpfcll! jzpap ay;vlvif tolly&ef uwjym;uav;awg vlttylon! xl uwjym;uav;rm;ul yEylwLwpfcll! ol ol vlycl!vluN/ uwjym;ul Visiting Card xuly! vyaom Ell fjcml; uwfuav;rm; olon! uwjym;ay;rl yEylwLwpfcll! pmul ol pm&LwLwmp&LwL! a&ay;vlvif

To Essential Moe...

With Love,

M.

uwfuav;awg &aomaelu ol pmwefapmi fapmi fuav;u\l zwfum r\l\ &\l;yg;aom
tj\l fuav;u\l v\l\q\l waerbn\l

URefawmf ½:MyDxifw, f rHa&.../

'Eibm vule&ufwif Ellifjcm;ulrPwpcclu vlpfa, mu&, mu& a&mufrvmzli ol
qlawmi t&ao; \ 'Eibm vule&ufonf Ellibmwlef uvl 1/lylw&uEsf rulufy/

ol q̥awmī t̥jynb̥; \ /

'Eibm 30&ul wevmaelt xd ol 11wufvly) nae 6em&f &xm;jih ol rEiv;ol
aemuwpull cswufye&voni/

t*əsəh Ak [təsəhəpəm azazhūl cəwawm̥ azazu oabmaumi pən cəlyvələn fitjyif
]at;at;aq;aq; aeayŋ [tif rəao; \ /

at;at;aq;aq;awm aevl&bt azaz/ bmaLumiMq;wmt rluvnf rekv;rñ Eþ&uyl
&fimlyg/

olomf ol jy^{1/2}b m jy^{1/2}aevlufyonf

rehabilitate, implement

þtalonf Esfqyefyßf taumitqf tchr[wwallumf ol obn/ ollomf ol
rwwEllyg/ rlf tifyeß&muß&mußsi Esfqyefpnfu Bulqbernfqfvlif azazajymovlf rlf
tibonf Ellfnif k ol xibonf

onwptg Esfqyefamibl r/yg/ reufzel reufs amibl&rn/ avmavmq, lawmh
te&mis Esfqyfsm/om &clN/ reufzel reuftwif atm grfxm;clN/ &orl Esfqyfblm 15yf
0, vnd&on/ xEsfqyfsm/ull zbulzlihi prnf uwyjm;av; cmlvluN/

yvwþwpf vuqftwixxnl Esfqyefpnfull vufu uifusuf r\ rv&yisuf
jcðefaa&oll ae\, f'2em&Dt cswl a&muol;on/

vac: acgifaumfuav;u\ Esly) wptepavmumrs olwtg;\ vbiaygu^f
usfusmfuav; yllohi;/ rsuEixm; cyqllqll vBuwpfa, muf tayguis uelun\/

]rciHjri& tif [kwygw, faem\}

] [kwygw, V 'gayr,]

]rciHjri& vmwltcg 'lyinfuav;aw\ ay;ay;yciAm\} ol pum;jzwf ajymvlu\/

xlu r, bsi h bsi ylloHjzi h v\, \ vbiayguuav;rs jcltwifxJ jri&orh
jri&om a&sa[mi typh wlfteBES h wlu&h &ylx\;om vlt(')h tptfa&mlum;om
jzpon/\ v\&bv\ wlfqwl houlewm rt\oy/\

]b, folu ay;of;w, M ajym&rv\}

]upr&ygbl/ ay;w\mull ol o\ygw, l u\efawm\ of;awm\,]

xlu ylloH r\ES h acf\lpyf awm\&yg/ jclpmih tvlyform; ylloH jzpon/\

xhemuwl\awm\ oltvlyr\ naeci\wpck uelqlo\atmif plw&h\lvu&f
apmi q\l\jci\yif jzpon/\ naeci\w\ ol\ tvlyform;rs\;u\ vcay;jci\jzi h ol
tvlylyer\ aocmon/\ bmtvlyform;aw\ rs\;v\ b, E\, muavmuf &v\ r\ES h
ywbu\orl ol tulepw\p\;ae\/\

n &flem&D a&muawm\ ol xefc\yEl\p\;t\;v\ uelqlo\;awm\on/\

wptv\;v\;v\ atmifnt r\oykaom tvlyfull ol plw\;vly&f;ph vlyh\; /\

r\;x\;w, M\;ef quM\;jci\yif jzpon/\

]r\;]\}

ol em;xbl\ tb\;Bu\;t\;o\;w\;p\;k 0i\;m\;on/\

]vl ra&muao;bl/ Esfqyefaw\ a&mu&wme\ zlef\;v\&wme\}

cyw\;w\ jrm\;ewm\;w\;o\;m\;h ol rsu\;y\;h\; /\

]b\;b\;? r\ em;axmi\;aeyg\;b\;b\;&]\}

]yba&m\}

w, M\;ef aqmi tsoll wptclu ol em;xbl\ uelvel\ 0i\;b\; /\ r\;t\;w\;f w, M\;ef
E\;p\;k &r\;n\;f k ol cel\;f\;v\;l\;on/\

]0rif\t\;x\;y\; r[kw\;v\;] tol\ cyfr\;mayr, h x\;toluav;u\;y\;f ol cp\;jr\;w\;v\;y\;on/\

][kwylgw, f r[b[; b[; a' gyb[; w, k[w[w, l uleawmf p[wraumi tygbt]}

][b[; b[; a' gyb[; & f tw[p[wraumi tp&m r[kwylgbt/ b[; b[; u ' my wu, wrf
a' gyb[; mu ulefr&f]

ol jy[v[l[h[b[; t[p[um; uav; aw[; ol m[; ci h[eygo[;

][& f ulefrpum; u[*%l[p[l[oabmayg[b[m[ufaqmif[ray; ygev[ulefr r[ixm; wmu[
& f *%l[p[l[b[;}

ol b[m[fajymyg/

][aemufy[& f ulefru[quio[p&m tallumi[vnf r[& wmb[av/ & f usZlawg
ulefrq[b[; r[& wmb[b[;}

ol tok[u[&, m[u[;

]['g &, p&m r[kw[b[;}

][r[&, f a' gorb[ygev uleawmf r[q[zefqufwmu r[aeaumif[l[v[; otsi my/ r[
r[E[v[; u[acmacmarmarm a&mu[l[v[; otsi my/ r[& l[userma[? r[& l[c[& o[; vma[&; tw[
uleawmf p[wylv[zefqufumif[vmyg)}

][ulefr b[m[f jzp[b[; ' b[v[mu[& if ausey[r[kw[v[; aemuf r[qufge[w[;

][m...aeyg[b[; r[& l[uleawmf b[; b[m[fo[v[l[v[; r[& wmb[v[; [i]

][p[w[s[r[o[p[m[w[;

x[hemuf wp[bu[t[qufot[f jywf[; \/

r[m wu, full uleawmf p[w[r[o[p[m[b[; /

ol\ w[yefh[onf r[ix[a, mu[; rmeu[q[y[aeon/ r[frwp[a, mu[full & z[
' b[v[mu[atmu[usae[mu[us c[& u[& r[t[ch[ob[n[

uleawmf w[u[r[fr[r[& ygbt r[& l[t[cp[q[l[v[mom ryg[if uleawmf ' b[p[acgu[
r[E[v[; avmi f a&mu[vmp[&m tallumi[r[& ygbt/

aemufwae[el[u[E[f[r[m[; a0aec[w[ol E[f[q[j[b[; v[r[av[u[o[p[o[f[a[w[
w[u[k[u[v[s[u[& /

tjzla[& mi[b[n[15y[h[& aomtcg ol tv[b[y[& t[fo[on[

E[f[q[j[lyefp[n[z[b[t[j[y[ma[& mi[u[av[; j[z[h[p[n[v[l[u[av[on[E[f[q[y[ef p[n[& m[w[
u[k[f[usi[fo[n[l[j[p[r[v[l[o[q[r[p[t[a[w[y[/

rElv:H\ wlvqdwli houlaeqj jzpaom eltuflm&D Esfrsm; aOaecstwif ol
rltwjch&Dl a&muflly entfent&Lbeaoom rsuEfiull cyfwntwnvlyum
vbc:acgitavmi fuav; EymuN/ raeluvlyif vDifyguav; yfbmlyl raeLu
vBu\rsuEfiull jri&on/

]]rciffrif &govm;}}

]]&gqw, ! b, folu awlcsi fw, fvl ajym&rvt}}

xltcfta&u\ tolcsvele\y; jzpfot\;/ o\hom r&ru xefcsl\ yepn\fulm
ay;v\lun\

]]uþö r&lygbt? ' ðeþprnþu ll ay; vllu lygaem}}

rl & eaom tħa&rs oq̄iżzwfusuzi h jyeſv nfx lu bñ v mcewif i & ix-ki v p[mvsuf
& bñi wifawmi wlefu Es fx-ix-ks rl rsu Ebu ol zwfel jri fa, mi f'dum
prsu Ebu uav; ul xyrħw kesi p'wfull ren, Bultpm; i xetx q'lx m;& oni/

rl tbatmis vlyfwmawmh [kwylg&ll azaz/ ol tlb rtlbawmh robt? ulefawmfawmh
awlcsisribsi vlfvll &i lvplclvll emusi baelyD azaz&/

rE&v;[w, r̥i ol wnfvr̥tnf[k r̥i awfr̥wfygr̥vm;/ rE&v;[w, f zlefelygwfull
vwl̥tolygonf [w, full r̥i zlefquzf qlmawmh rarh̥vih̥umi faom t&mom jzplonf
olhomf ol r&sfbl̥ Oef&vif wpafelvif [w, fr̥iyif ae&vnpm pm;vsuf tcefxhf
v&vsmi fapmifpm;aedbnfri r̥i\ quibf fr̥iyif jzplonf olhomf obm0uspfyif r̥ixhs
tquito& f r&yg/

{nbulkmeu tristorbuav;u! uleawmftwif zlefsm;vmoVm;[k r&ufallumuf
ar;, &avmuatmis ol ½oyph arnviædon/

obomf rlxts bmrS rqufoG fg/

xltcg r\ rsuEiuav; rjri&apumrl tolauav;jzpfpf Mm;ci M&om rifxiuom zlefqu&awmboiv/

ol ubqloñ; \ /

]]r||...})

]]r|r [kwbluG a r| t bñ;])

]]uReawmf rHeY pum;ajymyg&ap bñ;bñ;}}

॥॥ tay:xyfī &w, / i ghūl rfixm;w, / zlefvm&if tbū:y l pum;ajymvlygw
ol'tcefxju zlefutwmif ol aumutuksi w̄l oabmayhg l b, folets pum;rajymcsi w̄l
t"yū, ly}

]] [kwu:h ci fAm? ' bavmufajym& if ukefawmf em;vnlygw,])

]]bmuø & VVuG || b, fu quwmv}}}

]]uþawmf tchae jyef, fqwm Elwqutcsiflyg ci Asm...}}

]]at;...at; ajymvlfur, l rifemrnfu b, folwM}}}

]]rif×ifyg bñ;bñ;}}

]]wɪʃawmɪfuːr[kwlɒtəemf 'θəmrnf ɪg robɪt]]

ol roslj jyliuN/ nlu ulefawmftamuni f wptcgrs rajymztblqwh t"yli, faydaem/

]] [kwu] uRefawmf &efulefuyg]]

]]éfulefuae rE>v;uI bmvmvkfwmvJ ug]]

ukewawm rekr vmyllwmyq ci Am/ oltawgizih ol ylk&, hoi; \/

||n||tw||f Es {q||yefaw|| i q;aow||b||aw|| vmay;wmyq ci ||Am||}

'q tr̥ew&m;ygyl tb̥m;&, /

lacwūm̥v uav;aw̥sm̥ awm̥fawm̥l̥t̥w̥myhem̥}

ol tolkuf & münz

Illelawm Elwag uwt allumif aiymay:ygaemf bñ:bñ? aemufvusrS wptg iyeFydr. {

YES {*q*_{ref} ✓may:z} {*M*_m:}

The DES cipher is also known as the Data Encryption Standard.

]] [k̚w̚l̚] j̚i t̚u l̚u w̚l̚ v̚t̚haq; a&m v̚m̚ay; r̚iy̚gci A̚m̚? b̚l̚; b̚l̚; a&m &ef̚ulef̚uae
b̚m̚f̚or̚ry̚] }

11. *riñitwi yllae ja bmrS rytsi fayi*

rcifirin
vbyavonf

complaints about the new software, and the company has been forced to issue a public apology.

tce (13)

Zef0j&v, N eleut t¹IPwuf wpa&Eltce*wpc*lwi** ol ja*kecel* ty&mrS ve*E*
v*mci*/

ol E*E*csit zw*fel* xx*M*ur*at*mi*t*bow*bu* jzpaeon/

o*jci*ax*mi**t*tr/ Z*jci*ax*mi*N yg*v*ir*lu* az*mu*x*ti* j*ri*ae&aom u*le*fol*xy*om; e*&*
el*thi* c*wx*m;aom tu*sw* ab;*r*&*bni* t*owA* ob*nf* o*ltce**w**tr* a&mu&ej*ci*
jzp*am*mi*t* aocmat*mi*c*Pavmuf* t*m**pl*u*f* ae&ao;/ aem*uawm* ol &e*ule**fr*
&e*all*mi*t* v*ub**M*u&on/

r.../ 'g*zi* h ap*mapmu*[m ty*ruay*/

r*\rsuE*on*f* ol w*pfcgr* r*jri*z*taom* n*E*ft*oni* rsu*E**xm*u*av*; j*zpon*/
aw*mu*yaom rsu*De**fr**m*; ar*sre**vsu* El*wcr*u*av*; u j*lazm**hsu*/ r*\ tem**w**f* ol
&ye*ecbn*/ r*\u* ol p*um**aw* t*rm**Bu* aj*maecbn*/ r*\u* w*pfcfr* j*yefrajymy*/ r*\u* ol
i*M*un*he*&on/ r*\on* ty&mr*V* t*cif**wpc*lay**:r*\u* y*u**lvu**uav*/ r** O*wpl**n*
tn*la*&mi*M* cy*arf*i*arf*i*f* O*wpl**wpc*k** j*zpon*/

ol r*\u* w*pfcgr* ty*ru*f rr*u**tz*y/

r** aeaum*it*&v*m*/

w*\fawm**io* y*xr0q**HtB**uf* ol a&mu&of;aomae*bn* w*\t&tr* v*lyft**m*ay;
aum*it*q&mrav;w*pa*, m*uf* i*Suzm*a&m*g*zi* h a*oq**M*y*tolcson**ae*y*zpon*/

w*\fawm**io* 'kw*tB**uf* ol a&mu&of;aomae*bn* rar, k*ll* i*Suzm*a&m*g*zi* h
aq;*H*q*if**ny* w*pfa**jr*u*maomae*y*zpon*/

w*\fawm**is* &e*ule**fo* j*yef&mu*y*o* &u*ft**M**u**w**f* w*\fawm**is* v*M**u**z**ih* o*&aom*
ow*if**wpc*fr** w*\fpce**tu* r*\w*lbli**, k*si**f* u*lu**u**av*; i*Suzm*a&m*g*zi* h q*lo**hi**all*mi*t*
ow*if**zpon*/

t*cif**wpc*gu** r*E**av**r* j*yefm**M**mcis* o*kon**bow**fr* r*\n**oli*, k*si**f* o*E**M**nt*
ci*ri**h**ly**zpon* M*u**n**u**n**ri**f* aq;*H*u&all*mi**t* ow*if**zpon*/

w̄fawm̄i w̄f i ūtzm̄; a&m̄*g t̄zpf̄sm̄; vsu&ly) w̄f tpceſ Oeſx̄r̄sm̄; tm̄; v̄l
i ūtzm̄; a&m̄*gaſLum̄i h aq; ½H̄m̄cP wuſel̄uſeſw̄f r̄l̄ t̄yruſx̄lu ſuEſin̄n̄fuav; ul̄
ol b, M̄l̄ araymuſi &r̄n̄l̄en̄f/ 'ḡ m̄ p̄l̄p̄M̄l̄ ruſw̄myḡ[k b, M̄l̄ ajoz̄Eſt̄n̄l̄en̄f/

b&m; r vñ rñwpa, muf usefrmygap/

o&ixh yavni vsuf &voni/

pm; y*g*vi em&u*ll* v*s*Mun*b*w*m* el*uf* 4 em&D x*&ef* 5 rep/

obnf r\N usefrm&I Metaom avolfrmuav;jzi h ajymonfbum;ull tclsuksi
emaxmicsi fmon/ oboom , c&ufyfrn wfpcefrnion r\ &nevfrn/ wfpcefrn
w, f\zef r&y/ ol Mu&mr& jzplum pm:yay:rs r\ vuqmiay:xm:onh a&arTykifav;ul
ai:plunumberbn/ r[wao:ygbt? ent wptclawmh &&r, / r&ll usefrma&;ull 'lue
vftoEllr, h entwpfcclawmh &&r, /

right bank of the river.

olom, civili etiis 4em&11*zefvstqulyu* ri usfermaec*olom* q*lvif* t*bif*
olul b, fvmuf a'gy*lvif*

obnf eluef 6em< xd ylyi homuull ZwBuWtWf nolyfxm;&onl/ 6em< xNaomtcg
rsuEifif rop&ao;rD ol {nlefol a&muobf;&onl/

w, Mæfull wþlbuwif ullfrnþl &gap[k qlawmif&i f elygwf cEþtcl vshvñlunif
wþlbuwif csufts f aumufull þomtcg ol 'wcel & i ffebof;onif

]] [λ] .. } }

avolwvh cyfrwm/ ollomf tenfi, f tawmwbudlhom tb;\tow

It's been a great trip, thank you, it's been a great adventure.

ol t o u l at;aq;wnl n h a t m i f b, M H S x e f c s y r & y q /

]]tck ajymaewm b, fuv}}
]]

]]&efulefuyg tbñ;? nñ aeaumifygw, ñam}}

||raumi {blu||}

olacqif u e***k**uf tgrwef Bu^vmovl ylxpbñ cþm; vlu&on/

]]r# aq;½WiFxm;&w, }}

b&m;... b&m;/

]] i \$ufzsm; \rm{v}m; \}}}

]]at?: blwwihsaelly) raelhu r̄k̄uull ajymitwihsaw, w̄l īgut raelhurs zefquhsaw, ၿ

r̄k̄t̄x̄l ajymita&onf q̄w̄mh r̄tajctae rw̄lwuhsay) olvufz̄;awg ȳl at;puhs wihsuyof̄;၏

]]tajctae...} ol quhsar;Ell̄yg/

]]owdphaw, w̄l

[m...oh;ly) ol w, M̄z̄ef v̄w̄muhsatmis *pl̄us ūhsaw&၏ ig b̄m̄ly&ȳlrv/

]]tb̄; ūlefawmf v̄l̄uhsmyg&apaem}

]]ig t̄cyl r̄k̄i oh;awhsrv}

]][h̄ful ūlefawmf r̄k̄i v̄l̄uhsy) , l̄ 'gei r̄k̄uull quofo h̄unz̄ enhsvr...}

tb̄; &w̄jyaom zefelygw̄f ol ph̄jz̄i tv̄w̄hsusuh̄saw&onf/

at;raom Zebo&D ehsuhsawf ol &i w̄pct̄v jynh̄uyf yavmisum ac̄jyehe၏

r̄onf tȳrufxluvlyif rsuEh jzlasmhsu&bn/ tȳrufxluEh ūjcm;onf r̄w̄fxm;aoom rsuhsrm;yiif jzplon/ rsuhsrm; c̄l̄i Dihsely) tenfi, f n̄la&mihsfæ&၏ ezlw̄f ackrm; p̄t̄w̄heon/ r̄l̄ v̄uzdwp̄kuhsf t&n̄lunf ȳm̄fwpfvl̄s usonylyuzjih tȳw̄fvet pl̄obfly) yv̄mpwm uyh̄xm;onf x̄l̄uhsf clwihsy) Esh̄w̄f yw̄w̄pjzih csn̄haEh ihs;wm jri&awmh ol &i fq̄lof̄;onf/

jzph̄s jzp&av r̄l̄, f../

r̄l̄ aofedrm; ayguhsu&ly) aoftm;jzlasmhsu&bn; aomahumih aofol&rnif k tm;v̄iacgi h̄csifq̄l̄i w̄lyihsu&bn; r̄l̄tw̄f v̄l̄yhsu&bn; tuhs azmuhsxluhsy;csi ph̄f yiifjyaecbn/ olhsom ol r̄l̄tw̄f aofay;v̄l̄i r̄yg/ tm;v̄l̄ aofsm;ul̄ azmuhspl̄unh̄nifc̄g olhsu&bn; b̄t̄lypk jzpae၏ r̄l̄aofu at tr̄stpm; jzpaeysgn/

ph̄f'mw̄fhsu&ly) aom r̄l̄tb̄;onf clwihsf w̄f x̄l̄uhsf r̄l̄ v̄uzdwp̄buhs r̄vly&atmis x̄efu&it̄ rsu&nb p̄efxihsom rsuhsrm;jzih ajr;ul̄ w̄pfb̄h h̄unh̄nif a, muhsjzpaeaoahumih v̄l̄uhsf r̄l̄w̄l̄i w̄m;0if Oihsf&hsom rīxihsuawmh tcefxDihsu&ly) tjihsyexluhsf p̄w̄lyerh̄l̄ x̄efcsh̄z̄i owt&bj jzpaeon/ r̄l̄uull aofol&fay;aom x̄r̄tjyomwf olemyk q̄m̄r̄bu&uull wpfclhar;csi hsuf ar;rx̄l̄u&lj jzpaeon/ *sw̄l̄u&ly) tjsL̄hsf cy&f &f q̄m̄oewp̄a, muhs jzw̄avh̄u&bn;onf tcgr̄hsawmh ol urehsu&f ar;v̄l̄uawmh/

]]q̄m...ūlefawmf wpfclavmuhs uhsyq̄m? [l̄ rcifh̄ri&ll tajctae ūlefawmf oly&ap} q̄m̄oefu olu&lp̄pr̄p̄h h̄unh̄/

]]ūlefawmf ajymlyh̄om;yi 'g ObaEhhsu&ly) ihsu&ly) a&muhsf;wm? aofedawg ayguhsu&ly) aoftm;vnt oly&enfof̄;w, ၿ

]]t] Itwuf uleawmwl olull aemufxyf bmuhEll DOrv] q&m}}

q&mofu Elwcrfuav;om jy\|/

]]oltwuf taumifql uleawmwl ulhxm;ygw, / olb, buvusuae i Nfznyll
wLubLuzl aq;&nbofay;aew, l nmbuLusuae ol&ll ysphioh;wh aotwuf
tpmjyebolay;aew, l olf Nfznyll tr&tpm;ull aofazmuppby) uleawmwl okm;w, / 'D
yit tr&tpm;&ll qloj;wh tuLquawull umug twtaeey a&m*gvuPmawull em&DuLwpBull
apmiNunhy;w, / aumufuyfull xctLur &f&ll csutsi foEll atmis qbuL tjrppby)
wLubLusci kwg f Nunhew, / tzm; oyfBuLbatmis a&cDwf tlyay;w, l i Nfzny;r[kwwh
wjom; buLw&ll, m;ull umug fzL ajcmufem&fcm;wpfg y#ZDaq;awg oLay;aew, }}

]]tckd bmjzpvl ol owt&ao;wmv] q&m}}

q&mofu oufyifwpbsuf cs\|/

]]ol i Nfznyll wLubLuhu xifxm;wmxuf yly) jyi{xef euLhfaevlygAm}}

]]touf te&m, full xctLur foym;[i]}

]]tr&ftwll fajym&&if vlem&ll tajctaeull uleawm twltus rajymEll ao;ygbl}}

ol emusi lyefao &iszi h yibuLwpbsuf %LumLuhbn/

]]vlemtwuf vlyfwm rfbol uleawmwl toly;yg q&m? aq;Oj;el
ywbuMjzpjzp l ypnfut&ll mey ywbuMjzpjzp ae&ma'oe ywbuMjzpjzp}}

obum;onf q&mofuL apmum;ovl jzpboh;Ell ion/ olbom; ol vH0 rwwEll yg/

]]uleawm ajymcsi fwmu 'Myg q&m? uleawmwl %lyDwlypinfcLwLumih rLull
tqLhrcEll ygbl? uleawmbum;rf&if cLhTwyaem}}

q&mofu tenfi, f wiLrmaom rsuEhxm;ull av\|cs\|/

]]upr&ygbl? vlem&faw&ll tyl Pfull uleawmwl em;vnly;om;yg}}

q&mofu vHkLuhmnrnf[ef jyi\|/

]]cPav; q&m? tck..tck avmavm, f uleawmwl bmvlyxm;&0Orv}}

q&mofu jy\|on/

]]ciAm;wl vlyEll fwmuawmh qLwmif{zly}}

qLwmif{z.../

xpum;ul tjcim;wpā, mufu ajymvif ol vubEllaomvnf q&m0eWpā, mufu ajymvLbaomtcg ol awmawmf rctshbm jzplonf; \ / 'g[m q&m0eWpDqf qm arnviEllaorl pftaqmi hlyvm; olomf ol plwfull avmcsí ajzomhlu&onf/

omltaeel omlobufu vlttyorl vlyay;lylyqwl t"yj, ly/

]]ru tifwe acjfrmwm vlav; & yLqfuaav; rjzp̄avmu&wh 'Itvlyfull xLuz tb̄;ajymaewm Mmvsylyu; / olu 'D&n̄wfull awmawmf ol, mZof &Vm}}

tb̄;pum;ul tuifrh ol axmuctygonf oronf aiMm;amunih p tvlyfull vlyaejcf r[kwyg/

tb̄;u yg;pyrs wvlyfyleSh bLm;pmawg &Wmli! olul pum;ajymvLesh aqmuwn&mr? wlelyfus&bn/ t&yf cylysyfyl qlyjzl awmawmfVtaeNy jzplonf vns rsuflm; rmaumqf Elwcrfyg;rs pum;olm;u tiftm;tjynlygqf yg;a&em;a& wlelyfysyg; touf78Epf [k xieEpb&m r&bnf r\ tb̄;onf cpcfiafv;pm;zg &m jzplonf/

]]igtwluf 'D ajr;uav; r&v rjzp̄bt/ tBuBru bmrfsli! r&bt? tvum; viwlh? i gajr;uav;om r&&if i gjizh aowmumvly/

tb̄;&, l ulefawmftwluvnt tb̄;ajr; r&v rjzp̄ygbt/

vlttyonf aq;rs;ul 0, fay;jcf? vlemjypham tb̄;ul *%kwp̄li! vltwijnfqnfay;jcf? nlttem;rh t&fmlununfjcf ul tEmtaetxm;esh aofykvif? aq;ylvif? tytaetxm;ul xefcley;jcfiwllyif ol wjcm;vlyElnf tvlyfpchm blm;&bl qlawmi fcfiylif jzplonf olb0wif b, wleurl onfamuf o&P* rwnfzbt [k xionf/

oH&uwlwd tajctae rxlbj txlolemjy q&mrav;rs;yi Mif rsuEbraumi fawmbl jzplvmaomtcg tb̄;ilhwnlonf/

]]igajr;uav;u b, folufs 'lu&muatmif rvlyfbt? olubm 'lu&muatmif vlyfliwm/ nbtm;plxhfi i gajr;u tajzmi hsq? t%lom;q? i gajr;ul blm;olm; apmi h&muifgap}}

oluawmh enfenfrs rsufl ylrvmonfjyif ua, mi facmufcm; jzp̄eaom rull wptfth hnfusuf i emusi he&onf/ aemufqfawmh blm;a&rh opaq;ll qjzwmluN/

rtd vly&fpclul wlfwnly opaq;lrnf jzp&m olonf olb0ouwr t wpfawmuf ajzmi hsfwnlunf b, fvmuf &blv[k jyefvnqefppf lnn/ nbtay: wmoefausom om;jzpcbv; / r[kwyg/ olonf , clwif rbusi rth&qbm jzplonf ywDefusifay: %lom;ol jzpcbv; / olonf rrajymovl omre, muf;om jzplonfumif aulwyfrl ul fus&frl vfhmr [eaqmiflawg &blonf rthEluxlunam pum;onf rtd r, lnnam pum;rlawg jzp̄zpfawmfonf ausmifom;b0wleu rthamunih rfeuav; av;ig;a, muf rsu&nfusifzonf rtd wu, fspfcspf robl cspfonf[k vthmif olm;tcplull &, lyfqlblzonf wptay raw&vif raeElnf pwlqEwpclul tcpl[k xif;clzonf rtday: allumoni[k xionf oli, fsi frstull r&ru tEif, i vupm;aczonf xiftrb;rs;ul trb;[k trstewfor wlfwnfopq;lf jzpEllaomvnf olb0rfi 'gxuf aocmwmwpck &lygao;onf/

rtull rtñ touxuf yř cpjrwEjjcityif jzplon/ r\l pñwcrfoma&twñf
rtñqErsm;ull pñlwEjjcityif jzplon/ bo tppt&m&m výzr atmjsriizltwñf
wwEjorl jznlgqnfay;v\cityif jzplon/ a, muñ;wpä, muñu r\frwpä, muftay:
tcpEjjq/ twlttqatulejzih rtull cpjrwEjjcityif jzplon/

þrefuefom þum;ull opnqlvsuf r\l\ toufsrftom&m &ygrnlfqawmi full
bl\m;x\llw\l qlawmi \v\l\ur\l\avon\l

q&m&efaw& olemijyl&mr&aw& olw&ul&br&al&umi&[k , lqly& rixiu olw& ul&br&ta:y:w& r&N op&jznp&ur&al&umi&[k , lqon& t&b&:uaw&h uben&cs&f tw&w& ajr;uav; ul&umi&v&[k , lqon& b , l&ow& b , M , M&un&on&zp&ap t"utcsu&rh& ol&mu&y& av;&uajrm&u&el&w& r&I owy&el&v&nI &&v&mjci&y&f jzpon&/

rlu tbfr;ulvnf rswhbnf wluwlufqllqllf a&muheao m rar, bllwll tlyplulvnf
wpkbf Epkbf pum;ajymEllfonf vltly\ aemulbuwf rm;rm;BuB &yheao m ri fxi fulwmh
puelbygi frm;pb ai ;plullnheavonf ol tenti, f tm;ayjy\ jyljyvlygonf
ol&fixjwf Orfomrlnumih uwefu, if jzpaef\ ol Orfomaym&f hul taumifqll
rlaOcbm;Ellfrnbl wpf, muhf r&hontcq ol q&mdeful ofi;awlvlu&onf

]]q&m... uſefawmf oyDrfomaew, ! ol ow&vmm aeaumifwmayghem}}

q&m0efu olut uav;wpfa, mufu jyKovl jyKjy\

]] [kw̚m̚mayg̚l̚ o̚l̚l̚ i̚l̚f̚z̚m̚y̚l̚l̚ u̚l̚f̚w̚m̚f̚l̚l̚ El̚l̚m̚u̚l̚y̚g̚l̚]

q&m0e\ ynmrmewu\ ol vucb\ acjfnwv\lygon\

]]uſefawmf aemufxyf bmvly&0brvJ q&m? ol tpm;pm;zll bmawfsm;...}}

q&m0efu vufumjyonf/

]]t&nlj wl&r, Ml ulefawm& rfixm;w, b&v/ wpblk ciAm; au&r, Mywl t em{p}u&l
ar;Ny&rsuRyq? [lwly&v; wjcm;tm;&f, h tpmtclawg bmawg rau&r&pehem ciAm;
taym&fralumih ulefawm&lem rqW&lyg&apeAm}}

q&m0e\ [m0pum;allumih olsuE&bel jzplo\;um xefc\&aumi frf ob\;\;/ ig awmawmamumi fwmy\ 'Avmu\;x\;d ig plwfrvly&in/oifot/

i g;&ufajrmuaomae\w\ f r\lu o\lu yxr0Dq\|tBu\|f pum;pí ajym\|

]]0@rif{xif tvlyfull 'Nlyj ypfxm;wmylv;m;}}

ol 'Be&m a&mu&ewmull n| raueybt x i fyg&W

][kw̥w, ! ulefawm̥futP̥n̥ ulefawm̥u r&fjzp̥ vlt̥ywm̥ r[kw̥ygb̥? yllrefae*sm̥ q̥lyr, h pm̥&i fūl̥ygyl̥ r!&? Nydawm̥l̥s t vlyftau;awull plyVlyfr̥siayg̥]

ru v̄osuam t̄ykuav;zi h̄ibubon/

rl\ vuſs aofylviſ? aq;&nylvſ? tyſm; ul jzlw&aomaeſonſ rli qefykwſ
pwiaomueſonſ aelvnt jzpionv tbf;wluam qefykwſ uav;oz ſ n̄touphſ
aomuaeaom rlonſ tv̄mliemzlaumiſaom refri, uav;wpb;om jzp\ /

rlwif & leus rnefmerm? wifrmrsm; aysmuflvsuf tijyflifspiflubm aw&on!

Jr̥l̥m̥n̥ a&muævlygh r̥l̥m̥? &efuleftionqþif r̥l̥ull ulefawmf Lu upfwylwf
aumifaumif vlyay; Ell fw, } k olymr̥ ajymawmh r̥lu x̥pftwlf zswcel jyeajym\}

]]bmvl qlfu 0, fay;rñ r[kwfvm;}}

tip...nlu uReawmfll awmfawmf txiao;wmyy

r<Hx> Nununfriwttoll tb<cPjyely> a&rlt;cs> tem;, hom
wpfhaecifrhawmh ntwlif aumflul ol ul fwlf azmflifch &of; \ rlu aumflul
aomulyp enenfjykonv

It will give us a warning if our drift is off course.

ol bmr̥tajymy/ rn̥t̥ygbt[kvn̥t̥ rn̥mcsiaomamumih jyt̥l̥bm jyt̥ae\/

]]aumfazmwhē&m? uwirlekvw̄ ae&m? zelykv iław̄ blaƿ̄ plwhē&mr̄ ulerxuf
omw, } }

rights reserved; published by Zeta Books

]]uleawmf awmfwhe&mwif trsm,BuB useao;w, frll&? rH wjznf{znt, o\vmrnyg}}

rl\ yxr0q\om rsu\pmi\vl\luav;onf o\&ixb\ jrm;wpbi\vl\if eu\l\sp\ plu\0ib\;avonf\

]]rlu rbaog rbzlwmi rbrarTwwbtlv tbft;u ajymw, l tl Be&mr&ivn
ulefawm uomwmyA ulefawm araru rl rvmw reufawf tjrl rBarTay;aeu}}

"'gelly ulsru txibvñm; rñartwñ tvlyñm trñazmñ turñusiqñayon

oltsuEñ vñt yonfxuf ½ñhyvñfawmñ nñu & yñt yuav; jylæ\/

Jjaemutly) reuf ty&mx apmiawg jci faxmiawg acguwhe&mr&vnt ul&awmf
ul&fusimwmy ul&awmf cefqil arar vno v&h&unlp&m rv&bl nli ul&awmf tu&awg
v&tsnawg ul&awmf ul&fawg r&byw&ul&fwm tustey})

right you will always

JjaeprfyqOB? & h tJD t&nftcsi fawEY ulefry bmqHIVVJ & N

✓lrmES h rwloM cyfgwfgwf avohMum h ol Orfomof; \

]]allbm..rl uleawmull vufxywlitcg... t!l vlyfeawull rl uleawmftwlf
vlyay;aeplm rvblqwm rl okm;apci vlyg}}

ol twnlayuf rsuEixmjzih p aemurbnf

]]vnyelyl 'l vufxywlbum? refraw[m a, muh;awull bmvll vufxylluov! & f
olvn;}}

]]cspvlyg}}

]]r[kwlbt;& t m;uluwml giboull oluawmh apmi hluunh aumi f&l qlytawfrst
armlvifwbu vufxylluwm/ vufxylw, qwm ul yll tpfltp r&wlh refraw
olm;ajcaxmufl &yfci lwl refrawll tvlyly 'gayr, f oem;plm aumi fwmu olw[m
a, muh;awftay: trftwlf rjri hluumbt/ vufxylylw tcguaswmrs trftwlf
jri luawmlw, }}

ol rull cyfykyt ai hluherbnf rlypnu twefxlu aumifom;awull acifp0lwpfc
& fvi fajymjaeovlt/ rl plwtsfoma&twlf ol pum;axmuay;vlygonf

]]olwll bmull trftwlf jribitluovl [i]

]]a, muh;wpb, mu[m tifaxmifuso;wltcgrf Elytvefob;lyluawmh refrwpb, mu[m
tifaxmifuso;wltcg tpmof;wl tallumi fav/ bmjzpvlv qlywmlh refr[m olh;br
onfclpfltm;vll vla, muh;tay:rly plyay;tyvlyllyluawmh a, muh;uawmh ol&
arf&myg Elvlytixuf jylvlylw ylpyleif vlyfci plwawull vufawftolccsh &of;vly}}

ol oujyifwpfcsufull obbmom csvlun/

]]rl&ll tifaxmif& tbfm;ulu allmuyp&mygvn;}}

cgwlf jri hawlaeus rmersuflrm;ul rlxlf jyevnfri law&onftwlf ol
Orfomauselygonf

]]t!g tifaxmif&el ywfouwlf plwylfqll &lo;w, / blyylfqll &lo;w
trfwm&m;u 'gxuf em;rcbomp&m aumi fw, }}

]]t!l em;rcbomp&m rll xifritsufull uleawmf em;axmifsi lygw, }}

]]xifritsuuf r[kwlbt Odriftxil wu, fzpfewm/ refraw[m a, muh;awfqu
vbsi fwm rm;rm;r&bt? olrlly &w, / op&, l tluilem&, l vlcrl&, }}

wenftm;jzih rl vbsi fwmayghem/ t!l olrlvll uleawmf ay;Ellygvtr, f rll, /

]]'gayr, f a, muh;awlf t!gawG wpfcrs ray;bt/ wjcm;wpfcluyf ay;w, /
refrawftwlf t"uvlyfcsuf r[kwlbt olwltwlf vlyfcsufzplwli upivpclygt
tr, f..ulef pum;rm;awmrvll ay;wm r[kwlbt? ay;csifa, mif aqmi lyb , lwm}}

b&m;...b&m;/ ol r̥t̥l̥ wt̥l̥b̥ ai; ar̥l̥l̥n̥l̥n̥b̥n̥l̥ r̥l̥, f̥ 'D̥t̥f̥x̥m̥i̥f̥; t̥j̥r̥l̥aw̥b̥l̥
r̥l̥ b̥, M̥en̥f̥l̥ &v̥m̥l̥b̥v̥l̥/

]]r̥t̥raw̥q̥l̥ ol̥l̥, l̥w̥m̥aw̥l̥uaw̥m̥h̥ ra&w̥l̥l̥at̥m̥i̥l̥l̥ r̥m̥; j̥ym̥; v̥l̥f̥v̥l̥ aq̥faE̥&&i̥f̥
em̥&h̥y̥gi̥fr̥m̥;p̥l̥ uleb̥l̥;E̥l̥ w̥, / t̥"l̥uaj̥m̥&i̥f̥aw̥m̥h̥ r̥t̥f̥[m̥ v̥uix̥y̥l̥w̥m̥e̥l̥ w̥p̥ly̥l̥l̥e̥u̥f̥
r̥f̥from;wp̥ḁ, mu&l̥ p̥f̥t̥i̥f̥aw̥f̥e̥or̥l̥ aym̥uif̥ Ny̥l̥ ol̥l̥ v̥l̥t̥i̥f̥E̥aw̥l̥ t̥c̥f̥ra&f̥
j̥zn̥l̥q̥n̥t̥ay̥&w̥l̥ pu&l̥y̥l̥w̥p̥l̥y̥l̥ j̥zp̥b̥l̥;w̥, l̥ om̥;or̥baw̥ ar̥g̥ay̥&w̥l̥ pu&l̥y̥l̥w̥p̥l̥y̥l̥ ol̥l̥
Op̥n̥l̥w̥ azm̥uif̥y̥m̥;wm̥uif̥l̥ Ni̥f̥t̥b̥e̥&w̥l̥ pu&l̥y̥l̥w̥p̥l̥y̥l̥b̥v̥l̥/}

]]r̥l̥ ḁ, mu&l̥;aw̥l̥l̥r̥f̥ḁe̥w̥, / }

]][l̥w̥, l̥ uleb̥r̥f̥w̥, / ḁ, mu&l̥;aw̥l̥ yw̥l̥ouf̥or̥l̥ t̥m̥;v̥l̥ r̥f̥w̥, / }

r̥l̥uif̥l̥s̥c̥p̥f̥l̥o̥m̥ r̥t̥x̥i̥f̥ ul̥q̥l̥l̥ar̥b̥i̥l̥u̥c̥i̥t̥y̥i̥f̥ j̥zp̥y̥g̥o̥n̥/

]]r̥l̥&l̥ azaza&m̥ r̥f̥p̥&m̥ aum̥f̥o̥v̥m̥/}

r̥l̥ rsuif̥l̥r̥m̥; ta&m̥i̥l̥u̥f̥el̥ p̥l̥&b̥l̥; \ /

]]ur̥f̥v̥m̥uif̥l̥ uleb̥r̥t̥r̥f̥q̥l̥ v̥lu̥ t̥azyl..? ol̥[m̥ zci̥l̥wp̥ḁ, mu&l̥ w̥m̥oef̥v̥nt̥
rausbl̥? v̥i̥b̥, mu&l̥;wp̥ḁ, mu&l̥ w̥m̥oef̥v̥nt̥ rausbl̥}/

]]p̥p̥m̥;uif̥l̥ p̥ r̥l̥v̥m̥ r̥f̥l̥y̥l̥k̥ ol̥ o̥m̥l̥u̥N̥/ t̥m̥;en̥f̥ae̥o̥;ḁo̥m̥ em̥vefx̥
v̥l̥r̥m̥wp̥ḁ, muif̥l̥ v̥l̥t̥y̥l̥on̥x̥uf̥ p̥l̥v̥l̥y̥l̥;c̥l̥f̥z̥l̥ r̥aum̥l̥f̥at̥m̥i̥f̥ aom̥uif̥y̥l̥
tem̥;, lygaem̥}/

ol̥ acgi̥t̥n̥w̥l̥ y̥i̥l̥ouf̥uif̥w̥l̥w̥p̥l̥ l̥l̥u̥N̥/

]]av̥muB̥uB̥r̥l̥ v̥l̥aw̥l̥ m̥ oli̥, f̥si̥f̥aw̥l̥l̥ a&f̥cs̥, E̥l̥b̥h̥ &l̥w̥, / c̥p̥ol̥uif̥l̥ a&f̥cs̥, E̥l̥b̥h̥
&l̥w̥, / t̥f̥ax̥m̥iz̥uif̥l̥ a&E̥l̥b̥h̥ &l̥w̥, / 'g̥ay̥r̥, f̥ul̥l̥w̥mu̥ r̥baw̥ n̥l̥p̥l̥u̥f̥r̥mi̥E̥raw̥l̥
a&f̥cs̥, E̥l̥b̥h̥ r̥&b̥laem̥}/

w̥l̥w̥l̥t̥m̥;ay̥l̥b̥om̥ tol̥uav̥; t̥z̥m̥;q̥w̥l̥ w̥f̥, i̥l̥o̥;ḁo̥mt̥c̥g̥ ol̥ e̥i̥l̥
ḁl̥u̥b̥l̥;r̥b̥n̥l̥ yg̥;v̥y̥l̥b̥om̥ E̥l̥r̥f̥av̥; wi̥wi̥f̥ap̥l̥ Ni̥f̥b̥u̥b̥y̥l̥b̥ j̥rw̥E̥l̥f̥ru̥
Mu̥l̥moem̥;z̥l̥ &m̥v̥nt̥ j̥zp̥b̥n̥/

b̥, M̥l̥ 'l̥u̥P̥f̥aw̥l̥ &i̥f̥q̥l̥l̥v̥l̥r̥l̥ r̥l̥&f̥, /

r̥l̥\ &h̥l̥v̥m̥; o̥f̥ f̥y̥m̥f̥ḁo̥m̥ v̥u̥f̥m̥u̥ḁv̥;uif̥l̥ tr̥s̥w̥r̥x̥i̥f̥ q̥ly̥h̥p̥r̥l̥u̥f̥n̥r̥l̥
w̥P̥p̥l̥j̥z̥l̥ r̥l̥k̥w̥l̥u̥f̥n̥i̥f̥ r̥l̥ o̥f̥s̥ o̥E̥l̥y̥l̥v̥m̥/ ol̥ ḁe̥i̥l̥w̥p̥l̥j̥z̥l̥ v̥u̥f̥l̥ t̥v̥e̥l̥l̥u̥m̥;
j̥y̥e̥l̥w̥M̥l̥u̥N̥/

r̥l̥ v̥l̥l̥uif̥l̥ r̥b̥y̥l̥x̥m̥;ḁo̥m̥ t̥ḁl̥u̥f̥i̥t̥m̥r̥m̥;uif̥l̥ x̥l̥w̥ḁz̥m̥f̥ &i̥f̥q̥l̥ay̥;c̥i̥f̥on̥l̥
zci̥l̥wp̥ḁ, muif̥ay̥: r̥ḁu̥s̥y̥p̥l̥r̥l̥ r̥f̥w̥p̥l̥j̥z̥l̥ r̥l̥ t̥u̥b̥l̥p̥l̥r̥l̥ O̥i̥b̥e̥w̥m̥uif̥l̥ t̥w̥E̥l̥q̥l̥
z̥, f̥x̥l̥w̥ay̥;c̥i̥f̥on̥l̥/

"m&Py&wf em;axmi frvm;}}

ru [ufel tolkufatmif & , N/

]]ausZ&wifyw, f O&ritxil tD y&wawG u&fr p&wvn& r0ipm;bt? em;vn&
raxmi lyg&ape{}

b, Ml retluav;ygvt h rll&, f../

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

tcef (14)

rl tu\\$ vlt\\$nfvjci\\$? ul fEmu\\$ oe&\\$fay;jci\\$? ul M\\$faygi\\$g a&arT ponwizih
jyi fqiby;jci\\$ tvlyfull tb\\$tE\\$h tx\\$olemyk q&mruav;u tjrM\\$yay;av\\$y aelv, ?
nae r\\$X pm;aomuhI wmoeftwlu\\$ r\\$X A\\$h\\$t Es falyefplu\\$t x\\$ay;z\\$I wmoeftwlu\\$
rifxiu agmi\\$uon/\

]]& fu v̄lrm jyplz̄l awmawm̄l Ogoemygw, f xi w, } [k r̄l celonfull ol jyMaen̄l /
]]Ogoemawm̄l b, lygygr̄v̄l r̄l&/ 'g Ogoemygw̄l vlywlt vlyrs r [wlb] }
bm̄zp̄v̄l vlywmt v̄l k r̄l rar;clv̄/

¶l p̄w̄jyv ūaym̄szp̄ef ½y&ftaM̄i? *W̄taM̄i ajymz̄ ol B̄t̄pm̄on/ r̄lon/
½y&M̄n̄jci? *W̄em̄;axm̄isciES h̄ p̄t̄v̄t̄ol jz̄pon/
¶Ūefawm̄u ½y& l̄ AD l̄ ol̄Ogoemygw̄m/ 'gayr, h̄ Z̄mw̄um̄;ūl̄ a&Ḡȳ M̄n̄iw̄m̄}
r̄lu jȳtra, mīa, mīai;pl̄ū em̄;axm̄i fection/

]]ohm;awu *lvi m a&mbw(w)(p) el ' , (r)nH(&)uH BuHuewtcH uleawmH
a&mf. efuH BuHuewtcHm}}

Wpfqwf ausZtjyWb tJg bmaWVj ajymOrayB

10½ kg mif rī forðawāv rī

rluuykí acgítw, rf, rf jzphæonf

]]' gizih acwā[miš ḥay&ṣ hawt al-ḥumāt ajymij&rvm; [iñ uṭafawm Buṭṭuwīl acwā[miš
ritor DEḥā, muš &lv, ḥ emrnhawtūl r̄l em;axmi frvm;}}

]Um; zt wmayglav{}

ol yklylufonf

]]&Dw  a[;Oy  t i f * & p f b m (*) r i f v }}

rlu jylæ%lm jzfonf rll olwum;awG Mnlzfrl r[kwlyg/

]]' Eþyli fawt wif uðewmf tÞulluqil um;wpfum; &iv, f rli rli pðvDipm;Eli & if ajymjyr, ၂ }

]]ajymMunifyg0B}}

]]ZmwfLbu &pfcml(w)celfomvly! &pfcml(w)celfomvlefufwmh robtvli rajymelAm}}

]]uler oñmuawmh Oeþubcsyf celfomvly! &S ၂

owEþa, muñvli jañcej [uif ulyulyuf &, farnvluuon/

]]½y&f emrnfu oñf(e) bm(')wli

]]qtisñayghem}}

]][kw, l tajymajrmuqil tcoplum; wpfyl rli rli tñorly! tJ D Zmwfum;xhli &pfcml(w)celfomvlefuf blefBuðav... ½tiñuñovpf blefBuð}}

xhemuf ol Munibaoñ Pal oñacwli Thorn Bird ½y&f taumif wcrtwem; ajymjyvñbon/

]]a, muñ;wpþ, muñu refrwpþ, muñtay:xm:wli tcphri qiscimw&m;awli uli fusiðuñawley whewmyg rli, / trm;tm;zih ½truliuñwm? pðfqE' tvliuñ vñliuñmu refrawly/ tJ refrawtay: oem;u½Pmouþwl vñtywmxuf ylm;wli cg wpþoþvli 'luñmuñwmu a, muñ;awly! 'gayr, h EþDøoabmwl cþfrwEñmuñwli cg tEñlawg t½lawqilwm r&awmlygbt}}

]]' gayr, h tjrwr tÿpñifwmu refrawly! tenqil tck ½y&f xhli tÿpñitifqilvlu rufly! blefBuðwpfyl; [m wpþouñl blefBuðyl jzpfoiñw, / olu rjywñom;wmy! ol[m vñliuñnt rvl&bl/ vrfwpþcluñ taumifqil a&groñ;clb/ refruawmh tptqil ajzmiñewli vrfuñbñ a&goñ;clw, ၂

ol rñuññluav; jylljyvñluñ/

]]rluvnf trñorñli vñtyrl awmifqil emñunfrl uli fuli fuli refwboñ;rl tñorñli;csuñwli rjri&ubj jriñbe&wl blefBuðae&mu Munibayli oñli xefcylE' þþf tm; [m Muñemoem;rlaumih wpþsuñuav;yl , h, llõñ;clw rli tJ wpþPuav;rl ñþpañw;vs urfajcrli trñorñluav; aym&li&wl pðvDipm;rl[m bñrñ tjiñqil twliñtwmy! tJ ðym&liñ[m ol wpþvñuñl tqiñrajcylwl añuñþ&m trñaxmial; ' P&mtwñuf taumifqil ubrly}

rñu acgitrmvñygon/

]]tli...'g[m ulorlqilif tJ ulorltwñuf blefBuðbñuñl wpþouñl pðkvñwly! ol cþþli refrull vñfky!, Mñlygvñ;/ tclawmh &S ZmwfLbu tþþEþzulul rviñbñ qlyfullksiñwli jzpñew, ၂

]] [kwljʌv? 'g[m vlo:rmrefaw&lpwyl rH&W 'Dtrf; Pfull ol aowltxd ol
clpm;ob;clpm;y' u:lefawm ajymcsifmu vlpfa, mu:rfi tcspf[m cleftm;olyBu:W, l
txlojzih ol cpfrwElwli retr&rsu&nlpwp[m ol weftlxm;c:lwli odunyf wpcclut
wpclP azsmutzsu:lt xd rurkto:vavmu:tmif cleftm;olyBu:W,]]

]]r [kwɒbət? 'g[m t cspf r [kwɒbət/ &r@uy]}

]]\u2028{..})

Ol plwfwpcsfuf oyflfufawmh rli rausreyf jzpfot;onl

]]vqlwm xefcslEll pft &&r, f OBrifxi&ll vlawft m;vllrñ qEqIwm &luwmy/ w&pmieawf&ivnñ qEqIwm &lwmy vlel w&pmieel uñijcm;rlu wpctly &lw, / tñgu toÓPey xefcslirly/ qE&bvblm vWVlypñ vlytç &if vlawf m w&pmieawG jzpfuleawmñsayg/ vlb0&ll tEfom&ulu xefcsljcityg/ vlxuf yly xefcslEll pft &&rñu bleBuþy}})

jywfom;aom r# pum;amunih ol 0Dwnfsuf aymufoh;on/

]] [kwlygw, p t'gallumi kvnf ol[m aocgebrn olull bok&m tcspely avmifurkthe&wh
vlawub&m qtisuwpaumi&ll boZmwbotfrstey yltlfEll f jyo;wmy/ &r@lqEr&@wmwh
touft&g f BuB&itllif aelluhw vEpa, muum; xlu ppfeswl tcspfull t lln jri Ell wmy/
rl&ll uefawmf qkvwmu 'g [m tcsp&lozyluzm&mrbi taumifql? tcblm;&qk ½y&f wptcl
ull fusi h&m; xefotfrull wefzltxm;ql ½y&f wptcl &r@fey pnfpfbsfom tm;vull
w&m;"r@twlel pelyp&wh av;pm;p&maumi fwh blefBuBwpfyg;&ll twwEll qk clywnfrull
aznfjywhe&mrbi tylyi ql ½y&f wptcl/ oawmpfjzptcl usi MuKwhe&mrbi trsi;qlwm &fsl
rl&ll rl ajymovl ol[m blefBuBboull pely) vfa, muSh;wpfa, muBoull &fql Mu&if..})

]]við, muſh;aumif, wpða, muſ jzpþóð;rþaygð

]]rx i yge rH&, l vibaumifwpa, muſ jzpſlu ty&may:u up̄wpclwnfrs r[kwlm/
Muſ emwwvleawmif rlygbt/ vl̄vmuabmiſxlu jyō emtm;vl̄uſ a&ue ae rm;rm;rwlrf
Olaqmi Ell &r, V wplouMl bleſbu) Owfvmlvli vl̄vpa, muſ[m vibaumifwpa, muſ
rjzpEll ygbt/ ol a&glvrt rlygw, V ol[m wplouMl bleſbu) tizp̄y) aeoi wlm})

run jaſeſcel [uſ[uſyuyuf & , bsvlſlavonſ/

]]uLfrwI uI f vLfrwI & mwpfI uI aqfaE&i f tcejzlefaelluwmY}}

]] [kwfɪw, faem]) }

*Wuł pñwroipm; vñom rñtwuſ taumitqñ azmazjenfrñ pmzwlycifyif jzponi/

obom r*Zifrm;? Owkrm;ull rlu vlo pwfr0ipm;jyefg/

]]r| b, fəməm&yawt| p̪wDipm;ov| [i]

Jorleff oly

tHOp&my/

]]oykhi pwt0i pm;qlu tP0goyle r[kwvml}}

]]aoctmwmayg}}

]]uleawmf r[pwDipm;rvm;vl &orl pmtyawg plxm;wm trm;Buby/ aemuswpcquf uleawmf rEav; vmwltcq o, kmclr, hemt clawmh jaEcel ta&wbu ajy;vmdkwml}}

]]qklwmu aemuswpcquf vmoDr, bay}}

]] [kwu ciAm}}

r[pwqirolyg/ jylaeigon/

]]t D pmtyawtwuf r[uleawmf ausZt rwidhem}}

]]&f ausZtwizt rwiZt ule qizwr, h/ bmpmtyawly}}

ol pmtyfrm;ul rswfbavmf &wfyvlu/

" Oceans, Marine Geology, Chemical Oceanography, The Structure and Reproduction of the Algae, Handbook of Microalgal Mass Culture, Algae Biomass, Production and Use..."

rlu tolkuatmf &, hm\/

]]&f awmawmf thozhumi{wmy}}

]]' gjizi r[uleawmf ausZtwibfhyhem}}

]]wifobly}}

ol aym&ipm rsuEhamr &, ksvUavon/

]]wpfesekrni a, muf;wpf, muf, muful vufxyzf pofpm;wltcq t D ausZtuav;awf rarlbygAm}}

cyhemuhemuf ajymravmf rlu vsy/ Elwcrfrhuipm jy/\

]]vmyefy vufxybum? ul.. &fu ulefrull vufxyfif ulefrull b, f xmr, f pwfutovl [i/ q&ml acEpmel 0, km;wl wlufeay:rm ulefrull ac:xmr;rmvml? 'grf [kw rEav;u ulefrull rvfetf rni ac:xmr;rmvml}}

olrsuEti aEcel ylo;\

]]ciAm; a, muf;wpf, muful tm;enfcusul axmufywae&mrni awmawmf ajymi fjmufwmyhem r[? uleawmf cdu;ygw, Am/ aumifny uleawmf ylwh wlufeauv;wpf r&lo;rcsi aemufxyf ciAm;ul vufxyzf pum;wpfesfrs rajymawmf r[? t j uleawmf uwd.}}

ol rsuEixm; cylwntwnjszih emusi þm ajymrðwmh rlu tolkuf &, forl/

॥tL.tL.tL.॥vmutvnt ull fuull f 'Pray;gey OBrifxi&V ull ylftf r&ble
i&xm;wh wlukewptlay:r&vnt refrwp&, mufull vulxyM &ygw, V or&tmZDeY
touarfzL 'vmutusyfwnfwh acwBuOBrif t&wpV ylq&rs vulxy&r, q&if
tJ refrawmh oem:p&mygy}}

]]rav&feY r]]}

ol a'goenſenf xüloßiwmull nlu rsupluav; arſpiſvſuf tay:pötlunſh
rcbſtclbm jzplatmif lnuheavenſ/

]]' geY OBrifxi! uRefrqU bmvbtsi fwvv] [if.. bmaLumih vuLxyfci fwvv}}

ol rlefulyf Muniyfvluf

]]ciAm;uav &faewm wptclll ½yatmif wu, Mylw, f rll/ ulefawmf ciAm;ull
vufxysf wu use&newh b0ull ciAm;ellwl quavmuzlayg ciAm;ull cspvlayg

]] [kwly̪v? t̪gawm̫ uleř ořmayg̫ 'gayr, h̪ ywDefusíř ř̪ vřfay:ř̪ vl̪v̪ ř̪tuav;awg̫ tr̪m̪Buř &ew̪l̪ txlu &f̪u uleřfrul̪s vřfxytsiřw, f̪ q̪l̪wm̫ uleřfql̪u bm̪wpfcl̪k ylk̪tjcm̪;v̪l̪ b, ft̪csuř w̪ft̪m̪;ay;aev̪l̪]]

ul..ajzprfu/ t vlyDizl t iwmAd;vly tajz&cufw\ ar;c@BuBaw\

Jufewmū rōm;pbō wptull v̄t̄si fw, f r̄l/ ulefawmōm;awg orfaw[m
ÓP&nhxuſru&r, l xtclē&r, l wukū&r, l ul fulul f , Nunftm;ulr, l aemuliy
csp&mvnt aumi&r, / t̄l om;awg orfaw&J rtis[mvnt uav;awcul x̄fcslyay;z
jyplystaxmiay;zll x̄luſewlh atmisiſiwl trſorl jzp&r, / uav;aw&J pdwylfqll&m
½lylfqll&m v̄t̄yksuſawlul jznfqntapmih&fus of;Elwl trſorl jzp&r, / ul ful ful
, Nunftm;ulr, l ul fusiblul aumi fr̄b&r, l ai ſalU;crſtomzll rvlb;/
a, muſm;&lpum;ul r̄f;rl;rb̄f;f om;ubci l viſubl&m;qllwh t, Itqrltel acqit ilvublw
refrrst rv̄t̄si flot/ r̄f; &if r̄f; ov̄l a0zeEl&r, / a, muſm;r̄f wtrſrkyewlh c̄ftm;awg
pft&nawg &f iawmif azmfxlw ta&mi fw;El&r, [...]

rlu jAlfcel [uſ[uſyufuf & , bsvllojizi h ajymvub pum;welob; \/

]]&f v̄l̄si w̄maw̄u ōȳr̄m̄ v̄t̄w̄, l̄ 'M̄l̄ ōlaumī t̄r̄r̄s̄t̄l̄ &f b̄, f̄wm̄l̄s̄
raw̄l̄ b̄t̄l̄}

||r [kwb]t? awDEH wmayd r[rs] tJD t&nftcsi fawG &new, B

or **jy**~~y~~**uav; acgi**~~f~~**cq, rfaeonf/**

]]ufrn tD t&nfcsf r&lybt? ufrn tluifenglm oly&bt? , lvn;}}

]]aoaoocsmcm , Mymaygh rH&m}}

]]& fu b, fñærðr rovþrefrey oðluav;awg a&la;&ull pñwful, ðæewh tceðrñ
ulefru ulefrtvlylwþcluyl opn&new, l uav;awqñwm tvlylwþell wh
retrwpþ, muftwlf taEñit, lñvñ xiaew, l aemulny) [hñlu pum;ull quzltallumi
ay:vnjyelyl vlawtñ a&cs, bñlñr&wh tallumiðav? vlaw[m traxmizfuull a&, lñlw, l
rbull om;csi full a&, lñl r&bt? 'gxuqñwmu vlaw[m om;orfull a&, lñl r&bt&s l
oðlvñ;}}

ol cPavmuf qitom; \/ ohom ol t½ray;yg/

]] [kw]v? tJ D taumifallumifl uReawmfw[m a&cs, Ell wh traxmi zuful taumi{q!l a&faemuwmyl r[kw]v? ul hrfr&ll t&nftcsif? Al? pdvf'mw! 'gaw[m om:orDawq!l ygo:ir, fv]}

or wptcsuf plwfoym acqif, rfvliufonf

]]& fu tluu qifwlmqllwmh r[_{1/2}]ynmtallumif ulefravmif o[_{1/2}] r[kwygbt? ulefru ZDaA' ynmull & fxuf o[_{1/2}], & r[_{1/2}]ynmtallumifull & fxuf o[_{1/2}],]]

]]uleawmfnf olygw, l rsllynmrfi *g(e)vlac:wh c%hqr tptka0;awg &w, l tD
c%hqrfawu rsllyjci? rslwlcif tvlyfull vlyfay;w, }}

]]' gayr, h i k\A\Zq\w\m &S f o&\w\m;}}

ol cPaw^h0oNjye\ Recessive Gene [hwmh ol ogyon\]

]]t!D i yAZ[m b, Eþlquajrmuf r[qufri jyefay:wwfw, fqllvmaum twdtus &f
olvm? &f h[ogom;xh[&f ewh[t blttbf;awqf[i yAZaw[u[er taoftom;xh[&f
u[er taz tar&J raumi fwh[i yAZaw[m u[erw[om;orlawfri jyefray:btv[&f
aocmivlv[m:}}

]]'gjiz h uɬəwəm̥wlu b̥m̥vly&r̥vñA? 'Dt̥wlf x̥l̥m̥n̥h̥e&r̥vñ? aofx̥lu
c̥l̥h̥q̥r̥faw̥l̥l̥ azm̥ułx̥l̥w̥y̥p̥&r̥vñ;}}

ol a'goallumih tenfi, i pñwñly&ñ;aeonif ol bñrs qñfrajymEll fbj &yfweþe\

]]'dwmh & su xkxovl ulfr&wli tvlywpchli uletrygoifzli jzm;a, mi faoqamif
aewmuli vuavvliwliawmalyg]]

uh... [ahom pum;ahmuhf ol vrfpwfpck &oh;on/

]] [kwtly] r] ajymwmu] uReawm ajymjyr,] uq] pum;av ' ge] r] Al 'bmomygaem] }

]]qlygawm]]

]]u&ewm&w Al'bmom&f uH u&tu& q&wm&w, / uH q&wm&u Al' u jy&ly&jc? aqmi&&fcif&v teu&y;clw, / ' &wm& u&tu&q&wm&u jy&ly&qmi&&fcif&w tu&sc±clw v&wp&, mu& m o&u&plw&p&plu& p&u&f o&u&y&i&y aygu&, / o&u&b&ly o&r, / t&v&w u&ewm&w m ai&f&ai ai&r, / o&v&u&f&ai o&v &r, /

aumi fwmulky&if aumi fwit usull cbm&r, ဘ raumi fwmulky&if raumi fwit usull cbm&r, ဘ waomtusully ay;r, }

။' gayr, ဘ raumi fwmvly&f aumi fu scrtomawg &aellu wma&m}}

။ae0av nluvnf uleawmfpum;r§ rqhaowm? t! M! ul uñ tuñfrs ulqwmull xyfkm;w, ဘ n! em;vnbatmif &f&fajym&&iawmh ulqwm av;rñav;pm; &w, ဘ 'gayr, ဘ tck uleawmwl ajymaewh acgi fp0el ouqflw ulu elgywfolulayi tuñay;wh umvtvlf cjm;xm;wh ul t! D ulfrs av;rñ xyfkm;w, ဘ tcb0rf jykvly&tcb0rf tuñay;wh qlm&w, ဘ t! gull 'K"r®a0'ed ulvll ac:w, ဘ t! M! r[kwbl b0jcm;r§ tuñay;wh ulw6 &o;w, ဘ ygVawawmh &vryawmb;aem}}

uleawmfvnt olyryl El Mly/ ol enfenfjyli qubjymon/

။tcb0&I aemur kwd b0usrS tuñay;wh ul wwd b0rf tuñay;wh ul t! gawly& 'bwmh apmapmu uleawmfbjymwh om;orbuti t! M! ulstavg ygvm&iawmh uleawmfw&I 'b0butpm;rl tv[ó jzp&rñayg 'gawmi uleawm ajym&jyw, ဘ ig;a, muarfz&f;if t! raumi fwli yAzu wpb, muavmufly ygrñyg}}

or tokkuatmif &, jyeñ/

။b&m, p&m ygvlv rñ}}

။albmf.. ig;a, mufqlyg/ refnu b, hiaer&f roñ uav;u ig;a, mufrar&f, r, qhwm}}

ol rsuEñ aEçel ylvuf &u&, f &, Muñbon/

။'g Oyrmyg rñ&m}}

။ulefrwñemuf acgi fp0fwpck ajymifM&if aumi fr, }

ol rññ Mññif jynñifvmaom rsuEñuav;ul ai;vsuf acgi fnñwñlñon/

။aumi fññav? uleawmwl bmaqfaEñurvl.. rñ pwft0i pm;qlu bñv}}

။pyññvñfem;}}

xþum;ul ol vññ, Mññyon/

။pyññvñfem;el ywñouly uleawm pwñbi pm;wm wþfcl y&w, ဘ t! D pyññvñfem;xñu *vññfññvñpýpqññ "mwfpmclu attifññt u(p) a&m*gyññul wññszuf umug El pñt &w, qñññtcsuly t! g [kwñm; i]}

။[kwñ, ဘ qññgawmñav? ulefrutl wññ "mwfpmxuf pwñc&wh tar&uef jynñaxmiplu obwoe olyññm&ñawg "mwfpm prfoyxm;wmly 'gayr, ဘ 'g[m ulefrwñ urññutwñuf awñawmftm;wup&myl r[kwñm;]}

vññwtwñuf atmi jri þñ prfoyf xññazmEl ygap [k ol qññmi tygon/

]] tif...tcktcqif pcetrn a&nqjcmufawui jyelkyaeawmuyr wpaefvm
pydvlifem; aAmvl;(r)awui pm&ifZ, m;awg qlyavmuyr rrrluawmh "mwtfbefxh
wpla, muwnt tylkyaeawmnr/ ytycsvnf olwpa, muwnt wlf&r, l
buwfb&@, m;vnt ol wpa, muwnt &f&r,]]

]]r&m? aeraumifwM[m usewlvawgtwuf bmrSlyip&m rvlygbt}}}

ru a'go&yzih olunun/

]]%sf b, ES f ajymvlfwmv] wpf, mufqll wpa, muf vlyftm; qWlw, &S R pcefrf
vltm;v] q, lfpf, mufyj ½lw, l wpa, mufu aooftly) wpa, mufu 'Rf
aq;½lwuþew, l [Rf usewlvawg b, Mællurvl yþ&m rvbltvw/ reuf av;em&uae
n q, em< xdb, fors tvielvuel riyw&bt;}}

]]' gayr, h r̥ aeau mif&f r̥ ulnE wmy/ aeraumifwlefawmh p̥wfull tem;ay;Ny
aymb&mawfyl awfrayn]

]]ay&mb&maw&&t mif uRefru ay&ml&T frt "L0g' RS r [kwfwm}}

]]½S f r½H fph fe}}}

plvfxlu qMlu&om pum;ubm ril Num;&vif wu&orfi aocm\ / ril
plvfbm;wmul owtm;rdwmb vkrmES Nyli ril plvfaumufitvli jzpfob;ao m olui fol
xelotfjyli Mlu&\ / azaz ajymwmawmb [kwyg&ll ' gayr, h ' hfr ayms&tzl uleawmf
b, Mlyi wwEli hivAm/

]]albm..' gel' r̥l pyb̥v̥l hem;e l ywlouf̥l a[majymybwg bmawf̥m; vly&if ulefawmf r̥l u
uhE l fw, heml ulefawmf aumi faumi f a[majymwwfw,]}

• rsuEirleaqj ol enfenf jytvlufonf

run polyglot esoteric may; is it hollow? rsufapmifxHunN/

||nī aumzkomurvī; || if uſewmī azmūlur, ||

rtajzul rapmbl ol aumz cyolubuf azm\ / xhemuf r\ \ aq; A\ \ v;ay:rs
a&n\jcmuykvifull z\um a&n\jcmi\ uav;rsn;ul vuf0g;xbl\ xny\ entefcsit
ajcrv\lun\ / a&n\jcmi\ twluav;rsn; ulfod\l v\lcel &awmrs r\l vufxbl\ xny\ /
aumz\ h aomud\l v\lun\ /

]]aoomuwluf r!!? tm[m& cslwheolawt wuf pyblvtem;u tjrefqlyely
usefrmvmatmif ubay;vrfr, / ciAm; [m ul Deaqmi qMvif y&new, M tmaq;vly
pyblvtem;ul , Muunpwlfcspn pm;ohElygw, }

]]ODrifxif..}}

or enſenfrø rjykyg/ oħom aq; Esħunz u wnh oħi fona fitwill aomuN/

ol chwefuaV;ay:rñ jyefxilMubn/

]]'gey r]]? py]]v]]sem; q]]w]pum; b, fuae qifoufvmov] r]] o]]v]m/ t]g
vufwifbomel] py]]&, Mq]]w] t]"y], y] jrefmv]]w]m] py&i]]lumi]v]t] y]]b]y]g] urm]y]:r]n
py]]v]]sem; x]u]w] a'ou enfenfuav; 1/4w, / tmz&u u csw(')E]]fi&, ?
ruique]]E]]fi&, ? uleawm]w] jrefm]E]]fi&, bay] 'gayr, h tp&e;e] x]]f]E]]fi]]h
argjrlly]x]w]aell]w, / x]]Drf]sy]E]]fi]]h argjrla&uef t]Bu]Bu]Baw] wnf]qmu]fx]m;w, /
t]l]ueaw]u teufu wphayavm]u]y] tu]s, fu aywp&m]g;q, fo 1/4u]w, / y]]b]u
t]o]f]Bu]Baw]v/ t]D]x]h]s ue&ll A[l]uaely] t]csif]ouft]w]t] armif]w]Baw] w]y]fx]m;w, /
t]D] armif]w]w]pav]h]s avel umAef]latmu]ql]u]f] t]c]t]qt]w]t] a&mpy]x]k]v]y]y]
a&p]allumi]y]g v]ky]y]w] vufwifbomel] w]y]fx]m;w, fav}}

nt̄rsuEñ jylvñ\ ol roctsi ña, mi ñaqmifí quñjymonf/

]]t!D vufw&wull vly&f;ly) armifw&u) wpckv]I pu00f;ly) vnfyw&y;ci&t m;jzih
argjrlxm;wh py&v]I fem;aw[m a&p&allumif tvl&vnt obm0t w&f arsmgry, / ave&
umA&f l&tmuqqlvnt olwl v&bavmu&r, }

]]½ f awmawmfwvwEli fwli vlygvm/ 'gawG b, fwlef u oðewmiv}}

'guawm̥h rɪl̥, / uɬəwma[m uɬəwma[ɒygy/ rɪl̥
pɬɪʃɪɒm̥;rɪ[m uɬəwma[ɒʃɪɒm̥;rɪygy/

ol bmrſajzbJ jyKí ai ;Munherbn/

]]½S fey rq; fw; ' & n; wcul ½S fz; B; lpm; yr; lpm; plwDlpm;aew,]]

]]rqibl [kwfm;? olyqilwmaygh r#&W azazu wphael&lh pydvlle;em;
rw(p)yam'w(u)%st vlytzl vlyfietwlif tcluwnfu usvly) vla%fxm;w, lv/ tjd
vblm&itxhri rcifhrlu xlyqlu ygw, / Orsen&p&m aumi&wmu ulebowmf rygbt}}

Flu Muvipan jikkavon/

azazwlysi efrn pm&itawg rEfreif jzphaeif uEfawm ygrszphayglv
azazu bmagymv oIm? pyvlvsem aumi faumi farfwwfwlyl
vtisi fw, l pm&itul zl rvtsi btlw)

olu olullacgi fnlwí axmufkA/

]]wu, fawmh atmlzp(p)refae*sqñvh &mx{ m jrefrmEll filñi vñwplofawmuf
vñyEll fgw, fv? 'gayr, h "mwñfetrfn pyñvñfem;uñ atmiañtmiñfisrif arñxñwEll fwñ
vñuawmñ q, f, muñawmif ½ñfir [kwñgbt]}

]]%\$ fu vlvptzuom; pdvfcstfomatmif awmfawwmfajymwwfw, }}

xþum;onf ollur tvþaysmilf;apallumif rí oEirnf rxiflyg/ oN t"u
&nfrfcsuflf rí plvfcstomzlbm jzpallumif rí oEirnf rxiflyg/

nlur, bvlif rsuapmifcsl jkppd Munkvof

]]x;m;ygawmha\? ' geY ½S f &efulefuleyetzli b, awmh pwfutrfiv}}

ol orrsuE null ptpluunluN/

jjyefz̥ plwut̥wmuawm̥ r̥ ow&vñy̥ aemulælunnt̥uy̥ 'gayr, h
b̥t̥;b̥t̥;wp̥, muwnt̥ q̥wnt̥

ot\rsuEñññ t\lyfþö aqfaEæaeolwpð\ rsuEñ jzþþñ;\

Jjzprfzp&av Obrifxi&, l ulefr aeaumisNy y aemulNy Obrifxi if tvlyupawG awmfawmf ysuheamaygk ulefrvnt tck awmfawmf vrfavmhuE Nyav}}

ol r~~s~~oyfrxm; Ell fawmlyg/

]]uRefawmfull jyefapcsi fovm; [i])

or Elfrim; wifapho; \ themuf jytonf

]]%\$ fu b, folqEel tvlyf vlyfsi ae\W}}}

]]r&J qEé..}}}

]]auumi tNyD uRefr ½S full jyełapci fw,]]

olult jyefapci hom or\ rsuDefrsm; Ehntksu&bn/

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

tce_f (15)

rE_bv;oll aemufwpbutf roff;rD &efuleū tvlymy&aom cE_b&ufonf oltwuf
wpE_bpm tvlyfrm; [k xi&avmuatnif rsm;jym;ae\ /

naewlf t₁rs aemufqllx₁lcf&olff ol jzponf\

azazwlu a₁jynfom₁ site xbll aeb0bf;ae&aomallumif oESh oyrsuEfcisf
rqll&yg/ x₁lumif rsuE_bycif entenfawm ouolygon/ 'gawmif plgvlu olull
tvlyawf ulvlyay;&if r₁lumcP pyblonf Pflf dle&ao;\ /

]]q&m rE_bv;r₁ wp₁, mu₁, mu₁ aeraumif jzpaewmq]]

wp₁, mu₁, mu₁../ owif twtus rajymbixmonf owifay;olull ausZtwi&rvf
jzpae\ /

]]aygu₁wwfu& 'gvBm/ a&mb..' &, *mawulf jyef, loff;awm₁ ull f vpmwfwh
&mc₁ Eletawf wlu&Or,]]

rE_bv;u wp₁, mu₁, mu₁hywlouf plgvlu plwidpm;r₁ t₁lop&m aumif\ /

]]q&m..'gvf zeyluav; v&lv₁; [i]

ol yg;pyfta[mi₁om; am₁unif / 'gvlu c₁ppbzf f jyt&, vsuk₁bnf x₁hemuf ol\
ajcaxmufi l₁unfe\ / ol trswrxif vlu₁ i₁lunfubonf\

[kwig&ll zeyluav;u awnfawmfvgonf tn₁amif om;a&aym₁ayluav;jzi h
ajczrlay:rfi tu₁lazmfxm;aom O₁cl₁zeyluav;/ c₁ri₁le₁ zeyluav; jzponf\

]]t₁g b₁mjpml 'gvf

]]albm..'gvb₁ t₁grf₁ v₁o;w, f q&m? *mre₁ujev₁wnf to₁wp₁, mu₁ 0, fxm;
vlu₁wmav/ q&m wp&elavmuf 0, ny₁ vu₁aqmi ay;vlu₁gvm;? 'gvf tjrwf, lybt{}

ol entenf rsularfi fulwuso; \ /

]]b, folull vu₁aqmi ay;&rfiv{}

]]rE_bv;u wp₁, mu₁, mu₁u\ }

ol rjy|, f acgit, rfvl&omvnt rsuEawmh ylo&; \ rlu 'lvnu^f t&yf
uvefuvm;el c&jritzeyrs rp&wm[k ol ajymvlbsion/ o&om u& fxuf i, & fol
uav;ru u& fu& rqlatmif p aemuaer&u& ol rclsy/
| |

]]q&m... olu vsVm; [i])

b&m;a&/ 'br;cfawu qly) rqHEI fwmbl;vm;/

]]'gvD 'pm&it topawuL vuEypuf ½LwLlyG? aumyav;ck yf;&r, faem}}

'gvlu rsuEbuav; yBfr &, farmavon/ or\ pm; yBmol xlufof; awmtnf[ef
jyinhydrS]albmf q&m? 'gvD aumfyeD, fclfxm;w, l pm;rbi r[kwfvm;}} [kar;on/

]]pm;rñ? aumñvñf azññvñl? cg;cg;uav? ul ft&rf tylñlaew, }}
}}pm;rñ? aumñvñf azññvñl? cg;cg;uav? ul ft&rf tylñlaew, }}

'gvD azm&ay;aom oly&mell artaeon&i aumz&urfull aom&if r&ull ow&ae\ r&u&
r&av;t&ri&i r&ull aumz&bam&taumi& azm&ay;r, &l b, &l ½ygrv& oltaw& olyer&
&, ts&is&oi;\ r&lu uav;&rs r[kw&by tpt&m&m em;vn&om? v&lu&vn& qef&om?
ull full ful&vn& tm;ulaom re&frwp&, muf jzpygon&

or\ ul full fulm\&sply) ull fulul form\&f , Nunfwfam plw\&mfonf
rifxiftwuf orull b, Mts arn\&vif r&atmif q\&rlwp&yf jzpfay:apvsuf &bnf/
olomf pq\&rlbnf tjem;wpfyg:aom a, mu\&f;wpDESh , Sfty\& Ny\& Hef\&jcifrsxuf
plw\&oufom&m &pygonf

azazmDg&D 1 &uafel paeal eleuf 9em&DtcsWif r\Nt\holl ol a&muob;on/
x\bxnBuBrmNy) chm;ao m t\wef\wif\BuBnf a[mi fEfNy) rmaumaom EajE&bnf/ wluA
twif\wif acwEpacwif\wif\wnt awlae&\

tay:xywif rlaexlbnf (aexlbnf qjci xuf wplvvi E&uf aexlbnf[k
ajym&rn] r\l Murfjiyif aranMurfjiyim ajymi\wubawmufjicif r\lyg/ zler\l uav;om

oel\z\ / a&jr\yq\z\rs\ / \ om;a&wkt a&mi\z\ tpt\yly&mf jzp\z\ / qu\wpm; y\z\ r\tsuE\yj\z\p\on\ / r\z\ ae&ma'ow\z\ yef\p\ft\ / r\z\omallum\h ol o, \aqm\l\maom Es\z\q\yef\rs\;ul pm\y\y:rs\om wi\xm;v\lu&avon\ / r\z\tay:xy\w\z\ bl\&m;ce\vn\tr\z\ bl\&m;q\z\tw\l\awm\l\vn\z\ r\z\ cr\em;Bu\z\us, \om t&mr\z\ pmt\y\z\ t\j\ri\z\ jzp\on\ / pmt\y\z\ t\j\ri\z\ \z\ne\om pmt\y\z\rs\;r\z\ tr\z\p\z\i\z\sy\ / jref\m\ow\z\ r\z\ El\fi\j\cm;\ow\z\ r\z\ or\z\q\z\&m pmt\y\z\rs\;Es\h tP\z\gZ\DA'A' q\z\&pmt\y\z\rs\;u\awm\h aw\l\awm\z\rs\;jym;on\ / or\z\Es\h yw\l\ou\z\l\ jref\mb\om\? t*\z\y\bm\om E\p\z\i\z\ pl\z\i\z\ a'gu\l\wmo\z\x\et\ acw\z\ mi\z\ jref\m\&z\0i\z\ top\z\rs\;p O\l\ul\m\; \&z\0i\z\ r\z\le\z\ &z\0i\z\it\xd\ \z\ / jref\m\rs\; t\y\z\k\y\z\pm\w\p\z\full jri\z\awm\h ol y\z\ w\l\w\l\ur\z\on\ / yx\z\ru\z\pp\z\ 'kw\z\ ur\z\pp\z\ [\om t*\z\y\bm\om pmt\y\z\rs\;ul jri\z\awm\h ol rs\uf\z\ri\z\l\w\l\ur\z\y\z\on\ / jyi\z\lo\z\ aw\l\w\l\&/ bl\&m;a... 'refr 'pm\aw\z\l\ b\m\l\um\h pl\z\o\z\ip\z\;ae\&y\z\vr\z\ ol tv\z\ysi\z\&El\ba\z\l\ao\z\ b\m\l\om\&y\z\pmt\y\z\rs\;ul aw\z\&ao;on\ / rEl\o\z\ aA'q\z\&m pmt\y\z\rs\; jzp\on\ / a\z\l\w\l\&le, \z\j\rr\z\ v\l\om;rs\;? ta\z\l\awm\z\it\m\z\o\z\ o\z\&EG\z\rs\;? awm\z\rs\;rS a\z\l\aj\y\m\z\v\l\l\uo\z\rs\; / ol a\z\l\qu\l\l\un\l\awm\l\ ou\z\y\z\ \z\l\l\un\l\ / pmt\y\z\ t\m\uf\z\c\w\z\l\awm\h t\pl\z\l\ / y\z\rs\;on\.. National Geographics r*\z\z\rs\;ul aw\z\&ao; \z\ /

]]ES\z\l\ w\p\z\el\z\ All\bm\ont\l\um\h t\l\w\l\te, f aq\z\gaE\z\l\&it rb...[\om ac\z\it\p\0\z\l\ a\&mu\z\l\;on\ /

]]rl\z\rbaw\z\ta\l\um\h u\l\awm\h rar;r\z\ t\j\rb\w\k\m\;dy\z\, / 'gayr, h u\l\awm\h r\z\&ll em\l\un\l\rl\l\ u\l\h\y\ em\;v\l\h\y\;cs\l\w\, }

'\z\fbu\z\y\z\w\z\tom, m jy\z\l\av\z\m\z\&it rs\z\l\mu\z\l\ r\z\y\z\q\z\l\full arm\z\l\;aea\z\om r\tsuE\z\w\z\l\ w\l\l\hat\;p\z\l\;p\z\l\;l\z\ o\z\l\un\l\rl\l\ raw\z\y\z\ /

]]rl\z\&ll\z\rbaw\z\l\ b, M\z\rb\z\ta\l\w\z\l\ [i\z\..]

r\z\lu jy\z\ / v\l\l\un\l\ r\z\&om rx\l\w\z\l\ t\j\z\j\z\p\on\ /

]]tazu r\z\fr\w\p\z\, mu\z\l\ p\z\p\z\fr\z\l\om ru\z\l\ v\l\l\y\z\l\ o\z\l\w\l\orm\z\ay\z\ /

ol p\z\it\el au\z\l\c\z\f\z\ / r\z\ a\z\l\w\z\ x\z\l\be\z\w\z\ p\z\l\rou\z\l\om jzp\z\l\mon\ / u\l\awm\h r\z\x\z\l\ p\z\p\z\fr\z\l\om y\z\l\;cs\l\w\z\ /

]]taru b\z\;b\z\&ll w\p\z\l\wn\z\fa\z\om or\z\l\av? acw\z\l\yn\z\ww\z\ &w\z\ a, mu\z\l\;u ol\z\l\un\l\vn\z\ y\z\l\mt\q\z\l\ p\z\l\c\z\y\z\&w\p\z\, mu\z\l\;l\z\ om; / tarw\z\ &uf\z\l\;l\z\ c\z\l\p\z\l\w\z\l\ o\z\l\E\z\l\, mu\z\l\;n\z\p\z\;jzp\z\l\w\z\l\c\z\l\ b\z\;b\z\;u t\z\l\&uf\z\l\un\l\c\z\l\w\z\may\z\ 'gayr, h t\z\l\c\z\l\full u\l\l\g\z\ l\z\ taru taz\z\l\, \z\l\un\l\, \z\l\..w\z\ /

ol\z\av\z\l\ o\z\l\awm\z\l\awm\z\l\ jzp\z\l\ /

]]a\z\mu\z\q\z\l\awm\h u\l\l\et\p\z\l\ull ul De\z\l\b\z\;l\y\z\ ay\z\p\z\;v\l\l\&a\z\m q\z\y\z\awm\z\l\ / t\z\l\un\z\l\tu\z\l\ p\z\l\w\z\l\m\z\ ul f\z\l\si\z\l\w\z\m\z\;ul O\z\l\ri\z\x\z\ t\z\l\bw\z\l\ &y\z\l\y\z\ /

ol r\z\ ro\z\l\m\z\if ou\z\y\z\l\ w\l\l\w\l\w\l\fu\z\l\; cs\l\w\z\&\z\ /

]]b\z\;b\z\; v\l\l\y\z\l\y\z\l\w\z\l\h\z\l\em\l\awm\h taz[m b\z\;b\z\&ll p\z\p\z\fr\z\l\omay\z\l\ t\z\l\h\z\l\om x\z\l\y\z\l\ c\z\l\;ol\z\l\z\l\awm\z\l\w\z\may\z\ w\p\z\l\un\z\l\ t\z\l\y\z\l\fr\z\l\w\z\l\ a, mu\z\l\;u\z\ jy\z\q\z\l\if taz\z\l\l\ jy\z\l\w\z\l\, l\z\ taz[m t\z\l\&ub\z\l\omu\z\l\ tar\z\l\p\z\l\h\z\l\w\z\l\ ol\z\l\z\l\et\&it u\l\l\fr\z\l\ ar\z\l\vm\z\l\, /

ubq̥ci awmh tazp̥w&nf tarfEfull ufr &clw, / tazu ulv̥m;aof enſenfuav;
pylw, fw awmlygao;&ll tazp̥w'mwf ufr &rv̥mclw...}}

]]aemufqławmh taz[m oluwly] ol wlwolulxh aymlzih ½&wm tm;r&vll
traxmif; azmujeley] aymlzih , blw, / ol azmujeewi rebruawmh trazmfrsorly/
t! Dcsh rru tyizpaelly/ ulebruawmh q, Eþforðavmuþgav/ tarlssu&nfullvnf
uler jri izw, / tazll azmujeerullvnf rsupellwyftyl aocsmull jri &ztygw, }

ol bl&m; wvlfN/ ol orull wnfwnf rlfNfbl pwlvifexf at;puheao
aumzNetuefr;ull ai ;lunhaerbn/

]]wu, fq&if orlaw&lsuEhull axmuyt) wjcm; oñ;azmujsyeluzl aumiwyg, /
'gayr, h tazu rxefottbt/ uñru tbñ;ul oñ;wllawmh tbñ;u tarluu uñ;szfzll
wluñwetw, / 'gayr, h taru ruñEltbwv}}

or rsuefirs tjiyrlñ txibaoonñ tjiylyzponñ ol velysyum urefuweñ
ajz½ñ{vñlñ/

॥t̪ gu r̪lwll i b̪ewm jzpr̪siaygh r̪l, / or̪aw&J v̪d̪lhull lwm? or̪aw&J
plwyl f̪q̪l &m x̪dl̪lhull i lwmjzpr̪siayg 'D̪ luell ol b, b̪vmus Buwl̪rlw..}}

Jawmþrtyg Oðrifxi&, þ b, forðil b, fxttluhults tar rilygbt/ tar[m
orflawfull ol tvþsurþpplvll Elwmirfwlclwl arfotci lyg/ tazlull utray; Elf lvmu
tazlull ol wþlenfenfel vltlyheao; vlyg/ tar[m orflawfull ynmaa; pwDipm;atmif
rqrrwwbt? rxefclywwbt/ a, muþ;awfull *½þluzl rqrrwwbt/ ulefwll
aumifpmtyl ule&lvnt tbliy! refzule&ivnt tbliy! tuþlw&if puwlawG *goewawG
pkly&if tbliy! refuav;awG xefotftylw! EajEqwlmawfull tbliuom ulefwll
oimum;ay;clw, / tarht vlytu wþaeulef tvþyif, / tazel pum;rm;&if iñ, / yst&if
zklur, /

ol olrsuEsiuI zwfel jyeIunIvIufeN/ ol\ yg;rIsm; a' goallumih aofa&mif
vItaeonfrstr rsuEsiyi lonf wnlI tlvlonf/

or rsuEru jykaeonf

॥b॥;b॥;u odyawm̄w, ॥ odyxujruw, ॥ jzpcsi fw̄ wpfcull jzpätmiſ vlyfw, ॥
tazeltarey ulb॥;w, ॥ b॥;b॥;ll ar;clef u odyamitw, f odv̄m;/ tarlull vrtEþcfrn
wpfcakfcf w, hv/ nnf i gqlu tarþpintawull, hv̄m? nnfa, muſeſ ulfv̄m;/
igltarlawull nnfvlbsi & if nnfa, muſeſ ulfv̄lwtcg i graoci full pmcsyley tm;vlay;r, ॥
tm̄ls r[lwm̄ nnf thazm̄frej wpfv̄i fw̄t r, m; vlyfcis beao;&i kwm̄h igltarlawull
wpfcis r&btrsw/ i gaowlt cgusrs nnforðEþa, muſeſ w&m; qñy &atmiſ, bayawm̄..w)

yefE&mi Dw&pl y&luav;jzi h t&y&sh&shf t&y&luav;wp&y&v& cp&frw&ElzG faumi faom
r&\rsu&bw&f emlun&&luav; c&w& f&v&ye&/

৪

]]taru tarzull ra%bl tarbwull a%vluw, f Obrifxir aemuliy ule%
%plvefajzr, h E%lyl tar aemulxftaxmi jlyew, / taru aemulxftaxmi rraxuf
ig:E%lyl Bu%w, }}

ol rsuElylo;um rluu nbtalluif, ar;rdw m tmeof;\\

]]t̄ Deluply bñ; bñ; u uñerellrull olqñc:xñ;w, / uñer tazuawñh t&uñallumih
vñclvh oñEþu qñob;w, Mñ Num;w, / tarey aemutftaxmiu ig:Eþyl aygit&w, /
tar qñob;w, / bñallumih qñob;ovbdvñm; Oðrifxi}}

ol jznfaw;pm acqit, rfjyvtuylgonf

]]tyaq;aomufl) aooft;wm}}

b&m;... b&m;/

Jūrēl̄ tarwl̄ tazus̄ arm̄ wph̄, muf arf̄ x̄m̄; clw̄, fav̄/ tarh̄, muš̄; eȳ tarlom̄; eȳ
b̄l̄; b̄l̄; aȳ; wh̄ tarht̄ t̄cl̄x̄d aeaeuwlef̄ ½lōw̄, / albm̄.. arhv̄ t̄D̄l̄st̄us̄, Buðull̄
tarq̄ ½lȳw̄lt̄cg wp̄jcrfa&mītyp̄ v̄llow̄ a, muš̄; wph̄, muf tp̄ft̄aqm̄ Ell̄q̄l̄ tv̄lȳ[m̄
retr̄x̄m̄; clw̄ tarl̄ a&mt̄; pm̄; wh̄ tv̄lȳ}

rtull ol b, Ml ajority;&rnent/

]]taz&J ½/yel qifwaevl bñ;blñ;u [wefu ulefull olyfcpbl? olyfvnf
ta&ray;bl/ rruyl cplw, / rru aranly&n! ararltom;ta& twly&y olyfvsv, /
'gayr, h ulbñ;wmu aranly&nftjyif plw'&mwlyg tar&wmyy rru t&rfayslnh, /
bmuls Øraqmi Ellbl/ aemuly) olb0rñ; ol wezlxm;qluvnt oltv&y Ørifxif
tñ;orñ;byhem}

ol ryG hwyG h jyRaevvLl&gonf/

]¹a, muʃ̩;awt̩l rrull tcsuEpt̩csuʃ̩muh Buʃ̩lf, / elygwfwpf..ʃ̩lyfot̩lvsv̩
elygwEʃ̩.aiʃ̩mu; tvʃ̩csrfomw̩ t b̩r;ʃ̩lajr;jzpfv̩ rruvnt̩ vmbullufol
a, muʃ̩;awt̩m;v̩avmuʃ̩ʃ̩l jyeBuʃ̩lypfv̩my})

ol rjy[Ell] fwmlyg/

॥b॥;b॥;u rrull b, MTS rEllbt/ wptcgwptcqql tħay:uae Es kswm/ 'gayr, h
rruawmh cyfajym iħajmi ly/ rqitbt/ rsu&nbkly) bħi;bħi;u acmivħul pħażu u muvħilej
aewmy/ bħi;bħi;uvn f olbornej oħywħiż;u u ½Pm yħi &għw, / tħawwix iħi l-awmh
u leħi [m u ħi ħi xebhej rodi xebhej rodi, / tħallix iċċi &tħalli Buleġpmi;wwi
v'miħi, ॥

]] [kw, l rr t fax mi fu sly uwnfu bñ; bñ;u olt cplawu ll uerq] yñ luw, /
rr b, vñ, muñ; rñ;ey & ov] plvDipm;vm; Ørifxi]

ol rajzyq/ ajzzl vlt yao m ar;c&f,vn f r[kwlyq/

]]r&ciawm̥ rrtr̥om̥u rrtay: aumi̥aumi̥l̥i̥em̥ci̥fa, m̥if aqmi̥E̥bl̥v, /
pn̥pt̥rs̥f̥om̥ ru̥wm̥r̥[k̥b̥] rr̥ul̥b̥ c̥p̥fr̥w̥E̥w̥m̥w̥l̥ u̥er̥ru̥awm̥ t̥pu̥wn̥fu̥r̥, Nybt̥/ a, mu̥m̥;wp̥a, mu̥m̥ rsu̥m̥l̥ri̥ w̥P̥iḁw̥ av̥mb̥ḁw̥ tm̥;v̥l̥j̥ri̥E̥w̥my̥/ rr̥ul̥
uler̥ tw̥el̥w̥ aj̥ym̥cl̥v, / rr̥[m̥ ½y̥l̥v̥S̥l̥v̥l̥ wp̥all̥u̥m̥i̥? c̥s̥t̥om̥v̥l̥wp̥all̥u̥m̥i̥ t̥c̥p̥p̥full̥
raw̥E̥bl̥av̥}

ol p̄w̄v̄s̄f̄us̄ȳl̄m̄ b̄m̄s̄ r̄aj̄ȳm̄ l̄f̄v̄m̄ūl̄t̄m̄f̄ īl̄b̄; \ / r̄\ p̄ūm̄; v̄l̄r̄s̄m̄; ū ōl̄l̄
&eov̄l̄ c̄b̄m̄;&on̄l̄ ōl̄ōm̄ n̄l̄ōn̄l̄ t̄r̄s̄w̄ū, f̄c̄b̄m̄;&aom̄ t̄āl̄ūm̄īl̄r̄s̄m̄; ūl̄ āj̄ȳm̄j̄ȳāēj̄c̄īl̄ōm̄
izp̄lȳḡōn̄l̄/

]]' gayr, h rru uerfull tbultus, f pñwqñdw, / rr pum;wpñkñfull tcñx d uer
rarbt/ igwñl tçspñpñkñhñ eif bmrñdþþp&m rvbt ntñwl i gñspñolull igyl aygñf&rñ?
raumiñvñt igyl 'lu^þbñ; &rñ? eif cþbñ; &rñ r[kwbt? ig olull, lnwl rsñw, fqñif ig
rsñwl Pfull iqglr, f eiñmñlo rqñfbtwl

or tenfi, f wēlglwēlf elzī h ollū wptcsuflsflunf/ ol acqifnlfvlfubonf

]]t! g r6fwmymJ r[]})

][i ht i? rr&lygbt? ul fitpr a, mu&f; &ll q&lo g;r!, lwn&H[m c, frqull wlu&lf vmx&lygw, / bma&umiliv odv&? t] <lu u&fr tpr r&llwefr& u&frull x&uyg; &lyg; v&vlyfv&}}

others feel yet to come; \

Juler taetxif rwwfvi rximlygej ulefri a, muñawfull i, fi, fuwnfu
½lyþ rlefvmclwm? ulefributu rþ, ifrl vñtrygbt/ olu ulefriull aofwliprfwmav/ &if
Eþa, muñvli vñbsiwl t"yj, baygj

rmawmaom rsuDefEsh vluuzuphyif rsuEhu wifae\|

or emunt pñ tolkñ & farmvñlavonf

ol rcsy k jylum acgitubm cg, rfvluhN/

]]r[...])

rl\ Elwcrfgy;uav;u rx\wx\ jylvsu\lbn\ r\l\ emlun\fcslrm; r\l\, l\ f\alumif
ol b, M\ ajz\l\ fEl\lyglv\]r\l\ ywDefusiu a, mush\awG raumi\fwlt a, mush\tm;v\lll
tjyprjri lyg\hem\ aemutly\ cly\wnfrlq\l\wm tajymvG foavmuf vly\&wm oly\cu\lygw, /

wcalluvnf ckywnfoilf roll rokywnfbl? wcallu ckywnfoilf olvsulf
vllemzll cuclMll rokywnfbl/ bmyzpszpl ttraxmla&azmuyefl qllvm rlbill uby!
oll xeforlfoilfmy/ 'gayr, hrl plvfajzwwatmif ajym&&iawm ttraxmla&
azmuyeflawll m ttraxmla&olc rjynDrl qllmawllumilvnf jzplwwlygw, ॥

]t_{ll}..}}obumll rllu ygeypb? em;vnpbyif rsuEll rll\/

]t_{ll}upbu a, mullwpla, muf azmuyeflltwll taumifqll talumiljycsuls
r[ulllm/ tlltalumiljycsuu refru ay:&r, htltalumiljycsuf Obritxi&ll}

]r[ulao;bl? rll xicsuawwamh ½br, ॥

ol b, Mlyajymy&ygrv/ olsuEfeldzih acgif, rllbm wwEllN/ puonf
oll aqfaEfolom upixuf abmiausolly/ ol pumyll ninibmouav;
tlllowmlN/

]ulefawmll aumzbwllnf at;pufell rll? ulefawm jyeElay;&rvm; [i]ol plvgyvuyg jyll\/]aeygap/ b, El f {nlbnlu aumzbm& aEl&e}]xhemuf at;puhom aumzbm;ullif olEpa, muf rsuEscifqll aomull\/

cPlumawmh rllu pmtlwpftlyfull aumufullon/ {nlbnlu ab;rllxm;ull
pmzwDrnll ef ay:\/ ol enenent jylllluon/

]rll q&m0ef tem;, bllfwmu tjynl0 tem;, bllfwmaem rsullawllyg tem;, &rll}]ol rsullarllif enenenwellll:\/ ol urefuwef pumqumllon/]qllllu rll pmzwbsi&f ulefawm zwfy;ygr, lrlu em;axmiyg}\

rllrsuEiwll oa&fmawmawmh tjyluav;wplk &ulejrillu&ull csubsi fyeaymuloll:\/
xhemuf pmtlfull oltu; vffay;on/

]u..'gzillu zwfyprfg0/ bmoyg wpfgwnf jyeEay;aem}\

'g i gll clwlpum;ully/ ol ull pum;Esh olyefll rllzlllxllaom pmrsuEiull zwfyzll
Bllpm;:\/

]pyllllutem; trllqll xlw, &ullef twluqllif pyllllutem; tajruftjrll
arjlrxlwlycif vlyef twlu t"u ZQll&ull ulllowllhllull em;vnfxu&rnf..}]

ol tolluatuf &, favon/]Obritxif bmomyeKmerh tvylvlyzll aumifw, ॥

ol rsuEh ၪၬcehEgum ၪၮloH;ၪ/ xHlumih aemufkyf pmyHm;uI zw&iH
twwEql ajyypatmis bmonjyezI Bupm;onI

ၩt "LutsurH;uI atmufgtwI f aqgaEGEII onI rI yxrqI acigtp0uaV;awuI
t&iHzwobI;r, hemI elygwiwpI.. jyiIyarfjrljcif vlyi efwI jznfjznfrerfI xIwf, bei
xefotf,xm;onHtsuI elygwePf.. tviflyiHull xefcyljcif? elygwoI... tarHifwI
touHsrl enHusci...}

rHu [uI[uyuuyuf &, farnI olxHs pmtyfui qf &ef Bupm;ၪ/ ol pmtyfui
ab;ol vI, fxm;&f cywnfwnI rsuEhxm;jizI quzwaevlavonI

ၩatmufqf siwiHtm; avslenfjci? elygwi g... aekiftcewI tybI wuMluusvI
jzplic;I rI... [kwf, hemI 'Htme, MqIwm aekiftcefull ajymwmaem}

ၩ[kwfyg, l ul..'gjizI ၪf zwHbm zwfyawmI bmonjyeFay;elwmI ၪf
bmonjyeFul&f ufer em;vnfwmuav;awmif aymuaymufi;w,]}

ၩ\ cHul;puI;uI ol rjzlyg/ oHom t*MybmonHtwIlyif zwfyvluN/ ol
ruHfusiaom ZDAA'Esh "mwbaA' tolHtElefHm;alumih ol aEshaufpI zw&onI

ၩrI... trm;phom t, Ma*;awfI oyfI;vlefI tvifa&mi feI tHmubI xawiae&&f
tI.. zwHtmZbI wp(A)' u(o)uI jrefmvI b, MlyervI[i{..}]

rHu pmtyfui qf lum rsuapmifxI\/

ၩtvifjziI "mwaygi fpyfI aoalluici faygI ay;prfyg uferpmtyI ၪf ၪf
ufer*PeHawI tjrwlaiHwI &mcI ElefawyI awfaeyg OBrifxiI ufer vlyi efuI wpfqI
raEhi h LlygeB}

olavmuf uI fuI I txiBulaom reI ol rawbzlyg/

tce (16)

azazmDg&D wpfvvVlVl rI cI h lxmrI odeaomallumih azazmDg&D 15&ul paeael
elteuflytwif rEav;ol ol aemufwpacguf a&mufofjye\

ol Efqyef wpaylwplyLuzi h a&mufof;awmh rItrh rI r%y/

]awmi lHull oH;w, f vlav;&ll Mm0Drh/ 'Ri xllapmi lcsif apmi ll vLuof;csif oH;}\}

tbf;u rifxi full cirlli ltempf cIhy;awmh ol t&rfaymH bH;\

] [lfull ulefawmf vLuof;r, f bH;bH;}\}

em&ul i llnkawmh aeIv, f 2em&V rIrh um:ygoft;onf obnf tbH; nEyaom
vrtnEajryLzi h trS(8) bwfsum;pmly tr&y&Holl a&mufof; \

azazmDg&Nv, f aekifonf rEav;wf aE&moDpppf jzfonf/ tr&y&onf
rEav;Hllxuyl zlelxxy\ / obnf oplif t&lylsm;\

rHwA &ufuepuHbnf tawmtwef us, Detaom Oefwpclxh h 1/bn/ tlwIwIwI
cyfrifri h um&lxm;ly *Hwif vlpfa, muf 1/le\ / ol rsuHlyi lnsuom; jzfonf;onf
xHlkfu olul rqHllatmis ar;jrefaeawmfonf trnl ae&ylypm? rHwIvbl
tallumisupi ol wlwIwluav; qH&vLuum rcifHjirlernfull ajymjvLuonf obnf
xHlkfu olemrnl ae&yEh tvlytul wIwI pm&ifpmlyxwif a;&rlwIwluo;\

twifol oimLuamtcg oHjizih yoftaqmuft tHld tlwIwIj ym:jym:uav; wpck
aw&onf tayuDrS yHku tlwIwIuav;qbl vuhInejy\ / ol cybLufol
avHufob;onf

tpnfta0;wpck jykyaejci f jzfonf/

rlonf pm:yklywf tayuBuII rsuEfcis fqlvusf xHae\ / rI\ rsuEfxmrh oEh
awpwkewuvlyif wnlif EajE&ae\ / vI 10a, mutel 1/fn/ triforh rHEaygi fygrs
Epa, muLwnf/ olwA aqfaEfrull raEhi h Lcsikomvnf rlu olul jri bH;\ /
rlrsuEfiwif Orfomrl raw&onftjyif pwlylrlull awIwIu&onf k xifonf ol enent
a'gylof;um tayuDrS csuksi vHlxLumLuN/ wluN t&lyfusonf ab;buwif
wluftkwllatmujc txpluav;ay:rh xHtsvLionf vLuvmchom ul ful fulbm
a'gylof;yonf tjiibufs tyHftm;vI olifitoll pbyll oib&muLvn\ / tem;rh 1/bom

အသပါနံပါ၏ ပါများမှာ အမျှနဲ့ ပါများမှာ တို့မှ ပါများမှာ အကျယ်ပါများမှာ
ပါများမှာ

]]OBrif{xif..}}

ol zw̄fcl v̄n̄m̄n̄m̄n̄ / olz̄fcl v̄yao? crfem;am̄ r̄frwp̄, m̄f
rw̄ww&ȳv̄suf ½bn̄ ȳb̄nsus ūl Es̄t ūl c̄lyx̄;am̄ tom;a&m̄f azm̄azm̄ȳwazmūm̄
0wp̄z̄flī oron̄ ojrīneus ȳb̄nsūl c̄lyx̄;am̄ ½bn̄ v̄n̄w̄frī elv̄Bulwp̄fuī
q̄k̄m̄; \ rsūlrs̄;u apmapmū olx̄ix̄;ov̄l r̄[kw̄l El̄nb̄tar̄ aell̄on̄ /

]]tx̄l oifx̄l av? 'Em̄r̄f x̄l M̄l b, fzph̄v}}}

ol av;yīp̄ī rw̄ww&ȳm̄n̄ / x̄hem̄ūf olaem̄ūf v̄lusōf;rb̄n̄ /

tcēus, fx̄l p̄m̄ȳf w̄wp̄flīf ol oifx̄l on̄ / otrū olūl wp̄csuf jȳlyum̄
apmapmū ae&m̄ol̄ jyēlō;avon̄ /

olw̄l tpn̄ta0;r̄ī 2em&bb̄yg; ll̄m̄\ / wp̄, m̄ūlȳwp̄, m̄f xaq̄faĒm̄uaom̄
acgīfp̄0r̄m̄;r̄ī tv̄lȳb̄stv̄l̄ī w̄l̄j̄f̄hom̄ v̄pm̄Ēf̄x̄m̄? tȳb̄l̄ū? wp̄Ēp̄t w̄l̄ū
uleyp̄f̄x̄l̄w̄v̄ȳl̄ ȳm̄P? būp̄m̄;Es̄h ol &f̄Ēm̄ȳl̄om̄; jzph̄om̄v̄nf̄ v̄l̄ō p̄w̄t0īp̄m̄ȳg;
rl̄rsūĒm̄n̄l̄n̄h aī;aez̄l̄nf̄ b, M̄s̄ raumīww̄baom̄l̄umī h̄ taygūDbūb̄l̄b̄m̄
v̄h̄k̄l̄īf̄ v̄l̄ī, l̄wp̄, m̄f v̄m̄caom̄ c̄l̄f̄hom̄ v̄uzū&n̄f̄l̄ en̄f̄en̄f̄c̄sīf̄ī
aom̄aev̄l̄on̄ /

b̄k̄m̄;oll̄m̄;r̄ī nae 4em&bb̄w̄f̄ī tpn̄ta0; lȳlō;on̄ /

]]ūlēfū v̄ulēfs v̄mr̄, f̄x̄l̄aewm̄}}}

]]pae we*ĒG ½lȳl̄b̄ūf̄ī &ef̄ulēf̄ī ȳsīf̄w̄m̄elȳ}}}

ol &ȳ&ȳuaav; jȳl̄aeon̄ /

]]all̄m̄..' R̄ī r̄ltw̄l̄ ar̄fael̄v̄ūaq̄mi}}}

]][i..ūlēf̄ ar̄fael̄ujz̄ī h̄ v̄ulēgēr̄s Op̄m̄}}}

]]Būȳ;c̄l̄h̄ r̄h̄l̄v̄m̄; [i}}}

ol t̄j̄l̄aymūbō;um̄ olūl̄ tūbw̄ōv̄l̄ ll̄m̄n̄ / lȳrs̄ ȳl̄būwp̄csuf ½l̄f̄um̄ ol
v̄st̄ay;am̄ tx̄lȳūl̄ , lon̄ āupul̄t̄j̄l̄z̄ī h̄ v̄sȳp̄ī x̄lȳll̄ȳ āz̄a&m̄ītz̄ȳuaav;
x̄l̄x̄;am̄ ar̄fael̄v̄ūaq̄mīf̄l̄ ol̄ q̄ ll̄m̄n̄ /

]]' g pm̄t̄lȳaw}}}

]][kw̄w̄, l̄ r̄ltw̄l̄ tv̄lȳq̄l̄ pm̄t̄lȳaw}}}

ollāf̄nyīf̄ ol̄ p̄w̄0īw̄pm̄; z̄b̄z̄mūll̄m̄n̄ / pȳk̄v̄l̄f̄em;Es̄h ȳw̄oūaom̄
pm̄t̄lȳv̄n̄fr̄[kw̄l̄ or̄l̄f̄q̄l̄m̄ pm̄t̄lȳv̄n̄fr̄[kw̄l̄ Al̄b̄m̄om̄ pm̄t̄lȳv̄nf̄ r̄[kw̄l̄

csufykwjciſ \ tElym[hōm t*kylybmonpm̄tlyf wpftlyESh obBuſy\ csufykwēnt
500pm̄tlyf jzpygon\

xpm̄tlyf; uli lūnūm rlu tolkuatmis &, fārm\ / r\ &, fāmonitc̄g ol
tvk̄aym̄f; ygon\

rlu olul ol wpfcgrl ra&muſtaom emrnBuſv̄onf Oyewlwm;ol vluſybon\ r\w\
&uſueſpuſESh eſeſuav;r\ ſb̄n\ r\ \ vif(')lAm um;uav;onf
ueſaygi ſvſc̄twpfcw\ &yloſ\ \

jri &orl ſb̄iſr\ us, fyelv̄on\ a&rm;cetajcmuſi orm\? plucit ao;ao;uav;rm;
jzp̄aeam awm̄breſtiſyif ſm, mae\ / avonf urfyg;qbl vwfqwp̄b̄
wlufwv̄mon\ a[miſEf̄aom̄vnf c̄lthom opM̄r\? opfom;cifrm;jzi h
Buſrm; ſh̄v̄m;aom wlwm;Buſonf tiſ\ tv, fqw\ a&\ t\ ſeul x̄c̄l &ef wplqpc̄r\
jzp̄ae\ /

]oabmu&lw\; OBrifxi\}

]v̄ygw, l uſawm̄w\ wlwm;ay: vrſav̄uſif aumiſrv̄m\}

ol w̄qkwloſ;on\

]OBrifxiſ av̄uſuſuſ? uſer um;ay:r\ p̄wſuleſ [ifcuſuſuſuſuſ,]

oEſhtw\ vrſav̄uſef nihiſomouav; ji iſq̄lūſciſ jzpon\ ol rauſeyf
jzp̄loſ\ \

]avaumiſavoel ſb̄v̄maygh r\&ll uſawm̄ oyltao;bu\ rav̄uſygb\?
wlwm;tv, fv̄muſwiſy\}

]avaumiſavoel uſpyt x\ v̄ygw,]

ol acgiſrmp̄i wiſche\ / ' ſb̄l ſomaſ&mrſ enſenfr\ c̄rnlyhay:/

]bm̄v\ uſawm̄v\ vrſw\ vrſav̄uſciſ ſb̄l v̄m\ r\ \}

olvoſl cyfqwqwf jzproſ;atmis b, M̄ſ rx̄efc̄y\ ſy\

]tr̄eftw\ ſ ajym&&iſawm̄ [kw\, f OBrifxi\]

ol roſy\ jy\ v̄lūſon\

]r\ wp̄a, muſwn\ ae&lygw, ſem\}

]t\.. ae&lwmaygh at;at;aq;aq; av̄uſy\}

aumiſly\ ol at;at;aq;aq; vrſav̄uſk\ ſiſ rubl Z&yfpfcw\ ſiſ
taemubuſoſh\ ſiſ x̄læv̄lūN/ qlyiſul rsuEſm\ ſiſ v̄m\ wlaobamavr\ ſiſ aebiſu
avv̄laEſb\ ſiſ at;raeon\ ſiſ &efuleſw\ ſiſ aeoiſeſuſ ſiſ jri &chomamum\ ſiſ r\ ſiſ ypuD\ ſiſ w\ ſiſ wpD\ ſiſ

i lyDifsuHion aevHeDuuL wtHwb ai ;armaenbnv tlypluf cyefHt ybefot;aoM
Aif i SuHm;\ tawmi lybnf wtawmub;wif teH&mi Esh a½a&mi bofae\ /

aea&mi v||0 u6 bymufof;aomtcg ol r||twguf pdwlyvmon/ um;xh| x||baewlef
a, mu\$;aw&J paemuf&m jzpfaervm;/ tenfq|| p|prftu|brfv||om rsu|v||rsm;jizih
Munclifull c&E||on/

th.' bvmufawmif Bubus, whfr aeprfygap/

olom apni & wmlmvl phwlyl um; ul armi xubol;&i hum/ tigrs wu, lyó em/
bwplum; awg r&bwlyg/

tl..bwplum; r&lyr, h um;Mlkvpfbplawmh awlrsiy/ wlfawmibavmuf um;jywfr, f
rxilygbt/

olteboi oifysom art&elluv; amulvmon/ n\ &ell.. ol vshunz rvyg/

]]Orifxii}}

]]u&rajymw&h at;at;aq;aq;u q, f i g;r&pl r&plE&fq, f ajymwm&h wpl&h v muf
r[kwb&h]

ol rat mi Ell fawm bl jy Ncs vUfonf

]]a [mAm... rHu em&Dt wtt us\\$ oWfrSwray;wm}}

Juler jyebñ; zll ollcgavmuf pdwulw, v uker aeraumi fwefu & syfplwh ausZallumih 'Dvmufonfcly apmitlwm odvm;}}

aʊm̩fɪgəʊ; &ɪl̩ r, fɪtBuðr aʊsZtɔːwfwayvW

]ul..tck jye{Up{}

Avt&ezih or\ ezlay:r\\$ txuboll velveloh;ao\\$ qlyi fuzhuav;rm;ul ol ai ;aeon/\

]]vnav? 'gxuf ulef plwrlshlaeml wpfem&D apml lVl&wme] rWawlef u ausZlawG
tm;vlauson;ly)

jzp&jye

ol oabmuþni jykkí ríða aemuris cyfðulofur avmuflubon; \

npmlrl\thwif ol pm;cl&ot;\t b\;lqmv\l pm;xm;vly) [hompum;allumif
ol polferfomof;on/\

t b̥; \ uʃfpm; yðuðay:wif r̥m;jym; vðom [iʃcúrsm;jzih olwEþa, muʃwnt
wɪʃqwɪʃt houþi xriʃpm; luygoni/

Zéfcu&fjzih pm;wmcsif twlwlyr, h rlyefuelxbll tom;zurfm; t½lxif
xny;ciMbn/ olbom rlu Blllfir [lw olvnt r&Dlyg/ rlu olyefuel xblvnt
tlf&fDw&m;jzih vlo [ifxnlray;acy tbf;uawmh b&m;cef xl a&muahely/ ol rtsuEmlu
MunMlu xripm;vluzih pwfuławg rqHElatmif , OlumMunElaepOf rli pum;wpf&fu
olulowdy/vlubn/

]]{nbnfull tr&fu wmawmh raumi bl? 'gayr, h Orlxiftwuf
bmarvitsurS r&blq wmawmh em; vnf x m; ygaem}}

www.wfam.com xpum;uav;onf olem;xbll us, favmipb aqmi Dibb; \ / ol vlfel
& i fenusipb orull ai ;unlvuonf [wfuh [kom pum;uav; wpbfuylif [eaqmif
rajymEl bl qit oti;avonf/

olull jyellunhaom r\ rsuDefrsl;wif rmausmrl r&g/ Eln\llvulsuf &bnf
olwESA, muf wpam, ufulvpa, muf azmuix\lMunz\ll Bultpm;aelluony/ olhomf oN
Orsenfrubm rlu jriawloftly/ r\ rsuVlt&g/ ol turcwfwlyg/ r\ p\wESV\llul
y\ yif turcwElly/ ol oulyfrotomuav; csw\ll/

lausZtwifgw, fr{}

tajctae olyraumi fyg/ þnþmonf ríwþtþwif ol þm;cþaom yxrqHESh
aemulqHpm jzpEllýgon/

]]qMwm uleawm vmaewmu rI rbulubol? rItwur taEift, sif jzpw, V
[kwvm; i]}

or rajzyg/ ajz&ef v~~it~~tyam ar;c&fr [kwovtlyif rsuVtcsxm;on/

wpt̄epftwlf Rechargeable v̄yppf r̄th̄uav; zw̄tel v̄ito; \ / r̄th̄uav; ul
ul̄vsuf pm̄yqbl r̄l jzn̄nīp̄ av̄huvm̄n̄v̄ r̄yaom tv̄ita&m̄is̄uav; all̄umi h̄
r̄l̄ul̄ k̄Emay:r̄l̄ aum̄uall̄umītwlf tv̄īwīvsuf &v̄on̄v̄

r̄lu v̄an̄lōrm̄; ul̄ t̄c̄b̄l̄ t̄p̄luav; r̄m̄; ul̄ wpt̄cs̄f tāl̄um̄r̄l̄aw̄ Ēl̄aeon̄v̄
Nȳaw̄mh̄ ol̄vn̄f rpm̄; b̄l̄ ol̄vn̄fpm̄; z̄l̄ rajym̄bl̄ yefuebx̄h̄iȳf ȳk̄m̄; \ / r̄l̄ tae&t̄x̄l̄ &
cūheȳl̄on̄f [l̄ ol̄ aw̄fon̄v̄ r̄f̄om̄; Ēp̄a, mūl̄wn̄f &h̄omaet̄t̄wlf , cl̄v̄
r̄j̄yw̄on̄f c̄swlf ol̄ ayūw̄ x̄l̄raeōīall̄umīf em̄;vn̄fon̄v̄

ol̄ jālēcel x̄ȳv̄l̄fon̄v̄

]ūlefaw̄mf jyēr, f r̄l̄} w̄l̄w̄l̄haom̄ olt̄ot̄f em̄sīh̄all̄umīh̄ ajcm̄uhaol̄aeon̄v̄ r̄lu
wt̄l̄lb̄ ar̄m̄un̄v̄

]al̄om̄f. [kw̄f̄l̄ ūlēr̄ w̄tg; v̄l̄uz̄l̄h̄ȳ;ygr, }

x̄l̄em̄f̄ t̄t̄x̄l̄s̄ ol̄ cyōl̄ūl̄f̄ x̄l̄ōf̄; \ /

t̄jīsc̄B̄ef̄x̄wlf̄ at̄jraom̄ va&m̄ion̄f̄ jzm̄usvsu&b̄n̄f̄ p̄l̄us0f̄usȳf̄
aȳmūf̄l̄b̄f̄; um̄ ol̄ toūjīf̄jȳf̄ ½̄v̄l̄h̄l̄ / x̄l̄ p̄aom̄ nar̄ȳef̄&ell̄on̄f̄ ol̄p̄l̄v̄f̄
q̄l̄q̄m̄īvsuf̄ &b̄n̄f̄ ajrw̄vīf̄on̄f̄ 0if̄oḡī aw̄mūyaeon̄v̄ jct̄x̄m̄l̄q̄wlf̄ c̄z̄p̄l̄vsuf̄
aȳgūl̄&mūhaeaom̄ nar̄ȳef̄ȳīl̄b̄n̄f̄ va&m̄īat̄mūwlf̄ av̄jz̄h̄ , t̄Ēl̄vsuf̄
v̄ly&f̄;aell̄uon̄v̄

olla&f̄r̄f̄ r̄lu cyōl̄ūl̄f̄ av̄mūf̄; \ /

v̄D̄īh̄yguf̄ w̄tg;uav;ul̄ aom̄l̄B̄ef̄ B̄uf̄pm̄;aeaom̄ r̄l̄aem̄ubuf̄ cȳv̄f̄v̄f̄wlf̄ ol̄
&ȳheon̄v̄ va&m̄ion̄f̄ r̄l̄ r̄neūh̄om̄ q̄l̄īN̄at̄m̄f̄ v̄n̄l̄ȳluav;aȳwlf̄ ½̄f̄v̄up̄h̄
use\ / ol̄ c̄p̄frw̄Ēl̄aom̄ r̄l̄on̄f̄ olt̄wlf̄ r̄[kw̄l̄ x̄l̄t̄jȳf̄ r̄nf̄on̄h̄, mūf̄;twlf̄s̄
r̄[kw̄acȳ b̄mȳz̄p̄jzpf̄ r̄lūl̄ ol̄ rȳl̄q̄l̄&v̄l̄h̄wm̄f̄ ur̄m̄v̄muwlf̄ r̄lūl̄
r̄nf̄on̄h̄, mūf̄;ur̄s̄ ȳl̄q̄l̄c̄h̄r̄&h̄omaall̄umīh̄ ol̄ ausey&ȳgv̄t̄h̄n̄v̄

]ūlefaw̄mf̄ z̄h̄ȳ;r, f r̄l̄}

ol̄ r̄l̄tēb̄l̄ a&m̄ufōf̄; \ /

] [īht̄īf̄... }

r̄l̄ v̄ūfx̄l̄ aom̄wlf̄ aom̄aw̄g r̄m̄;jym̄; \ / aem̄uf̄q̄h̄aw̄mh̄ atm̄ījrīp̄h̄ aom̄wlf̄
x̄l̄ōf̄v̄l̄Ēl̄fon̄v̄

]&N̄}

r̄lu oibuf̄l̄ v̄h̄l̄un̄v̄ / r̄l̄yc̄H̄Ēl̄ ol̄ȳch̄r̄ī olȳruv̄v̄h̄om̄all̄umīh̄ ēuȳhaeaom̄
r̄l̄rsūĒl̄ūl̄ ol̄ tx̄l̄l̄un̄l̄ef̄ rv̄lȳg/

]r̄l̄... }

]]r||... uRefawmfa\...\}\}

ajymrnþum;rsn; xpftw  lqwlum x  fcllyfxm;onnum;r   jAlfcel Orfenþw  zih r  \vuluav;awulf cytz  g qlyullqf Mlfuroni

]]nfull b, Mts reEEL bot rH&D uReawmf bmvly&rvj[i}}

r\ vu\ uav; r\ at; pu
 u wle\ uae\ / or r\ le\ yg/ E\ p\ o\ v\ / wpcP
ow\ u\ i\ v\ w\ p\ ai; ar\ m\ e\ l\ y\ \theta\ aemuf w\ p\ am, u\ q\ l\ w\ p\ a, mu\ f w\ l\ 0\ i\ f e\ l\ u\ y\ v\ m\ / x\ l\ emuf ol
r\ l\ u\ l\ j\ a\ l\ e\ f\ c\ e\ l\ q\ \theta\ by\ l\ z\ u\ v\ l\ u\ r\ \theta\ v\ n\ /

ritxiñ ull tEmonf aofsm; vñlywpñq i faeallumif yxr0qitBuñ
owijtBuñ; \ tenfi, f wlecluam rñ aEfaxfonf ull tEmuav; onf ol&ibf xwif
aymaysmi spñ cDlvsuf ½bñtñ b, wlefurs rrubcluam výqefMu, fonf tyfrulwpclif
jzpñvoni/ olonf rñull ol&ibf xws vñwxLifofatmis wifusyþi zuñxñ; if
rsu&nñsm; a0lvnfvñ/ uñlawmf rñull cspñ, f.. rñell rcfg&apeLawmñ rñ&, /

artydom? at; phon avwpfsuf wluvluonf/

ol xefcylzli owlomly zuflyxmaom vufrm;ajzavsmum rlxHs
aemufqwlbfvlfuon/

]]r\|...})

rl\ \ /efvulaom rsuDefrsm; Elntle\ / olull ai llnfleaoom ar;aptleleluav;ul ol
rcsi h& qzpmvluny/

]]uRefawmf oñ;rszpr, f r]]}

olom ol nitem;rs rchElyely/ xltjyif rLurhbyif r\ ar;apleleluav;ul
nifompfi ierfvlurhawon/

wp̄lavmuv̄l w̄lfq̄lm̄l b̄ub̄of̄; \ / obn̄l ol̄ r̄ [lw̄awm̄lb̄] w̄fr̄luav̄; wp̄
jzpf̄of̄; on̄l r̄lavm̄l beaom̄ w̄fr̄luav̄; on̄l avt̄vsiſzih̄ [lt̄jriſl̄q̄b̄] jzn̄fn̄niſp̄
al̄l̄ar̄moſ̄; \ /

olul nlu jaEfcel ½ef xUaqmi fw&f vUuomallum h ol tyrufu veElovli
cbm; vU&on/ ol aemulawpfst qlwvU&\

]]jyefyawm\æmf..}}}

clomaom Es f^zxwfonh pum;uav;u^z wpf^zfajymvsuf v^zpfel jye^zvsh^zbjy;of;aom r^zull
ol owlufv^zwf ai;armulunuberubn^z

৪

]]r|...})

rlu vshfMuny/

]]r... wtq;aomlcw0Baem}}

otnomi trixbil oifa&muf aymufufg foñ;avonif

{&m wnſctſſol! vrfavuſyelvmpof olſcvſfrm;rſi tiftm;ulevſuf &ſomvnt
ajrEſ ſjcaxmuf rxbvſl vſheonſ/

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

tce (17)

aemufwpaelebuwif ol tapmql ty&mrS Ellv\//

Es fui trm;jzi h tlyqfiaom elubifwif ol wpcgrs rjzpaly:zlaom wufurtrm;jzi h
eefaa&lo cyboluolif vrfavmu&if Es fqlvef ohi0, bfon\//

Es ftrm;jzi h pif vefqef yifitmaeaom Es fqlzclepyif &c\//

Es fqlveftrm;ull ullif r\ tka&wlg;0oll ol a&muof;cerfi eluf 7em&ll jzplon\//
Es fub elubifatmuwif r\ vuqmiay;aom acgipylqf ifm tuull &mu&muuef
0wkm;aom ritxilonf wuobif aumifom;wpf, muif jzplof;\// 5repavmuif
&i wvsvyf clutu lhouabelyrs vla: acgitavmifull Egymuon\//

aemufxyf apmifonf 5repfri wpem&avmuif numof;\//

]ulefawmf rcififri te awlyg&ap}\}

wlg;vnzif aom xmu acgit, rf\//

]Orifxif r[kwvm? rcififriu Orifxif vma&if 'pmay;zll rfixm;w, }\

ol 'wcel &iclemy&f;ohi;\// Es fqlvefnt ullfxm;aom vuifpkuu tultnif
tzla&mis pmtluav;ull tavmwbu) qlwjzlvuoon\ xitc&wlyif wlg;u jyelywz
efyiN/

]cPae0}\}

ol vmm;xm;vly) pm&fufacguuaav;ull zifwvluon\ vfy 0ifpuakomvnf
cyhomhaom teub&mi vula&rm;.../

Orifxif..

va&mi&ll jzm;a, mifraumif teuyqf a, muif;wpf, muifull pifupm;rlif tizpif
tcpml rxifgeam/ nu upifull armlug/ uferwll b, awmif awifll rvifwlygb.../

ol rsupawG jymaOrwwf tibru tvsiMmon\ xhemuf &u&rl..? xhemuf a'go...?
xhemuf Orfenfrl.../

va&mi &J jzm;a, mi frwlwm;... ajym&uM Lfwm rH&, /

ol &yfae&mrS wpfui lVl wle, iMmon/

]tck ol &neovm; [i]

]&ygw,]

]uleawm cP...]

]'trixull b, forS toifcull rfixm;w,]

]b, forS aomuf%rpLubAm? ci Am; z, fy;&if aumi tr,]

xMu rwlefylonitjyif wtj;uI vsi frpbi ylwzI BuLpm;\ / ol tm;&brl
wefxm;vluN/ olaom wpfPtwifrjyif oltzpol &uLpm OrfentraMumih ol jaLcel
vulavhrlvsubom; jzpfb;\ /

]uleawm awmi tyelygw, f Ofav;&, l uleawm roifawmgbt? "yepnfuav;om
ay;vlygaem]

yepnf\zulwif cwfqkxm;aom t*Mybmwefuav;u oluI avfi bijmi heon/

]olu Oritxifqu bmypnfrs r, blI treby;xm;ygw,]

]&p(x)] k wllluav; qd;&vlyly) Esfqyepnfui ajryi fy:ol vTwcsypluon/
wpfui lVl yavni pb &Lkhaom cbm;rjzi h aemubol cncel vshkLufmchmton/

ol wptreukifvI aqmuwn&mr& wlefylae\ /

nwlefj jridkaom rrsuDefxh Etntbarlonh tcpt&fta, mi frm;uI ol b, Ml
arlyp&rnfenf/ oluI tEmEsh xlypb zuwf xm;rdom aEfaxfonh uI Muav;\
wg fmrlull ol b, Ml arlyp&rnfenf/

ol w, Mlefelygwfull tBuLpm;pb vhfion/ vhfwi;vnf tbm;tolubm
Mu;&onf/ xItcg... ol &uLpm; pwluspb jyeksxm;vlu&avon/

refrm;pb uleveum em&rm; Mu;jri bo;on/

obnf oltzull b, Mts r, Ell jzfae\ /

r[kwao;ygbl rH&, l refreb, mu;? wpb, mu&I vlttyhull wpb, mu
rvbqeeEll ayjuubbi;wl tjpftysuh tjpfti; va&mi full vhsisi ptfyge\ /

ol aemufwpBull w, Mlef quvlujelon/

||armiříříxířívříří||

]] [kwuh bñ; bñ;? uñfawmf rñley awñcisi fygw,])

]]r|| r&bt}}}

ol emusi pñ jylvluñ/

]]b&:b&:&, f.. b&:b&; vr&hay;p&m rv&b? tr&ftw&t ajymyg? ol u&efaw&ull raw&csib& r[kw&v&:}]

]]bñ;bñ; rvþygbþuG ? ullemlavmuuyl wþfawmi full jyeþoñ;w, }}
}}}

]]c i fAsm...})

Or clinical radiology

¶armif w̄armif r̄um; *w̄ul v̄lyly) jyev̄mwmawmif Mumv̄ly)

ol em&ent i llnnlnn/ 10 em&ent

ol r̄l uulwlyl Eþa, m̄lcsit & iqlif ajz&s t̄yptsi lbnv/ olbomf olrl̄i t̄csl̄r&yg/
, aelhae &efulefyerl̄ jzplrnv/ reuſzeſ wevñaelwl̄ **Argent** ul̄P̄rs xl̄vñylol
'g½LufwmwpDl̄ a&m̄lrl̄n/ a&vlyli et aps uLufqll̄ &m pþyli;a; vlyli et½sfrsm; aqfaEþyliif
½irebe*sm r̄l rjzplyg/ ol acgi llum vuEþzuull qlyi llum; xJ xl̄oſt; zl̄vñrl̄

ol null , aetS Eþþorhjz&fcf h r&vif wþlouM r&Ehwlyg/ tenfqil t"yhl, f
uiþlbnh r\ qllzwtsufull ol jyiþqi Eþþwvh Bultpm;oiþn/ rixionf rsuphlwum
qllzwtsufwpck cswlun/

vrfc&)\ 'lustplul Bulwrlwblm;&it blwvibll nae3em&lwif a&muofion/ olonf rlfurp? pefbm;phyif puoljzih cEfrllc&ull w&fvll eifvlul vmluszh tBurBurf Bulpm;atmifri bñ;\'

wifpcetoll nae 4em&Dly) 15repavmufwif a&muof;onf

vulqitwf ryg? c&Baqmiftw ryg? Avmoufbuvtwzjih wptull M zlefrsm;
tvlfvlt uybaom rifxifull rar, lbfu wtllwb Bulqibnl/

]]rHa&m}}

rar, biliu tjpftysuful enfent em;vnlof; [ejzih rill&mae&mul nelyon/ tPZDaq;0g; pfluepcel\ wpckwnfaom "mwfclef ao;ao;uav;rñ a&nþpi Esh wpfqulwnt a&nþpis taqmulf tñ tcef, wpck jzpon/ wlg;zü Þm;aom wlfcef uav;xbil ol &Dibl Oia&muobñ;\

tcefxlwif rllwpf, muflwnf %bnf Oifaygufull aumay; vsuf jywiobuf rsuEflrum
pm;yflwf xllhe\ ortonf tvlyMlyaejcf jzplgonf pm;yay: wi lxm;aom
tPflunfeajymifull pldi psm;ph i llunhe\ ortefwif rfcysf ao;ao;uav;ofcysf
&leoni/ tptfa&mi b& tenfi, f xnlxm;aom Alumzecluuaav;wpfck &leoni/
cyflstvst rfcavmifuers qmvfzmeff rfcxlvusif &bnf/

obnf plwvly&f;rlsm;ull ZgwBuWfrfslsae&frs tmacgi fwf ajcmufaoVm\//
vutzm;awG at;publkxlvmon/\ pmar;ytmtmfp&it vmlunfonf ausni;om;wpD\//
&iclerkstzih ol ajcvstfwplvst vftvluN/ xlhemuf wllwlvbf tolykvubon/\

$\|r\|_{\dots}\}$

or\ ul tEmuav; qwfcl wlefon/

jAlfcel aemufyef vññunf olut jriñomtcg or rwfww&yvññavon/
tajctae vññraumiñyg/ olrsuEñwif ñññññru cPuav;om ay:vññvññ/

]]&f uefrull bm' lu[©]ay;0DrvM] [i])

thuñir wñhuav; pýpñhuom or\rsuDefrm; pñfum;rmausvusuf &bn/
ol&ixhñ qlepoñ;\

]]uſeawmf bmrſluſay;ygbt r॥? r॥qlu pum;wpſeſyj Muſ;ci ſwmyg}}

or Elwfrfrsn; wiſwifaploſum tenſi, f, Haeaom uſ ful rwvUavon/

]nu t̪jzpfu[n] wu, farlvt̪lyv[m; [i]

ol Ewfcrfwif rxw&D tjiuav; a&muflm\/

]]tL.. jzpfS jzp&av? 'Br;c&luav;twu&rm; 'Avmu&lu&w, M..? [kwu] u&er
acjifx&bmrs r&wmlbt}}

ol r, lyg/ olomf n\rsuEixm;ul Mun\c{c}i tizih oltwuf ylyof\lyjzpaMumi f ol
omluN/ , cl\swmh ol aemufqwlE\ fawmlyg/

]]rl...t cspfq\wm %\\$up&m r[\wbot? a, mu\\$h;wi\\$ t refrwi\\$ t Mu\\$aw&w\\$ jy\\$ emy\\$}}

¶'gtcspM b, folu ajymv! 'g a, muš;wpá, mu&J aο̄aqmi frēl rēfrwpá, mu&J
wpkP ½tɔyfwyfrufly}

]]r [\wfbt,])

ol pñwñvñm tenñi, i tolus, bñi \/ oñu rsuwñpiñarñi oa&ñawñfawñf
Munñon/

]]aeprfygOB? um, ums xufsm; & fu ybEII hivm;}}

၁၀

]]um, u&f u vthaewmy}}

obum; t^hutus, fth; l^hoton/ o^hom ol aemi fw r&yg/

*Plofifullvnf taEñit, ſuf ay;w, } }

welvlyrl uifrom at;wt;puſ toſumih ol entent , hof; \ oſom
tluſum rfluſ pfluſ muſumon/

]]rl... wyfruflumih tcspl jzprvmlibl? 'gayr, h tcsplzpay:lywhemulh wyfruflu wlygvwwfw, l 'lupd m nmp&mvnt r[lwlbt? &Lup&mvnt rvlb? zluG fxm;p&mvnt rvlb? rl&, f ausZjyly...}}

]]t"y^h, f r&vmawg rajymen}} or tol^u us, favmi vmonf

ol rctsipwzih olrxh ol ajcwpfut, wlofi; \/

]]&{ tclsufcsf xlfom? uRfr &f lnsuEflull rjri fcsifbt}}}

or tolthn; wle, ithmonfull ol rtthbyg/ aemulwpvth; xythstvthlupthof rlu
tem;& Alumzebthlujzih tth;ulef vthayguvthlavon/ ollrsupthkth rthawmufoh; \ ezthqths
emusi frthes htthwl offcel ulthzwoll ollrsuEnay:ol cg;oufaom t&nthm; pthbbth;onh
cthpm;csu/ xthhemuf ezthay:rth pthusvmaom ap;ythfontth aof&nthm;jzih nmbuftsupull
zthlthlthfthvlwwf Oth;oh; \ /

ol xefcylx;vsufu a'go axmifcel xofionf

]]ulefawmf ci A&m; uII odyfclygw, f r? a, mu&n;wp&a, mu&n;ll csp&au&mi fr&et ro&nh
re&frwp&a, mu&ll tijpfui fpi h&u&ll ulefawmf oabmu&sygw, l tcsp&ull em;rvnf p&w&r0i fm;wh
re&frwp&a, mu&n;ll ulefawmf tepe&mc&pw&v w&p&ou&vll csp&frw&E&ll o&f;E&ll lygw, V 'gayr, b.}}

នទេនិងការគ្រប់គ្រងសាស្ត្រជាមុន។

]]' gayr, h u ll full full vññmzññg ny) [eaqni ñxñ;wñ refrsññlwmñ uññawññ
oabñrusbl/ a, muññ;wpñ, muñfull cspñdñm &ñp&mññl oabñmxñ;aewñ refrwpñ, muñ[m
uññawññt cspñl rxññlvelbl/ ciññm; [m a, muññ;awñll tññf, bññiñw, l u ll full full
emusññatññif vññyññawññ tññf, ls &, fqññiñawññif ciññm;u temññy) Ell bññiñw, / tññlwmñ
ciññm; Ell mññlñw, Mññl oabñmxñ;ny) aysññaysmññlññf aeyg)}

ol cspfrwElvþnaom rfrull aemufqitBunftjzpf pþfþef Munbnf/

]]ritxibusnu uwlpvmlu b, fawmls rzsulbt r? ulefawmf ciAm;ely vHO
rawfawmlbt/ t!g uw! ulefawmf jyefr, }}

or rvlyr, ſif rwrw&yſuf &mrſ wplbuſſl cſcel vſlypvlavon/ ol
emlunſpbi wptſuſylydaemuf acgi t wptſuſqwfum vſlxluſvmbon/

the *verb* *is* *used* *as* *a* *verb*

araru ollu tajy;tvñ; BulqElwiquabomvnf azazu {nkefrñ wñf(r) r*ñifull
obulñbulz wñvsuf lñhouf wñwiquaeonv plñif pñwylam ararar;cñfrsm;ul vñl
rajzEla;bl wñful Mñ aþpñbñypñvñuñ/

azaz\ a'gou! ol cellesí &yon! othom buor! ol bmr! rwwElawm
upizpon! ttypwi vñnt clbb izpon!

tonfūvmaom vlwpā, muñ rsuEñrñ rjzpāp&bj EajE&& rsuEñxñjzih
azazab;rñ oixñvlubon/ azazu armññyäemuf oEsh rqñlvlyif pmuñ
iñwheavon/ nrepaygi frñm;pbñ liñhoupñ xñbellyäemuf ol raewwf rxñwwf
jzpñvmon/ obon/ txuft&m&ñ tjiplwiñull cñkñuñom vlwpā, muñzpn/ olbon/
azazu tjiplvn/ rqñ vñovn/ *½tjipluñg/ aemuñqñ ol onñnnñcñl pñlwawç
vñpñloñ/ \

]]azaz uefawm!! wpfclck ajymyg}}

azazu armunion/ azazisumwrs a'got&ytaiionf rBa&mifatmuwif
awmufyaey/

])bpmum; Mum;csi M&V 'æy wþæfeyl rit r&V i gwltm;vll 'lu@&mu&w, f qllvmrsl
Mum;csi lðvñm;/ 'gqll&iawmñ rarnvñtley rit r&biñntf jzpñw, / plgvñu tm;vll
tqijayatmif vlyay;otñw, }

ol emusi þí wifqwfó; \/

[kwɪw, ɿ uɬəwɪm[m b, foltwuʃr vlttybl/ 'lurm̩vムurɪ uɬəwɪm r&li vnt
jzplw, ɿ

Jajymcs fwmuaawmh rifu ll i g̥rsuEsfel tvlyfay;xm;wm? rifu ll tvlyfel ig wluwefxm;wm? 'Bwmh tclvll t&suwug *Ploiuusatmis vlyfwhemuf rifu igwluwefcsuelly tvlyzklwr, i rif reuszel ½vmp&m rvbt}}

xitemuf ajymp&mpum; ulefon;ovlyif pmtyfull jyebaumufull mufavon/

ol acgfttull rsuEityvsuf w/wqwpb emlunfae\ / tnjwm r/bom refr\ Elwcrfyg;rm;rs rxwx) tjtktull ol ZGwrlv azmuftsulypae&on/ oboom b, MTS r&yg/]va&mi& jzm;a, mi frl?.. a, mu&wpb, mu&ao&qmifl..} olonf r/\ pum;vllrm;ul emlunfpb iyem;a, mi be&on/

'Avnus aomust" / , f r&wh pum;awG ci A&m; rli ajymwwfw , f

ol\vuāqmif cmv&arTyiūtūl vužih wLcwfomtcg a'gowbuq qf lvsuf
 tLefibol t%efiyipn yphygubypMion/ wpkefv a&arTeM; axmīcel yElsuf
 zefubawg wpbpl vLpoblaomtcg ol acgitllyay: rsuEi arnuscvLuyelon/
 ciAm;ul ulelawm b, M aravlyglrv rH, /
]]om;}}
 olkwiab;ol arar a&muñmon/
]]xrīpm;vLUDav}}
]]rpñ;awmbl arar? pm;cl}}
 ol acgitlrs rsuEi rcayg/ arar obum;ul , h r[kwfm ol obn/ ol
 &xm;ay:wLif xrīrpñ;wwfm arar okm;ygon/
]]rītaztaMumīvnf rit oLsuom;el ola'gou cPav;yg om;}}
 blm;a&/ ol azazh'gotamumī awfaejcī r[kwfet ararlul b, M ajymjyEllyglrv/
]]om; tazuLom; pwfqloib}}
]]r[kwbot? ulelawm azazlul pwfqip&m taMumīvnf r&gbot}}
 arar N houpb &yae\/
]]ulelawm reufus azazlul awmīfyefmyg}}
]]om; eztu bmjzplwmv}}
 ol yvwþwm tlyxm;aom ywþpuL trswfrh oñ;prfvLion/
]]acmfvLwm arar? rjzpavmufygb}}
 olcsufi cky&wmyg/
]]arar aq;xnby;r, }}
]][... rvibl arar}}
 acgitlrs rsuEi arnuscvm;aom om;ul araru tubwf em;vnboty &on/
 oufyīwpbsuf csi nībomph jyefxLubot;avon/

tce_f (18)

0xixiausonf oN wp0lwntaom om; riixixausulf tvlyrjzkwlyg/

riixibonf oN jyptkrm;Esh xLuwepbyif tvlyulf tqrwef vly/ retrwpA, muftay: emlunfrkm;ull arbymsufxm;Elt&eftwulf tvlylonf taumifql aq;0j;wpck jzplonf/

azazm0g&D vuL&uN elkuim? nrsm;onf riixiftwulf ajcmuhaolwWqdwph uLfqM;onf/ oB;aeus vuL&uN&uNif riixif rEtv;rof;bl aejciftwulf azaz tenfi, f tib[ef &monvnf bmrL rar;jrefyg/

rwvfonf olwI urPitwulfvnf wpEpm bw*suylwaoomv jzplonf obonf vctypm&frm;ull plgvN tultnzh ppaqjznpu&it ue&ton pm&frm;ull tboI o, f wLutsu&onf/

wphae om;tzEsh, muf tboI jye&mufo;taomtcg rar;vifom jzp&yamumif ol wtLwb jzplonf/

tboI {nbonwpA, muf a&muheonf ararEsh xLpum;ajymaeonf/

xL(nbonf) rcifhjri h jzplonf/

ol jaLefcel &ickevlyk;ob;N/ , Etp&m r[kwonfvnf ponhI wu, ftjzpfysuf jzplonf oronf tayguBuI ab;wlif taetxm;zh xLbaomfvnf olwDifvwmulf jriMuaumif ol obonf orull awvLbaomallumif tboOrfonrh ol arvifxm;aom cbm;rl[kw/

]tpulf.. {nbonf apmihewm Muuvy}

]aeaumifvm;a[h ci h jri]

ol onbuf vshnunonf ol rsuvm; olxH a&mufrvmbI azazxifion &N/

] [kwuh q&m}

riixif 'g Orfomp&m r[kwblaem/ 'Refr ol tvlyuwpck &N a&mufrvwm/ olul fol xefotfum zilw; yLufsulu ol tcefqbl avmufi;vLufonf/

]]&efulefull bmvvlyfwvvlu}}

]]vc&f vvwifwmyg q&m? t! g q&mtwuf rehv;xltawel vmeawmwmgy}}

obnf tcefwtg;ul tolus, fus, f aqmi hqwtmif rent xefcdybxm;&\ zl wfrn? v, fmpmtlyfrn;ul pm;yay: ypcsvlbnf xlenuf clwifay: ypxllcsvnln/vutzog;Ebzuf jzelum acgitlupuf csxm;aom rsuEhlyvsuf w'wl wf jrefqept clehaom &ickeefull wnlhmatmif Bupm;tm;, Mu&onf

þrefrull jrmu&aomamumi h olwif jzpaf: vmaom cbm;rhn;rn xtqefvtaomamumi h trstpm; rcfcm;Ehmatmif &bnf Orfomjci? Or;enfjci? wlevlyci? tibjci? emunfjci? alluufci... tqlo;ql cbm;csurh ½Hethatmuufuyci jzpbnf

{nfcfqrs & , farmolm;onf oltcefxtxd azmuixit oifa&muivm\/ ol tlwiwit Buwfxm;vlfonf

]]tclawnh rxluao;ygbl q&m? ti, fwull a&lu0aqmi zl vleao;w, l wjznfjznt olwif ulfusi fo&rfiy? pcefri ulefull rvlyfawmbl qhs..}}

wpcsuwpcsf olem;xbl oifvmaom rcifhriktotfi ynmmerm; vrtnae\// 'refr i ge'l r&wmyl aumi fw, l 'gavmuf Bubus, wl refr i ge'l nf a&hf rjzpygbt/

ol pypfbt t&omull cbonf[k Zwf Buwfrwf qizw&ef Bupm;ae&onf

Essential Moe... [bam &nfbefcsurh; yEfym;onf uwfym;uav;rm; pm;ytatmufajcwif zl&jeilluvsuf &bnf ol rcfstcbm rsupktypvlu\/

b, fvmuf rsuEhajymi wl refrvl 'tfrn ig&er, fqlm ol odsufy othomf ol rovltubif arvltcsuav; wpfk rfrfuav; oifa&muivm\/ rlf[m azazqull vmmvmm? i gq) vmmvmm/

othomf apmapmu ol\ wnlhthom rsuEfmxm;ul owsryewmh ol &ufbi\/ ol pm;ytif oifxllum zl wull zl mfonf

]]rifxi l cihri l vluhy;vluyg0}}

ol plwfpbsuf oyvlu\/ azazuawmh vlyly om;&ll tajctaeutm; enfenfyg;yg; tubwlyg0vmm/

]]aeypap q&m? ulef av;q, fg; pbo&if tqifajyygw, l 'lu^or&fyge}}

t! l 'lu^o azazl lu^or[lwlA& usyl lu^o

]]b, f[lwrvi a0;u a0;el olvnt tmaeygw, l rifxi..}}

]]ci Am...}}

ol urefuwef xll&mr& x&yvlu&of ybEgaom rsuEhjzih &ickefylh;of;wm bmttwlygvrl ol refull wpcsfuflunvlu\/ &ukhaeaom vli, fuav;wp&, mu\

emusi နေ့၊ rsuEii/ ol rsuEii xii; ul fajE&& wi fxi; nui nui on/ acgi tuzi; jyi flyrs ruzawmibj vuji h zloyum aemusyeon/vui/

cyfwniwni rsuEii xii; jzi h ol {nlefqbl atmisri ph a&muobh; on/

]]om; ci hiriu full trft xd vluhy; vlu}}

azazrsuvi; wif &, frl; & yuav; oefaeaomvni rsuEii xii; u cyfwniwni/

]][twfull & ygw, f azaz}}

rcihiriu azaz&wif rwfww&yfuf ½bn/ vnyi mu, fo? vuu, fo? tjynlyfxi; on/ tjemE&mf & yfuf hzjih ol wnli heon/ ol e&hs um;aomull jzkw, Muyt orull apfplunibj acgi twpfcsuf qwyvli on/ xlhemuf orull rapmibj avfum;rS cyfobuluf aij;qitcl/

azazu olwynfull atmufxtd qitvliy; um;wlcg; vluhy; aomallumi h ol enfen rauseyf jzpfbh; on/ olom rauseyam rsuEii xii; rjzpbtmf xefcylum aomull vhi kli/ olvutsm; vli rwfet, iwmull ol owdm;rygap[k qawmifton/

]]b, ft xd vluhy; & rv ci A}}

]]t&ift hy}}

azaz&wif ajymcsvlihaom cyfwniwni olpum;allumi h olrsuEii yaEfoh; \/ ci Am; uleawmfull azaz&hri aumi taumit clwvliwmy/

um;uav; on/ piwfqfmeqbl aqmi fxlufi; \/

t&ift haemull ol owdkaevhri[n[k b, Mpiwftrjzi h pypfliygoen/

olom vhiwef rswfli tebu olwpfcg qitoh;ztaom ae&muil olwu, f owdkaeygon/ um;uav; on/ wmarfrf twif w&yf aij;aeon/ um;xliwif olumi taumit vfrfruztaom arf&ellwpfcg yliksuf ½voni ol rsularhif enfenfliukliy; a&wniwnibom ptpfliunheon/ olom olab;rh ehuypfli xliheon/ ul tEmav; tvelli houhealumi h ol owykyfyon/ wmarftoll full ctawly; alifli vrfay: a&muivmonitcg um;vufullfbull ol cyavmavsmom xefullxi; vli on/

ol pum;wpfcfrl rajymyg/ oluvnf pum;wpfcfrs rajymyg/

olli ½la&ll um;jzwfvmrdomtcg rlonfonfwif yvufazmif twif faje&& avfufobh;aeon/ Buus, hoi cspfrwElzg humi taom orull jri h, mi lvnrbn/ xipoflefuwntu ol ol&ifbl pwidi h&muiblygon/ ol&irh Etnh emusi fm\/ wu, hwmh uleawmci Am;ul wpfaels arh r&ygbt rll&, /

olom ol vli trhcfliawmy/

tcpfull & sup[m[k xiaom? twiaom? tEll, Mbw jyi tjaom rfrwp, mu full
ol vNO 'traxmuEllyg/

]]r) Ogaely] or\ owl;ou xiwvelium; El N&/

ol w̄l̄w̄l̄uav; q̄b̄&um ūl̄beatm̄f b̄&l̄v̄t̄lyp̄M̄u&\ / x̄l̄hemuf aemulun̄l̄f̄l̄
v̄st̄l̄M̄n̄l̄k̄f̄ jzn̄fjznt̄cs̄f̄ aemulq̄lw&ȳbaev̄l̄fon̄/ v̄ūl̄l̄b̄l̄ūl̄ ul̄fx̄m̄; aom ol̄v̄f̄m̄;
ack̄jyebe\ / r̄el̄w̄f̄ &ȳbaep̄l̄wp̄c̄f̄M̄ l̄olla&f̄r̄f̄ jzw̄f̄; ael̄uaom um; r̄m̄; ul̄b̄m̄
ai; pl̄l̄un̄l̄v̄suf̄ orbuol̄ v̄l̄lo v̄st̄l̄M̄n̄l̄r̄tm̄f̄ owd̄x̄m̄; x̄ef̄c̄l̄fx̄m̄; on̄f̄
ref̄x̄l̄Sw̄p̄q̄i; l̄wm̄f̄ ol̄ ol̄ūl̄r̄l̄un̄lyg/ ol̄om̄ v̄lyl̄; r̄jzi h̄ ol̄ aemulb̄l̄ r̄sv̄l̄ūl̄aM̄ūf̄
ol̄obn̄/ rsup̄d ab;jri fūl̄f̄jzi l̄vn̄f̄ ul̄ t̄Em̄v̄lyl̄; r̄l̄ūl̄ ol̄ &ȳcel̄ jri &ȳgon̄/

obonf um;ulbm *%lwpLuf obuBrBuBarmif&it acgitxh bmtawfrS r<tmif
Z&wtz, f^okwlypfvLufonf/ obamf aEfaxfaymifEbonf or\ ul kEmoni oll<lxbl
wpkqDiztallumi t ol b, M arahymufl &Ellygrnlenf/

ol vi(u)vrfrs abmif &vrfoi thefzih cttaulcsvlubomtqg ol\\
ul Muav;u trswwrh, lbel ebuyv\m\ or plwlpclsuf oyvluwm lnum;&onf ol
rsutblyilum awmi fyevluonf/

]]aqm&D}}<

or bmrS jyefrajymyg/

ol wriſtlyſciſt r[kwa]lumit olr orſolyglrvm:/

Xētcsyfxm;aom p̄l̄wfull ajzavsm̄um zwfc̄el orbuf v̄shnunM̄l̄fon/ rc̄if̄r̄j̄r̄fon
a&lwnl̄wnf̄b̄l̄ M̄l̄bouph̄ ai;ae\ or\ rsufl̄r̄m̄;r̄f̄ wif̄rm̄&v̄nf̄ v̄llor&f̄
Ehnb̄farfr̄v̄nf̄ v̄llor&f̄ t"ȳ, fuitfr̄hom? ai;p̄luaw&Oaom rsufl̄r̄m̄;jzpf̄onf../ ol̄
yilbuwpc̄suf v̄L̄l̄fon/ ol̄ p̄l̄wamuf̄ejc̄it r[kwāl̄um̄f̄ ouf̄ojojy&itjz̄it ol̄
t&m&mwf̄ yl̄eftwlf̄ wnl̄if̄sc̄if̄omjzp̄all̄um̄f̄ ouf̄ojojyEll̄ &ef Bulf̄pm; &rn̄f̄

||rar, k̚ fw̚ aeau mi fMuw, f r̚ k̚ w̚ v̚ m̚ ||

or $\frac{1}{2}w\omega u^2$ vs $\frac{1}{2}u^2$ and $w\omega u^2$ vs $\frac{1}{2}u^2$

]] [kwfū] }

'gy/ ci A& m;&U vrlha& ynmuawmh xHptt wif, olny/

]]Eltwut(u)(p)p&I tajctaea&m auimi{&lv&m; ci A\$}}

onwptgawm̥ v̥n̥n̥n̥l̥aom̥ or̥ rsuðefr̥m̥;w̥f̥ pt̥&þ̥f̥ v̥ub̥f̥;aom̥
tv̥i̥t̥wefr̥f̥ a'goð̥v̥zþlygon̥f̥

]}& f[m b, fwmrgq t"uey omrnul tjrlwrf wvfwacmfawG vkyfwwfw, } }

a[mʌm.../ ol wt[wb v[nlunlvn[wh clu[pt&[&eM[ef rsuDefrm;Eh
glbn[

]]' D Elluwu(u)(p) tptamufi ar; zl~~W~~ty(wl tcl~~W~~lfu & fu wjcm;ar;c~~f~~awg
av~~W~~far;aew, l tck wjcm;ar;c~~f~~wptk ar;zl to~~W~~mfq~~W~~tcl~~W~~ & fu Ell(u)(p)
tamufi ar;jiely.

ol vAmu! enfen favmself&if oru! ai; armbo!; \/

||bmar;c6{v}||

¶]uþfr &efulefull bmaMuni h vmoVq[wh ar;cfa[yg]

ol owl\ul\wlf v\l\mull ei\c{c}sy\l\yel\on\l\ um;uav;on\l\ &\c{c}el vsi\ref{elom}\t\&\c{f}zih\ajy;on\l\ \l\ a&\c{r}f\l\ r\y\l\ \l\ ol jye\l\et, M\l\ubon\l\ O\l\opm&v\l\full c\l\au\l\ul\on\l\

]]\vc{kyawG vmwifwmq}]]

]]tI... 'gu vBu) em;axmiM aumifr, h tajzrly}}

ol & i w v s f v s f clef v m \ /

rl&, f.../ uReawmf aemufwpuhf r½tcsi fwmlygbl/ oħomf...

]]'gjiz h uav; em;axmimamumir, h tajzrsvnf &lo;w, fayg

]] [kwfW ,] }

]]' gjzi h..} }

]]r\|...})

JavaMURF CityWnfrlgwm ae&mwumawmh rvlttyblqwm ufer vuctvlygym

]]0DriftXii}}

]] tr̄sfull em; axmifrvm; [i }

]]uRefraV...}}
]]uRefraV...}}

rmefmersm; uifufusuf tijpfuifpiham ohrsuefnav;uif rfxkhsvpqibm ol
wifwcfi Munygonf

]]... arm\& r&b{}}}

]]r\|...})

ol wptull Ml wl, i lbt;atmif Orfomplwzjih wptcsuwlwcel atmvlwsum um;ul
vrlab;ol qf luy&ylypmwfon/ um;uav;onf blylwvlwfoH us, favmi pbtzjih
&ywlwbt; \/

or rsuafni f wth uGonf

]]tL.. quārmīfāv Ořifxil vlawū b, Ml ximurvl & B

]]b, M| x i fxi A m... cPuav; em; vUfg&ap0B}}}

ol *spuefuef avolu| urefuwef jyefyimlu&\|

]]t clae ulelawm um;quarmif&if awlorum;ull tulevluwlyphdvltr,]]

]] [if.. bmjzpfv\k\}

]]aysmf\llyg\lAsm}}
]]aysmf\llyg\lAsm}}

or\ yifiaom & , foatmuwif urmavmuBuwpclv\ wifqwfob;\

* १.

Commercial use of this book will be at your OWN RISK!

မိန္ဒာမဖြစ်စေ၊ ယောက်၍ ျှောင်စေ
ကိုယ့်ပတ်ဝန်းကျင်မှာ
ကိုယ်ဟာ အလိုအပ်ခုံး လူသား ြှောင်အောင်
ကြီးစားခွင့်တော့ ရှိတယ်လေ၊
ကျွန်ုမဟာ
အမြဲတမ်း အဆင်ရှယ်လို ဖြစ်နေရမယ်၊
ခင်မိုးမြင့်တာ
မိန္ဒာမတစ်ယောက် ဆုံးတာကို
မေ့သွားရတဲ့ အထိ လိုအပ်နေခေါ်မယ်၊

QJL

စရိတ်ပစ္စိ

cover, po po
autokenitie drawing, 1990

www.myanmarcupid.net
8900052
City Mail
1K 17003